



## Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

## Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

- + *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.
- + *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.
- + *Beibehaltung von Google-Markenelementen* Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.
- + *Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität* Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

## Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter <http://books.google.com> durchsuchen.

ÖSTERREICHISCHE  
NATIONALBIBLIOTHEK

246.780-B

Neu-



Österreichische Nationalbibliothek



+Z25720410X



# Läufchen un Rimels.

Plattdensche Gediche

heiteren Inhalts

in mecklenburgisch-vorpommerscher Mundart

von

Fritz Reuter.

Ber 't mag, de mag 't;  
Un wer 't nich mag,  
De mag 't jo woll nich mägen



Dresden.

Max Fischer's Verlagsbuchhandlung.

(S. 4)

246.780 - B



Seinem besten Freunde

# Fritz Peters

widmet

die nachfolgenden Blätter

zum Andenken

an froh verlebte Stunden

der Verfasser.



## Vorrede zur ersten Auslage.

---

Wennemand unser Zimmer betritt mit der Entschuldigung, daß er so frei sei — und dasselbe verläßt mit der Entschuldigung, daß er so frei gewesen sei —; so mag das immerhin ein Zeugnis für seine gute Lebensart abgeben, unterhaltend wird man es aber nicht finden. So müßte eigentlich ich meinen Lesern gegenüber mich benehmen, ich müßte mich entschuldigen und wieder entschuldigen wegen der Unbedeutendheit meines Stoffes, wegen Mangelhaftigkeit der Form und, was sonst kein Schriftsteller nötig hat, auch noch wegen der Unbeholfenheit der Sprache. Dies Alles würde aber etwas langweilig ausfallen, und, wie gescheut ich auch meine Verteidigung führen möchte, man würde mich doch höchstens nur von der Instanz absolvieren und meine Verbrechen gegen den guten Geschmack nur für den Augenblick mit Still schweigen übergehen. Meine Gedichte sind nicht wie vornehmer Leute Kinder, mit kleinen Ohren und aristokratischen Händen, geschnürter Taille und zartem Teint in die Welt gesendet worden, die allenthalben rücksichtsvolle Aufnahme finden und sich dafür mit gesetzten, zierlichen Worten bedanken. Nein! sie sind oder sollen kein eine Kongregation kleiner Straßenjungen, die in „roher Gesundheit“ lustig über einander purzeln, unbeflümmt um ästhetische Situationen, die fröhlichen Angesichts unter Flachshaaren hervorlachen und sich zuweilen mit der Torheit der Welt einen Scherz erlauben. Der Schauplatz ihrer Lust ist nicht das gebohrte Parquet fürstlicher Salons; nicht der farbenglühende Teppich zierlicher Bouvoirs; ihre Welt ist der offene Markt, die staubige Heerstraße des Lebens, dort treiben sie sich umher, jagen und haschen sich, treten ernst umherstolzierenden Leuten auf die Zehen, rufen den heimziehenden Bauern ein Scherzwort zu, verspotten den Büttel, ziehen dem Herrn Amtmann ein schiefes Maul und vergessen die Mühe vor dem Herrn Pastor zu ziehen. Ja, springt und lärmst nur, ihr armen Schelme! Bald wird es aus sein mit eurer Lust, und wenn ihr unter fremde Leute kommt, wird man euch ziehen und zerren, euch rütteln und hobeln, man wird eure Ausgelassenheit jächtigen; was

ihr in aller Unschuld und Natürlichkeit für Scherz hielten, wird man euch als Grobheit und Rothit in Rechnung bringen, und selten werdet ihremand finden, der eure Fehler entschuldigt und eure Blöde bedingt.

Dort kommt die Frau von Hohendorf, — „Ruhig, ihr Jungen!“ — Frau von Hohendorf betrachtet meine liebe Jugend von ferne mit ihrem Augengläse und wendet sich mit Widerwillen ab: „Pfui! wie garstig! Kein einziger auf Höheres deutender Zug, keine auch noch so entfernte Spur von Romantik in den Physiognomien dieser Kanaille.“ — Herr Blauendorf, magister artium und professor eloquentias: „Ihr ewigen Götter und Du schützende Pallas Athene! Böötischer Brut zahnbrechenden Laut vernehm' ich und dorische Klänge.“ — Herr pastor primarius Trüebendorf: „Durchbruch nur im äuäheren Menschen, im Innern eitel Weltlust.“

So werden denn nun wohl die Urteile der Welt alias Regen-  
sionen ausfallen; ich bin darauf gesetzt und sitze, wie der Perser sagt, auf dem Sopha der Geduld und rauche die Pfeife der Er-  
wartung; und nur ein Fall könnte auf meine Ruhe sehr störend wirken, wenn es nämlich dem Bauern Jochen Päsel plötzlich in den Sinn käme, mir mit seinem Spazierstode von Kreuzdorn einen Besuch abzustatten und von mir über die Mitteilung einzelner Vor-  
fälle seines Lebens Rechenschaft zu verlangen; wenn er sich so recht breitspurig und mit Hinweisung auf seinen braunen Begleiter vor mich hinstellte und fragte: „Herr, wat hewwen Sei mit mi un min Fru tau dauhn?“ Das, gestehe ich, würde mit unangenehm sein, und um dieser oder ähnlichen Unannehmlichkeiten aus dem Wege zu gehn, erklärte ich, daß ich weder den Bauer Päsel, noch Schulze, Müller, Schmidt, Schröder, noch irgend eine unter meinen kleinen Straßenjungen vorkommende Person gemeint habe, und daß das, was von Lübz erzählt ist, von Teterow gilt, und das aus Teterow Berichtete von Güstrow und so weiter.

Allen meinen guten Freunden einen herzlichen Gruß!

Treptow an der Tollense, den 18. Okt. 1853.

Fritz Reuter.

## Vorrede zur vierten Auflage.

---

Als meine „Läuschen un Rimels“ vor mehreren Jahren in ihrer ersten Auflage erschienen, konnte ich nicht ahnen, daß sie einen größeren Leserkreis sich gewinnen würden, sie waren, wie sie auf Anraten von nahestehenden Freunden in den Druck gegeben waren, zunächst auch nur für diese bestimmt, und deshalb mußte ich Sorge tragen, grade diesen, die mich größtenteils nachbarlich umwohnten, so viel als möglich, leicht verständlich zu werden. Ich glaubte dies am Besten zu erreichen, wenn ich mit den vorhandenen Schriftzeichen des hochdeutschen Alphabets die plattdeutschen Töne in einer Landschaft nachzubilden suchte und nebenbei zu Gunsten des Auges beim Lesen der hochdeutschen Schreibart in den verwandten Wörtern mich anschloß, selbst in den Eigentümlichkeiten, die man oft und mit Recht getadeln hat. Ich nahm daher z. B. das dehnende „h“ und „e“ in meine Orthographie auf. Diese Art der Ausführung ist von Freunden mit nachsichtsvoller Schonung und freundlicher Berücksichtigung der naheliegenden Schwierigkeiten, von Feinden mit großer Strenge und eigensüchtiger Petulanz gertigt worden; ich bin beiden dankbar und habe zu meiner Entschuldigung nur die ursprüngliche Bestimmung dieser Gedichte anzuführen, sowie auch, daß ich den plötzlichen Aufschwung einer neu-plattdeutschen Litteratur bei dem Erscheinen meiner ersten Versuche nicht ahnen konnte.

Gewiß ist das allgemein ausgesprochene Verlangen nach einer durchgreifenden plattdeutschen Orthographie ein durchaus berechtigtes, wer aber nur zwei oder drei neuerschienene, plattdeutsche, literarische Erzeugnisse mit einander vergleichen will, wird die vorläufige Unmöglichkeit einer Vereinigung aller dieser divergierenden Dialekte in dem Brennpunkte einer Schreibart leicht einsehen. Mehr oder weniger hat bisher jeder plattdeutsche Schriftsteller uns in seiner Darstellung nur ein Bild seines engbegrenzten heimatlichen Idioms dargeboten, und wie verschieden diese einzelnen Dialekte sind und sein müssen, wird man leicht einsehen, wenn man bedenkt, daß der plattdeutschen Sprache seit ungefähr zweihundert Jahren das ge-

meinsame Band einer Schriftsprache mangelt, daß in dieser Zeit die Pflege der Sprache nicht dem gebildeten Teile der Bevölkerung, sondern hauptsächlich der arbeitenden Klasse anvertraut war, wodurch allerdings wohl die Naturwürdigkeit und Originalität erhalten, aber auch Regel- und Geschmacklosigkeit Tür und Tor geöffnet wurde.

Ohne auf Kosten Anderer ic. eine offensichtliche Ungerechtigkeit zu begehen, kann man nun nicht annehmen, daß ein oder der andere niederdeutsche Volksstamm die Pflege der plattdeutschen Sprache mit besonderer Sorgfalt und hervorragendem Glüce geübt habe, und daß die Eigentümlichkeiten und Vorzüge der Sprache in seinem Idiom vorzugsweise zur Anschauung lämen; jeder hat etwas und keiner hat Alles. Es ist daher auch ein vergebliches Mühen, wenn ein plattdeutscher Schriftsteller sein Idiom als das vorzüglichste den übrigen Volksstämmen osttronieren will, wenn er sich an seinen Schreibstil setzt und aus seinen vielleicht höchst einseitigen Werken allgemeine Regeln für die Sprache aufstellt; mit einem peremptorischen „sie!“ ist da nicht geholfen. Eine solche auf der Studierstube gemachte Sprache hat kein Fleisch und Blut, sie hat kein Leben; und könnte ihr dies künstlich eingeblassen werden und gäben die übrigen Idiome ihre Rechte einseitig auf, so wär's das größte Unglück für die Sprache, es wäre ein selbstmörderischer Alt zu Gunsten einer höchst zweifelhaften Autorität.

Mit der Verschiedenheit der Idiome hängt die Verschiedenheit der Schreibweise auf's Engste zusammen; jeder Schriftsteller bemüht sich durch die vorhandenen Sprachzeichen, ja durch neuerfundene, dem Klanges seines landschaftlichen Dialekts gerecht zu werden, und dadurch wird die geschriebene Sprache noch viel buntshediger und unverständlich als selbst die gesprochene. Ich unterhalte mich mit Leichtigkeit mit einem Westfalen und Ostfriesen, die in jenen Gegenden geschriebenen Bücher aber bieten mir beim Lesen viele Schwierigkeiten dar.

Grammatiken und Lexika können diesem Uebelstande nicht abhelfen, denn sie leiden ebenfalls an dem landschaftlichen Partikularismus, und das einzige Lexikon, welches auf alte und neue Sprache und alle Dialekte Rücksicht nimmt, das Rosergarten'sche, ist nicht fertig und wird nach seiner Vollendung den Lesern plattdeutscher Schriften wohl Aufschlüsse erteilen, nicht aber den Schriftstellern zu einer gemeinsamen Ausdrucksweise und Schreibart verhelfen können.

Kurz! Uns geht es mit unserer neuen plattdeutschen Litteratur, wie unsern Stammverwandten, den Engländern und Amerikanern mit ihrem unterseeischen elektrischen Kabel, das Band ist da, das Kabel spricht auch, aber wir sind zu weit auseinander, um an den

Enden der Kette die Sprache zu verstehen; wir haben bei Legung des Rabels den Fehler gemacht, die natürlichen Einflüsse der sich kreuzenden und störenden Idiome nicht in Rechnung zu ziehen.

Oder sollte glüdlicher Weise die Unverständlichkeit nur von einem Riß in der Kette herrühren? Dann wäre die Möglichkeit vorhanden, wenn auch nach manchem Umhersuchen, endlich den Riß zu finden, die Kette auf's Neue zu knüpfen und ein Verständnis zu erzielen. Von beiden Usfern aus muß diese Untersuchung eingeleitet werden und mit großer Sorgfalt und ehrlichster Treue. Jeder plattdeutsche Schriftsteller muß von seinem heimischen Gestade Abschied nehmen, das große Sprachlabel sorgfältig verfolgen bis an jenen Riß und dort, so gut es geht, so gut er's versteht, anknüpfen. Der Riß wird leicht zu finden sein. Da, wo die alte plattdeutsche Sprache aufhörte, Schriftsprache zu sein, ist das Band auerst gerissen, da muß vernünftiger Weise zuerst wieder angeknüpft werden; da könnte man den Knoten schlagen, der alle Dialekte wieder zu einem Ganzen verbande.

Ich meine dies selbstverständlich nicht so, daß die plattdeutschen Schriftsteller mit einem Sprunge wohl oder übel in dem Anfange des siebenzehnten Jahrhunderts füßen und einer entfernten Zeit die letzten Reste der altplattdeutschen Schriftsprache als allein richtig aufdringen sollen. — Das kann mir nicht einfallen. Zwischen damals und jetzt liegt eine lange Zeit, und diese Zeit hat ihre Rechte, und wenn auch unsere Sprache als Schriftsprache geschlummert hat, so hat sie als gesprochene Sprache nach mannigfacher Richtung sich fortgebildet, wie dies ja gerade die Verschiedenheit der Dialekte beweist. Wir müssen daher nicht von dem Riß aus gehen, sondern von unsern heimatlichen Usfern aus dahin vor gehen, nicht übereilt, weil wir sonst zu rasch unsern nächsten Nachbarn aus den Augen kommen könnten, sondern allmälig; wir müssen das Unwesentliche über Bord werfen und das Zufällige der Aussprache dem Leser überlassen. Auf diese Weise bleibt jedem Dialekte das Tüchtige und Eigentümliche; aber wir werden uns nähern, weil wir auf konvergierender Fahrt ein Ziel im Auge haben und werden leichter Einer von dem Andern das Tüchtige aufnehmen können. Es wird uns dies Opfer zu Gunsten der gemeinsamen Mutter auch nicht schwer werden können; wenigstens lange nicht so schwer, als zu Gunsten einer höchstens gleichberechtigten Schwester.

Wenn sich einer meiner freundlichen Leser die Mühe nehmen und diese Ausgabe mit der vorigen vergleichen will, so wird er finden, daß ich in der obenerwähnten Weise vorgeschritten bin. Es ist dies ein Anfang in meinem Sinne und noch viele An-

berungen und Besserungen sind in die Zukunft verschoben; ich wollte allmählig vorschreiten, um meinen nächsten Nachbarn nicht aus den Augen zu kommen. Man wird mir mit Recht viele Unkonsequenzen vorwerfen können, die anderen Dialekte werden mir unter Anderem die Beibehaltung der Diphthongen „au“ „eu“ „ei“, die dem Medlenburger eigentümlich sind, tadeln und werden sich wundern, daß ich selbige nicht als etwas Unwesentliches über Bord geworfen habe, und so gibt es hundert Dinge, mit welchen man sich nicht einverstanden erklären wird. Es schadet das vorläufig nicht; ich weiß, ich bin auf gutem Wege, denn ich liebe meine Sprache mehr, als meinen Dialekt.

Dass die Veränderung der Orthographie und des Ausdrucks in dieser Auflage in bedeutender Weise das Versmaß und den Reim alterieren und daher eine sehr durchgreifende Ueberarbeitung veranlassen mußte, liegt auf der Hand. Ich habe mich derselben mit Gewissenhaftigkeit unterzogen und würde mich freuen, wenn man einen Fortschritt in dieser Ausgabe erkennen könnte; eine größere Freude aber würde es für mich sein, wenn von Seiten anderer plattdeutscher Schriftsteller ein ähnlicher Weg betreten würde, um mit der Zeit zu einem gemeinsamen Verständnis zu gelangen.

Neubrandenburg, den 9. Juli 1859.

Fritz Reuter.

## Inhalt.

---

	Seite
1. De Obserwanz . . . . .	13
2. De Kirschbom . . . . .	15
8. De Umgang mit Damen . . . . .	27
4. De Vird'handel . . . . .	18
5. De Bullenwisch . . . . .	21
6. De Ihr un de Freud' . . . . .	22
7. De Gis . . . . .	25
3. Wer hett de Fisch stahlen? . . . . .	16
9. Adjüs, Herr Leutnant . . . . .	29
10. Verbüch . . . . .	30
11. Wo is unl' Dö? . . . . .	32
12. De Röster up de Rindelbir . . . . .	35
13. De Preisterwahl . . . . .	40
14. Fisematenen . . . . .	41
15. De Gedanken tau Vird' . . . . .	43
16. Rindfleisch un Plummnen . . . . .	47
17. Wo hüllt Du 'rinner lamen? . . . . .	49
18. De Webd . . . . .	49
19. De Frigerti . . . . .	53
20. De Vird'lur . . . . .	55
21. De Schapkur . . . . .	57
22. Dat summmt endlich doch an den Rechten . . . . .	61
23. Dat Söhlingsmet . . . . .	62
24. Dat Roffedrinlen . . . . .	65
25. Mon inricht't . . . . .	66
26. De Besorgung . . . . .	68
27. Dor hest eins! . . . . .	68
28. As Du mi, so is Di . . . . .	70
29. De Tigerjagd . . . . .	73
30. Endlich . . . . .	76
31. De Hülp . . . . .	78
32. Die Verwesselung . . . . .	78
33. Dat Enn' . . . . .	81
34. Twei Geschichten ut de Slomsjahren von minnen Gründ Rein . . . . .	
a) De Rarnallenpagel . . . . .	81
b) De Gauß'handel . . . . .	84

35. <i>Zwei Geschichten von den ollen Rasprati tau Rostod:</i>	
a) <i>De Gesellschaft</i>	86
b) <i>Dat Rüsslen ut Leiw</i>	87
36. <i>De Koppweihbag'</i>	88
37. <i>Dat Tausamenleigen</i>	89
38. <i>Dat Johrmark</i>	92
39. <i>De goldene Hiring</i>	109
40. <i>De Stadtreis'</i>	114
41. <i>De Gesang</i>	116
42. <i>De blinne Schausterjung'</i>	118
43. <i>De Strid</i>	119
44. <i>Tru un Glöwen</i>	120
45. <i>Dat heit ik anführen</i>	122
46. <i>Wat Einer hett, dat hett 'e</i>	123
47. <i>Hei möt 'e 'ran</i>	125
48. <i>De Medelbörger</i>	129
49. <i>Zwei Geschichten von Junfer Kort von Degen:</i>	
I.	132
II.	133
50. <i>Dat Hunn'nverbott</i>	135
51. <i>'Ne Nemerrashung</i>	137
52. <i>De Entschuldigung</i>	140
53. <i>Dat ännerit de Sal</i>	141
54. <i>De Gedanlensünn'n</i>	143
55. <i>Mudder hettimmer recht</i>	143
56. <i>Dat Ogenverblassen</i>	145
57. <i>Wat bedst Du, wenn Du König wirst?</i>	148
58. <i>Dat Tähnuttreden</i>	150
59. <i>De Hasenuhren</i>	153
60. <i>De russ'lichen Kubeln</i>	155
61. <i>De Unnerscheid</i>	158
62. <i>Unners möt 't warden</i>	161
63. <i>Un min leiwen Teterower</i>	163
64. <i>Bon den ollen Blüchert</i>	163

### 1. De Obserwanz.<sup>1</sup>

„Gu'n Morgen! Badder Schu.t, is lam<sup>2</sup> heran;  
Mi geht<sup>3</sup> 'ne Sal in minen Ropp herümmer,  
Worut ik leinen Vers mi malen kann;  
Je miht il doran denk, je dümmer  
Un dämlicher ward mi in minen Ropp.  
Il lamm also tau Di un frag Di, ob  
Du mi nich seggen länen dauhen deihst,<sup>4</sup>  
Wat unner Obserwanz Du woll versteihst.<sup>5</sup>  
De Amtmann hett mit dat entfamte Wurd<sup>6</sup>  
Uns gästern ämmer 'rümmer tahrt<sup>7</sup>  
Un mi un minen Nahwer<sup>8</sup> Kurt  
Dat Geld ut un'r'e Taschen nahrt.<sup>9</sup>  
„Je, Obserwanz, Gevadder Schröder,  
Dat is en Wurd, süh,<sup>10</sup> dat versteiht nich Jeder.  
Dat is en schredlich sweres Wurd.  
En ellisches, entfamtes Wurd,  
Un is glöw nich, dat hir in unsen Urt<sup>11</sup>  
En Einziger dat ganz genau  
Di seggen<sup>12</sup> kann, il trug<sup>13</sup> dat Reinen tau;<sup>14</sup>  
Denn sülwsten<sup>15</sup> il, de doch so Veles weit,<sup>16</sup>  
Weit mit de Obserwanz nich recht Bescheid.  
Indessen, wenn il ok nich Allens uftstudiert,  
So kann id doch up allen Fällen  
En lustig Stüdchen Di vertellen,<sup>17</sup>  
Wat mi in mine Jugend is passiert,  
Un wat mit Obserwanz hett wat tau dauhn.<sup>18</sup>

Na! dat was dortaumalen, weist De,<sup>19</sup>  
As wi noch haddeun unsen ollen Preister. —  
Gott lat den ollen Mann jetzt selig rauhn!<sup>20</sup>  
Hei was en gauden Preister, tru un iwig,<sup>21</sup>  
Doch up dat Nehmen was hei 'n Beten giprig,<sup>22</sup>  
Un 'n Beten hält<sup>23</sup> hei tau de Nägenklaufen.<sup>24</sup>  
Na! unse Buren wieren 't<sup>25</sup> dormals so gewennt,<sup>26</sup>

<sup>1)</sup> feststehende kirchliche Abgabe. <sup>2)</sup> kam. <sup>3)</sup> geht. <sup>4)</sup> sagen kannst, <sup>5)</sup> verstehst. <sup>6)</sup> infame Wort. <sup>7)</sup> herum gezeigt. <sup>8)</sup> Nachbar. <sup>9)</sup> genarrt. <sup>10)</sup> sich. <sup>11)</sup> unserm Ort. <sup>12)</sup> sagen. <sup>13)</sup> traue. <sup>14)</sup> zu. <sup>15)</sup> selbst. <sup>16)</sup> vieles weiß. <sup>17)</sup> erzählten. <sup>18)</sup> zu tun. <sup>19)</sup> weist Du. <sup>20)</sup> ruhen. <sup>21)</sup> treu und eifrig. <sup>22)</sup> gierig. <sup>23)</sup> bisschen gehörte. <sup>24)</sup> Neunklugen, Übergeschichten. <sup>25)</sup> waren es. <sup>26)</sup> gewöhnt.

Dat sei den Preister, wenn dat Joehr <sup>sit</sup> end't,<sup>1</sup>  
Tau Wihnacht schenken einen Rauken,<sup>2</sup>  
Mit Zuder <sup>über</sup>streut,<sup>3</sup> so vel dor wull up haden; —  
Min Mudder müht em ümmer baden. —  
Min Babber un noch Ein, de güngen<sup>4</sup> denn  
In ehren Sonndagsstaat<sup>5</sup> von wegen  
Dat ganze Döry<sup>6</sup> nah unsen Paster hen  
Un il, il müht den Rauken drägen.<sup>7</sup> —  
Na, einmal was dat wedder an de Tid —  
It weit dat noch, as wir dat hüt!<sup>8</sup> —  
Dunn güng dat wedder nah dat Preisterhus.  
Min Babber malt en schönen Gruß  
Un malt 'ne wunderschöne Red. —  
It weit just nich mihr, wat hei sät,<sup>9</sup>  
Doch prächtig was sin Prat<sup>10</sup> gewiß.  
Den hei em malt. Wo hadd de Preister süs  
So fründlich lacht? Hei drünk just Raffe  
Un skippt en brögen<sup>11</sup> Semmel in. —  
Den Dunner!<sup>12</sup> Na! wat was hei swinn!<sup>13</sup>  
Von sinen ollen Sopha 'raffe!<sup>14</sup>  
„Oh“, sät 'e un rew<sup>15</sup> sit de Hänn,  
Un böhrt<sup>16</sup> de Salwejett<sup>17</sup> tau Hödt,  
„Min leiven Grunn!<sup>18</sup> dit is am Enn'  
So 'n wunderschönen Rauken wedder,  
As Zi vergangen Joehr mi brödt.  
Na, sett't Zug<sup>19</sup> doch en Beten nedder!<sup>20</sup>  
Un bunn halt hei Poppir un Fedder  
Un fängt dor an wat upfauschriwen.<sup>21</sup>  
Ih, denkt min Oll,<sup>22</sup> wat mag hei dor bedriwen?<sup>23</sup>  
Un wil<sup>24</sup> hei schrewen Schriwot gaud<sup>25</sup> lesen kunn,<sup>26</sup>  
Rek hei den Preister up de Knäwel,<sup>27</sup>  
Wat in de Schriwot woll schrewen stünn.<sup>28</sup>  
„Min leiw Herr Paster, nemen S' nich vör äwel —  
Dat is man, dat il bornah<sup>29</sup> frag' —  
Wat heuw'n<sup>30</sup> Sei in de Schriwot dor schrewen?<sup>31</sup>  
„Mein lieber Schulze, nichts, gar nichts; ich trag'  
Das Datum mir ein Bischen ein,  
An welchem Sie den Ruchen mir gegeben.

<sup>1</sup>) entbete. <sup>2</sup>) Ruchen. <sup>3</sup>) überstreut. <sup>4</sup>) güngen. <sup>5</sup>) Sonntagsstaat. <sup>6</sup>) Dorfes.  
<sup>7</sup>) tragen. <sup>8</sup>) heut. <sup>9</sup>) sagte. <sup>10</sup>) seine Rebe. <sup>11</sup>) trocken. <sup>12</sup>) Donner. <sup>13</sup>) geschwind.  
<sup>14</sup>) herab. <sup>15</sup>) rieb. <sup>16</sup>) hob. <sup>17</sup>) Serviette. <sup>18</sup>) Freunde. <sup>19</sup>) setzt euch. <sup>20</sup>) bischen nieber.  
<sup>21</sup>) aufzuschreiben. <sup>22</sup>) mein Alter. <sup>23</sup>) betreiben. <sup>24</sup>) weil. <sup>25</sup>) gut. <sup>26</sup>) lesen konnte.  
<sup>27</sup>) finger. <sup>28</sup>) geschrieben stünde. <sup>29</sup>) barnach. <sup>30</sup>) haben.

Es würde sonst vergessen sein,  
Und ist nur um die Observanz.  
Ihr könnt es selber lesen, seht! hier steht's:  
Die Bauern waren heute hier und brachten  
Mir wieder einen Ruchen zu Weihnachten.“  
„Hm!“ brummt de Oll un krafft sik an den Däz<sup>1</sup>  
Un grint<sup>2</sup> den Preister as en Pingstoh<sup>3</sup> an,  
„Min leiw Herr Paster, oh, denn schriwen S<sup>4</sup> man  
Dor achter<sup>5</sup> Ehren Satz noch dit:  
Die Bauern brachten ihn mir woll,  
Doch nahmen sie ihn wieder mit.  
Un nu adjüs, Herr Paster!“ seggt de Oll  
Un packt den Kaulen in. — „Holt!“ röppt de Preister, „Sach!“  
Wat heit<sup>7</sup> denn dat? Wo so? Wo ans?<sup>8</sup>  
„Oh, Herr“, seggt unsre Oll un lacht,  
„Dat is man um de Observanz!“

---

## 2. De Kirschbaum.

In Rittermannshagen, dor was mal ein Mann,  
De läd<sup>9</sup> sik woll hen, um tau starben,  
Un wiß nu doch Reiner wat mitnemen kann,  
So let hei sin Rinner dat arben.<sup>10</sup>

So deilt hei sin Hus un sin Hof un sin Geld  
Tau glisen Deil<sup>11</sup> för sine Döchter.  
„O! kriggt<sup>12</sup> nu en Jeder von Zug glites<sup>13</sup> Geld  
Un de Hälft' von den Goren“,<sup>14</sup> so leggt er.

Un zum,<sup>15</sup> dat de Oll verstorben nu was  
Un was in Greben<sup>16</sup> begraben,  
Dunn<sup>17</sup> rafften de beiden mit Hast un mit Haß  
Dat Arwdeil<sup>18</sup> tausam, as de Raben.

Dat Geld, dat würd deilt,<sup>19</sup> un de Hoffstäd<sup>20</sup> dortau,  
Un Rein' von de Beid' was taufreden;<sup>21</sup>  
Un as sei sik deilten den Goren genau,  
Dunn hewwo'n sei sik gruglichen streden.<sup>22</sup>

<sup>1)</sup> Kopf. <sup>2)</sup> grinst. <sup>3)</sup> Pingstohse. <sup>4)</sup> schreiben Eie. <sup>5)</sup> dahinter. <sup>6)</sup> langsam.  
<sup>7)</sup> heißt. <sup>8)</sup> wie denn. <sup>9)</sup> legte. <sup>10)</sup> erbten. <sup>11)</sup> zu gleichen Teilen. <sup>12)</sup> auf bekommt  
<sup>13)</sup> auch gleiches. <sup>14)</sup> Garten. <sup>15)</sup> kaum. <sup>16)</sup> Frieden. <sup>17)</sup> da. <sup>18)</sup> Erbteil. <sup>19)</sup> wurde  
geteilt. <sup>20)</sup> Hoffstelle. <sup>21)</sup> zufrieden. <sup>22)</sup> stürzterlich gestritten.

In den middelsten Stig<sup>1</sup> würd en Kirschbom sin,  
Nich rechtfch un nich linksh stunn hei 'ranner,<sup>2</sup>  
„Dat 's min!“<sup>3</sup> säd de Ollst,<sup>4</sup> „de Kirschbom is min!“  
„Du büst woll nich klaul!“<sup>5</sup> säd de Unner.

Un as nu de Kirschen rip<sup>6</sup> wiren hinah,  
Dunn wull of de Ollst sei sik austen,<sup>7</sup>  
„Herut ut den Bom! Herunner! If slab!“<sup>8</sup>  
Rep de Jüngst. „Dat soll Di wat hausten!“<sup>9</sup>

Sei schüllen<sup>10</sup> sik 'rüm un sei fohrten<sup>11</sup> tausam  
Un krachten sik af de Gesichter,  
Sei slogen sik trumm un sei slogen sik lahm  
Un lepen tauleht nah den Richter.

De Kirschbom, de bläuh, de Kirschbom, de drog,<sup>12</sup>  
De Abvolaten,<sup>13</sup> de kemen;  
Dat Frugensvolk jöhrlich sik wedber slog,  
Denn kein von ehr wull sik bequemen.

De Kirschbom, de bläuh, de Kirschbom, de drog,  
Un jöhrlich gaww't<sup>14</sup> en Getagel,<sup>15</sup>  
Un wil dat Eine de Unnere slog,<sup>16</sup>  
Vertehrten<sup>17</sup> de Kirschen de Bagel.<sup>18</sup>

Dat Hus, dat is hen, un de Arwshaft verdahn,  
Üm Geld un Gaud sünd sei 'rümmer;<sup>19</sup>  
De Kirschbom is lang' all verdrögt<sup>20</sup> un vergahn,  
De Strid äwerst wohret<sup>21</sup> noch ümmer.

### 3. Wer hett de Fisch stahlen?<sup>22</sup>

Ut unsen Dil,<sup>23</sup> dor wiren Fisch eins stahlen.  
En Jung', de 's Abends spät de Fahlen<sup>24</sup>  
In ehre Roppel bröcht,<sup>25</sup> de habd taufällig grad  
Drei Kirls seihn, de mit 'ne Wad'<sup>26</sup>  
Bi 't Fischloch wiren;<sup>27</sup>  
Ol habd hei sei sik näumen<sup>28</sup> hüren,  
Doch „Korl“ un „Krischan“ un „Jehann“,  
Dat sünd so 'n Namen, de führt Sedermann.

<sup>1</sup>) Steig. <sup>2</sup>) stand er heran. <sup>3</sup>) ist meiner. <sup>4</sup>) Älteste. <sup>5</sup>) wohl nicht klug. <sup>6</sup>) reif. <sup>7</sup>) einerten. <sup>8</sup>) ich schläge. <sup>9</sup>) husten. <sup>10</sup>) schalten. <sup>11</sup>) fahren. <sup>12</sup>) trug. <sup>13</sup>) Abvolaten. <sup>14</sup>) gab es. <sup>15</sup>) Geprügel. <sup>16</sup>) schlug. <sup>17</sup>) verzehrten. <sup>18</sup>) Bagel. <sup>19</sup>) herum. <sup>20</sup>) verschlungen. <sup>21</sup>) währet. <sup>22</sup>) gestohlen. <sup>23</sup>) Teich. <sup>24</sup>) Füllen. <sup>25</sup>) brachte. <sup>26</sup>) Wabe (Mey). <sup>27</sup>) waren. <sup>28</sup>) nennen.

Indessen was 't doch wat,  
Un' endlich kamm 't<sup>1</sup> ol' 'rute,<sup>2</sup> dat  
Sei alle Drei ut unsen Dörpen wiren.<sup>3</sup>  
Dunn heit<sup>4</sup> dat denn: kein Tid verlieren;  
Un all de Kirls un all de Krischans und  
Ull' de Jehanns, de würden ingespunnt.<sup>5</sup>  
Na, dat was gaud;<sup>6</sup> de Amtmann kreg<sup>7</sup> sei vör,  
Hei frog<sup>8</sup> sei in de Krüz<sup>9</sup> un Quer;  
De Kirls, de logen as gedruckt.  
Nu würd ehr eilich upgespudt,<sup>10</sup>  
Un as de Amtmann glöwt,<sup>11</sup> nu wiren s' mört,<sup>12</sup>  
Dunn kreg hei sei von Frischen vör.<sup>13</sup>  
Je Ruchen! unse Kirls, de logen,  
Dat sit de Balzen dorvon bogen.  
De Amtmann lep<sup>14</sup> de Stuw woll up un dal,<sup>15</sup>  
De Amtmann krafft sit achtr'e Uhren;<sup>16</sup>  
De Sak, de würd em ganz fatal;  
Hei kunn<sup>17</sup> de Kirls nich beluren.<sup>18</sup>  
Hei schow sin Brill woll up un nedder,<sup>19</sup>  
Kek denn in sine Alten wedder,<sup>20</sup>  
Kek in de allerdiidsten Bäuker,  
Hei würd ol' nich en Beten kläuler;  
Un 't wull dörchut em nich gelingen,  
Von ehr de Wahrheit 'rut tau bringen.  
Hal Zug verfluchten Kirls de Deuler!<sup>21</sup> —  
In sine Not gung hei taum Lehten  
Un frog üm Nat bi sinen Börgeleuten. —  
„Mein lieber Freund, Sie haben Ihre Sachen  
Nicht gut gemacht, Sie müssen's anders machen.  
Oh gah mal Einer hen un raup<sup>22</sup> man  
De Kirls hir mal 'rin“, säd de Amtshauptmann.  
De Kirls lemen 'tin, „Na, hürt mal“, säd de Oll,<sup>23</sup>  
„It bün Amtshauptmann hir, Ji kennt mi woll.  
Ji Slüngels staht<sup>24</sup> hir vör Gericht,  
Ji staht hir vör Amtshauptmann Bewern!“  
Un dorbi malt hei so 'n vergrizt<sup>25</sup> Gesicht,  
Dat all de Kirls fung'n<sup>26</sup> an tau bewern.<sup>27</sup>  
„Nu yaht mal up un hürt mal tau!

<sup>1</sup>) kam es. <sup>2</sup>) auch heraus. <sup>3</sup>) aus unserm Dorf waren. <sup>4</sup>) da heißt. <sup>5</sup>) eingesperrt.  
<sup>6</sup>) war gut <sup>7</sup>) kriegte. <sup>8</sup>) frug. <sup>9</sup>) Kreuz. <sup>10</sup>) aufgespudt. <sup>11</sup>) glaubte. <sup>12</sup>) mürbe.  
<sup>13</sup>) vor. <sup>14</sup>) ließ. <sup>15</sup>) auf und nieder. <sup>16</sup>) hinter den Ohren. <sup>17</sup>) konnte. <sup>18</sup>) belauern.  
<sup>19</sup>) niedder. <sup>20</sup>) wieder. <sup>21</sup>) Teufel. <sup>22</sup>) ruf. <sup>23</sup>) sagte der Alte. <sup>24</sup>) Schlingel steht.  
<sup>25</sup>) verkniffenes. <sup>26</sup>) fingen. <sup>27</sup>) zittern.

Un dauht, wat ik Zug heiten<sup>1</sup> dauh:  
De stahlen hewwen, bliwen stahn,<sup>2</sup>  
De Unneren lânen 'rute gahn."<sup>3</sup> —  
Tweи gûngen 'rut, drei blewen stahn.  
„Ja, Herr Amtshauptmann, ja, wi drei, wi hewwen 't dahn!“

#### 4. De Virdhandel.<sup>4</sup>

En Preister hadd enmal en Vird,  
En Schônen, brunen Blächten wir 't!<sup>5</sup>  
Doch stunn hei nich mihr up sin Pal<sup>6</sup>  
Un hadd en beten Spat un wat von Schal.<sup>7</sup>  
Dat hadd em just nu noch so vel nich dahn,  
Doch wat de Hauptfak was bi 't olle Ditz,<sup>8</sup>  
Hei was tau "<sup>9</sup>tau faut<sup>9</sup> all aahn.<sup>10</sup>  
„Vôr 'n Schinner<sup>11</sup> is hei noch tau gaub“;  
Geggt tau oen Preister Vegaunn Vaut,  
„Wi will'n em irst noch düchtig 'ruter bâfern<sup>12</sup>  
Un up en Mark em denn verhäusern.“<sup>13</sup>  
Un as nu Hans is sett un glatt,  
Dunn führt de Preister nah de Stadt,  
Un durt<sup>14</sup> nich lang', dunn bütt<sup>15</sup> en Handelsmann  
Vir Luggedur<sup>16</sup> för Preister-Hanken an  
Un einen Daler Halstergeld.  
Na, endlich fümmt de Handel 'rech<sup>17</sup>  
De Preister geiht nu 'rümm un söcht<sup>18</sup> un söcht  
En anner Vird, wat beter em geföllt.<sup>19</sup>  
Hei söcht un söcht: De Ein is em tau lütt,<sup>20</sup>  
Un Den sin Farw is em nich mit,  
De hett dat Spatt un de hett Gallen,<sup>21</sup>  
De Unner kann em of nich recht gefallen,  
De Brun, de ward en Krübbensetter<sup>22</sup> sin,  
De Vôz is dämlich ganz gewîß,  
De Swart is in de Ganken em tau dünn  
Un de nu de, de hewwen keinen Blîß,<sup>23</sup>  
Un einen Blächten sull dat doch nu sin;

<sup>1)</sup> heißen. <sup>2)</sup> bleiben sieben. <sup>3)</sup> können hinaus gehen. <sup>4)</sup> Pferdehandel. <sup>5)</sup> Braunes mit Blisse. <sup>6)</sup> zu Fuß. <sup>7)</sup> auf seinen Beinen (Wählen). <sup>8)</sup> Spat, Schalm, Pferdekrankheiten. <sup>9)</sup> Tier. <sup>10)</sup> gegangen. <sup>11)</sup> Abbeder. <sup>12)</sup> herausflitzen. <sup>13)</sup> verkaufen (verhödern). <sup>14)</sup> dauert. <sup>15)</sup> bietet. <sup>16)</sup> Louisd'or. <sup>17)</sup> gerecht. <sup>18)</sup> sucht. <sup>19)</sup> besser ihm gefällt. <sup>20)</sup> zu klein. <sup>21)</sup> Steingallen. <sup>22)</sup> Krippenseyer. <sup>23)</sup> Blisse, Stern.

Denn wenn hei 'n beten statſch<sup>1</sup> wull füren,<sup>2</sup>  
Denn müht hei mit den Annern doch falüren.<sup>3</sup> —  
Na, mit de Wil<sup>4</sup> dunn würd dat düstre Nacht,  
Taum Handel was 't binah tau späb,  
Un as de Preister dräwer<sup>5</sup> nah hett dacht,  
Wo hei 'ne Mähr kreg, lamm en Jud un läd:  
„Wih<sup>6</sup> un wohhaftig, straf mi Gott, Herr Paster!  
Ik heww en Wallach, dat 's en Vird:  
De 's unner Bräuder dusend wirt,<sup>7</sup>  
Den löpen Sei, un paht er  
Sei nich, denn will ik in de Ird<sup>8</sup> hic sinken,  
Denn will 't verwarzan ganz un gor,  
Denn fret 't em up mit Hut un Hor<sup>10</sup>  
Un will en ganzen Sod<sup>11</sup> dortau utdrinzen.  
Dat is en Wallach! segg ik, ut en grot Gestüt;  
Hei is von vornehmes Geblüt  
Un hett<sup>12</sup> enmal den Grafen Hahnen härt.<sup>13</sup>  
Un hett vir extraweize Hintersüß,  
Un an den Ropp en schenen Bliß.  
Ik segg Se, ne! dat is en Vird,  
Dat lillsterwelt<sup>14</sup> mit Ehre Staut<sup>15</sup> falürt,  
Un wissen Se, was das vor Ener is,  
So Ener is 't, dor kän'n Se kamen!<sup>16</sup>  
Un denn bet<sup>17</sup> hei de Tähn<sup>18</sup> tausamen  
Un nörxt<sup>19</sup> un gnudert<sup>20</sup> mit den Ropp,  
As hadd hei 'n Tom<sup>21</sup> in 't Muł<sup>22</sup> un malt so 'n Mirken,<sup>23</sup>  
As wenn de Kinner spelen Hottepirken.<sup>24</sup>  
De Paster güng nu nah den Stall,  
De Jud, de halte 'ne Latern  
Un wull den Brunen<sup>25</sup> 'rute ledd'n;<sup>6</sup>  
Doch wil dat doch tau düster all,  
So seggt de Paster: „Lassen Sie ihn stehn.  
Wie alt ist denn das Pferd?“  
„Tim<sup>27</sup> Johr! Wih un wohhaftig: Seihn Se nah de Tähn.  
Tim Johr is hei un süll hei öller sin,  
So will 't . . .“ röpft hir de Jud un swört  
Sik glis drei Rlaſter nah de Ird herin.  
De Preister, den de Brun geföllt,

<sup>1)</sup> statſch, vornehm. <sup>2)</sup> fahren. <sup>3)</sup> eine Farbe haben. <sup>4)</sup> Welle. <sup>5)</sup> brüder. <sup>6)</sup> ge-  
<sup>7)</sup> wiss. <sup>8)</sup> tausend wert. <sup>9)</sup> Erde. <sup>10)</sup> fresse ich. <sup>11)</sup> Haut und Haar. <sup>12)</sup> Brunnen. <sup>13)</sup> hat.  
<sup>14)</sup> gehört. <sup>15)</sup> instrument. <sup>16)</sup> Stute. <sup>17)</sup> kommen. <sup>18)</sup> Bis. <sup>19)</sup> Sähne. <sup>20)</sup> nichert.  
<sup>21)</sup> schüttelt. <sup>22)</sup> Baum. <sup>23)</sup> Maul. <sup>24)</sup> Geberden. <sup>25)</sup> Gottspferd. <sup>26)</sup> Braunen. <sup>27)</sup> hinaus-  
führen. <sup>28)</sup> fünf.

Wil hei en Bliß un witte Beinen hett,  
Ward Handels eins up dörtig Pistolett<sup>1</sup>  
Un noch drei Daler Halstergeld.  
Hei lett den Brunen gil<sup>2</sup> anspannen,  
Wil em dat schir all bülster ward,  
Un führt mit sinen Kop<sup>3</sup> vergnäugt von dannen. —  
Knapp sünd sei ut den Dur<sup>4</sup> herute fahrt,<sup>5</sup>  
Seggt hei tau sinen Knecht: „Johann,  
Wie geht das Pferd, wie stellt's sich an?“  
„Dat Vird, Herr Vaster, schint<sup>6</sup> mi recht verständig;  
Hei 's still un fram<sup>7</sup> un nich unbänig  
Un schint recht ruhig von Natur;  
Dat is en schönen Brunen, Herr Vaster.“  
Nah ein'ge Tid, dunn fängt de Preister wedder an:  
„Wie geht das neue Pferd, Johann?“  
„Il den<sup>8</sup>, Herr Vaster; oh, hei geiht recht gaud<sup>9</sup>;  
Seggt tau den Preister Johann Haut.  
„Ist wull<sup>10</sup> de Unner in den Landweg böggen,<sup>11</sup>  
Doch unse nige<sup>12</sup> Brun, de ded<sup>13</sup> sik gor nich rögen,<sup>14</sup>  
Hei höll<sup>15</sup> den Unnern in den richt'gen Weg;  
Il glöw,<sup>16</sup> Herr Vaster, un il segg,  
Hei is hit in de Gegend all bekannt.“  
„Ih<sup>17</sup>, säd de Vaster, „das wär' ja scharmant!“ —  
Na, lort,<sup>18</sup> de Mähren güngen so tausamen,  
As witen 't up de Welt as Twäschchen<sup>19</sup> kamen;  
Doch as sei kemen an dat Flag,<sup>20</sup>  
Wo sum den ollen Kleverslag<sup>21</sup>  
De Weg sik rechtsch nah 't Dörp herunner swent,  
Un wo de Weg sik twält,<sup>22</sup> dunn lenkt  
De Brun von sülwsten<sup>23</sup> in den Nebenweg.  
„Ih, dat 's doch nahrshen!<sup>24</sup> Na, il segg!“  
Röpft Johann Haut, „dit nimmt mi Wunner“,  
Un is mit einen Saz von sinen Sitz herunner.  
Un stellt sik bi den Brunen hen un kilt<sup>25</sup> em an.  
„Was machst Du da? was willst Du denn, Johann?“  
„Il will mi blot dat Dirt genau beseih'n,  
Un weitten S' wat, Herr Vaster, wat il mein'?  
Wi hewwen maff en schön Geschäft,  
Wi heww'n den ollen Brunen wedder köfft.“<sup>26</sup>

<sup>1</sup>) Pistoletten. <sup>2</sup>) gleich. <sup>3</sup>) Rauf. <sup>4</sup>) Tor. <sup>5</sup>) fahrt. <sup>6</sup>) scheint. <sup>7</sup>) frumm, jähm.  
<sup>8</sup>) erst wollte. <sup>9</sup>) biegen. <sup>10</sup>) neuer. <sup>11</sup>) tat. <sup>12</sup>) röhren. <sup>13</sup>) hiebt. <sup>14</sup>) glaube. <sup>15</sup>) kurz.  
<sup>16</sup>) Zwillinge. <sup>17</sup>) Fleid, Stelle. <sup>18</sup>) Kleverslag. <sup>19</sup>) zweigt. <sup>20</sup>) selber. <sup>21</sup>) nährisch. <sup>22</sup>) guft.  
<sup>23</sup>) wieder gelaufen.

## 5. De Bullenwisch.<sup>1</sup>

It lib<sup>2</sup> bat nich, Gevabber Dreier<sup>3</sup>,  
Seggt de Stadtspreler Snider<sup>4</sup> Meier,  
„Wenn hüt<sup>5</sup> de Burgemeister Lisch  
Will wedder vachten unsre Bullenwisch;  
It slag ganz pafig vör em up den Disch.  
Dat geiht<sup>6</sup> jo rein ut Rand un Band!  
Fiw Daler? — un dat man Rourant?<sup>7</sup>  
Sei güngen<sup>8</sup> taum Termin.  
Hir stunn<sup>9</sup> de Herr Burmeister Lisch,  
As wir de Bullenwisch all sin,  
Ganz ruhig achter 'n<sup>8</sup> gräunen Disch,  
Sett' sit de Brill up sine Näs'en,  
Um de Bedingung af tau lesen.  
Dunn sprak hei so: „Min leiven Frünn,  
It dahu<sup>9</sup> binah 'ne wohe Sünne<sup>10</sup>  
An Fru un Kind, wenn is up 't Frisch  
Vör 't negste Joht mi vacht de Bullenwisch.  
Fiw Daler!<sup>11</sup> för so 'n sures Hauder!<sup>12</sup>  
Fiw Daler! — Ja! un wir 't<sup>13</sup> min liwlich Brauder,<sup>14</sup>  
Un wir 't un'<sup>15</sup> Herrgott sülwst<sup>16</sup> in 'n Hewen,<sup>16</sup>  
It kunn<sup>17</sup> nich mihr för so 'ne Wisch em gewen.  
Indessen as Burmeister von de Stadt  
Will is up 't Frisch en Hart<sup>18</sup> mi saten<sup>20</sup>  
Un will de Wisch mi webber meiden<sup>21</sup>  
Un will fiw Daler wedder heiden.<sup>22</sup>  
Also! — Fiw Daler heid' is an!  
Fiw Daler! — Wer hült wider?<sup>23</sup> —  
„Un noch acht Gröschen“, säd de Snider.  
De Herr Burmeister denkt, hei hett sit man verhürt;<sup>24</sup>  
Ganz argerlich, dat Ein em stürt,<sup>25</sup>  
Schrigt<sup>26</sup> hei noch drister as vörher:  
„Fünf Taler! sag' ich. Wer gibt mehr?“

<sup>1)</sup> Bullenwiesa. <sup>2)</sup> leide. <sup>3)</sup> Schnelber. <sup>4)</sup> heute. <sup>5)</sup> geht. <sup>6)</sup> gingen. <sup>7)</sup> stand.  
<sup>8)</sup> hinter'm. <sup>9)</sup> tu. <sup>10)</sup> wohe Sünne. <sup>11)</sup> fünf Taler. <sup>12)</sup> sures Gutter. <sup>13)</sup> wär es.  
<sup>14)</sup> leiblicher Bruder. <sup>15)</sup> selbst. <sup>16)</sup> Himmel. <sup>17)</sup> könnte. <sup>18)</sup> aufs. <sup>19)</sup> Herz. <sup>20)</sup> fassen.  
<sup>21)</sup> mieten. <sup>22)</sup> bieten. <sup>23)</sup> bietet weiter. <sup>24)</sup> verhürt. <sup>25)</sup> stürt. <sup>26)</sup> schreit.

Un säh!<sup>1</sup> de zadermentische Snider  
Bütt noch mit fösteihn<sup>2</sup> Größchen wider.<sup>3</sup>  
De Herr Burmeister rächt' sil hoch in Enn',<sup>4</sup>  
Leggt äwer<sup>5</sup> sine Ogen beide Hänn',  
Dormit hei beter klen<sup>6</sup> kunn,  
Un kilt dorhen, wo unse Snider stünn.<sup>7</sup>  
Den Snider bewt<sup>8</sup> dat Hart in sinen Liw,  
De Herr Burmeister bütt noch mal sin „fiw“,  
Gevabber Dreier stött den Snider an:  
„Wat Di nich lumpen, Baddrmann!“  
„Sös Daler!<sup>9</sup> röpppt<sup>10</sup> de Snider, „gew il Meid!“<sup>11</sup>  
Doch uns' Burmeister, rasch entslaten,  
Will sil de Wisch nich nehmen laten:  
„Wat is denn dat för 'n dämliches Gebeid?<sup>12</sup>  
Hiw Daler! Wat soll dat bedüden?  
Taum irsten, annern un taum drüdden!<sup>13</sup>  
Bauk! Sleicht<sup>14</sup> hei up den Disch:  
„Win is de Bullenwisch!“

---

## 6. De Ihr<sup>15</sup> un de Freud.

Na, Baddr, as il Di so 'n Jung' noch was,  
Dunn hadd il mal en ganz laptalen<sup>16</sup> Spaß.  
Il was so gegen fösteihn<sup>17</sup> Zohren,  
Min Baddr wahnte<sup>18</sup> dunn in Wohren<sup>19</sup>  
Bi einen Schauster in, mit Namen Bull.  
De hadd 'ne Dochtter, de heit Gliten<sup>20</sup>  
De Dirn hadd nahrens<sup>21</sup> ehres Gliten,<sup>22</sup>  
Un hadd denn ehren Ropp so vull  
Von Bäulerkram un von Romanen,  
Dat sei tau nids tau brulen was. —  
Gik Bullen bed nids Slimmes ahnen,  
Dak il up ehr gaww<sup>23</sup> ümmer Vaß,  
Wenn sei bald hit, bald dor, so as sil 't funn,<sup>24</sup>  
Mit einen Kirl tausamen stunn.<sup>25</sup>

<sup>1)</sup> sieh. <sup>2)</sup> sechzehn. <sup>3)</sup> weiter. <sup>4)</sup> hoch auf. <sup>5)</sup> legt über. <sup>6)</sup> besser sehen. <sup>7)</sup> stand.  
<sup>8)</sup> bedie. <sup>9)</sup> sechs Daler. <sup>10)</sup> ruft. <sup>11)</sup> geb' ich Miete. <sup>12)</sup> Gebiete. <sup>13)</sup> dritten. <sup>14)</sup> schlägt.  
<sup>15)</sup> Ehre. <sup>16)</sup> Kapitalen. <sup>17)</sup> fünfzehn. <sup>18)</sup> wohnte. <sup>19)</sup> Waren. <sup>20)</sup> Sophie. <sup>21)</sup> nirgends.  
<sup>22)</sup> ihresgleichen. <sup>23)</sup> gab. <sup>24)</sup> als ob ich stand. <sup>25)</sup> zusammen stand.

De Kirl, de was, as mi bekannt,  
Von Profeschon<sup>1</sup> en Remediant;<sup>2</sup>  
Un as noch Reiner doran dacht,  
Dunn was uns' Fisen in 'ne schöne Nacht  
Mit disse Kirl taum Deuwel gahn.  
De Oil fung an nu Rad tau slahn.<sup>3</sup>  
Doch Fisen was nu einmal flügg,  
Un Fluchen bröcht sei nich taurügg. —  
Rum was en halwes Sohr vergahn,  
Dunn würd an alle Eden slahn,<sup>4</sup>  
Wo man en Zettel haden fünn,  
Dor fall 'ne grot Remedi sin;  
Un Fisen was 'e ol mit bi. —  
Na, hür mal, Baddermann! nu kannst Du Di  
Den ollen Schauster Bullen denken:  
Bi em wull schir sit wat verrenken.  
Doch durt<sup>5</sup> nich lang', dunn kamm de Ein,  
De stellt em vör, dat wir sin einzigt Rind,  
Dunn kamm en annern gauden Fründ,  
De stellt em vör, dat wir sin Fleisch un Bein;  
Hei süss doch man Bernunft annehmen,  
Und endlich ded de Schauster<sup>6</sup> sit bequemen,  
Un ännert gänzlich sinen Sinn,  
Un gung ol sülwst nah de Remedi 'rin. —  
Ii hadd mi mit dat Rinnermäken?  
Von den Burmeister 'rinne sieken<sup>7</sup>  
Un sach<sup>8</sup> den Schauster; vören stunn 'e,<sup>10</sup>  
Un vör em hung<sup>11</sup> en wittes Laken 'runne,  
Un vör dat Laken satt<sup>12</sup> oll Zoch,  
De Stadtmusant,<sup>13</sup> il seih em noch,  
Un bi em satten sine Jungens neben  
Un fidelten ut Leibesleben.  
Wo towten I!<sup>14</sup> mit den Fidelbagen! —  
Dunn würd dat Laken 'ruppe fagen,<sup>15</sup>  
Un dunn gung 't los, heist Du mi nich gesiehn. —  
Tauirst kamm Einer ganz allein,  
De redt un ded un malt sin Sal,  
Doch wull dat noch nich recht mit sine Spraß,  
Hei redte man en beten eben.<sup>16</sup>

<sup>1</sup>) Profession. <sup>2</sup>) Romöblant. <sup>3</sup>) zu schlagen. <sup>4</sup>) geschlagen. <sup>5</sup>) bauerte <sup>6</sup>) Schuster.  
<sup>7</sup>) Kindermädchen. <sup>8</sup>) hinein geschlichen. <sup>9</sup>) saß. <sup>10</sup>) vorne stand er. <sup>11</sup>) hing. <sup>12</sup>) saß.  
<sup>13</sup>) Stadtmusant. <sup>14</sup>) tödten sie. <sup>15</sup>) hinaufgezogen. <sup>16</sup>) bischen leise.

Doch as de Tweite lamm, dunn gaww<sup>1</sup> en Leben,  
So stellten sei sil hen un wirkten un handierten,  
Dat wi uns alltausam verfierten,<sup>2</sup>  
Mi würd tau Maud, as hadd il 't Fewer,<sup>3</sup>  
Il kreg 't mit His un denn mit Frost  
Un dörch dat ganze Liw kreg il den Bäwer,<sup>4</sup>  
De Ein, de slog sil vör de Bost,<sup>5</sup>  
De Unner slog sil vör de Mag —  
Dat was en Wirkun Geslag! —  
Un ümmer düller<sup>6</sup> gung dat furt.  
Doch hett dat gor so lang nich durt,<sup>7</sup>  
Dunn lamm de Drüdd, dit was ehr Mäter,<sup>8</sup>  
De kunn dit noch en Beten beter.<sup>9</sup>  
Na, hür! id segg Di, Babber Jochen,<sup>10</sup>  
Wat malt de Kiel vör glupsche<sup>11</sup> Ogen!  
So gung de Kiel Di up de Annern in,  
As sücht mi woll, as müht 't so sin,  
So höll hei sine Fust<sup>12</sup> ehr unn'r 'e<sup>13</sup> Näsen!  
Mi würd wohhaftig orndlich gräsen.<sup>14</sup>  
Nu gung dat los, nu gaww<sup>15</sup> dat en Spektakel,  
Un schellen deden 's sil, as 't düllste Takel.<sup>16</sup>  
„Sei slagen sil“, denk il, „ber Deuwel hal!“ —  
Dunn föllt mit eins dat Laken dal. —  
So was denn dat vörbi mit Slagen;  
Oll Joch grep nah den Fidelbagen,  
De Jungs, de fidelten dortau,  
Un Allens was in gaude Rauh.<sup>17</sup> —  
De Sal, de was nah minen Sinn;  
Il steg nu nah 'ne Bänk herup,  
Dormit il beter seihen kunn. —  
Taum zweiten Mal gung nu dat Laken 'rup.  
Na, de Geschicht, de gung von vören an:  
Irist lamm de Ein, dunn lamm de tweite Mann,  
Dunn gung de Irste wedder furt,  
Dunn lamm de Tweite an dat Wurd,  
Dunn gung de Tweit', dunn lamm de Drüddde wedder:  
Umschichtig ümmer, ümmer up un nedder.<sup>18</sup>  
Na, äwerst dunn mit einenmal,  
As il so denken dauh: „Nu föllt dat Laken dal“,

<sup>1</sup>) gabs. <sup>2</sup>) erschaffen. <sup>3</sup>) Fleber. <sup>4</sup>) Bittern. <sup>5</sup>) Brust. <sup>6</sup>) ärger. <sup>7</sup>) gebauert.  
<sup>8</sup>) Meister. <sup>9</sup>) besser. <sup>10</sup>) Vater Joachim. <sup>11</sup>) mächtige. <sup>12</sup>) Faust. <sup>13</sup>) unter die  
<sup>14</sup>) grauen. <sup>15</sup>) gab. <sup>16</sup>) Pack. <sup>17</sup>) guter Ruh. <sup>18</sup>) auf und nieder.

Wil sei sik wedder schändlich schullen,<sup>1</sup>  
Dunn kümmt herinner Eiken Bullen,  
Vel hübscher, as sei was, vel netter  
Un ogenschinlich vel kumpletter.<sup>2</sup> —  
„Wo sik dat Dift verstellen kann!“  
So denk' il, doch dunn fängt sei an.  
So pebbt<sup>3</sup> sei up, as heist mi nich geseihn,  
As güngen Zwei up ehr' zwei Bein,  
So redt 'r un ded 'r, so fung sei an tau rohren,<sup>4</sup>  
As wir sei gor nich her ut Wohren.  
So schreg<sup>5</sup> dat Minsch, so gung 'r tau Rühr,<sup>6</sup>  
So ret<sup>7</sup> dat Dift sik in de Horen,  
As wenn sei gor nich Eiken Bullen wir.  
Verlangs smet<sup>8</sup> sei sik up de Ird,<sup>9</sup>  
„O Vater“, schreg 'r, „verzeihe mir!“ —  
Dat was en Stüdl il segg Di, Jochen!  
Oll Schauster Bull, de drögt<sup>10</sup> sik sine Ogen,  
Fat't sik en Hart, sprung nah ehr' 'rup,<sup>11</sup>  
Stödd Jochen un de Lampen 'run,<sup>12</sup>  
Un as hei bi sin Eiken stunn,  
Böhrt hei sei ut den Kneifall up:  
„Min Döchting,<sup>13</sup> nids hir von Vergewen!  
An Di kann il blot Ihr un Freud erlewen!“

---

### 7. De Gijz.<sup>14</sup>

„Jung“, säb de Oll, „dat kann nich ewig wohren,<sup>15</sup>  
Du büsst nu ol all in de Jöhren,  
In unsre Schau<sup>16</sup> lannst ol nich wat mihr libren,  
De Preister soll Di konfirmieren,<sup>17</sup>  
Un wenn Du Di denn schidst in allen Gäuden,<sup>18</sup>  
Denn sollst Du nahsten Ossen häuden.“<sup>19</sup>  
Na, wenn de Oll wat säb, denn hülp kein Reden;  
Sì müßt nu also hen tau'n Beden.<sup>20</sup>  
Un' Väster was en klauen<sup>21</sup> Mann;  
Hei sach 't mi gliß an mine Ogen an,

---

<sup>1</sup>) schalten. <sup>2</sup>) korpuscenter. <sup>3</sup>) trat. <sup>4</sup>) weinen. <sup>5</sup>) schrie. <sup>6</sup>) in sich, b. h. so  
fammierte sic. <sup>7</sup>) riss. <sup>8</sup>) warf. <sup>9</sup>) Erde. <sup>10</sup>) trocknete. <sup>11</sup>) hinauf <sup>12</sup>) hinunter.  
<sup>13</sup>) Tochterchen. <sup>14</sup>) Geijz. <sup>15</sup>) dauern. <sup>16</sup>) Schule. <sup>17</sup>) konfirmieren. <sup>18</sup>) im Guten.  
<sup>19</sup>) Döchten hätten. <sup>20</sup>) Betrun. <sup>21</sup>) Kluger

Dat il man 'n beten düsig<sup>1</sup> wit,  
Un dat il öster up de Vird,  
As up de Bänken in de Schaul hadd reden,<sup>2</sup>  
Indessen gung de Sal vel beter as il dacht:  
Il namm<sup>3</sup> mi hellischen in Acht  
Un lihrt<sup>4</sup> den Ratelismus un de Bibel  
Un lihrt de grote Waterfrag'.<sup>5</sup>  
De Preister säd: „Mein Sohn, nicht übel!  
Wenn Du so bei bleibst, kommst Du nach.“ —  
Binah was il all Primus, as sei 't nenn'.<sup>6</sup>  
Un äwer<sup>7</sup> mi, dor stunden man noch drei.  
Doch jedes Ding, dat hett en Enn';  
'Ne Wust<sup>8</sup> hett sogar zwei.  
De Preister lamm mal nah de Stuw' herinner  
Un säd tau uns: „Min leiven<sup>9</sup> Rinner,  
Was ist das für ein Mensch, der immer  
Sich weidet an des Goldes Schimmer  
Und an den eilten Mammoms-Gaben;  
Der gierig ist, noch mehr zu haben,  
Der immerfort sein Hab' und Gut vermehrt  
Und Schäke sammelt, die der Rost verzehrt?  
Wie nennt man einen solchen Mann?“  
Hir stunn hei up un wendlt sik an  
Stin Durtig<sup>10</sup> Hannemanns ut Golchen.  
„Mein liebes Kind, wie nennt man einen Solchen?  
'N Gei . . . 'N Gei . . . ?“ Doch Durtig, de blev<sup>11</sup>  
stumm.

Herr Je! wat is de Dirn doch dummm!  
So dacht il, un il plint ganz schlau  
Den Preister mit de Ogen tau.  
Hei würd 't gewoehr un redt mi an:  
„Na, Du, mein Sohn! was ist das für ein Mann,  
Der fröhnet so verruchtem Vaster?  
'N Gei . . . 'N Gei . . . ?“ — — — „N Geistlichen,  
Herr Vaster.“

---

<sup>1</sup> dummm. <sup>2</sup> geritten. <sup>3</sup> nahm. <sup>4</sup> lernte. <sup>5</sup> Wasserfrage. <sup>6</sup> nennen. <sup>7</sup> über.  
<sup>8</sup> Wurst. <sup>9</sup> lieben. <sup>10</sup> Christine Dorothea. <sup>11</sup> blieb

---

## 8. De Umgang mit Damen.

Schriwerbengels,<sup>1</sup> dat is wiß,<sup>2</sup>  
De sünd unplumpſch<sup>3</sup> von Natur,  
Wat so 'n rechten Schriwer is,  
Dat 's 'ne grawe<sup>4</sup> Kreatur.

Utnam mal il girt mit Freuden,  
Un nich ümmer paht de Fall!  
Männigein, de is bescheiden;  
Un il mein sei ol nich all.

Ne, il mein de Grotmulsprelers,<sup>5</sup>  
Mein de rechten, echten Sloms,<sup>6</sup>  
Mein de rechten, echten Brälers;<sup>7</sup>  
För gewöhnlich heiten s' „Stroms.“<sup>8</sup>

Wenn des' Ort so up en Hof is,  
Ach wat sünd sei denn so dünn!  
Wenn de Herr man beten groww<sup>9</sup> is,  
Kruyen s'<sup>10</sup> nah en Muslod<sup>11</sup> 'rin.

Ach, wo Männigein hett seten  
Un 'n Bedeintendisch<sup>12</sup> un et,<sup>13</sup>  
Ebenso as 't Stuwenmäten,  
Wat de Herrschaft äwrig let.<sup>14</sup>

Wenn hei äwerst denn einmalen  
Rümmt tau Stadt 'rin, na, denn geiht 't<sup>15</sup>  
Grad, as wenn so 'n jöhrig Fahlen  
Vötn un hinnen utslahn deiht.

„Süh dor, Brauder, büst Du hir? —  
Is de Vöz dorbuten<sup>16</sup> Din? —  
Heda! hir! Markür! Markür!  
Bring mi mal 'ne Buddel Win.“<sup>17</sup>

Mit de Dalers smiten s' rümmer  
Grad as wir dat Geld man Dred,  
Un „Markür!“ so geiht dat ümmer,  
Un „Markür!“ in Einem weg.

„Bräuding,<sup>18</sup> kumm, nu will w' mal danzen!  
Hir is baben<sup>19</sup> hüt en Ball.  
Will'n de Dirns mal 'rümkluranz<sup>20</sup>  
Dat ehr glis dat Weder fall!“

<sup>1)</sup> Schriwerbengel. <sup>2)</sup> gewiß. <sup>3)</sup> plump. <sup>4)</sup> grobe. <sup>5)</sup> Grotmulsprecher. <sup>6)</sup> Rombies. <sup>7)</sup> Brecher. <sup>8)</sup> Stromer, hier junge Landleute. <sup>9)</sup> groß. <sup>10)</sup> kriechen. <sup>11)</sup> Räuseloch. <sup>12)</sup> Bedeintendisch. <sup>13)</sup> ab. <sup>14)</sup> übrig ließ. <sup>15)</sup> geht es. <sup>16)</sup> da draußen. <sup>17)</sup> Biische Wein. <sup>18)</sup> Bräudung. <sup>19)</sup> oben. <sup>20)</sup> herumklavorden.

In den Saal dor kamen s' 'rinner:  
(Ach, wo nüdlich häst Du, Strom!)

„Na, Muskant, geswinn, geswinner!  
Dat geiht just, as in en Drom.“<sup>1</sup>

Wenn sei sil 'ne Dam denn halen,<sup>2</sup>  
Sünd sei gierlich, as en Vök;  
Führen sei den Saal hendlalen,<sup>3</sup>  
Just, as ledden<sup>4</sup> s' ehren Vök.

Sei schenier'n sil nich en Happen,<sup>5</sup>  
Ehr gehärt de ganze Saal,  
Un sei springen 'rum un trappen,  
Talpisen<sup>6</sup> ümmer up un dal.<sup>7</sup>

In sin Fett is nu ein Jeder:  
„Brauber, hält danz il mi dod!“<sup>8</sup>  
Pedden<sup>9</sup> de Damen up de Kleider,<sup>10</sup>  
Geiten<sup>11</sup> Win ehr in den Schot.<sup>12</sup>  
„Rumm, wi will'n mal drinken, Brauber!  
Un Champagne möt dat sin.  
Un, Marktür! wat giwwt för Fauder?<sup>13</sup>  
Bring' mal 'n gauden Arm vull 'rin!

Na, nu, Brauber, will'n wi supen!<sup>14</sup> —  
Giww mi mal de Ahntenbrad<sup>15</sup> —  
Bet wi nich mihr länen Krupen,<sup>16</sup>  
Bet wi nich mihr sitten grad.

Ja! un Prügel möt 't noch gewen,  
Ogen, Pudel, brun un swart.  
Ball ahn Prügel is kein Leben,  
Is grad, as en Hund ahn Start.<sup>17</sup>

Doch, as il segg, so sünd s' nich all.  
De Wed,<sup>18</sup> de weiten<sup>19</sup> up den Ball  
Un ok in allen andern Fällen  
Sil uterordlich fin tau nemen,  
De brulen nahrungs<sup>20</sup> sil tau schämen.  
Un so 'n Geschicht will ik Zug jetzt vertellen. —  
Il hadd mal einen Strom, en rechten finen,  
De redt nich anners, as: „zu dienen“,  
Un denn ok mal: „ich danke Ihnen“,  
Un wenn hei so recht höflich wesen woll,  
Säd hei tau mi: „Heww'n S' doch de Ihr, Herr Krull!“ —

<sup>1</sup>) Traum. <sup>2</sup>) holen. <sup>3</sup>) nieber. <sup>4</sup>) führen. <sup>5</sup>) Spierchen. <sup>6</sup>) ungefügtes Hopfen.  
<sup>7</sup>) nieber. <sup>8</sup>) treten. <sup>9</sup>) Kleider. <sup>10</sup>) glecken. <sup>11</sup>) Schot. <sup>12</sup>) Futter. <sup>13</sup>) saufen. <sup>14</sup>) Enten-  
braten. <sup>15</sup>) kriechen. <sup>16</sup>) ohne Schwanz. <sup>17</sup>) manche. <sup>18</sup>) wissen. <sup>19</sup>) nirgends.

Na, doßen Strom, den müht dat mal mallüren,<sup>1</sup>  
Dat hei sik müht mit min Mamsell vertüren<sup>2</sup>  
Un 't müht em so unglüdlich gahn,  
Dat hei sin Finheit ganz verget<sup>3</sup>  
Un up dat Mäten anfung lostauslahn.<sup>4</sup>  
Bet ik sei ut enanner ret.<sup>5</sup> —

Na, de Mamsell, de lep<sup>6</sup> nu nah 't Gericht:  
„Hei slog mi äwer 'n Pudel, äwer 'n Bregen,<sup>7</sup>  
Un 'n Stüd'ner drütteihn<sup>8</sup> heww ik kregen“,  
So slob sei ehre Klag'geschicht.

De Amtmann ded nu minen Ströming fragen:  
„Mein lieber Herr, Sie sind verklagt  
Die Wirtschaftsmamsell Müller sagt  
Sie hätten schändlich sie geschlagen  
Und dreizehn Hiebe ihr gegeben,  
Ich frag' Sie nun, ob solches Sie getan?“  
„Herr Amtmann, ne! dat nenn' ik äwerbrewen,  
Dat nenn' ik utgestunk'ne Lägen!<sup>9</sup>  
Ik striid dat nich; ik heww sei slahn,  
Doch drütteihn? Ne! Söök hett 'r man kregen,<sup>10</sup>  
Ik weit mit Damens ümtaugahn.“

---

### 9. Adjüs, Herr Leutnant.

In Ludwigslust stunn<sup>11</sup> bi de Granedir<sup>12</sup>  
Einmal en Leutnant, Herr von Fins.  
Dat was en wahres Krätdening,<sup>13</sup>  
Obglk de Kirl man feshoch<sup>14</sup> wir.  
Na, de let mal Rekruten inexieren<sup>15</sup>  
Un let sei rechtsch un linksch marschieren.  
Dat Ding sprung allentwegen 'rümmer  
Un schreg un lummandierte ümmer,  
Un matt dorbi so 'n dullen Larm  
Un smet<sup>16</sup> un fuchtelt mit de Arm,  
Ja, lissterwelt<sup>17</sup> grad as so 'n Hampelmann,  
Un Sedden snauzt dat Ding'schen an.

---

<sup>1)</sup> malheuren. <sup>2)</sup> erzürnen. <sup>3)</sup> vergaß. <sup>4)</sup> loszuschlagen. <sup>5)</sup> auseinander riss. <sup>6)</sup> Rief.  
<sup>7)</sup> Kopf. <sup>8)</sup> breihehn. <sup>9)</sup> Lügen. <sup>10)</sup> sechs hat sie nur bekommen. <sup>11)</sup> stand. <sup>12)</sup> Grenabieren.  
<sup>13)</sup> Krätdening. <sup>14)</sup> feshoch. <sup>15)</sup> eingezieren. <sup>16)</sup> warrt. <sup>17)</sup> justement.

Un „Mechten, Kinten, Sped un Schinten,  
Donnerwetter! Eins, zwei, eins, zwei,  
Stroh und Heu, Stroh und Heu!  
Werft die Bein und rekt die Glieder,  
Absatz hoch und Spizzen nieder!“  
So schreg<sup>1</sup> dat Ding un kummandiert,  
Dat Ein sin eigen Wurd nich hüt.  
Un as hei mit de Hauptjal fahrig<sup>2</sup> was,  
Namm<sup>3</sup> hei den einen Kirl sik noch apart  
Un slog „mit groher Geistesgegenwart“  
Den dummen Bengel hellisch verwas<sup>4</sup>  
Mit dat Gefäß von sinen Degen  
Bald unner 't Rinn, bald up den Bregen.<sup>5</sup>  
De Kirl, dat was en groten Bengel,  
So lang un dünn, just, as en Pumpenswengel,  
Hei stunn denn oł so grad un stiw;  
De Leutnant reilt<sup>6</sup> em man an 't halwe Liw;  
Un 't Ding höll doch nich up tau slahn,  
De Kirl soll ümmer grader stahn;  
De Bost soll 'rut, de Bul<sup>7</sup> soll 'rin;  
Bald slog hei'n an de Bein,  
Bald stödd<sup>8</sup> hei'n unner 't Rinn.  
Doch as hei sach, hei kunn 't nich wider driwen,  
Dunn säd hei tau den Kirl: „So soll es sein!  
So, Du Karnallie, so nun steh!“ —  
„So fall 't nu ümmer stahn hir bliwen?“  
„So stehst Du mir! Kopf in die Höh,  
Die Arme 'ran, auswärts die Füß,  
Die Brust heraus, den Bauch herein!“ —  
„Na denn, Herr Leutnant, denn adjüs!  
Denn trig 't Sei nümmet miht tau seihn.“

---

## 10. Perdüh!<sup>9</sup>

It wahnte früher dicht bi Ralen<sup>10</sup>  
Un malt enmal en gaud Geschäft:  
It habd up 't Güstrow'ch Markt<sup>11</sup> ne Partie Fahlen  
Für einen schönen Preis<sup>12</sup> verlöfft.

---

<sup>1)</sup> schrie. <sup>2)</sup> fertig. <sup>3)</sup> nahm. <sup>4)</sup> höllisch verquer. <sup>5)</sup> Kopf. <sup>6)</sup> reichte. <sup>7)</sup> Bauch  
<sup>8)</sup> stieß. <sup>9)</sup> verloren. <sup>10)</sup> Reutaten i. M. <sup>11)</sup> Markt. <sup>12)</sup> Preis.

Dat Gelb läb il in minen Ruffert<sup>1</sup> 'rin,  
De hinnen up den Wagen stünn,  
Un führte nu mit einen gauden Fründ,  
De man jo ümmer up en Johrmal<sup>2</sup> find't,  
Ganz wollgemaud taurügg nah Hus;  
Un vör uns satt min Rutscher Iehann Dus.  
Wi redten nu von dit un dat  
Un ol von einen Kopmann in de Stadt,  
Von den'n de Wahrheit sik nich let verhehlen,  
Dat hei nu ol Bankrott<sup>3</sup> wull spelen.  
Wi deden Beid den Kopmann kenn'.  
„Ja“, seggt min Fründ, „de is nu ol tau Enn“.  
„Ja“, sagg il, „de is rein per düh.“  
Wi redten nu von 't Gäu der pachten:  
Wi wühten nich, woher wi 't nehmen,  
Un wenn wi dat so recht bedachten,  
So müht de Kammer<sup>4</sup> sik doch schämen;  
Bet wi des Abends gegen achten  
Gesund un woll tau Hus anlemen.<sup>5</sup>  
Min Fründ, de was ganz trurig<sup>6</sup> word'n.  
Wo sull dat warden hüt un morg'n!  
Doch il was lustig un fidel,  
Wil mi in minen Sinn infel,<sup>7</sup>  
Dat il noch habb wat achtr'e<sup>8</sup> Hand:  
Giwhunnert Daler preuß'schen R'rant,<sup>9</sup>  
De il habb kregen<sup>10</sup> för de Fahlen.  
Il let 'ne Buddel Win 'rup halen:<sup>11</sup>  
„Ih, Brauder“, segg il, „nich verzagt!  
Hir drink mal eins! De Win is echt.  
Man ümmer wedder frisch gewagt!  
Dat tredt<sup>12</sup> sik Allens wedder t'recht.“<sup>13</sup>  
Un as il so sin Sorg' verdeil<sup>14</sup>  
Un sei mit Win em 'runner späul,<sup>15</sup>  
Dunn lümmt min Rutscher 'rin un fröggt:  
„Oh, nich vör äwel!<sup>16</sup> Herr, oh, segg'n<sup>17</sup> Sei mi:  
Wat heit denn eigentlich „perdüh?“  
„Perdüh? Perdüh? Wat sull dat heiten?  
Perdüh? Wat willst Du dorvon weiten?“  
De Kirl, de steiht<sup>18</sup> un steiht un lurt:<sup>19</sup>

<sup>1</sup>) Roffer. <sup>2</sup>) Bankrott. <sup>3</sup>) oberste Behörde für das Großherzogl. Domantum.  
<sup>4</sup>) zu Hause ankamen. <sup>5</sup>) traurig. <sup>6</sup>) einfel. <sup>7</sup>) hinter her. <sup>8</sup>) Courant. <sup>9</sup>) bekommen.  
<sup>10</sup>) heraus holen. <sup>11</sup>) zieht. <sup>12</sup>) gerecht. <sup>13</sup>) verteile. <sup>14</sup>) hinunter spülle. <sup>15</sup>) nehmen Sie es nicht übel <sup>16</sup>) sagen. <sup>17</sup>) steht. <sup>18</sup>) lausert.

„Ih, legg'n S' doch, Herr, wat heit dat Wurb?“  
„Verdüh, dat heit so vel as: is verluren.“  
„Na“, seggt Iehann un kraht sik acht're Uhren,  
„Dat heww 't mi dacht! Herr, süh mal, süh!  
Denn is uns' Rüssert of verdüh.“

## 11. Wo is uns' Oh?<sup>1</sup>

In sinen Staul<sup>2</sup> sitt Pächter Rawelmaier  
Un deiht,<sup>3</sup> wat oft hei deiht, un slöppt,<sup>4</sup>  
Dunn fört tau em herinner Daniel<sup>5</sup> Haler,  
Sin olle Ossenknecht, un röppet:<sup>6</sup>  
„Herr, dor is wat passiert, is wat passiert,  
Wat ganz Gefährlich's is passiert!  
Il glöw just nich an 't Hexen un an 't Späulen<sup>7</sup>  
Un an den Düwel un an so 'n Masäulen;<sup>8</sup>  
Doch hir, hir hett de Düwel drin sin Spill!“<sup>9</sup>  
„Holl't Mül,<sup>10</sup> Du Klas! — Wenn il mal slapen<sup>11</sup> will“,  
Seggt de oll Herr, „un will en Beten rauhn,  
Denn möt ein jeder Nahr<sup>12</sup> mi stüren;<sup>13</sup>  
As hadd il wider nids tau dauhn;  
As jeden Dränsnad antauhüren.“  
„Ne! wat tau dull<sup>14</sup> is, is tau dull!  
Il stel<sup>15</sup> em irst de Röp<sup>16</sup> noch vull<sup>17</sup>  
Von 't beste Klewerheu;  
Il gaww<sup>18</sup> em frische Streu;  
Nu is hei doch uns fläuten gahn!“<sup>19</sup>  
„Wer is denn weg, Du Dummerjahn?  
Il kann jo nich en Wurb verstahn.“  
„Je, Herr, weit il 't?  
Il ward noch heil un deil<sup>20</sup> verrüdt.  
Il swör' Sei 't tau bi Gott in 'n Himmel:  
Uns' beste Oh, uns' schöne Stummel!“<sup>21</sup> —  
„Wo, Du büst woll nich recht bi Sinnen?  
Wo süll de Oh denn sin? hei ward sik finnen.“ —  
„Ne, Herr! ne, Herr! Dor helpt kein Reden,

<sup>1</sup> Ohse. <sup>2</sup> Stuhl. <sup>3</sup> tut. <sup>4</sup> schlafst. <sup>5</sup> Daniel. <sup>6</sup> ruft. <sup>7</sup> Gespenster. <sup>8</sup> dummes Zeug. <sup>9</sup> Spiel. <sup>10</sup> hält's Maul. <sup>11</sup> schlafen. <sup>12</sup> Narr. <sup>13</sup> türen. <sup>14</sup> toll. <sup>15</sup> stecke. <sup>16</sup> Raufe. <sup>17</sup> voll. <sup>18</sup> gab. <sup>19</sup> süßen gegangen. <sup>20</sup> hell und ganz. <sup>21</sup> Stummel (Name des Ohsen).

Dor helpt kein Singen un kein Beden.<sup>1</sup>  
Uns' Oh is weg, uns' Oh is weg!  
Un wenn ik segg:<sup>2</sup> „ik segg!“  
Denn länen Sei glöwen,<sup>3</sup> weit 't Bescheid.  
De Sak hett nich ehr Richtigkeit.“  
„Na, meinst Du denn, sei heww'n em stahlen?<sup>4</sup> —  
„Oh, Herr, dat süss mi of noch fehlen!  
Wer ward des Middags Össen stehlen?  
Den müht doch glis de Düwel halen.  
Oh, ne!<sup>5</sup> Dit 's wedder so, as dunn<sup>6</sup> mit minen Hund;  
De Sak, de hett en annern Grund.“ —  
„Ei wat! So holl Din Mul un kumm!  
Makst mi am Enn' noch süsswist mit dummm.“ — —  
Sei gungen Beid' nu nah den Stall herun;  
Je, ja! je ja? wo süss de Stümmel stunn,  
Dor was en leddig Flag,<sup>7</sup> —  
Dor was dat hellig Dag,<sup>8</sup> —  
De Oll, de kilt nah Danjel Halern,  
Un Danjel kilt nah Rawelmafern;  
So kilen Sei sik Beid' 'ne Tidlang an. —  
„Na, dit verstah, wer dit verstahen kann“,  
Seggt Rawelmafer, „dit 's mi doch tau bunt.“ —  
„Ik segg, de Sak, de hett en annern Grund“,  
Seggt Danjel, un so gahn sei denn  
Herute<sup>9</sup> up den Hof unstell'n sik hen  
Un sangen an up 't frisch tau simmelieren,<sup>10</sup>  
Wo sik de Sak woll müht regieren:  
Wo dit woll müht, wo dat woll müht?  
Wer dit woll wüht, wer dat woll wüht?  
Un dat dat gruglich<sup>11</sup> schir, un wer dat woll verstunn?  
Un wo dat mögliche<sup>12</sup> wir, un wer dat weiten kunn? —  
Un Danjel höllt bi 't Grüweln sinen Kopp tau Höh;  
Mit einmal fängt hei an: „Herr Je!  
Ne! dit 's tau dull! Herr Gott in 'n Himmel!  
Herr Rawelmafer, seihn S', dor steiht<sup>13</sup> uns' Stümmel;  
Dor steiht dat niederträcht'ge Kreatur!  
„Wo denn? Ik seih jo nich de Spur.“ —  
„Alle gauden Geister laben  
Gott den Herrn! Dor steiht hei haben,<sup>14</sup>

<sup>1)</sup> Beten. <sup>2)</sup> sage. <sup>3)</sup> glauben. <sup>4)</sup> haben ihn gestohlen. <sup>5)</sup> nein. <sup>6)</sup> damals <sup>7)</sup> leere Stelle. <sup>8)</sup> heller Tag. <sup>9)</sup> hinaus. <sup>10)</sup> nachzudenken. <sup>11)</sup> grauslich. <sup>12)</sup> möglich. <sup>13)</sup> steht. <sup>14)</sup> oben.

Dor lüft hei haben ut dat Finster<sup>1</sup> 'rut,  
Un recht manier ich süht hei ut.  
Hei lüft von haben dor de Welt sil an.  
Wo sil so 'n Beist<sup>2</sup> verstellen kann!  
As wir hei just so 'n ihrlich Wünschenkind,  
Herr Rawelmaler, as wi Beiden sünd.  
Ne, wo em dat doch pukig lett!<sup>3</sup>  
As hadd hei sil 'ne swarte Rapp upsett!<sup>4</sup>  
Un hadd 'ne Pip Tobak<sup>5</sup> mang sine Lähn;  
So lüft hei 'raf<sup>6</sup> von sinen Bähn!<sup>7</sup>  
Herr Rawelmaler, wenn d i t olle Dirt<sup>8</sup>  
Tau rechte Tid wir up de Schaulen gahn —  
Taum Bispill, mein il, hen nah Swan<sup>9</sup> —  
Il glöw gewiß, de hadd wat lihrt,<sup>10</sup>  
Hei süht jo nu all ut, as hadd hei utstudiert.“  
„Wo hei dor woll heruppe<sup>11</sup> kamen is?“  
Seggt de oll Herr. „De Sal, de nimmt mi Wunner.“  
„Ih! dat hei haben is, dat is gewiß;  
De Frag' is man, wo frig'n w' em wedder 'runner?“  
So stahn de Beiden denn un siten  
In Einem furt den Ossen an,  
Un Stümmel lüft sei wedder an. —  
„Ne, so wat hett doch nahrens<sup>12</sup> sines Glilen“,<sup>13</sup>  
Seggt Danjel, „täuw!<sup>14</sup> if frig Di man!  
So 'n Kreatur, dat denkt villicht,  
Dat is man so, as sit mi an;  
Wat doch so 'n Beist för Insöll<sup>15</sup> friggt!  
Sei gung'n nu wedder in den Stall herin,  
Un simmelierten dor, wo 't woll müggt<sup>16</sup> wesen sin.  
„Süh!“ seggt de Oll, „dat 's man von wegen,  
Dat Du em fast nich bunnent<sup>17</sup> hest,  
Un as hei dunn irst los is west,  
Is hei de Trepp heruppe steegen.“ —  
„Ne! 'ruppe steegen is hei nich!“ —  
„Na, is hei denn heruppe flagen?“<sup>18</sup> —  
„Ne, Herr, hei hett sil 'ruppe lidt,<sup>19</sup>  
Un seihn Sei, dat geiht ganz geschikt:  
So as wi Garben 'ruppe dragen,  
So kräumelt<sup>20</sup> dor en Beten<sup>21</sup> af —

<sup>1</sup>) Fenster. <sup>2</sup>) Besite. <sup>3</sup>) läuft, Klebet. <sup>4</sup>) aufgesetzt. <sup>5</sup>) Pfefse Tabak. <sup>6</sup>) herunter.  
<sup>7</sup>) Boden. <sup>8</sup>) Tier. <sup>9</sup>) Schwan i. M.; hier soll nach dem Volksmunde die Höfenschule sein. <sup>10</sup>) gelernt. <sup>11</sup>) hinauf. <sup>12</sup>) nirgends. <sup>13</sup>) seinesgleichen. <sup>14</sup>) ward. <sup>15</sup>) Einfälle.  
<sup>16</sup>) möchte. <sup>17</sup>) fest nicht gebunden. <sup>18</sup>) hinauf geslogen. <sup>19</sup>) geleckt. <sup>20</sup>) kräumelt. <sup>21</sup>) Bischen.

Bald is dat Kurn, bald is dat Raff<sup>1</sup> —  
Dat sammelt sik so 'n Oh denn up,  
Un dorbi lidt hei sik herup.  
Un wenn hei sik denn 'ruppe schaben<sup>2</sup>  
Un steiht bi 't vulle Fauder haben,<sup>3</sup>  
Un hett den Hawerhümpel funnen,<sup>4</sup>  
Denn bring de Düwel em nah unnen! —  
It heww all männ'gen Ossen kennt,  
Den man mit Christennamen nennt,  
De sik nah haben 'ruppe schaben  
Un sik nah haben 'ruppe lidt,  
Un wenn em irst dat Stüd was glüdt,  
Un hei in 't vulle Fauder stunn,<sup>5</sup>  
Denn kreg kein Düwel em herun.“

---

## 12. De Röster<sup>6</sup> up de Kindelbier.<sup>7</sup>

Is in den Dörp 'ne Kindelbier,  
Denn hungert uns' Röster drei Dag',  
Denn ward so flau tau Sinn em Schir,  
So holl un holl<sup>8</sup> in de Mag'.

Hei snappt man grab, hei jappet man grad  
Un pikt<sup>9</sup> ut dat lezte Lod,  
Hei ward so dünnung, as 'ne Mad,  
Un üm em sladert<sup>10</sup> de Rod.

Sin Fru, de seggt: „Na, Vadding, här!  
Rumm! et<sup>11</sup> Di doch mal ens satt;  
Hir steiht en schönes Eijerühr<sup>12</sup>  
Un süs ol noch dit un noch dat.“

„Ah, dat ik doch en Schapskopp wir!  
Dat fullst Du doch weiten nah grad.  
Gah Du doch mit Din Eijerühr.  
Denn morgen giwwt dat 'ne Brad.“<sup>13</sup>

De Röster ward nu slapen gahn  
Un brömt von Fisch un von Supp,  
Un ringsum süht hei Braden stahn,  
De frett<sup>14</sup> hei in 'n Drom all up.

<sup>1)</sup> Spreu. <sup>2)</sup> hinauf geschoben. <sup>3)</sup> beim vollen Futter oben. <sup>4)</sup> Haserhausen gefunden. <sup>5)</sup> stand. <sup>6)</sup> Röster. <sup>7)</sup> Kindtaufe. <sup>8)</sup> leer. <sup>9)</sup> pfeift. <sup>10)</sup> schlendert. <sup>11)</sup> komm, <sup>12)</sup> Rührer. <sup>13)</sup> Braten. <sup>14)</sup> frißt.

De Morgen kümmt, hei swelt<sup>1</sup> man so,  
Em dragen kum noch sin Knei.<sup>2</sup>  
Em is so leg,<sup>3</sup> hei weit nich wo,  
Em is, as wir hei intwei.

De Röster wannt tau Rindlbier;  
Ach Gott doch! wat is em so leg!  
Hei müht vergahn vör Weihdag<sup>4</sup> schir,  
Wenn hei nu den Braden nich kreg.<sup>5</sup>

Up de Strat<sup>6</sup> all rütt<sup>7</sup> de Röster de Stuten,<sup>8</sup>  
All von Firn<sup>9</sup> is em dat grab,  
As hei vör de Dör noch steiht dorbuten,<sup>10</sup>  
As rölk hei 'ne Kalwerbrad.<sup>11</sup>

Oh! wo fängt nu sine Mag' tau jälen<sup>12</sup>  
Un sin Liw tau knurren an;  
Knapp mit swade Stimm kann hei noch sprechen:  
„Gott taum Gruß ol, Baddrmann!“

Dat em jo nich geiht wat in de Widen,  
Rükt hei in de Käl<sup>13</sup> herin;  
An den Rück<sup>14</sup> möt hei sil irst erquiden,  
Trift 'ne Näs' vull möt dat sin.

Hei rüdt Supp un Braden, Fisch un Lüsten,<sup>15</sup>  
Oh, wo glücklich hei dor stünn!  
Bet oll Schulternmutter kümmt un schüfft<sup>16</sup> em  
Nah de vördelest<sup>17</sup> Stuw 'herin.

„Süh dor! nah, wo geiht 't denn, Baddr Röster?“  
„Oh, reicht gaub, un vel schön Danl!“ —  
„Wo? Si seicht so leg ut,” seggt de Röster.<sup>18</sup>  
„Baddr Röster, sid Si frank?“

„Frank bün il just nich, il heww 't Gretfewer;<sup>19</sup>  
Doch dat soll mi nids verslahn,<sup>20</sup>  
Denn ik denk, dat geiht woll wedder äwer,<sup>21</sup>  
Wenn wi man irst sitten gahn.“<sup>22</sup>

Un de Preister fängt nu an tau böpen,<sup>23</sup>  
Un de Röster steiht un lurt,  
Fängt sit an de Aermel up tau ströpen:<sup>24</sup>  
Denn de Döp tau lang em durt.

Endlich kümmt de Häunersupp<sup>25</sup> herinner,  
Un de Röster mit en Saz

<sup>1</sup>) schwant. <sup>2</sup>) kniee. <sup>3</sup>) schlecht, übel. <sup>4</sup>) Schmerzen. <sup>5</sup>) beläme. <sup>6</sup>) Straße. <sup>7</sup>) riecht. <sup>8</sup>) Semmel. <sup>9</sup>) fern. <sup>10</sup>) steht draußen. <sup>11</sup>) Kalbsbraten. <sup>12</sup>) juden. <sup>13</sup>) reicht er in die Kälche. <sup>14</sup>) Geruch. <sup>15</sup>) Kartoffel. <sup>16</sup>) schiebt. <sup>17</sup>) vordere. <sup>18</sup>) Förster. <sup>19</sup>) Greßleber. <sup>20</sup>) verschlagen, schafen. <sup>21</sup>) wieder vorüber. <sup>22</sup>) uns erst setzen. <sup>23</sup>) tauften. <sup>24</sup>) aufzuwstreichen. <sup>25</sup>) Häunersuppe.

Springt nu nah den Disch un röppt: „Na, Rinner!  
Jeder sitz nah sinen Platz.“

Un de Röster de sladt in de gläugnige<sup>1</sup> Supp  
Un verbräuht<sup>2</sup> sit binah sine Rehl,  
Hei kellt sit den zweiten Teller vull up.  
„Oh, Röster, oh! frett nich tau vel!“

Un as nu kamen de Lüsten un Fisch,  
Dunn fängt hei irst orndlich an;  
Hei schüwt<sup>3</sup> sit den Staul<sup>4</sup> woll weg von den Disch  
Un frett 'e sil wedder heran.

„Na, Bäddermann Röster, wo geiht Di dat hüt?  
Du beterst<sup>5</sup> Di nu woll geswinn?“  
„Ah lat mi man noch en lütt Spirken Re spit,<sup>6</sup>  
Mi ward all ganz anners tau Sinn.“

De Röster, de drinxt, un de Röster, de frett  
Un langt sil summer dat Best,  
Sin Buß,<sup>7</sup> de ward 'runner un vülliger, bet  
De Knöp<sup>8</sup> em spring'n von de Best.

„Na, Bäddermann Röster, nich wohr? ik frag',  
Nu büst Du woll wedder gesund?“ —  
„Ja! Bäddermann Röster, nu löppt mit de Mag'  
De Katt<sup>9</sup> mi nich weg un de Hund.“

Un as nu de Braden herinner ward bröcht,  
Dunn läummt ol en Pöttken<sup>10</sup> mit Wunsch.  
„Oh, Röster, hüt best in den Nettel<sup>11</sup> nich leggt,  
Hüt geiht Di dat Allens nah Wunsch.“

Hei frett un hei drinxt, dat dat man so prust,  
Un padt sil de Affid<sup>12</sup> noch vull,  
Un af un an heft sei sil denn mal verpußt,<sup>13</sup>  
Wenn 't sil nich recht paden mihr woll.<sup>14</sup>

\* \* \*

Un so lustig ward de Röster,  
Un hei ward so kreuzfidel,  
Un so ruht 'e<sup>15</sup> un so blökt 'e.<sup>16</sup>  
„Röster, Du frettst hüt tau vel!“

Hett hei denn nu dächtig eten,  
Ward hei doch ol drinlen gaud.  
„Schent mi mal fn, un gaud gemeten,<sup>17</sup>  
Mi is lustig woll tau Maud.“

„Na! wo is dat, Bädder Röster?

<sup>1</sup>) glühenben. <sup>2</sup>) verbräuht. <sup>3</sup>) schiebt. <sup>4</sup>) Stuhl. <sup>5</sup>) besserst. <sup>6</sup>) Seit. <sup>7</sup>) Bauch.  
<sup>8</sup>) Knöpfe. <sup>9</sup>) Rage. <sup>10</sup>) Löpfchen. <sup>11</sup>) Nessel. <sup>12</sup>) Abseite. <sup>13</sup>) verpußt. <sup>14</sup>) mehr wollte.  
<sup>15</sup>) ruhet er. <sup>16</sup>) blökt er. <sup>17</sup>) gut gemessen.

Nu hest Du woll Dinen Däg'! —

„Din Gesundnis, Badber Röster!

It bün königlich tau Weg!“

Kriggt dat vulle Glas tau faten,<sup>1</sup>

Drinkt dat ut up einen Tog.<sup>2</sup>

Dat möt Ein den Röster laten.<sup>3</sup>

Hei hett en laptalen Sog.“<sup>4</sup>

Nu ward hei en Vivat bringen,

Sett'it up eine Uhr<sup>5</sup> den Haut,<sup>6</sup>

Un nu fängt hei an tau singen —

„Na, dit geiht meindag' nich gaud!“

Allerlet verfluchte Lieder,

De hei noch von früher weit,<sup>7</sup>

„Röster, Röster, sing' nich wider,<sup>8</sup>

Hürst jo tau de Geistlichkeit!“

Hei drinkt bet tau 'n letzten Druppen,

Drinkt sif einen rächt'gen Zopp,<sup>9</sup>

Bet hei nich mihr weit, ob up en

Bein hei steht,<sup>10</sup> ob up den Ropp.

Un de Röster, de tummelt<sup>11</sup> taum Hus' herut, —

De Häg'<sup>12</sup> is ut —

Un krawelt herum ut de Strat;

Hei weit nich, ob rechth' oder linkh' het geiht,

Un wo hei steht.

„Oh, wir man 'ne Schuwlar<sup>13</sup> parat!“

De Röster, de tummelt taum Hus' herut,

Föllt up de Snut,<sup>14</sup>

Un schinn't<sup>15</sup> sif af dat Gesicht.

„So geiht dat nich“, seggt 'e, „il möt mi holl'n;<sup>16</sup>

Bald wir il soll'n.“<sup>17</sup>

Un durt'<sup>18</sup> nich lang', wedder hei liggt.<sup>19</sup>

Un hei kümmt nah den Schulten sinen Swinstall<sup>20</sup> 'ran;

Dor floppt hei an:

„Gott sei Dank! tau Hus wir il nu!“

Un de Säg,<sup>21</sup> de nörxt,<sup>22</sup> un de Röster, de seggt:

„It funn doch t'recht.<sup>23</sup>

Nah de Dor lat mi 'rinne nu, Fru!“

„Lat mi 'rinne nu, Fru! Na, wat lurt noch dat Wiw?

Dat is in dat Liw

<sup>1)</sup> zu saffen. <sup>2)</sup> Zug. <sup>3)</sup> lassen. <sup>4)</sup> kann gut saugen. <sup>5)</sup> Uhr. <sup>6)</sup> Hut. <sup>7)</sup> weit. <sup>8)</sup> weiter. <sup>9)</sup> Zopf. <sup>10)</sup> steht. <sup>11)</sup> tummelt. <sup>12)</sup> Bergligen. <sup>13)</sup> Schleckerin. <sup>14)</sup> Rate. <sup>15)</sup> schinbet, schrammt. <sup>16)</sup> muß mich halten. <sup>17)</sup> wäre ich gefallen. <sup>18)</sup> dauert. <sup>19)</sup> er wieder liegt. <sup>20)</sup> Schweinstall. <sup>21)</sup> Sau. <sup>22)</sup> grunzt. <sup>23)</sup> gerecht.

Ganz gefährlichen 'rinne mi slahn.

Wenn dit länger noch durt, na, denn sett ic mi mal  
En Beten hic dal,

Denn mag woll de Weihdag' vergahn."

Un hei sett' sic nu dal, woll 'rin in den Meß,<sup>1</sup>  
Un täuwt indes;

Awer bald hett hei legen verlang,<sup>2</sup>

Un as hei den Meß sic hett muschelt<sup>3</sup> taurecht,  
Ganz glücklich hei seggt:

„So, nu ligg ic tau Bedd, Gott sei Dank!“

\* \* \*

As de Schult utslapen hett,  
Malt hei sic up sine Bein,  
Will de Swin doch mal beseiñn,  
Ob sei noch nich wieren sett.

As hei sei von unn'n un haben<sup>4</sup>  
Un von rechtsh un linksh besüht,  
Ob dat woll taum Slachten Tid,  
Lopen <sup>5</sup> 'rut em ut den Raben.<sup>6</sup>

Un de olle grise Säg,<sup>7</sup>  
De von allen was de größt,  
Kümmt denn mit de Wil taulebt  
Dorhen, wo de Röster leg.

Un dor müllt<sup>8</sup> dat Dört un wäuhlt,  
Stött<sup>9</sup> den Röster mit de Snut,<sup>10</sup>  
Wäuhlt em ut den Meß herut;  
Un de Räuster, de bit fäuhlt,

Denkt, hei liggt doch gor tau fri;  
Meint, dat hei nich taugededt,  
Un dat sine Fru em wedt:  
„Mudder, segg, wat stöttst Du mi?“ —

„Gott's ein Dunner! Badermann,  
Wo kümmtst Du in minen Meß?“ —  
Un de Röster, de indes  
Sic vermünert,<sup>11</sup> ritt em an,

Malt so'n Ogen as 'ne Ul,<sup>12</sup>  
Ritt den Meß an un de Säg,  
Un dat Flag, wo hei dor leg,  
Un ritt sparwid<sup>13</sup> up dat Mul.

<sup>1)</sup> Rist. <sup>2)</sup> der Länge nach. <sup>3)</sup> zurecht gewühlt. <sup>4)</sup> oben. <sup>5)</sup> laufen los. <sup>6)</sup> Rosen  
<sup>7)</sup> graue Sau. <sup>8)</sup> „müllt“, bringt den Dung auf. <sup>9)</sup> stößt. <sup>10)</sup> Schnauze. <sup>11)</sup> ermünert.  
<sup>12)</sup> Eule. <sup>13)</sup> sperrweit.

„Badder Schult, lat Di bedäden:  
Böse Geister sünd bereit,  
Uns, de von de Geistlichkeit,  
Stets tau soppen un tau brüden.

Seit man Din Gemäud in Ruh,  
Badder, un verrad' mi nich!  
Seggt man blot den Preister nich  
Un hileiw' nich mine Fru.“

---

### 13. De Preisterwahl.

„Gu'n Dag ol, Bräuding Westenblatt!  
Na, ol en Beten in de Stadt?  
Wo geht Di dat? Wat malt Din Tilen?<sup>1</sup>  
Willst nich en Beten 'ranne lisen?<sup>2</sup>“  
Seggt tau den Buren Kopmann<sup>3</sup> Hahn,  
„Rumm, drink en Gläskchen Mulderjahn.“<sup>4</sup>  
De Bur, de ümmer döstig<sup>5</sup> was,  
Geiht nah em 'ran un drinkt en Glas.  
„Na, seit Di doch en Beten dal!“ —  
„Ii dank velmal, ii kann woll 'n Beten stahn!“ —  
„Ii heww'n<sup>6</sup> jo woll bald Preisterwahl?“ —  
Frögggt em denn wider Kopmann Hahn. —  
„Sei segg'n 't<sup>7</sup> jo All, denn möt 't woll wesen.“<sup>8</sup> —  
„Ii heww 't in 't Wochenblatt hüt lesen.  
Tau wedern<sup>9</sup> ward't Ii Zug bequemen?“ —  
„Je, wat weit il! Dat 's so un so.“  
„Je, Einen möt Ii Zug doch nehmen?“  
„Ja! dat 's gewik! Doch segg'n Sei jo,  
Doräwer is noch nids beslatten.“<sup>10</sup>  
„Wat sünd denn dat för Kannedaten?“<sup>11</sup> —  
„Je, wat weit il! De Ein, de soll  
Jo woll ut Krivitz bürting sin,  
Un de will jo, so segg'n sei All,  
Wenn hei kümmt nah de Barr<sup>12</sup> herin,  
Sil tau dat schwere Stück bequemen,  
Un unsen Eddelmann sin olle Swester nemen.“

<sup>1)</sup> Sophie. <sup>2)</sup> seben. <sup>3)</sup> Kaufmann. <sup>4)</sup> Malaga. <sup>5)</sup> burstig. <sup>6)</sup> ihr habt. <sup>7)</sup> sie  
sagen es. <sup>8)</sup> wohl sein. <sup>9)</sup> zu welchem. <sup>10)</sup> beschlossen. <sup>11)</sup> Kandidaten. <sup>12)</sup> Pfarrer.

„Na, segg! wo is 't denn mit den Zweiten?“ —  
„Ja, Brauder Hahn, wer kann dat weiten?  
De ward hir wenig woll bekannt sin,  
Doch Alstausamen legg'n sei vör gewiß,  
Dat hei sic frigen will de Gouvernantin,  
De up den Hof bi unse Gören<sup>1</sup> is.“ —  
„Wat is de Drüdd denn fdr 'ne Ort?“ —  
„Iß heww mi vör em ol nich wohrt.<sup>2</sup>  
Sei legg'n, wenn de de Parr ded frigen,  
Denn wull hei unse Preisterdochter frigen.  
Ach Gott! Sei snaden allerlei.“ —  
„Na, wedern wählst Du von de Drei?“ —  
„Ja, wat fall ic mi lang' noch quälen,  
Iß ward uns' Preisterdochter wählen!“

---

#### 14. Fisematenten.<sup>3</sup>

Wer weit, wat „Fisematenten“ heit,  
De tred mal up un seggt 't!  
Iß glöw, Si gewt mi kein Bescheid,  
Un Reiner kriegt dat frecht.<sup>4</sup>

Dat Wurb, dat hett vel in den Mund,  
För den'n, de d'rup studiert;  
Tau Malchow, in 'ne lustige Stund,  
Heww ic 't mal spelen b<sup>5</sup> lihrt.  
Paht up! Iß mal Zug ol so klaut,  
Will Zug dat Ding vertellen,  
Doch möt Si nich min lustig Bau<sup>6</sup>  
För „Fisematenten“ schellen.<sup>6</sup>

• • •

Iß was mit minen Fründ, den Föster Slang',  
Des Abends späd noch up de Jagd;  
Wi lurtet het,<sup>7</sup> wi lurtet lang',  
Kein Rehbud lamm, kein Has', de lett sic bliden;  
Dat was 'ne bitter tolle Nacht,  
Iß was so stiw,<sup>8</sup> ic kunn mi kum noch bilden.  
„Stahn wi hit länger“, rep ic, „Slang!“

---

<sup>1</sup>) Kindern. <sup>2</sup>) habe nicht auf ihn geachtet. <sup>3</sup>) Schläge, Kniffe. <sup>4</sup>) gerefft.  
<sup>5</sup>) spielend. <sup>6</sup>) schelten bis. <sup>7</sup>) jetzt.

Denn ward mi um min Leben bang',  
Dob sünd wi morgen, Gott erbarm's!  
It gah nah Malchow 'rin un drink wat Warms.<sup>1</sup>  
Na, hei gung mit. Geseggt, gedahn!  
Wi warden denn nah Uncle<sup>2</sup> Daliz gahn.  
Un as ist Uncle unser hadd erbarmt  
Un mit en Gläsken Punsch uns warmt,  
Dunn sett'nen wi mit Uncle Swinner  
Taum Bostonspill uns in de Ee herinner. —  
(Tau Malchow is dat Mod, dat möt Si weiten,  
Dat sei ist All dor „Uncle“ heiten). —  
Na, Uncle Swinner! — Kennt Si Uncle Swinner?  
Dat is en ollen Rader, ollen Sünder;  
Hei lätt, wenn Si dat nich gewohrt,  
Jug niederträchtig in de Kort.<sup>3</sup> —  
Dat Spill gung los. För mi gung Allens dwatsch,<sup>4</sup>  
Nochtan wi spelten mit Karbach,<sup>5</sup>  
Un unser olle Uncle Swinner,  
Dat was de einzige Gewinner.  
Mit einmal seggt hei: „Elf!“ — Herr Je, wo würd mi  
hang! —

„Ok elben“, seggt min Föster Slang'.  
Dunn fohrt<sup>6</sup> mi dat so dörch den Sinn:  
„Ih! süll dat woll nich möglich<sup>7</sup> sin,  
Den Ollen eins recht antauführen?  
Na, täuw mal! will'n 't doch mal probieren!“  
In Ruten<sup>8</sup> müßt sin Spill<sup>9</sup> woll sin.  
Ih nem den König nu von Ruten  
Un stek em blitzen-blank ganz buten,<sup>10</sup>  
So dat hei recht em seihen kann.  
„De follt“, so denkt min Uncle Swinner  
Un plumpst recht in de Fall herinner.  
Hei tägerte ok gor nich lang'.  
Un: „Twölf!“ rep hei. — „Ih paß!“ sad Slang'.  
Dunn nem is ruhig Ruten-Säben<sup>11</sup>  
Un stek sei bi den König neben.  
As Uncle Swinner dit gewohrt,  
Dunn smet<sup>12</sup> hei up den Disch de Kort,  
Schimpt un schandiert<sup>13</sup> gor fürchterlich:  
„Mit Gif'matenen spel is nich!“

<sup>1</sup>) Uncle. <sup>2</sup>) Karte. <sup>3</sup>) verlässt. <sup>4</sup>) Abart des Bostonspiels. <sup>5</sup>) fährt. <sup>6</sup>) möglich.  
<sup>7</sup>) Carreau. <sup>8</sup>) Spiel <sup>9</sup>) außen. <sup>10</sup>) sieben. <sup>11</sup>) wirft. <sup>12</sup>) schlägt.

### 15. De Gedanken tau Vird.

„Süh dor, süh dor! Gu'n Dag, Herr Bank!“  
Röppt Vächter Banken tau Notorjus<sup>1</sup> Klein,  
„I! heww Sei doch ol gar tau lang'  
Bi uns hit nich in Wöhren seihn.  
Sei malen sik ol gor tau tot!“<sup>2</sup>  
„Wat soll Ein malen, Herr Notor,  
In 'n Frühlohr hadd T so 'n Schimmel Hauf<sup>3</sup>  
Un nu bün T midden fn de Aukt;<sup>4</sup>  
Sei kunn'n ik äwer selhn eins ladan.“  
„Ih, dat wir eben grad nich dull. —  
Doch äwerst — wat ik seggen wull —  
Heww'n Sei all dächtig Häuner schaten?“<sup>5</sup> —  
„Rabbhäuner? Ne! Nich äwer Tohr.“ —  
„Denn sünd de Dinger woll siht tot?“ —  
„Ih, Gott bewoahre! Haun bi Haun!  
Ik heww man läterst' vel tau dauhn,  
Dat ik nich recht aflamen kann.“  
„Na, hüren S', Herr Bank, dormit Sei 't weiten:  
So möglich,<sup>6</sup> in den negisten Dagen,  
Denn ik 'l en Beten bi Sei an;  
Min gröst Vergnügen is dat Scheiten<sup>7</sup>  
Un denn vör All'n up Häuner Jagen.“ —  
„Na, dat 's en Wurd, un is gewiß!  
Un wat dor denn von Häuner is,  
Dat will'n wi all denn kappenieren,<sup>10</sup>  
Un nahsten<sup>11</sup> will'n wi 'l ol probieren.“  
Na, dat is gaud! Geseggt, gescheihen!  
Nah siw, sôh Dag' matt sik Notorjus Klein  
Nu up den Weg un hen nah Banken. —  
As hei nu führt de Drift entlanlen,<sup>12</sup>  
Wo Ein dat Dörp all seihen kann,  
Dunn führt hei ol den Vächter all von Widen<sup>13</sup>  
Up sinen witten Schimmel riden,<sup>14</sup>

<sup>1</sup>) Notarius. <sup>2</sup>) rar, selten. <sup>3</sup>) Gunten. <sup>4</sup>) Ernte. <sup>5</sup>) Häuner geschossen. <sup>6</sup>) Rabbhäuner.  
<sup>7</sup>) außerdem. <sup>8</sup>) möglich. <sup>9</sup>) Schießen. <sup>10</sup>) kaput machen, töten. <sup>11</sup>) nachher. <sup>12</sup>) Zieht  
entlang. <sup>13</sup>) weiter. <sup>14</sup>) reiten.

Un durt nich lang<sup>1</sup>, dunn kümmt de Oll heran!  
„Gu'n Dag! Na, dat is recht, oll Gründ,  
Dat Si mi Wurb doch hollen hewwt.<sup>1</sup>  
Nu führt man sachten tau; wi sünd  
Hir man noch bi en lütt Geschäft;  
Si lat hit achter Gastein binnen<sup>2</sup>  
Un ward mi glil tau Hus insinnen.“  
„Na, wenn 't mi man tau lang nich durt“,<sup>3</sup>  
Seggt de Notor, un führt nu sachten furt. —  
Un Bank, de giwvt den Schimmel nu de Spurn<sup>4</sup>  
Un jagt irst achter'n hogen Durn,<sup>5</sup>  
As Klein em nich mihr seihen kunn,  
Dunn achter 'n Barg, dunn achter 'n Busch herun,  
Un endlich nah den Hof herup.  
Hir malt hei fix de Stalldör up  
Un jagt den Schimmel dor herin,  
Löppit<sup>6</sup> d'rup tau Hus nah sine Fru  
Un röppit<sup>7</sup> ehr tau: „Raich, Mutter, fixing nu!  
Sett all so 'n Kram hir vör min Bedd,  
Dat 't so as bi en Kranken lett,<sup>8</sup>  
As leg il frank hir all sid Dagen,  
Lat Allerlei herinner dragen,  
Un fröggt<sup>9</sup> hit wer, denn möst<sup>10</sup> Du seggen,  
Dat il all lang' bün bodenskrant.“  
Un dormit treadt sit ut uns' Bank,  
Un deiht sit in dat Bedd 'rin leggen.  
Um sinen Kopp ward hei en Dauf<sup>11</sup> sit binnen,  
Un all de Buddel,<sup>12</sup> de sin Fru kann finnen,  
De warden vör sin Bedd henstellt,  
So dat em Jeder för en Kranken höllt.  
Kum is dat farig,<sup>13</sup> Kum is dat gescheihn,  
Dunn kümmt denn min Notorjus Klein:  
„Gu'n Morgen, Madam Banken, guten Morgen!  
De Oll hett wat noch tau besorgen,  
Hei 's noch en Beten 'rut tau Fellen  
Un führt dor noch nah sinen Gastein,  
Doch säd hei mi, hei wull sit hasten,

<sup>1</sup>) gehalten habt. <sup>2</sup>) Gerste binden. <sup>3</sup>) bauert. <sup>4</sup>) Sporen. <sup>5</sup>) Dorn. <sup>6</sup>) läuft.  
<sup>7</sup>) ruft. <sup>8</sup>) ausfliebt. <sup>9</sup>) frägt. <sup>10</sup>) mußt. <sup>11</sup>) Tuch. <sup>12</sup>) Gläschken. <sup>13</sup>) kaum ist das fertig.

„I fall dat Frühstück man bestellen.“

„Min Mann? — Wo? Reden Sei von minen Mann?“

„Ja woll! Von wedern süs?“<sup>1)</sup>

„Ih, Herr Notor, il glöw<sup>2)</sup> Sei spaßen man,

Woll sid<sup>3)</sup> en siw, sös Dagen is

Min Mann all elend bodenkrank. —

Mit em is 't gor tau sicht beschapen.“<sup>4)</sup>

„Wat! wer is frank? doch nich Herr Bank?“

Den heww il eben jo noch drapen.“<sup>5)</sup> —

„Je, dat verstah il nich! Sei känens<sup>6)</sup> sit äwertügen,<sup>7)</sup>

Un säl'n<sup>8)</sup> em glist tau seihen frigen. —

Sei is so frank as Einer warden kann. —

Seih'n S' hir, hir liggt min arme Mann.“ —

„Ih wat! Wo 's 't möglich! wo kann dat geschehn!“

Köpft ganz verdukt Notorius Klein,

„Kum vör 'ne halwe Stunn', dor heww'n wi Beid

Noch mit enanner spralen an de Scheid.

Sei reden jo up ehren Schimmel.

Wo is dat möglich? Gott in'n Himmel!“

„Ach Gott!“ fängt Bank nu an tau stähnen,<sup>9)</sup>

Un stamert just, as wiren sine Tähen

Em eine Ehl<sup>10)</sup> tau lang in sinen Mund

„Ach Gott! il woll, il wir gefund,

Un kunn en beten 'rümmer riden,

Anstatt hir so 'ne Pin<sup>11)</sup> tau liden.“<sup>12)</sup> —

Ach Kladding! il bün gor tau frank.“

„Ne! dit 's doch dull! min leiw' Herr Bank.

Il heww verhöhnlich mit Sei spraken

In eigene Verhöhnlichkeit:

Sei deden mi noch äwerstrafen<sup>13)</sup>

Un säden noch, dat Sei dat freut,

Dat il dat höll, wat il verspralen.“

„Ih, Gott bewoht! Min leiw' Herr Klein,

Wat Sei dor hewwen 'rümmer riden seihn,

Dat müßten denn woll min Gedanken wesen.“

Na, nu füng 't den Notorius an tau gräsen.<sup>14)</sup>

Gedanken sind all slimm, wenn sei ganz heimlich sind,

Vör Allen bi den Herrn Notoren,

Doch wenn Ein sei all up de Landstrat findet

<sup>1)</sup> von nem sonst. <sup>2)</sup> glaube. <sup>3)</sup> wohl seit. <sup>4)</sup> beschaffen. <sup>5)</sup> getroffen. <sup>6)</sup> können.  
<sup>7)</sup> überzeugen. <sup>8)</sup> sollen. <sup>9)</sup> fühnen. <sup>10)</sup> Ehe. <sup>11)</sup> Pein. <sup>12)</sup> leiben. <sup>13)</sup> überstreichen.  
<sup>14)</sup> grauen.

Trotz Polizei un trotz Schandoren  
Un hoch tau Vird mit Ridpitsch un mit Sporen,  
So as Herr Banken sin sünd 'rümmer reden;  
Dor länen Einen jo de Ahnmachten antreden.  
So wat hadd nie hei sehn tau Wöhren;  
De Sal, de kunn hei doch nich trugen,  
Em fung gefährlich an tau grugen,<sup>1</sup>  
„Na“, seggt hei, „denn, Herr Bank, abjüs!  
It wünsch Sei gaude Beternis.“<sup>2</sup>  
Un dormit gung hei ut de Dör.  
So lorting<sup>3</sup> würden em sin Haden,  
Em lamm bat justement so vör,  
As würd oll Bank em up den Naden haden;  
Un de oll Wächter, de was swer.  
Fir stiggt hei 'rup nah sinen Wagen  
Un lett den Rutschter vörwärts jagen. —  
Nu springt oll Bank o! ut dat Bedd,  
Löppt an dat Finster. „Arischan ledd<sup>4</sup>  
Den Schimmel gliß mal vör de Dör!“  
Un Arischian ledd<sup>5</sup> den Schimmel vör.  
Un Bank, de spaud't<sup>6</sup> sil wat hei lann,  
Un tredt sil de Kledaschen<sup>7</sup> wedder an,  
Langt sil de Pittsch,<sup>8</sup> sett' sil den Strohhaut up,  
Dringt ist noch einen lütten Kummel  
Un springt up sinen Schimmel 'rup.  
Un Heidi! vörwärts geht de Schimmel.  
Gestredten Galopp labastert de Rader  
Ist 'run von den Hof, dunn dwer den Ader  
Un all wat hei lann, hen nah ds Scheid,  
Wo sei sil irsten drapen Beid.  
O! uns' Notorfus, den hält dat Besäulen  
So dull verled't<sup>9</sup> is, führt en Draf,<sup>10</sup>  
Doemitt hei lämmt man von de Feldscheid 'raf,<sup>10</sup>  
Wo 't an den hellen Dag ded späulen.<sup>11</sup>  
Doch tum<sup>12</sup> was up dat olle Flag hei lämen,  
Dunn dröppit<sup>13</sup> hei o! mit Banken dor tausamen.  
De Rutschter, de den Ollen ward gewoehr,  
De dreijt sil um un seggt:  
„Oh sehn S' doch mal! Sei läden, Herr Notor,

<sup>1</sup>) grauen. <sup>2</sup>) gute Besserung. <sup>3</sup>) kurz. <sup>4</sup>) fähre, leite. <sup>5</sup>) sputet. <sup>6</sup>) Kleiber.  
<sup>7</sup>) Bettische. <sup>8</sup>) arg verkleidet. <sup>9</sup>) führt im Grab. <sup>10</sup>) hinunter. <sup>11</sup>) spülen. <sup>12</sup>) laum.  
<sup>13</sup>) trifft.

Herr Bank, de habb tau Bedd <sup>ist</sup> leggt,  
Un leg tau Hus so dodenkrank,  
Dor ritt hei jo de Hoden<sup>1</sup> lang.  
It seih an em kein Krankeit nich,  
Hei is jo ganz gefund up Stunn's.<sup>2</sup>  
„Swig still“, leggt Klein, „dat is hei nich!  
Bed' leiwersten<sup>3</sup> en Vateruns“.  
Rihr Di an nids un jag' de Drift entlanken,  
Dat sünd all wedder sin Gedanken.“

---

### 16. Kindfleisch un Plummen.<sup>4</sup>

Den ganzen Dag bit Döschens<sup>5</sup> stahn,  
Un ümmer achter 'n Halen gahn.  
Un up den Ader Kluten pedden,<sup>6</sup>  
Un denn mal webber Ossen ledden,<sup>7</sup>  
Un denn mal drög<sup>8</sup> un denn mal natt,<sup>9</sup>  
Wo, mine Herrn, geföllt<sup>10</sup> Sei dat?  
Un denn? — Wat krig ik denn för Eten?<sup>11</sup>  
So slicht un man so 'n lüttes Beten!  
Un ümmer Tüsten, ümmer Räuwen,<sup>12</sup>  
Dor mag de Deuwel länger täuwen!<sup>13</sup>  
Ne, Herrn! Denn hett 'ne Ul<sup>14</sup> dor seten,  
Bi dröge<sup>15</sup> Tüsten kann ic nich bestahn.“  
„Na gaud, min Sähn, Du lannst nu gahn“,  
Seggt de Burmeister. — As hei 'rut,  
Seggt hei tau 'n Ratsherrn Wohlgemuth:  
„Ich glaube fast, und mir will es bedünlen:  
Der Mensch hat Recht?  
Denn solches Essen, solches Trinken  
Vaht sich nicht für en tücht'gen Knecht.  
Indessen, — woll'n den Herrn doch auch mal fragen. —  
Hedal raupt mal den Bäder Hagen.“  
De Bäder kümmmt. „Mein lieber Meister Hagen,  
Ihr Knecht war hier und tät sich sehr beklagen:  
Sein Essen sei so schlecht.  
Wir fragen nun: wie halten Sie den Knecht?“

<sup>1</sup>) Hoden. <sup>2</sup>) ansetzt. <sup>3</sup>) bete lieber. <sup>4</sup>) Blaumen. <sup>5</sup>) Döschchen. <sup>6</sup>) Grabschollen treten. <sup>7</sup>) letzten. <sup>8</sup>) trocken. <sup>9</sup>) naß. <sup>10</sup>) gefällt. <sup>11</sup>) Offen. <sup>12</sup>) Räben. <sup>13</sup>) bleibien. <sup>14</sup>) Eule. <sup>15</sup>) trocknen.

„Na, dat wöd il gestahn!  
Dor wöd doch glit dat Wetter 'rinne stahn!  
Dat hürt il niemals all min Dag!  
Ik holl' min Lüd so licht?  
Antwurden S' blot up dele<sup>3</sup> frag:  
Rindfleisch un Plummen, is 't en licht<sup>4</sup> Gericht?“ —  
„Den Dunner ok! Dat is en prächtig Eten!  
Rindfleisch un Plummen? Is 't nich woht?  
Herr Ratscherr, ne! Wo wull'n wi dorin freten!“  
„Ja“, seggt de Ratscherr, „dat 's gewiß!  
Wenn 't Rindfleisch mör<sup>5</sup> un wenn de Plummen gor,<sup>6</sup>  
Denn wull il meinen, dat 't wat Schönes is.“  
„Dat is en Eten, as in 'n Himmel!“  
Seggt de Burmeister. „Täuw, Du Lümmel!  
Ik ward en Würdlen<sup>7</sup> mit Di spreken  
Un Di de Ledertähn utbreken.<sup>8</sup>  
Täuw, Du Karnallie, ik will Di betalen!  
Oh, lat't mal glit den Slüter<sup>9</sup> halen,  
De soll em doch up allen Fällen  
En richtig Duzend 'rinne tellen. —  
So, mine Herrn, man Blaz genamen,  
Un lat't den Kirl mal wedder 'rinne lamen! —  
Du Slüngel!<sup>10</sup> Du entsamigte Hallunt!  
Is Di dat noch nich gaud genung.  
Wat meint jo 'n näsewize Bingel?  
Wat meinst Du denn, Du hadermentsche Slüngel?!  
Gausbraden<sup>11</sup> alle Dag un Hauneris,<sup>12</sup>  
Dat würd Di smeden, un denn schäpelweis?<sup>13</sup> —  
„Wo so? — Wo ans?<sup>14</sup> — Gausbraden alle Dag?'“  
„Halt's Maul! und räsonnier' Et nicht! —  
Antwurt Hei mi up mine frag':  
Rindfleisch un Plummen, is 't en licht Gericht?“  
„Den Deuwel ok!“, seggt Jochen Brümmer,  
Un dreicht den Haut<sup>15</sup> in sine Hand herümmer.  
„Rindfleisch un Plummen is en schön Gericht.  
Doch, mine Herrn, ik frig't man nicht.“

---

<sup>1)</sup> halte. <sup>2)</sup> diese. <sup>3)</sup> schlechtes. <sup>4)</sup> wollten wir darin fressen. <sup>5)</sup> mörbe. <sup>6)</sup> gar.  
<sup>7)</sup> Wörtchen. <sup>8)</sup> Ledertähn ausbreken. <sup>9)</sup> Blüttel, Schlächer. <sup>10)</sup> Slüngel. <sup>11)</sup> Gänsebraten. <sup>12)</sup> Hühnerreis. <sup>13)</sup> schäpelweise. <sup>14)</sup> wie denn. <sup>15)</sup> dreicht den Hut.

## 17. Wo büst Du 'rinne lamen?

„Wo Deuwel! dreigen<sup>1</sup> mi min Ogen?  
Wo, is dat nich uns' Schulzen-Jochen?<sup>2</sup> —  
Na, Brauder! ol en Beten<sup>3</sup> hir?  
Rumm, sett Di dal<sup>4</sup> un drink mal Bier.“ —  
„Ah, lat mi man en Beten stahn.“ —  
„Ne, segg, büst Du tau fü hren<sup>5</sup> hir?“ —  
„Ne!“ —  
„Denn büst Du woll herinner gahn?“<sup>6</sup> —  
„Ne!“ —  
„Denn magst Du gor 'rin reden? sin?“ —  
„Ne!“ —  
„Nich gahn, nich führt un nich 'rin reden?  
Na, segg, wo kümmtst Du denn herin?“  
„It müht en Osßen 'rinne ledden.“<sup>8</sup>

## 18. De Wedd.<sup>9</sup>

De Bäder Swenn, de sitt in sine Stuw'  
Un hött<sup>10</sup> sin Tweibad<sup>11</sup> un sin Kringel.  
Dunn lamen tau em 'rin zwei lange Glüngel:  
„Oh, Meister, bring'n S' doch mal ens swinn<sup>12</sup>  
Für uns en gaudes Frühstück 'rin!“ —  
„Ja woll!“ Hei halt nu Eier, Schinten;  
De Gäst, de föddern<sup>13</sup> ol tau drinlen,  
Me Buddel Wini<sup>14</sup> vom Besten soll dat sin.<sup>15</sup>  
De Wirt, de bringt 's; de Gäst, de sünd taufreden<sup>16</sup>  
Un fangen an von dit un dat tau reden.  
„Na, hür mal, Brauder Möller, kumm!  
Schent Di mal in, wi will'n mal drinken“,  
Seggt<sup>17</sup> irst de Ein un ward den Annern plinken,<sup>18</sup>  
„Nu segg mal blot, wat was de Kirl doch dummi!“ —  
„Du meinst den Ollen an den Markt,<sup>19</sup>  
Den ollen Bädermeister Haud?  
Ja, den sin Dummheit, de is stark.  
De Oll, de höllt sik schredlich Hauf,<sup>20</sup>  
Un hett sik doch so dull<sup>21</sup> blamiert.“

<sup>1</sup>) trügen. <sup>2</sup>) Schulzen Joachim. <sup>3</sup>) bischen. <sup>4</sup>) nieder. <sup>5</sup>) zu fahren. <sup>6</sup>) herein  
gegangen. <sup>7)</sup> geritten. <sup>8)</sup> Osßen herein leiten. <sup>9)</sup> Wette. <sup>10)</sup> hütet. <sup>11)</sup> Tweibad.  
<sup>12)</sup> gefördert. <sup>13)</sup> fordern. <sup>14)</sup> Gläfche Wein. <sup>15)</sup> soll es sein. <sup>16)</sup> zufrieden. <sup>17)</sup> sagt  
<sup>18)</sup> zwinkern. <sup>19)</sup> Markt. <sup>20)</sup> klug. <sup>21)</sup> arg.

De olle Haud? — Oll Bäder Swenn, de hört  
Ganz nipping<sup>1</sup> tau. — „Oh, wenn ik fragen kann,  
Wobi let de oll Voß<sup>2</sup> sik faten,  
Hei is doch süs so 'n nägenklauken<sup>3</sup> Mann?“ —  
„Sei weiten doch: hei kann dat Wedden jo nich laten  
Un dorbi kregen wi em 'ran.  
Wi wedd't mit em, un hei verlur,  
Dat hei vör sine Stubenuhr  
'Ne Viertelstund' nich sitten kunn  
Un nich so langsam un so swinn<sup>4</sup>  
So as de Parpendikel slög,  
De Würd' ahn Stamern<sup>5</sup> 'rute kreg:  
Hir geiht 'e hen,<sup>6</sup> dor geiht 'e hen,  
Hir geiht 'e hen, dor geiht 'e hen.“  
„Ich, dat 's doch nich so swer“, seggt Swenn,  
De gor tau gira ol wedden mügat,<sup>7</sup>  
„De olle Schapslopp! Ma, mi Lücht,<sup>8</sup>  
De Sal, de is doch gor tau licht.“  
„Je“, seggt de Ein, „dat is doch so 'n Gesicht!  
Sei dörwen<sup>9</sup> nich upstahn, nids anners reden,  
Sei möten ümmertau den Vers herbeden.“<sup>10</sup>  
„Il dauh 't,<sup>11</sup> un il gewinn“, seggt Swenn;  
„Hir geiht 'e hen, dor geiht 'e hen.  
Hir, fösteihn Daler sett<sup>12</sup> ik hen!“ —  
De beiden Kirls<sup>13</sup> kregen  
Nu ehren Büdel<sup>14</sup> 'rut un sett'ten fösteihn gegen,  
Un vör de Klod<sup>15</sup> sett't sik oll Swenn:  
„Hir geiht 'e hen, dor geiht 'e hen.“  
„Abjüs! Herr Swenn“, seggt nu de Ein  
Un makt sik an de Dalers 'ranne,  
Un sik dunn fix up sine Bein;  
„Abjüs! Herr Swenn“, seggt ol de Unner,  
„Sei dörwen nich upstahn, nids anners reden,  
Sei möten ümmertau den Vers herbeden,  
Ik wünsch Sei ol recht vel Plesir.“ — —  
„Je, dat ik doch en Schapslopp wir,  
Un dordörd mine Wedd verlür!<sup>16</sup>  
Ne! lopt Zi man“, denkt Bäder Swenn;  
„Hir geiht 'e hen, dor geiht 'e hen; —

<sup>1)</sup> genau. <sup>2)</sup> alte Fuchs. <sup>3)</sup> neunkluger. <sup>4)</sup> geschnaubt. <sup>5)</sup> Stammeln. <sup>6)</sup> geht er hin. <sup>7)</sup> wetten möchte. <sup>8)</sup> nich blünkt. <sup>9)</sup> dürfen. <sup>10)</sup> herbeden. <sup>11)</sup> tu es. <sup>12)</sup> fünfsiehn Daler sej. <sup>13)</sup> Kerle. <sup>14)</sup> Geldbeutel. <sup>15)</sup> Uhr. <sup>16)</sup> verlören.

Um mine Wedd ward mi nich bang'n;  
So licht lat il mi noch nich fang'n." —  
Hei drömt<sup>1</sup> sil nu all as Gewinner,  
Dunn kümmt tau em sin Fru herinner,  
De ut de Stuw' wat 'rute halt:  
„Na, Badder, heww'n de Kirls betahlt?" —  
„Hir geiht 'e hen, dor geiht 'e hen." —  
„Wat is 'e los? Wat fehlt Di, Mann?  
Wat red'st Du dor? Wat is Di denn?  
Wat klist Du denn de Klod so an?" —  
„Hir geiht 'e hen, dor geiht 'e hen." —  
„Mein Gott! Wat fehlt Di? Segg doch, Swenn!  
Du büsst doch woll nich dun<sup>2</sup> hüt morg'n?  
Du büsst doch woll verrüdt nich word'n?" —  
„Hir geiht 'e hen, dor geiht 'e hen." —  
„Herr Jesus, kumm doch 'rinne, Gil!  
Lat Ullens liggen,lop un rönn<sup>3</sup>  
Doch mal nah Doktor Hansen glil.  
Hei jüll doch kamen in den Ogenblick,  
Uns' Badder hadd nich sinen Schid." —  
„Hir geiht 'e hen, dor geiht 'e hen." —  
„Hür, Badding! Swenning! Leewe Swenn!  
Herr Gott doch! Badding! hürst Du nich? —  
De Ogen gahn em fürchterlich.  
Segg, Badding! Segg! Kennst Du mi denn?" —  
„Hir geiht 'e hen, dor geiht 'e hen. —  
So, Mudder! sol nu heww il wunn'<sup>4</sup>!  
Nu is 't 'ne richt'ge Viertelstunn'.  
So, Mudder! il gewünn de Wedd." —  
„Ih, Badding, kumm! Legg Di tau Bedd;  
Il bidd Di d'rüm in Gottes Namen.  
Il dent de Doktor soll glis kamen." —  
„Gott's Dunner, Mudder! Ne! Il heww gewunn'n. —  
Dor soll doch glis dat Wetter 'rinne slagen!  
De Kirls, de heww'n mi doch bedragen,<sup>5</sup>  
De niederträchtigen, entfamten Hunn'!<sup>6</sup>  
Wat? Meinst Du, dat verrüdt il bün?" —  
Un as hei noch so schellt,<sup>8</sup> dunn kümmt de Dolter 'rin.  
„Ja, ja, er ist in schredlicher Erregung,  
Der Puls in heftiger Bewegung,

<sup>1)</sup> träumt. <sup>2)</sup> betrunken. <sup>3)</sup> lauf und renne. <sup>4)</sup> seine Art. <sup>5)</sup> hab ich gewonnen.

<sup>6)</sup> betrogen. <sup>7)</sup> infamen Hund. <sup>8)</sup> schlägt.

Das glüh'nde Auge rollt und irrt  
Umher. — Das Haseln von der Wette! —  
Der arme Mann ist leider ganz verwirrt  
Und ganz zerstört, er muß zu Bettie.“ —  
„Gott's Dünner! Hür'n Sei mi doch an!“ —  
„Min leiw Herr Swenn, man leinen Larm!<sup>1)</sup>  
Wi weiten 't all! Nu lamen S' man.“  
Un dormit friggt de Doktor em bi 'n Arm,  
Un sines Fru, de nimmt den annern,  
Un Eilen, de schüwt achter<sup>2)</sup> nah;  
So möt hei nah de Rämer wannern.<sup>3)</sup>  
Hei flucht un swört, hei deicht<sup>4)</sup> un seggt,  
Dat helpt em nids, hei ward mit Bidden bald,  
Wenn de nich helfen, mit Gewalt  
In 't warme Bedd herinne leggt. —  
Nu geiht dat los mit Überlaten!<sup>5)</sup>  
Up smen Ropp ward Water gaten;<sup>6)</sup>  
Un wenn hei blot mal wedder röpft:  
„Il heww jo wedd't, un il heww wunn'n!“  
Denn ward hei glis von Glässen schröpft,<sup>7)</sup>  
Em acht're de Uhren Ilen<sup>8)</sup> sett' t,  
Un Lust ward em denn schafft von unnen.  
So liggt hei nu den einen Dag, den zweiten  
Bi Hasergrütt<sup>9)</sup> un Watersupp,  
Un Reiner will von em wat weiten.  
Un deicht hei blot den Mund mal up,  
Denn heit dat glis: „Wat willst Du, Swenning,  
Ligg ruhig, stilling, leiwes Männing!“  
Un fängt hei an mal tau vertellen  
Von sine Webd un an tau schellen;  
Denn heit dat glis: „Oh, Eilen, lop un rönn  
Doch glis mal nah den Doktor hen.  
Hei müht em webder Ilen setzen,  
Un soll de Sprich of nich vergeten.“  
„Na“, denkt hei endlich, „giww<sup>10)</sup> Di man!  
Berrüdt? Ne, dat 's nich woahr, dat bün 't nich west,  
Doch dumm, as Einer wesen kann!<sup>11)</sup>  
Il gldw binah, dat is dat Best:  
Il segg hit webter in dat Bedd,  
Noch äwerall wat von min Webd:

<sup>1)</sup> Lärm. <sup>2)</sup> schiebt hinten. <sup>3)</sup> Rämer wantern. <sup>4)</sup> tut. <sup>5)</sup> überlassen. <sup>6)</sup> Wasser gegossen. <sup>7)</sup> von frischem geschröpft. <sup>8)</sup> Blutegel. <sup>9)</sup> Hasergrüße. <sup>10)</sup> gib. <sup>11)</sup> sein kann.

„I glöw', ic swig man ganz un gor.  
Dat' Geld is weg, de Schimp is dor.  
Sei heww'n mi doch tau arg traktiert,  
Von 't Wedden bün ic nu kuriert!“

---

### 19. De Frigeri.<sup>1</sup>

Renn'n Si den ollen Abraham  
Ut Ribniz woll, de süs mit Ogengläis'  
Un Brillen hen nah Güstrow lamm?  
Hei hadd 'ne hellisch lange Näi',  
Un von Kalür blag<sup>2</sup> as 'ne Träms!<sup>3</sup> —  
Na, de un oll Levin ut Däms<sup>4</sup> —  
Hei würd ol Humpel-Levin nennt —  
De hadden Beid all lang sik kennt  
Un wükten von enanner ganz genau,  
Dat Jeder büchtig hadd wat in de Schauh,<sup>5</sup>  
Dat Beid' sei in de Wull<sup>6</sup> 'rin seten  
Un Moses haddeb un Propheten. —  
Na, Levin drüp<sup>7</sup> mit Abrahamen  
In Güstrow mal tau Marktib ens tausamen.  
Sei gahn nu in en Wirtshus 'rinner  
Un reden dor von Handelssaken,  
Un as de gründlich sünd bespraken,  
Dunn lamen ic' endlich up ehr Rinner.  
„I heww,“ seggt Levi, „man das Ain.“  
„Gott's Wunder“, seggt nu Abraham,  
„Ich hab jo aach man blos das Ain!  
Geb'n wir de Rinner doch gesamm,  
Laz unsre Rinner sich doch frai'n!“  
Un durt<sup>8</sup> nich lang', so sünd sei handelsein.  
„Na, gaud! denn will'n wi doch vör allen Dingen“,  
Seggt Levi nu tau Abrahamen,  
„Dat negste Mal de Rinner mit uns bringen,  
Wenn wi nah Güstrow wedder lamen;  
Denn wenn sei Beid sik sälen frigen,<sup>9</sup>  
Denn möten sei sik doch ol mal tau seihen frigen.“

---

<sup>1</sup>) Freierei. <sup>2</sup>) Couleur blau. <sup>3</sup>) Kornblume. <sup>4</sup>) Ohmütz. <sup>5</sup>) in den Schuhen (d. h. wenn möglich sei). <sup>6</sup>) Wolle. <sup>7</sup>) traf. <sup>8</sup>) bedauerte. <sup>9</sup>) sollen heiraten.

As sei dat negste Mal nu kamen  
Un sei tausam nu wedder sünd,  
Fröggjt Humpel-Levin Abrahamen:  
„Nu? hast de mitgebrocht Dain Kind?“ —  
„Was wüll ich nich! Was fragst Du mir?  
Main Kind is in de Kammer hir.  
Doch Levi, sag', wo üs denn Dain?“  
„Ich will's doch gleich zu holen gaibn. —  
Doch hör'! wir wüll'n en Spaß uns machen,  
Wenn ich d'ranc denk, muß ich schon lachen.  
Rechts in de Kammer is Dain Kind?  
Nu wüll ich holen mains geschwind,  
Das wüll'n mer links hir in de and're bringen,  
Un wenn mer Beid hir haben Platz genommen,  
hir auf den Sopha in de Stub',  
Dann wüll'n mer mit de Klingel Klingen,  
Denn süll'n se Beid' zugleich herinner kommen.“  
„Ja Levi! ja! das is zum Lachen.  
Was werden se vor Ogen machen! —  
Nu sput' Dich man imd los geschwind!“  
Un oll Levin, de bringt sin Kind. —  
As sei tausam nu wedder sünd,  
Un ehre Rinner in de Kammern neben,  
Dunn setten sei sik up den Sopha dal  
Un freuen sik un dauhn sik hägen,<sup>1</sup>  
Wat dit woll vör en Spaß würd geben,  
Wenn nu de Rinner hir taum irstenmal  
As Brudlüb<sup>2</sup> sik tau seihen kregen.  
„Vak Du mal aaf! Das würd e Spaß!“ —  
„Der Infall is woahrhaftig doch Iarios!“<sup>3</sup> —  
„Ich wollt, de Memme wär berbei.“ —  
„Na, Levi! Wenn ich sag' nu: Ains, Zwei, Drai!  
Denn kannst Du mit de Klingel laiten,  
Se wüsslen, was das süll bedaitten.“ —  
Un Abraham seggt: „Ains — Zwei — Drai!“ —  
„Gott's Wunder!“ röppt Levin, „Ai waish!“  
„Was üs?“ röppt Abraham, „wie haist?“ —  
„Bin dorum ich her mit das Kind gereift?“ —  
Denn sieht, dor kümmt ut jede Kammerdör<sup>4</sup>  
En upgepuschten Judentjung' hervödr.

<sup>1</sup> kuchen. <sup>2</sup> Braunkente. <sup>3</sup> Iarios. <sup>4</sup> Kammerdör.

## 20. De Pird'kur.

If hadd en gauden Fründ, nu is hei doð,  
Dat was en wohren Swerenot,<sup>1</sup>  
Hei was en Dokter, wenn ol keinen zünft'gen,  
Hei doltert blot de Unernünft'gen,  
Pirddokter was hei, Borchert heit hei,  
Un up den Kirchhof liggen deiht hei. —  
Gott lat em dor nu selig rauhn! —  
Na, de hadd vel enmal tau dahuñ  
Up einen Gaud,<sup>2</sup> dat, wenn ol nich ganz dicht,  
Doch ol nich wid von Wohren<sup>3</sup> liggt.  
Un up dat Gaud, dor wahnt — vör den'n bei 't weiten  
will —

Noch hüt tau Dag' Herr von April. —  
Herr von April, de hadd en frankes Pird,  
En Schimmelhingst, an dusend Daler wirt,  
Un dormit was hei noch nich tau betahlen;  
Dat was dat beste Pird in sinen Stall.  
Herr von April lett also Borchert halen.  
Un sei bespreken nu den Fall  
Un nebenbi noch ann're Fälle;  
Dunn kümmt en Mäten<sup>4</sup> 'rin, de hett en Teller  
Mit Snaps<sup>5</sup> un Botterbrot,<sup>6</sup> dat höllt sei Borchert hen,  
So as Ein dat woll einen Knecht,  
De uns 'ne Fuhr vull Tüfsten<sup>7</sup> bröcht,  
Nah 'n Sadel<sup>8</sup> 'rup tau langen pleggt.<sup>9</sup>  
„Min Döchting“, seggt uns<sup>10</sup> Borchert, „wenn  
De Snaps un 't Botterbrot för mi sail sin,  
Denn nimme 't man wedder mit, ik bün  
Hüt Morgen hungrig nich en Spir.“<sup>11</sup> —  
Herr von April entschuldigt sik nu sihr:  
„Ei Borchert“, seggt hei, „nehmen Sie den Teller,  
Ich habe leider keinen Wein im Keller,  
Sonst würd ich sicher nicht verfehlen . . .“  
„Herr von April, wat helpt dat Quälen“,  
Seggt Borchert. „Frühstückt heww ik all,  
Ik denk, wi gahn jetzt nah den Stall,  
Um uns den Kranken tau beseihn?“ —

<sup>1)</sup> Schwerenster. <sup>2)</sup> Gut. <sup>3)</sup> Waren an der Müritz. <sup>4)</sup> Dienstmädchen. <sup>5)</sup> Schnaps, Branntwein. <sup>6)</sup> Butterbrot. <sup>7)</sup> voll Kartoffel. <sup>8)</sup> nach dem Sattel. <sup>9)</sup> pflegt. <sup>10)</sup> Spierchen.

Na, dat ward denn nu of geschehn.  
De Dokter, de besilt dat Vird  
Von unn'n un haben,<sup>1</sup> vörn un hinnen,  
Besühlst dat rechtsh un linksh geliehrt,  
Un as hei Allens utstudiert,  
Ward hei 'ne Tidlang sil besinnen. —  
„Je“, seggt hei endlich tau Aprilen,  
„De Hingst, de ded sil stark verfüllen,<sup>2</sup>  
Hei heit 'ne schredliche Rölit,  
Un mit em steiht dat gor tau slimm.  
Wenn Hülp<sup>3</sup> nich kümmt den Ogenblid,  
Denn sünd Sei üm dat Vird herum.“ —  
„Ich bitt' Sie, Borchert, retten Sie das Pferd,  
Das Pferd ist tausend Taler wert.  
Mein Pferd! mein Pferd! mein schöner Hengst!  
Sie glauben nicht, wie ich mich ängst!  
Giebt's denn nicht ein probates Mittel?  
Heraus damit! Ich hab' ja Drittel!<sup>4</sup> —  
„En Mittel? Ja! en Mittel giww 't:  
Doch bet wi uns dat halen laten, bliwwt  
De Hingst uns unn're Fingern dod.  
Dat weit denn doch de Swerenot,  
Dat just kein Rotwin in den Keller is!“ —  
„Was? — Rotwein? — Wie? Ist das es blos,  
Blos Rotwein? — Ich, den hab' ich ja,  
Sehr schönen Wein — Schatoch la roſ' —  
Ich, Borchert, Rotwein ist ja da!  
Jehann! Mal tau, mal fix un gah  
Hen nah den Hus' nah de Mamzell,  
Dat sei uns glis' hic up de Stell,  
So drad<sup>5</sup> un fix in 'n Ogenblick  
'Ne gaude Buddel Rotwin ſhid.“ —  
As nu de Bengel mit de Buddel kümmt,  
Giwwt hei den Dokter sei un dese nimmt  
En Proppentreder<sup>6</sup> ut de Tasch herut —  
Ahn desen reift hei niemals ut —  
Un malt denn ol de Buddel up  
Un prauwt<sup>7</sup> tauirft en lütten Drupp.<sup>8</sup>  
„Herr von April, de Win is ächt.

<sup>1)</sup> unten bis oben. <sup>2)</sup> erklären. <sup>3)</sup> Hilfe. <sup>4)</sup> Taler (neu  $\frac{3}{4}$ s). <sup>5)</sup> sobald (sogleich).  
<sup>6)</sup> Proppenzieher (Röthzieher). <sup>7)</sup> probiert. <sup>8)</sup> kleinen Tropfen.

Herr von April, ja, wie geseggt,  
De Win is excellent.“ (Klud, Klud, Klud, Klud).  
Un wedder nimmt hei einen Slud.  
„Ja, Borchert, ja, der Wein ist gut.  
Woll'n wir denn nicht einmal probieren,  
Was er dem Hengst für Dienste tut?“  
„Zawoll will'n wi em mal probieren“,  
Seggt Borchert; sett' nu mit en Rud  
De Buddel wedder an. (Klud, Klud, Klud, Klud).  
„Ja, Herr, dat is en schönen Win,  
De lann binah nich beter sin.  
Schatoch la roſ! Ja woll, hit steiht 't!  
Nie drünk il betern Win, as dissen! —  
Hei is von Maßmann un von Nissen.<sup>1</sup> —  
Wat doch so 'n Win so glatt 'rin geiht!<sup>2</sup> —  
Herr von April, so as il mark:<sup>3</sup>  
De Win is äwerst woll sihr stark,  
Hei hett gewiß so sine Muden?“  
Un wedder fängt hei an tau kluden.  
„Ei Borchert!“ töppet Herr von April,  
„Ei Borchert halten Sie doch still,  
Sie haben ja die Flasche fast geleert,  
Ich denk', der Wein soll für das Pferd?“  
„Für 't Pird? Den Win für 't Pird?  
Den schönen Win für 't unvernünft'ge Dirt?  
Herr von April, wat denlen Sei!  
Schatoch la roſ! für 't unvernünft'ge Weih?  
Dor denk il anners!“ (Klud, Klud, Klud).  
Un drinkt de Buddel ut bet up den lekten Slud,  
Un nimmt de Buddel von den Mund:  
„Herr von April, Ehr Hengst is ganz gesund.“

---

## 21. De Schapkur.<sup>4</sup>

So'n Gaudsbesitters sind gewöhnlich  
Gefährlich nägenlaute Ort,<sup>5</sup>  
Sei dauhn, as wenn de Weisheit ganz verhöhnlich  
In ehren Kopf<sup>6</sup> wir 'rinne föhrt.<sup>7</sup>

Ert. <sup>1</sup>) Weinhandlung in Lübeck. <sup>2</sup>) hinein geht. <sup>3</sup>) merke. <sup>4</sup>) Schäffur. <sup>5</sup>) Überkluge  
Krt. <sup>6</sup>) Kopf. <sup>7</sup>) hinne geföhren.

Wenn ic Fru Weisheit äwerst wir,  
In ehren Kop wir ic nich 'rinne fagen,<sup>1</sup>  
Ic hadd mi leiwerst meid't<sup>2</sup> in ehren Magen.  
Dat 's doch en vel behaglicher Quartier. —  
„Na, lat 't man sin, oll Fründ! Dat is man Spaß,  
Wes't<sup>3</sup> Ii man still! Gewt Zug taufreden!  
Wat schert Zug dat, wenn hinz un Clas  
So in 't Gelag herinner reden?  
Wat malt dat ut, wenn Zug so 'n Stubenhuder,  
So 'n jämmerlichen Kirl, so 'n armen Gluder,  
De nich 'ne Pip Tobak is wirt,<sup>4</sup>  
Ol mal ens an den Wagen führt.  
Nehmt Tint un Fedder, seit't Zug dal<sup>5</sup>  
Un schriwot: „Mein lieber Moses, schick mich mal  
Gleich auf die Stell' en dausend Daler Geld.“  
Zug schick de Tüb soglit dat Geld,  
Wenn ic de Sal em ol mal wichtig  
Un schriw mit „mir“ un „mich“ ol richtig:  
„Mein lieber Moses, lieber Freund,  
Wollt Ihr mir nich en Taler leih'n?  
Denn paht mal up, denn ward Ii 't seihn,  
Dat hei mi nich en Daler leihnt,  
Un hadd 'k em ol wat vörgeweint. —  
Na, wenn Ii dit bedenk, oll Fründ,  
Seggt, wir denn dat woll ol nich billig,  
Dat Ii mi af un an ol willig  
En lütt Privatvergnügen günnt? —  
Nich wohr, Ii holl't<sup>6</sup> nu up tau schellen?  
Ii will Zug ol en Stüd vertellen:  
De Herr Karbatschln was en Ritter  
In 't schöne medelnbörger Land.  
Na, einstens up den Sopha sitt 'e  
Un gruwelt äwer allerhand;  
Na, fort un gaud! dor satt un ssep 'e,<sup>8</sup>  
(Hei was so sachten drusselt<sup>9</sup> in),  
Dunn lamm tau em herin sin Scheper,<sup>10</sup>  
Un hei vermuunterte<sup>11</sup> sil swinn.<sup>12</sup>  
„Je, Herr, mit de verdamnten Hamel,<sup>13</sup>  
Dat weist ic nich, wat de regiert.

<sup>1</sup>) hinein geogen. <sup>2</sup>) eingemietet. <sup>3</sup>) seitb. <sup>4</sup>) Pfleife Tobak ist wert. <sup>5</sup>) seit euch  
nieder. <sup>6</sup>) halter. <sup>7)</sup> schelten. <sup>8)</sup> saß und schlic ex. <sup>9)</sup> eingeschlummert. <sup>10)</sup> Schäfer.  
<sup>11)</sup> ermunterte. <sup>12)</sup> geföwinb. <sup>13)</sup> Hammeln.

Wo dat woll möt?" seggt Scheper Samel,<sup>1</sup>  
„Nu is all wedder ein krepieret."

„De Sal, de ward mi doch tau wichtig!  
Den Dunner! wedder einer dod?  
It glöw, de Sal, de is nich richtig,  
De Hitt<sup>2</sup> in 'n Stall, de is tau grot."

„Ne, dat 's nich wohr, dat kann 't nich glöwen,  
Ne, Herr! wat il Sei seggen will:  
So 'n zwei Grad Warmnis<sup>3</sup> dauh 't ehr gewen  
Un denn en halwen Grad von Rüll.<sup>4</sup>

So 'n Warmnis is nich äwerdrewen,<sup>5</sup>  
Un Jeder, de dat Schapveih<sup>6</sup> kennt,  
De ward gewiß mi Recht drin gewen:  
Dat is dat wahre Temprament."<sup>7</sup>

Wi ward'n üm all de Hamel kamen,  
Pah Du mal up! Du wardst dat seihn.  
Krank sünd de Hamel altausamen,  
Sei hewwen altausam dat Dreihn."<sup>8</sup>

„Ja, mit de Krankheit ward dat grötzen,  
Un in den Stall führt 't<sup>9</sup> gruglich ut. —  
Wo? Venus, du verfluchter Röter!  
Willst du mal ut de Stuw herut?"

Sin Hund hadd sik herinner sieien.<sup>10</sup>  
„Je, Herr, id weit kein Hulp nich mihr.  
Min Fru ded ehr de Suchten brelen,<sup>11</sup>  
Doch dat hett hulpen nich en Spir."<sup>12</sup>

„Dat is doch ein gefährlich Wesen! —  
Doch holt mal still, dor föllt mi in:  
It heww mal von en Mittel lesen,  
Dat soll en ganz Kaptales fin.

It les' nich vel,<sup>13</sup> dat möt il seggen,  
Un Rohlwees<sup>14</sup> is min einzigt Bauk;  
De sik so up dat Lesen leggen,  
De warden almindag<sup>15</sup> nich klaut.

Doch dit, dit will'n wi mal probieren,  
Ob 't gaub, ob 't nicht, is einerlei;  
Denn wenn sei altausam krapieren,<sup>16</sup>  
Denn kümmert nich an up ein Stüd Beih."

„So!" seggt de Ritter nu tau Sameln,  
Un geiht in sinen Schapstall 'rin.

<sup>1</sup>) Samuel. <sup>2</sup>) Hitze. <sup>3</sup>) Wärme. <sup>4</sup>) Kälte. <sup>5</sup>) übertrieben. <sup>6</sup>) Schafsoh. <sup>7</sup>) Temperatur.  
<sup>8</sup>) Drehkrankheit. <sup>9</sup>) sieht es. <sup>10</sup>) herein geschlichen. <sup>11</sup>) Seuchen brechen (sympathetische Kur). <sup>12</sup>) Spierchen. <sup>13</sup>) viel. <sup>14</sup>) Viehärztenbuch. <sup>15</sup>) nie und wieder. <sup>16</sup>) krepieren.

„Nu grip mal einen von de Hameln  
Un slep em hir mal 'ranner swinn.<sup>1</sup>

Pah up! Dit soll sit beter schiden,  
As wenn Du ehr de Suchten brest.  
Ik ward den Ropp em 'runne drüden,  
Un Du geihst hen un halst de Axt.<sup>2</sup>

Ik holl den Ropp em nu heranner  
Up del' Sid<sup>3</sup> von de Schapstalldör,<sup>4</sup>  
Du geihst nu 'rümmer nah de anner  
Un sleiht<sup>5</sup> mal düchtig ens dorvör.

Ik tell nu „drei“, Du maßt Din Saken  
Un giwost em einen dücht'gen Hau.“ —  
Un kum hett hei dat „drei“ utspralen,  
Bauz! sleiht<sup>6</sup> denn ol de Scheper tau.

„Na, Herr, wo is 't? Is hei nu wedder beter?“  
Doch unse Ritter antwurt't nich,  
Un as de Scheper lamm, dor sett 'e  
In 'n Meh un ralldög<sup>7</sup> fürchterlich.

Den eignen Ropp hadd hei heranner hollen,  
De Hamel hadd em 'ranner stött,  
Un von de Dränung<sup>8</sup> was hei follen  
Un hadd sit in den Meh 'rin sett'.

Arme Ritter!

Dit is bitter!

Wer bit ol woll denken full!

Krawwelnd in den Meh dor sitt 'e  
Un Kopphäster<sup>9</sup> ümmer schütt 'e,<sup>10</sup>  
Wenn hei sit uprichten will.

Un de Scheper!

Ach, wo grep 'e

In de Hor in sine Not!

In den Stall herümmer lep 'e.

Un wo schreg 'e,<sup>11</sup> un wo rep 'e:

„Ach, ik slog den Herren dod!“

Arme Ritter!

Gaudsbesitter!

„Ach, wo möt mi dit noch gahn!

Hei ward witt!<sup>12</sup> un ümmer witter.

<sup>1</sup>) geschnaubt. <sup>2</sup>) holst die Axt. <sup>3</sup>) dieser Seite. <sup>4</sup>) Schafstalldör. <sup>5</sup>) schlägt. <sup>6</sup>) schlägt er. <sup>7</sup>) rollte mit den Augen. <sup>8</sup>) Dröhnung. Erschütterung. <sup>9</sup>) Kopfhäster. <sup>10</sup>) schlägt er. <sup>11</sup>) schrie er. <sup>12</sup>) bläß.

Dat mi doch dat Ungewitter  
Sall glis in den Grund 'rin slahn!"

Ach, dor sett 'e!

Un wo let 'e!

„Ne! dit lann il nich verstahn!

Ach, min Angst ward ümmer grôter!

Venus, du verfluchter Rôter,

Willst du ut den Weg mal gahn!"

„Wo?" fängt de Ritter an tau stamern,

„Wo lannst Du so en Schapslop sin

Un an de Dör so 'ranne hamern,"

Wenn il noch gor nich farig<sup>2</sup> bün?

It bün noch in den Kopp ganz däsig,<sup>3</sup>

Un min Verstand is dämlich schir;

Bon nu an, Scheper Samel, les' il

Ok in dat Dokterbauk nich mihr."

\* \* \*

„Un dat, dat län'n Sei mi tau glöwen",

Säb Samel, as hei mi 't vertellt,

„Hei les' nich mihr in sinen Lewen;

Sin Bauk würd up dat Rigel<sup>4</sup> stellt."

„Na, würd de Hamel wedder beter?"<sup>5</sup> —

„Ih, de würd heil un deil gesund." —

„Un Venus, de verfluchte Rôter?" —

„Ih, dat 's noch ümmertau min Hund." —

„Un hett'it sic mit den Ritter gewen?" —

„Ne, Herr, de hett dat nich verwunn'n,"<sup>6</sup>

Un de is ümmer düsig<sup>7</sup> blewen

Un hett mindag<sup>8</sup> sic nich besunn'n."

---

## 22. Dat kümmt endlich doch an den Rechten.

De oll Postmeister Möller frôgat

Den Jungen, de de Breiw utdröggt:<sup>9</sup>

„Hest Du de Breiw besorgt, Jehann?" —

„Ja, Herr!" — „Ok den, de an

Den Jehann Krishan<sup>10</sup> Engel wir,

De bi den Snider Blod is in de Lîhr?

---

<sup>1)</sup> hämmern. <sup>2)</sup> fertig. <sup>3)</sup> schwüllich. <sup>4)</sup> Worte. Bücherbrett. <sup>5)</sup> wieder besser.  
<sup>6)</sup> überwunden. <sup>7)</sup> dummkopf. <sup>8)</sup> nie. <sup>9)</sup> austrägt. <sup>10)</sup> Christian.

Hest Du sin Wahnung endlich funnen?"<sup>1</sup>  
„Ja, Herr“, antwurt de Burh, nahdem hei sit besonnen,  
„Ja, Herr. Doch mit den ollen Breiw  
Dor gung mi dat tauirst ganz eßlich schew;<sup>2</sup>  
De Sal, de was siht bisterig,<sup>3</sup>  
Denn in do Lagerstrat, dor wahnt<sup>4</sup> hei nich,  
Un wahnt en Enn' lang wider an den Strand;  
Un wahnt nich rechtlich, — ne! linter Hand;  
Un wahnt ol nich in 't drilbe Stod —  
Ne, hei wahnt unnen in en Keller;  
Sin Meister is nich Snider Blod,  
Sin Meister, de heit Snider Teller;  
Hei fulwst, hei heit nich Krishan Engel, —  
Ne, hei heit Ann'merilen Dürten<sup>5</sup> Rist,  
Un 't is ol keinen Snider-Bengel —  
Ne, Herr, 'ne olle Waschfrau is 't.“

---

### 23. Dat Söhlingsmek.<sup>6</sup>

So 'n rechten Hanschendörper Bur,  
Dat is 'ne snurr'ge Kreatur.  
Wenn de mal kümmt tau Stadt herin,  
Dat 's grad, as wenn de Ap<sup>7</sup> sit in  
Vidstümeln<sup>8</sup> hett infangen laten  
Un weit nich recht, wo ut, noch in,  
Na, einmal kröp<sup>9</sup> ut sinen Rathen,  
Wo hei in buren<sup>10</sup> was un tagen,<sup>11</sup>  
De Ein von ehr, oll Jochen Hagen,  
Un gung tau Stadt hen nah Stemhagen.<sup>12</sup> —  
Us hei nu dor herümmer dwätern<sup>13</sup> deih,  
Dunn seggt tau em oll Hanne<sup>14</sup> Heinz:  
„Na, Brauder Hagen, na, wo geiht 't?“ —  
„Dat geiht jo noch, so as Ji seiht.“ —  
„Je, Brauder Hagen, hür mal eins!  
So kannst Du hit nich 'rümmer lopen,

<sup>1</sup>) Wohnung gefunden. <sup>2</sup>) schief. <sup>3</sup>) irrig. <sup>4</sup>) wohn. <sup>5</sup>) Dorothea. <sup>6</sup>) Söhlingsmek.  
messer (8 Pfennig). <sup>7</sup>) Affe. <sup>8</sup>) Bechstiefel. <sup>9</sup>) kröp. <sup>10</sup>) geboren. <sup>11</sup>) erzogen. <sup>12</sup>) Staven-  
hagen. <sup>13</sup>) herum schlendert. <sup>14</sup>) Johann.

De Jung's, de kamen süs tau hopen,<sup>1</sup>  
Din Vort is tolßlang unner Dine Snut,<sup>2</sup>  
Du sübst jo as en Farken<sup>3</sup> ut.  
Ist geihst Du hen un lettst<sup>4</sup> Di hübsch halbieren,  
Denn nahsten lannst Du 'rum spazieren."  
„Den Dunner!“ seggt oll Jochen Hagen,  
„Ii sünd verdeuwelt sin hit tau Stemhagen.  
Na, wenn dat möt, denn möt 't ol scheihn.“<sup>5</sup>  
Hei malt sil also up de Bein  
Nah 'n ollen Dolter Mezzen hen.  
Ist steiht hei dor un gapt<sup>6</sup> un gapt;  
Na, endlich seggt hei doch: „Wat gew 't Em, wenn  
Hei mi den Vort herunner schrapf?“<sup>7</sup>  
„Je“, seggt oll Dolter Mez, „min leiwe Gründ,  
Dat kümmt drup an, so as de Mezters sünd.  
Mit dit, dor los't de Spak zwei Gröschén.“ —  
„Den Dunner ol!“ seggt Jochen Hagen,  
„Dor möt 't binah en Dag för döschén!“<sup>8</sup> —  
„Denn möt Hei 't mit dat anner wagen,  
Dat heww il noch hüt morgen wett'i,<sup>9</sup>  
Un is tau'm Schilling ingesett'i.“  
„Dat Geld is gor tau knapp up Städen<sup>10</sup>  
Un stimme Ziden sünd anjezt.“ —  
„Na, gaud, — il will Em nich bereden, —  
Denn nehm Hei sil das Söhlingsmez.“ —  
„Na, denn will'n w't dor mal mit probieren. —  
Il heww jo anners doch leim Wahl“, —  
Seggt Hagen nu un sett' sil dal,  
Un Mez fängt an, em tau halbieren. —  
Na, so 'n Stüd Arbeit möt man kennen! —  
Oll Mez tredt<sup>11</sup> ist den Rod sil ut  
Un spudt sil dreimal in de Hänn'n.  
Denn de oll Hagen hadd 'ne Hut,<sup>12</sup>  
So as so 'n olles Seehundsfell,  
Wat äwer 'n Reisekuffert is.  
Oll Hagen sett' sil nu tau Stell,  
Mez höllt mit eine Hand em wiß,<sup>13</sup>  
Un mit de anner un dat Söhlingsmez  
Fuhrwarkt<sup>14</sup> hei em nu in 't Gesicht herin.

<sup>1</sup>) sonst zusammen. <sup>2</sup>) Nase. <sup>3</sup>) Ferkel. <sup>4</sup>) läßt. <sup>5</sup>) muß es auch geschehen. <sup>6</sup>) gafft.  
<sup>7</sup>) schabt. <sup>8</sup>) für dreschen. <sup>9</sup>) heut morgen geweckt. <sup>10</sup>) augenblicklich. <sup>11</sup>) zieht. <sup>12</sup>) Haut.  
<sup>13</sup>) fest. <sup>14</sup>) fuhrwerk.

„Na“, denkt oll Hagen, „dit 's wat Nett's!  
Wat il doch för en Esel bün!  
Dit heww il würlig nüdlich drapen.“<sup>1</sup>  
Doch 't füll noch siwmal anners kamen. —  
Mek ward nu unner 't Rinn em schrapen!<sup>2</sup>  
Oll Hagen bitt<sup>3</sup> de Tähn tausamen.  
Hei böhrt<sup>4</sup> den Kopp so hoch un ümmer höger,  
Binah vör Weihdag lubhalf<sup>5</sup> schreg 'e;<sup>5</sup>  
De Gördel<sup>6</sup> ward em ümmer enger,  
Hei ward so lang un ümmer länger,  
Binah so lang, as Leverenzens Kind.<sup>7</sup>  
„Holt! Dunnerwedder! Holt mit Din Geschind'!  
Meinst Du, dat it min Yell heww stahlen?  
Un dorför soll il noch betahlen?“ —  
„Ih wat!“ seggt Mek, „sitt Du man wiß.<sup>8</sup>  
Dat treadt sil Allens wedder t'recht.  
Bedenk, dat dit en Awergang<sup>9</sup> man is,  
As tau de Hunn'n de Bob<sup>10</sup> hadd seggt,  
As sei dat Yell em äwreli<sup>11</sup> Uhren togen.<sup>12</sup>  
De Tähn tausam! un tau de Ogen!  
Mal doch nich glik so 'n grot Gewei<sup>13</sup>!  
Wi kamen nu ißt unn're Näs!“  
Un nu gung 't wedder los up unsfern Ollen.  
Hei kreg em an de Näs' tau hollen,  
As würd hei 'n gor nich anners tämsen,<sup>14</sup>  
Un wull'n sil ißt en beten bremsen.<sup>15</sup>  
De Oll funn regen sil nich im Geringsten;  
Doch as dat Ding den Anfang namm,  
Dunn denkt hei doch, dat Östern glik un Pingsten  
Up einen Dag tausamen kamm. —  
Hadd Mek em ißten redt nah haben,  
Denn drüdt hei 'n nu in einen Dutten nedder;<sup>16</sup>  
So lütting würd oll Hagen wedder,  
As würd hei ganz tausamen schraben.<sup>17</sup>  
De Tranen lepen an de Baden 'run,  
Dat Söklingsmek, dat radt<sup>18</sup> un schwunn,  
As wenn so 'n burn-dörchsluchten Egt<sup>19</sup>  
Em unn're Näs' herümmer segt.  
Un länger kunn hei nu nich swigen;

<sup>1</sup>) getroffen. <sup>2</sup>) schaben. <sup>3</sup>) heißt. <sup>4</sup>) hebt. <sup>5</sup>) schrie er. <sup>6</sup>) Gurgel. <sup>7</sup>) sprichwörtlich.  
<sup>8</sup>) füll. <sup>9</sup>) Übergang. <sup>10</sup>) Hundes der Fuchs. <sup>11</sup>) über. <sup>12</sup>) Ohren zogen. <sup>13</sup>) Lärm.  
<sup>14</sup>) hämigten. <sup>15</sup>) erst ein bisschen bremsen. <sup>16</sup>) Klumpen nieder. <sup>17</sup>) zusammen geschrabten.  
<sup>18</sup>) fragte. <sup>19</sup>) Egge mit Dornen durchstoßen.

Hei fung nu Iudhalf' an tau schrigen:  
„Verfluchter Hund! nu lat mi los.  
Ic wull, ic hadd Di, Rader, blos,  
Wo ic Di hewwen wull; ic wull Di 't libren:  
Du Ekel! Nennst Du dat halbieren?  
Ic will dat nu nich länger lidēn;  
Nu lettst Du los mi up de Stell!  
Du salst nu länger nich ut minen Fell  
Mit Din verfluchtes Mez Di Reimen<sup>1</sup> sniden!“  
Un dormit löppt hei ut de Dör herut,  
Oh Jemine, wo sach hei ut!  
Binah dat ganz Gesicht was schunnen.<sup>2</sup>  
Knapp is de irste Weidag nu verwunnen,<sup>3</sup>  
Ward hei irst sin Geschäft besorgen,  
Un geiht denn nahst, kümmt hüt nich, kümmt du morgen,  
Den Weg nah Hus de Strat herunner,  
Dat ganz Gesicht voll luter Tunner.<sup>4</sup>  
Hei möt an Mezen sinen Hus' vörbi,  
Un as hei neger kümmt ganz sachten,  
Dunn hüt hei en gefährliches Geschri —  
Oll Mez, de let sin Swin just slachten. —  
„Haha!“ seggt hei, „nu is hei wedder bi;  
Nu lett sil wedder Ein halbieren.“  
Hei steiht nu still, um sil dat antauhüren,  
Un durt<sup>5</sup> nich lang', verduuwelt sil 't Geschri,  
Un 't ward 'ne Wirtschaft un Geweiſ'.  
„Haha!“ seggt hei, „nu is hei unn're Näß!“

---

## 24. Dat Rossedrinlen.

En annermal kamm Jochen Schmul  
Ut Hanshendörp tau Stadt herin.  
Oll Jochen was en Ledermul:  
'Ne Potschong<sup>6</sup> Rossfe full dat sin!  
Hei hadd so vel von Rossfe hüt  
Un hadd sin Dag em nich probiert<sup>7</sup> —  
Hei et des Morgens Klütersupp<sup>8</sup> —  
Hüt steg em nu so 'n Giwwel<sup>9</sup> up,

<sup>1</sup> Reimen. <sup>2</sup> abgeschunden. <sup>3</sup> überwunden. <sup>4</sup> lauter Gunber. <sup>5</sup> dauert. <sup>6</sup> Portion.  
<sup>7</sup> probiert. <sup>8</sup> Mehlsuppe. <sup>9</sup> Begier.

Hei wull hält mal ens vörnehm leben  
Un let sik also Roffe geben.  
De Roffe würd herinner bröcht,  
Oll Jochen sett' sik nu taurecht  
Un führt sik de Geschicht irst an:  
De Tass', den Läpel<sup>1</sup> un de Kann,  
Motau de Dinger woll sünd nütt!<sup>2</sup>  
De Läpel schint em gor tau lütt,  
Hei is tau lütt för sine Finger.  
Un denn de beiden Tassendinger!  
Na, endlich möt hei doch heran.  
Hei langt sik also her de Kann  
Un schenkt sik of 'ne Tass' vull in,  
Un as hei dit Stück hett taurecht,  
Nimmt hei den Läpel, süßt un seggt:  
„Je, 't mag jo Mod woll jehund sin!“  
Un fängt nu langsam an tau läpeln.<sup>3</sup>  
Hei ett un ett, dat will nich schäpeln;<sup>4</sup>  
De Sal kümmt em tau tährig<sup>5</sup> vör,  
Un as de Wirt geiht ut de Dör,  
Dunn tilt hei sik so wild herum,  
Ob em of wer woll wohren<sup>6</sup> kunn.  
Un ob hei wir of ganz allein.  
„Je, wenn il wüht, dat seg mi Rein“,  
Seggt hei, „il ded 't, il ded 't, der Düwel hal!  
It nem de Tass' un söp<sup>7</sup> enmal!“

---

## 25. Moy inricht't.<sup>8</sup>

„Ja, Kinder, ja!“ seggt Röster Suhr,  
„Ja, Kinder, ja! Glaubt mich das nur!  
Seht, uns're Welt, dat is 'ne Welt,  
Wie 's nahrens<sup>9</sup> eine gibt hier in der Welt.  
Ich wär schon weit herumgekommen  
Auf meine Wanderschaft, as ich noch Schneider wär,  
Doch hätt' ich niemals nich vernommen,  
Das 's eine hefste gebe mehr;

---

<sup>1</sup>) Löffel. <sup>2</sup>) sind nütze. <sup>3</sup>) zu läppeln. <sup>4</sup>) schäppeln. <sup>5</sup>) unbequem, zu langsam. <sup>6</sup>) gewähr werden, schen. <sup>7</sup>) söpfe. <sup>8</sup>) sein eingerichtet. <sup>9</sup>) nirgends.

Das heißtt den Himmel ausgenommen.  
Das kann ein Gedwelein insehn.  
Ne, unsere Welt un all die Sachen,  
Die in ihr sind, die sind so schön,  
Dak ich sie selbst nich könnte besser machen.  
Die ganze Welt is wunderbor  
Un flug un hellischen weiß' inricht,  
Un eigentlich is nids nich fliecht;<sup>1</sup>  
Das stimmet Allens up en Hor,<sup>2</sup>  
Un weislich is dat ausgejunn'n,<sup>3</sup>  
Un stimmt genau up Stid un Stunn'n<sup>4</sup>  
Gott schuf den Menschen un den Affen;  
Worum hat er denn woll das Jahr erschaffen? —  
Wer weiß 't? Besinnt Euch noch en Beten!<sup>5</sup> — —  
Ihr dummen Jungs, Ihr wiht das nicht! — —  
Seht! das is dorum so inricht,  
Dak jeder Knecht un jedes Mäten  
Zu rechter Zeit sein Jahrlohn kriegt,  
Un unlerein sein Bitschen Geld,  
Dak doch die Kinder, wenn der Snee denn fällt,  
Nich 's Winters laufen brauchen harst;<sup>6</sup>  
Un denn das Korn auch auf'n Harst.<sup>7</sup> —  
Un denn die Monat! Seht wie wunderbor!  
Zwölf Monat hat ein jedes Jahr,  
Un jeder Monat dreißig Tag',  
Un etliche noch einen mehr.  
Klänhamels Jehann Töding, sag',  
Wo tömmt denn diese Sach' wohl her?" —  
„Von de Karninklen<sup>8</sup> tömmt das her,  
Wil di den'n immer jungen dauhn." —  
„Ganz richtig! Seht, da könnt Ihr's schaun!  
Von die Karninkens tömmt das her." —  
„Wo is das aber, Meister Suhr,  
Dak achtunzwanzig Dag' doch nur  
Der Monat Februari hat?" —  
„Auch das ist ganz nach Gottes Rat  
Verständig un sehr flug inricht,  
Sonst gling das mit den Klennje<sup>9</sup> nicht.  
Seht diesen kleinen Klennje an,  
Der hier an dieser Wand tut hängen.

<sup>1</sup>) schlecht. <sup>2</sup>) Haar. <sup>3</sup>) ausgesonnen. <sup>4</sup>) Steden und Stunde (gebr. Alliteration)  
<sup>5</sup>) Bitschen. <sup>6</sup>) barfuß. <sup>7</sup>) Herbst. <sup>8</sup>) Kaninchen. <sup>9</sup>) Kalender.

Was sollt denn woll der arme Mann,  
Der ihn gemacht hat, ansängen,  
Wenn wir nu in den Februar,  
So as in's andere ganze Jahr,  
Auch einunddreißig Tage hätten?  
Wo süll den Stempel er hensetten?"<sup>1)</sup>

---

## 26. De Besorgung.

„Sir sind zwei Breiw, verstäb mi recht“,  
Seggt Herr von Busche tau den Knecht,  
„De kannst Du mi gelegentlich besorgen,  
Un is 't nich hüt, so is dat morgen.  
Wenn Einer mal nah Treptow geiht,  
Denn giww' s' em<sup>2</sup> mit un legg mi denn Bescheid.“ —  
Nah ein'ge Tid dor süht hei finen Knecht  
Un röpft em tau: „Jehann!“ un fröggt:  
„Hest Du de Breiw' herinner bröcht? —“  
„Ne, Herr! dat wull sil noch nich schiden.“ —  
„Du büsst doch gestern 'rinne west.“ —  
„Ja! dat, dat was jo mit de Widen,  
Dat was jo ganz expreß,  
Un Sei, Sei säden mi jo Nor,  
Dat mit de Breiw, dat hadd noch ganz un gor  
Kein Kl., dat ded nich dringen,  
Sì süll s' gelegentlich herinner bringen.“ —  
„Du büsst en Klas<sup>3</sup> un bläbst ol ein!“  
Röpft Herr von Busche. „Na, du mein!  
So 'n Dummheit is doch schir tau dull!  
Du büsst noch düümmer as en Kind!  
Wenn is en Esel schiden wull,  
Denn hadd 't dat sülwst besorgen künnt.“

---

## 27. Dor hest eins!

De Herr von Bud, en finen Eddelmann,  
De ol Regierungsrat ded sin,

<sup>1)</sup> hinseken. <sup>2)</sup> gib sie ihm. <sup>3)</sup> Schafskopf.

De lamm einmal des Abends tau Malchin  
In städtische Geschäften an.  
Hei söcht en Gasthof sit, en rechten stillen, —  
Wenn is nich irr', was dat bi Büllen, —  
Un as hei dor wat eten hett,<sup>1</sup>  
Dunn ward hei mäud un geiht tau Bedd. —  
Na, as hei nu des Morgens früh  
Ganz mäud noch in de Feddern<sup>2</sup> liggt,  
Dunn tut't<sup>3</sup> de Rauhird sine Melodi,  
Un woht is 't, tuten ded hei slicht,  
Un unser Herr von Bud, de Herr Regierungsrat,  
De würd doräwer ganz lasprat.<sup>4</sup> —  
Kum slöppt hei wedder nu en Happen,<sup>5</sup>  
Dunn fängt de Swinhirt an tau Klappen  
Un wedt em ut den Drom, worin  
Hei grad vör den Großherzog stünn,  
Un de Großherzog tau em säd  
Un em de Hand up sine Schuller läd:  
„Min leive Herr von Bud, ic wünschte, ic  
Hadd mihr von so 'ne Bud in minen Land,  
Denn wir de ganze Sal bewandt;  
Tau Gärtners malt ic all de Bud,  
Vör Allen Sei un Ehr Geschwister; —  
Ic herwo nu einmal so'ne Grappen —  
Sei sünd von jezt an öbberster<sup>6</sup> Minister.“  
Dunn fung de Swinhirt an tau Klappen. —  
Na, dat em dit woll argern müht,  
Dat oll Gellapp, dat kann 't mi denken;  
Vielleicht hadd de Großherzog em noch führt,  
Würd em vielleicht en Gaud noch schenken  
Un nu kreg hei ok nich en Happen,  
Un dat lamm ganz allein von 't olle Klappen. —  
Na, hei sprung 'rute ut de Posen,  
So arg, as Einer warden kann,  
Un foht herinner in de Hosen  
Un tredt sit de Kledaschen an.  
„Ut so 'n Drom so 'rut tau lamen!  
Ic glöw, all 't Weih up dese Ird<sup>7</sup>  
Rümmt hit in dit oll Lök tausamen.  
Wenn nich dit dämlich Klappen wir

<sup>1</sup>) gegeffen hat. <sup>2</sup>) Federn. <sup>3</sup>) tutet, bläst. <sup>4</sup>) desperat. <sup>5</sup>) bischen. <sup>6</sup>) oberster

<sup>7</sup>) auf dieser Erde.

Un wenn 't nich dorvon wir upwait,  
Hei hadd mi würllich taum Minister maß,  
Un dat, dat süss mi nich verdreisten?"  
Dunn fängt de Schepet an tau fläuten,<sup>1</sup>  
Un dorup fängt dat an tau blaren.<sup>2</sup> —  
Uns' Herr von Bud ward heil taum Naren.<sup>3</sup> —  
„Nein“, röppt hei, „dies wird mir zu kraus  
Dies halt denn doch der Teufel aus!“  
Hei spaud't<sup>4</sup> sif nu un wascht sif swinn  
Un löppt vör Arger nah de Gaststuw' 'rin.  
Un as hei endlich is dor unn'n,  
Dröpft hei den Wirt sin beiden Hunn'n  
De sif dor lustig 'rümmer jagen,  
Un vör dat Finster steift en Kalwerwagen  
Un eine Rutsch' mit fette Swin —  
„Ne Reis“gesellschaft nah Berlin —  
Un äwer 'n Markt, dor warden eben  
Taufällig fette Ossen brewen.  
„Dat weit der Deuwel!“ leggt de Herr von Bud  
Tau Henningsen, de sinen Morgenslud  
Bi Büllen in de Gaststuw' drinkt.  
„Dat weit de Deuwel! As mi dünkt,  
Wahnt hir jo nids as luter Beih.  
Wohen il här, wohen il seih,<sup>5</sup>  
Seih il blot Beih un luter Beih.“ —  
„Ja, gned'ge Herr Regierungsrat“,  
Seggt de lütt Hennings, „in de Stadt  
Is allerdings vel Beih, dat is gewiß;  
Doch vel, dat hett hir blot logiert  
Un is von buten 'rinne führt;  
Ne, Herr von Bud, dat glöwen S' mi,  
Vel fremdes Beih is of dorbi.“

---

## 28. As Du mi, so is Di.

„Fritz Lemk! Fritz Lemk! oh ein vor Würd!“  
„Wat soll il, Bud?“ seggt Lemk un höllt sin Blöd.  
„Na, dat is schön, dat is Di hir getreffst.  
Kannst führen mi hüt Abend nah Penzlin?

---

<sup>1</sup> flötten. <sup>2</sup> blärren, blöden <sup>3</sup> ganz wild. <sup>4</sup> sputet. <sup>5</sup> wo hän ich sehe.“

Geww' il doch dor en lütt Geschäft  
Mit minen Swager Salomon Levin." —  
„Hüt Abend noch? Bi so 'n Weg? in 'n Düstern?<sup>1</sup>  
Dat is so 'n Sak! Wenn wi man nich verbistern.<sup>2</sup>  
Un denn de Weg, de kann nich slichter sin,  
Dat geiht bet an de Schinken<sup>3</sup> 'rin. —  
In 'n Düstern un so 'n Weg! Dat sünd so'n Salen,  
Bi so 'ne Fohrt riskiert man jo sin Lewen." —  
„Na nu! wat soll il dauhn? wat soll il maken?  
It will acht Gröschen mihr Di gewen." —  
„De Weg, de is tau mörderlich!  
En Daler giwwst Du mihr, süs führ il nich." —  
„Wie haisst? — En Toler mehr? Ai waih!  
Das ganz Geschäftche is en Toler drei." —  
„Du giwwst en Daler mihr, will il Di leggen." —  
„Wat soll il dauhn? Wat soll il maken?  
Geww' il doch minen Swager dat versproken,<sup>4</sup>  
Möt il den Daler tau woll leggen." —  
De Reis' geiht los. Dat was en Weg!  
De Pird, de kunnen knapp den Wagen teihn,<sup>5</sup>  
Un düster was dat, na, if segg! —  
Man kann kein Hand vör Ogen sehn.  
Den Juden würd 't mit Grundis gahn,<sup>6</sup>  
So lang' hei lewt, dacht hei an dese Nacht.  
Fritz Lemk ward up de Mähren slahn,  
Un gung 't nich dull, so gung 't doch sacht;  
De Wagen lagg jo noch nich 'rümmer,<sup>7</sup>  
Un 'n Beten wider gung 't doch ümmer;  
Penzlin dat müht doch endlich 'ran.  
Doch horch an 't Enn'! seggt Rotelmann.  
So kamen 'r endlich gegen Möllen,  
Wo dunnmals noch en engen Hollweg<sup>8</sup> was,  
As beide Mähren nah en Lod 'rin föllen.<sup>9</sup>  
„Nu rohr!" röppt Lemk. „Nu rat, Scheis-As!"<sup>10</sup>  
De Jud, de kreg en bügten<sup>11</sup> Schred:  
„Ai waih! Wo üs? Bos üs denn gepassiert?"  
Fritz Lemk, de deiht, as wenn hei gor nids hürt,  
Un springt mit beiden Beinen in den Dred  
Un will sin Pird' tau Höchten bringen;

<sup>1</sup>) im Dunkeln. <sup>2</sup>) verirren. <sup>3</sup>) Schenkel. <sup>4</sup>) versprochen. <sup>5</sup>) ziehen. <sup>6</sup>) Grundeis geh'en, d. h. ihm kam allerhand durcheinander. <sup>7</sup>) herum <sup>8</sup>) Höhlweg. <sup>9</sup>) hinein fielen.

<sup>10</sup>) rate, wo Pique-As ist (Ausdruck der Ratlosigkeit). <sup>11</sup>) verbergen

Doch will em lang' dit nich gelingen:  
Un as hei so sik dor noch afmaracht,  
Dunn kümmt den Hollweg 'rup en annern Wagen.  
De Fuhrmann röppt: „Dau!! Platz gemacht!  
Wi will'n hüt Abend noch hen nah Stemhagen.“  
„Ih, Brauder, sett Di doch kein Rupen<sup>1</sup> in den Kopp“,  
Segat Leml, „nimm Dine Lin<sup>2</sup> un zopp<sup>3</sup>  
Den Hollweg 'run. Taurügg mit Di!  
Hir is 't tau eng; hier geiht dat nich vörbi.“  
De Anner äwer will den Weg entlang;  
Un 't ward en Schimpen un en Schellen;  
Uns' Jud, de ward sik ol noch mellen  
Un schimpt un haderiert mit mang;  
De anner Jud, de lett sik ol verluden —  
Denn de Penzliner führte ol en Juden —  
Un schimpt herute ut den Wagen:  
„Bei die Gerichten will er sie verlägen!“  
Nu kümmt uns' Moses ganz in Wut  
Un eselt den Penzliner ut  
Un schellt von Snurrer,<sup>4</sup> Lumpenhund.  
Dit ward den Fuhrmann doch tau bunt,  
Hei halt sik unsern Moses denn taulezt  
Woll äwer 'n Ledderbom<sup>5</sup> heräwer,  
Un malt sik mit de Swep<sup>6</sup> doräwer,  
Un strigelt em nu nah 't Gesez. —  
Frisch Leml süht sik de Sak bedächtig an —  
Dat Ding em woll gefallen kann —  
Ist krafft hei sik 'ne Tidlang acht're Uhren:  
„Ih“, seggt hei, „wat soll ik noch länger luren?“<sup>7</sup>  
Kriggt d'rup den annern Juden bi den Kragen  
Un fängt ganz ruhig an, up desen lostauslagen.  
„Sall slahn hit warden, denn slag' Jeder sinen,  
Sleihst Du meinen Juden, slag ik Dinen.“

---

<sup>1</sup>) Raupen. <sup>2</sup>) Leine, Bügel. <sup>3</sup>) zupfe (rückwärts). <sup>4</sup>) Bettler. <sup>5</sup>) Leiterbaum  
<sup>6</sup>) Beitsche. <sup>7</sup>) lauern.

---

## 29. De Tigerjagd.

Up Fischland<sup>1</sup> is 't en wohren Spaß,  
Dor heiten' s' allausamen „Klas.“<sup>2</sup>  
„Klas, segg mal, Klas“, so fröggt de Ein,  
„Klas, hest Du minen Klas nich seihn?“  
„Ja“, antwurt' t denn de Unner, „Klas“,  
„Din Klas, de gung mit minen Klas  
Tausamen nah Klas Klasen sinen Klas.“ —  
Na gaud! Bon Klas Klasen sinen Klas  
Vertell il Jug en netten Spaß,  
Den hei mi sülwst vertellt eins hett.  
Dat Läuschen<sup>3</sup> is ol gor tau nett. — —  
So fung hei an: „It führt enmal  
Up eine nige, smude Brigg<sup>4</sup>  
Bon Rostod nah Ostin'jen<sup>5</sup> dal.  
Dat was 'ne mon Fohrt un 't durt ol nich  
Grad all tau lang', dunn läden wi  
Ganz dichting vör Ostin'jen bi.  
Na, wer dor jichtens<sup>6</sup> weit Bescheid,  
De ward mi instahn, dor is 't heit;  
Un up de olle, naakte Brigg,  
Dor brennt de Sünn ganz mörderlich.  
Wi lälten<sup>7</sup> in de Sünn uns Raffe,  
De Hälften Lüd verbrennen ehre Näsen,  
Dat Hor, dat snirrte<sup>8</sup> von den Ropp so 'raffe,<sup>9</sup>  
De Tunner<sup>10</sup> in de Tasch fung an tau gläsen,<sup>11</sup>  
Un unsern ollen Stüermann,  
Den smölt'ten<sup>12</sup> sine Knöp herunner von de Jad;  
Dat ganze Schipp, dat fung tau dampen an,  
As wenn so 'n Wallfisch rokt Tobal. — —  
„Klas, spaud Di, kumm!“ seggt uns' Kaptein,  
„Wi will'n mal 'ranner an dat Land,  
Un will'n uns dor mal an den Strand  
Eins nah en beter Flag<sup>13</sup> ümseihen.  
Wenn dit en Beten länger durt,  
Denn seng il an, halw bün 't all smurt.“<sup>14</sup>  
Na, dat was gaud,<sup>15</sup> wi kemen denn  
Ol an dat Land heran un läden<sup>16</sup>

<sup>1)</sup> Fischland, ein Teil der Halbinsel zwischen Salter-Bobben-Münißer Binnensee und Ostsee. <sup>2)</sup> Nikolaus. <sup>3)</sup> späßige Gesichter. <sup>4)</sup> Schiff mit 2 vollgetakelten Masten. <sup>5)</sup> Ostindien. <sup>6)</sup> irgend. <sup>7)</sup> löschen. <sup>8)</sup> sengte. <sup>9)</sup> herab. <sup>10)</sup> Bunder. <sup>11)</sup> glimmen. <sup>12)</sup> schmolzen. <sup>13)</sup> besseren Stelle. <sup>14)</sup> geshmort. <sup>15)</sup> gut <sup>16)</sup> legten.

Uns an den Strand in 't Räuhle<sup>1</sup> hen,  
Wo olle Tunn<sup>2</sup> liggen deden.  
Wi legen achter eine grote Tunn,  
De von de annern assid stunn,  
Un de woll mal eins lad<sup>3</sup> was word'n,  
Denn unnen habb sei leinen Born.<sup>4</sup>  
Na, de Kaptein, de hir all wüht Bescheid  
Un in Ostin'jen öfter west all was,  
De seggt tau mi: „Hir giww man düchtig Paß,  
Wat sil kein Tiger wisen deih;  
De Tigers sind hir gor tau slimm,  
Sei lopen hir tau Lann' herüm —  
Du kannst mi dat tau glöwen, Klasen —  
Grad as in Medelnborg de Hasen.“  
Un as hei so nu noch vertellt,  
Dunn was mi dat doch lissierwelt,<sup>5</sup>  
As würd sil achter mi wat rögen.  
It ward mi um de Tunn 'rüm bögen;<sup>6</sup>  
Gotts Dunner! wo verfiert il mi,  
En Tiger, de stunn dichting bi.  
„Herr Jesu! tilen S', Herr Kaptein,  
Du leiver Gott! dor steiht all ein.  
Wo soll dit warden? Gott erbarm!“  
„Swig still“, seggt de Kaptein, „mal keinen Larm,  
De soll 'e her, lat mi man maken,  
Denn il verstah mi up so'n Salen;  
De soll ut 't letzte Lod bald pipen,<sup>7</sup>  
Dat 's einer von de rechten ripen,<sup>8</sup>  
Paß Du mal up! Den will w' uns gripen.“  
Un as hei dit hett eben seggt,  
Dunn macht de Tiger einen Sprung,  
Doch de Kaptein, de lippt dat Fatt<sup>9</sup> tau Hödt,  
Un in den ledd'gen<sup>10</sup> Born, dor fung  
Hei glüdlich unsen Tiger in.  
Dunn lippt dat Fatt hei wedder üm.  
Fast satt de Tiger! Fixing dunn  
Sprung hei heruppe up de Tunn,  
Un il sprung ol tauglik mit 'rup;  
So set' wi Beid denn haben up.  
Un unner uns dor prust un mau't<sup>11</sup> dat Dirt

<sup>1</sup>) im Kühlen. <sup>2</sup>) Tonnen. <sup>3</sup>) sed. <sup>4</sup>) Boden. <sup>5</sup>) Justement. <sup>6</sup>) herumbiegen  
<sup>7</sup>) pfeifen. <sup>8</sup>) reiser. <sup>9</sup>) Faß. <sup>10</sup>) leeren. <sup>11</sup>) miaute.

Un kraft un wirtschaft' un regiert  
Un malt denn so 'n Upstand schir,  
As wenn de Deuwel unklau<sup>1</sup> wir. —  
Herr Jemine! wo würd mi gräsen!<sup>2</sup>  
„Klas Klasen“, seggt nu de Rapttein  
„Bah Du mal up, Du wardst dat seihn,  
Hei stött<sup>3</sup> mit sin gefährlich Wesen  
Taulekt de olle Tunn noch üm,  
Un denn ward de Geschicht ißt slimm.“  
Un dormit langt hei in dat Spundlod 'rin  
Un kriggt den ollen Tiger swinn  
Bi sinen langen Start<sup>4</sup> tau saten.  
„Nu kumm mal her un sat mit an!  
Wi dörw'n<sup>5</sup> em nu nich föhren laten.“  
En Jeder höllt nu, wat hei kann.  
Nu fängt dat Dift denn an tau bröllen  
Mit eine wahre Ossenstimm  
Un towte in de Tunn herüm,  
Dat wi binah herunner föllen.  
„Herr“, segg ic, „wenn de Start nu ritt,<sup>6</sup>  
Un wenn hei ut de Hand uns glitt!<sup>7</sup>“  
„Holl Du man wiß, hei ward nich riten,  
Iß west Bescheid un kenn de Switen;<sup>8</sup>  
Iß bün hir früher jo all reißt  
Un heww all männig Tigerbeiß<sup>9</sup>  
Bi sinen Start tau hollen hadd.“  
Kum hadd hei 't seggt, dunn slogen wi en Rad,  
Dunn kippt, so as dat Beiß sii rögt,  
De olle dwatsche<sup>10</sup> Tunn tau Höcht,  
Un de Rapttein un ic herunn!  
Un 't Beiß was 'rute ut de Tunn.  
„Holl wiß!“ röppt de Rapttein, „holl wiß!“  
Süs kriggt de Rader uns tau paden.  
Klas Klasen, holl! Wi sind verluren süs! —  
Nu neiht 'e ut!<sup>11</sup> Nu spuck Di unn're Haden!“  
Iß höll un höll nu allermeist,  
Un furt gung nu mit uns dat Beiß,  
Furt gung hei mit uns buschherin;  
Wi Beiden kimmer achter d'rín.  
„Dat holl de Düwel ut, Rapttein!

<sup>1)</sup> unkug. <sup>2)</sup> grauen. <sup>3)</sup> stößt. <sup>4)</sup> Schwanz. <sup>5)</sup> dürfen. <sup>6)</sup> Schwanz nun reißt  
<sup>7)</sup> glettet. <sup>8)</sup> Sulten, hier Anstalten. <sup>9)</sup> bestie. <sup>10)</sup> verrückte. <sup>11)</sup> reißt er aus.

Dat Dift, dat is tau fix tau Bein.“  
„Ja“, seggt hei, „ja! dit is de Lasch“!<sup>1</sup>  
Beholl man ümmer frische Krasch!“<sup>2</sup>  
Dat Lopen soll nich ewig duren,  
Wi sünd dörchut noch nich verluren!“  
Un dormit widelt hei un wünn  
Den Start sit üm de Hand hersim  
Un slog en groten Knuppens<sup>3</sup> in.  
„Klas Klasen, so! nu lat man los!“  
It let nu los, un fläuten gung 'e.  
Herr Je! wo let dat doch furjos!  
Wo towt de Tiger un wo sprung 'e!  
Wo würd hei in den Holt 'rin bündeln,<sup>4</sup>  
Wo krafft hei ut mit dat oll Fatt!  
Dat hir bald in den Busch satt fast,  
Bald an den Bom heran ded tründeln.<sup>5</sup>  
Dat was pußlig antausehn.  
„Klas Klasen“, seggt nu de Kaptein,  
„Du wirst woll sihr in Angsten, Maat?<sup>6</sup>  
Pah up un här up minen Rat:  
Wenn Du mal büst recht in Gefohren,  
Wo Di dat Meß steiht an de Rehl,  
Denn sang nich glifsten<sup>7</sup> an tau rohren  
Un schri un jammer nich tau vel,  
Denn sat dat Ding an 'n Start geswinn  
Un slag en dücht'gen Knuppen 'rin.“

---

### 30. Endlich.

„Wenn mi morgen dat Webber so paßlich bedünkt,  
will ik ledden<sup>8</sup> en Ossen tau Stadt;  
Sei sünd grot un sünd stark, denn ik heww sei siw Johr  
up de Weid um in Fauder<sup>9</sup> all hadd.  
Doch ik krig' s' nich verhandelt, Ji sält dat man seihn“,  
seggt de Bur, „gewt blot mal Acht!  
Denn meindag' nich is't lamen, as ik mi't heww drömt,  
un meindag' nich as ik mi' t heww dächt.“

---

<sup>1</sup>) Paggio, hier — das fehlt noch. <sup>2</sup>) Courage. <sup>3</sup>) Knoten. <sup>4</sup>) springen <sup>5</sup>) rollen.  
; Mate, Gefelle. <sup>6</sup>) sofort. <sup>7</sup>) führen. <sup>8</sup>) Gutter.

Un den annern Morgen tau richtige Tib,  
dor hett hei de Ossen in 't Strid.

„Na, en Daler<sup>1)</sup> 'ne föftig<sup>1)</sup> so denkt hei, „de trig<sup>1)</sup> ‚I,  
wenn il jichtens up Morgen heww Glüd.

Wat il födder,<sup>2)</sup> sünd<sup>2)</sup> s' wirt, denn sei beid sünd gesund,  
un sei beid sünd so glatt un so wacht;<sup>3)</sup>

Doch meindag' nich<sup>4)</sup> is 't kamen, as il mi 't heww drömt,  
un meindag' nich<sup>4)</sup>, as il mi 't heww dacht.“

Un de Rövers,<sup>4)</sup> sei kamen un schüddeln den Kopp:  
„Ne! de Pris, min oll Fründ, is tau stark.“

Un de Bur, de täuwst, un de Bur, de lurt,  
un hei steiht, bet vörbi is de Markt.

As de Markt nu vörbi is, dunn ledd't hei dat Weih  
in de Straten hendalen ganz sacht:

„'T is ol ditmal nich kamen, as il mi 't heww drömt,  
un ol ditmal nich<sup>4)</sup>, as il mi 't dacht.“

As hei ledd't nu nah Hus', dor dröppt hei 'ne Bäl,<sup>5)</sup>  
un äwer de Bäl liggt en Steg,

Un nich rechsch un nich linksch kann hei kamen vörbi,  
hei möt äwer dat Steg äwerweg.<sup>6)</sup>

Un so steiht hei bedenklich un krafft sil den Kopp  
un hei seggt tau sil sülwst mit Bedacht:

„Süll dat ditmal woll kamen, so as mi dat drömt,  
un woll ditmal, so as il mi 't dacht?“

Un de Ossen, de gahn nu woll äwer de Bäl,  
un de Bur, de geiht in de Midd,

Un de Ossen, de stöten<sup>7)</sup> un riten an 't Strid,  
un sei riten em 'rin in de Pütt;<sup>8)</sup>

Un de Bur, de kramwelt<sup>9)</sup> sil 'rut ut den Paul,<sup>10)</sup>  
un hei stellt sil hen, freut sil un lacht:

„Ja! un ditmal is 't kamen, as il mi 't heww drömt,  
ja! un ditmal, as il mi 't heww dacht.“

<sup>1)</sup> 50 Taler. <sup>2)</sup> forbere. <sup>3)</sup> munter. <sup>4)</sup> Räuber. <sup>5)</sup> Bach. <sup>6)</sup> hinüber. <sup>7)</sup> stoßen.  
<sup>8)</sup> Pfütze. <sup>9)</sup> krambelt. <sup>10)</sup> PfuhL

### 31. De Hülp.

„Wt krig'n doch nich dat Heu taurecht“,  
Seggt Bur Fisher tau Rammin. —  
„Jehann! — Jehann!“ röppt hei den Knecht.  
„Wo Deuwel mag de Bengel sin?“  
Na, endlich krüpp't! Jehann herute ut dat Stroh:  
„Wat will hei denn? Hir bün il jo!“ —  
„Hürst Du denn nich, dat il hic rohr?  
Wat kummst Du nich, wat malst Du dor?“  
„Oh, nix nich, Herr! il lag en Beten.  
Hüt Middag heww 't so bid mi freten,  
Un wull en lüttes Spirken slapen.“  
„Wo is denn Krischan.“ — „Il bün ol tau Hennen.“<sup>2</sup>  
Seggt de un kümmt nu ol herute schaben.<sup>3</sup>  
„Na, legg! wat malst Du denn dor haben?“  
„Oh, nix nich, Herr! Il hülp Jehannen.“

---

### 32. De Verwesselung.

Tau Varchen wahnte mal en rilen Knast,<sup>4</sup>  
En Dokter was 't von Profeschon  
Un einen rechten Gishals was 't,  
Un 't was en schwügen<sup>5</sup> Patron.  
Hei ded dorbi up Pänner leihnen.<sup>6</sup>  
Un habb hei 'n fat't, so kröpt<sup>7</sup> hei Einen  
Mit fallen Blaub ut 't Fell herut —  
Hei was so 'n rechten witten Jud<sup>8</sup> —  
Un Sanetätsrat würd hei tituliert;  
Il glöw, nu is hei längst krepiert. — —  
De Kiel habb gor kein Dugend un kein Ihr,<sup>9</sup>  
Mit ganze lege Ding' bemengt hei sit.  
Un habb hei eine Sal in 't Strid,  
De 'n Beten unnerkätig<sup>10</sup> wir,  
Dat hei mit de Gerichten lamm tausamen,  
Denn müht oll Prülenmaler Zülw lamen,

---

<sup>1)</sup> kriecht. <sup>2)</sup> zur Hand. <sup>3)</sup> herausgeschoben. <sup>4)</sup> reicher Knuz. <sup>5)</sup> schädiger. <sup>6)</sup> Pfänder  
leihen. <sup>7)</sup> streift. <sup>8)</sup> weißer Jude. <sup>9)</sup> Ehre. <sup>10)</sup> schmüdig.

De müht för em de Sak uftreten,  
Un dorfür gaww hei em en Beten.  
Dat was nu nich taum Lewen un taum Starwen,  
Un ümmer müht hei up de Beinen sin;  
De Schand', de lamm up Zülöw'n sinen Karwen,<sup>1</sup>  
Up den San'tätsrat sinen de Gewinn. — —  
Na, eins satt unse Dolter in sin Stuw  
Un wull en Frühstüd tau sik nehmen;  
Hei wull sik hüt mal recht wat tähmen,<sup>2</sup>  
Un hadd 'ne Buddel Win, 'ne tolle Duw'<sup>3</sup>  
Un einen rechten fetten Hahn —  
De prahlte recht, as sübst Du mi —  
Taum Snabulieren vör sik stahn.  
De Brükenmaler stunn dorbi.  
De Dolter wull just sitten gahn —  
So recht apptitlich was em hüt tau Sinn —  
Dunn lamm Wer nah de Husdör 'rin.  
„Da schlag' doch gleich das Wetter drein!  
Man kann doch nicht sein Gläschen Wein,  
Sein hischen Frühstüd nicht verzehren,  
Ein jeder Narr muß einen stören! —  
Min leime Zülöw, seggen Sei doch den Mann,  
Dat il em jetzt nich sprelen kann,  
Dat il em hüt kein Geld kann borgen,  
Dorut lünn nids nich warden, ihre morgen.“  
„In dormit flitscht<sup>4</sup> hei nah de Ramer 'rin,  
Von wo hei Allens wahren<sup>5</sup> lünn,  
Wat vören<sup>6</sup> in de Stuw gung vör.  
Na, 't durt nich lang', dunn floppt dat an de Dör:  
„Gu'n Morgen!“ kümmt en Mann herin,  
„Herr Sanetätsrat, oh, ik wull man blot . . . .“  
„Na“, denkt uns' Zülöw, „Swerenot!  
De Kirl, de meint in sinen Sinn,  
Dat il de Sanetätsrat bün.“  
Dit kettelt<sup>7</sup> em denn ganz verdüwelt,  
Un dat de Mann ol gor nich twifelt,<sup>8</sup>  
Dat hei de Sanetätsrat is,  
Sellt' t achter 'n Disch hei sik behaglich wiß,<sup>9</sup>  
Un fängt mit Mez un Gabel an tau spelen<sup>10</sup>

<sup>1)</sup> Kerbholz. <sup>2)</sup> tähmen, zu gute tun. <sup>3)</sup> kalte Taube. <sup>4)</sup> schlüpft. <sup>5)</sup> sehen und hören. <sup>6)</sup> vorne. <sup>7)</sup> kettelt. <sup>8)</sup> zweifelt. <sup>9)</sup> fest. <sup>10)</sup> zu spielen.

Un lilt de Duw' un lilt den Hahn sil an,  
As wir hei noch nich eins, wat hei sull wählen.  
„Guten Morgen! Morgen! lieber Mann.“  
De Mann, de bringt sin Salen vör,  
Vertellt em Allens lang un breit;  
De Sanetätsrat lurte acht'r'e Dör;  
Em ward bald kolt, em ward bald heit,<sup>1</sup>  
As hei den Kadermentschen Brülenmaler  
So mit dat Meß handtieren süht.  
„Na, täuw!“ denkt hei, „entfamte Rader!  
Ik jag' Di ut den Hus' noch hüt.“  
Uns' Bülow fann nich länger wedderschahn,  
Ratsch! ratsch! hett hei en Stück herunner von den Hahn,  
Un nu noch dit! un nu noch ein!  
Un nu 'ne Flucht!<sup>2</sup> un nu en Bein! —  
De Sanetätsrat plinkt un draught,<sup>3</sup>  
Uns' Bülow süht dat All recht gaud,  
Hei lett sil äwerst gor nich stüren,<sup>4</sup>  
Hei möt de Duw' ok irst probieren.  
„Ganz recht, ja, ja! Das ist ganz richtig!  
Sie haben Recht, mein Freund; die Sach' ist wichtig!  
Doch haben Sie die Güt', erzählen Sie's noch mal.“  
Un dorbi nödigt hei den Fremden dal.  
De Duw', de smedt ok gor tau leder!  
Hei halt sid nu en Proppentreder<sup>5</sup>  
Un schenkt dorup sil Win in 't Glas.  
De Sanetätsrat, de würd dodenbläß,  
Hei draught un winkt, hei draught un plinkt,<sup>6</sup>  
Dat helpt em nids, de Brülenmaler dringt  
Ein Gläslen nah dat anner ut.  
De Sanetätsrat bärwerte<sup>7</sup> vör Mut;  
De Brülenmaler süht dat ganz genau  
Un dringt sin Glas un grint<sup>8</sup> em tau  
Un dringt un schenkt sil wedder in  
Un dringt, so lang noch einen Druppen d'rin.  
Un as hei dit Stück hett taurecht,  
Steicht von den Disch hei up un seggt:  
„Min leive Fründ, Sei meinen sicherlich,  
Dat iß de Sanetätsrat bün?  
De Sanetätsrat bün il nich,

<sup>1</sup>) kalt, ihm wird halb heiß. <sup>2</sup>) Flucht. <sup>3</sup>) zwinkt und droht. <sup>4</sup>) gar nicht fören.  
<sup>5</sup>) Korkzieher. <sup>6</sup>) droht und zwinkt. <sup>7</sup>) jitterte. <sup>8</sup>) grinst.

Ne! I k bün Brülenmaler Jülow.  
Säh hir!“ röppt hei un schuwot<sup>1</sup> den Fremden vör  
Un ritt wid up<sup>2</sup> de Kamerdör  
Un grippt in Hast nah sine Müz.  
„Hir steiht de rechte Vogel Bülow,<sup>3</sup>  
Hir lurt hei acht'r'e Dörentz.“

### 33. Dat Enn'.

As ik tau Rostock in de Kaufmannslihr,<sup>4</sup>  
Hadd ik en gauden Fründ, de 'n Beten düsig wir.  
Mit den'n gung ik denn Sünndags mal  
Verluren an den Strand hendal,  
Um uns de Schäp<sup>5</sup> mal antauseihn.  
Na gaud, wi gungen 'rum un stünn'<sup>6</sup>  
Un lesen tau, wo up dat ein  
De Lüd en Tau herüpper wünn',<sup>7</sup>  
De Kirls, de rögten fix de Hänn',  
Doch hadd dat Tau noch ümmer nich en Enn'  
„Ne“, segg ik, „will'n man wider gahn!  
Wat säl wi hir as Narren<sup>8</sup> stahn?  
De Sak schint hüt kein Enn' tau finnen,  
De länn'<sup>9</sup> noch äwermorgen winnen.“  
„Na“, seggt min Fründ un mast en klauk Gesicht,  
„Pah up, dit ward 'ne snurrige Gesicht.  
Dat Enn' dat frigen 'f nich tau Städen;  
Ik wedd dorup, sei finnen kein,  
Pah Du mal up, Du wardst dat seihn:  
De Jung's, de heww'n dat Enn' affnäden.“<sup>10</sup>

### 34. Zwei Geschichten ut de Slomsjöhren<sup>11</sup> von minen Fründ Rein . . . .

#### a. De Karnallenbagel.<sup>12</sup>

In Rostod was mal en Student,  
Den Jedermann in 'n ganzen Lann' nu kennt.

<sup>1)</sup> schiebt. <sup>2)</sup> reift weit auf. <sup>3)</sup> Vogel Bülow (Tirol). <sup>4)</sup> Kaufmannslehre. <sup>5)</sup> Schiffe.  
<sup>6)</sup> standen. <sup>7)</sup> heraus wanden. <sup>8)</sup> Narren. <sup>9)</sup> können. <sup>10)</sup> abgeschnitten. <sup>11)</sup> Fliegjahren.  
<sup>12)</sup> Kanarienvogel.

Hei hett 'ne krumme Näs' un lange Bein,  
Mit Baddersnamen heit hei Rein . . .  
Un was un is en lustigen Gesell,  
De männig drullig Stüd utäuwt,  
Von de il ein, wenn 't Zug beleiwt,  
In smude Rimels hit vertell. —  
Uns' Herr Student, de wahnt einmal  
In eine Strat rechisch nah den Strand hendal,  
Bi einen Schauster in, mit Namen Bagel,  
De habb en köstlichen Karnallenvagel.  
So wat von Singen heww 't mindag nich hört!  
Dat was en lüttes, prächt'ges Dirt,  
Un hung<sup>1</sup> in sine Stuw an einen Nagel.  
Un was den Schauster äwer Allens wirt. —  
Eins lamm nu unser Musche<sup>2</sup> Rein . . .  
De Trepp hendal mit sine langen Bein,  
In sine Hand dat Tintenfaß,  
Un einen ganzen groten Larms  
Von Bäuler unner sinen Arm,  
Wat sünsten just sin Mod nich was;  
De Schauster stunn up sine Del;<sup>4</sup>  
De Bagel sung ut vulle Rehl.  
„Oh, hür'n S' doch mal den Bagel an,  
Wat dat lütt Dirt schön singen kann!  
De hett“, seggt Bagel, „nahrens<sup>5</sup> sines Glisen.  
Oh, lamen S' doch mal 'rin, em tau beliken.“<sup>6</sup>  
Un Rein . . . , de geiht denn of mit Meister Pageln 'rin.  
Doch as den Bagel hei tau seihen kriggt,  
Malt hei en ganz bedenkliches Gesicht.  
As wull em dat nich recht in sinen Kopp herin.  
„De Bagel“, seggt hei, „mag recht schön woll sin  
Un dat hei prächtig singt, dat heww il hört;  
Doch stah il Sei mit nids nich in,  
Dat hei Sei negstens<sup>7</sup> nich krepert.“ —  
„Wo so? — Wo ans? Oh, Herr Du meines Lebens!  
Il bidd Sei doch üm busend Pund!  
De Bagel lett doch so gesund!  
Mit leiw Herr Rein . . . , il bidd Sei, gewen S'  
Mi för den Fall en gauden Rat;  
Il heww tau Sei so 'n Tauverlat.“<sup>8</sup>

<sup>1</sup> hing. <sup>2</sup> Monsieur. <sup>3</sup> Lärm (Berg). <sup>4</sup> auf seiner Dièle. <sup>5</sup> nirgenbs. <sup>6</sup> bescheiden.  
<sup>7</sup> nächstens. <sup>8</sup> Butrauen.

„Je, seihn S’“ seggt Rein . . . „jetzt is dat so de Tid,  
Wo dese Dire<sup>1</sup> sil an tau verpuppen fängen,  
Un wenn sei denn nich buten<sup>2</sup> hängen  
Recht in de frische Luft un in den Sünnenschin,  
Min leive Meister, seihn S’, denn kann dat sin,  
Dat dor en Unglück mit geschüht;  
Un dat kann kamen, ihr man sil ’t versüht.  
Nu möt hei ’rute an en lustig Flag  
Un hängen bet taum nägten<sup>3</sup> Dag.“

„Verpuppen? — Verpuppen? — Ich, dat heuw ’t doch all-  
mindag,

So lang ik lew, von Reinen hört!

Doch leiwer, dat hei mi kapiert,  
Häng ik em buten äwer ’t Finster an,

So dat ’t em ümmer wohren kann. — —

Süh so! nu lannst du di verpuppen!“

De Schauster stunn nu ümmer furt

An sinen Finster, tel un lurt,

Ob sil sin Bagel nich verpuppen woll.

„Ich, Badder“, seggt sin Fru, „dat is doch rein tau dull,  
Du steihst jo ümmer up dat fulwig Flag,

So tåuw doch man, dat ward sil finnen,

So tåuw doch bet taum nägten Dag.“

„It glöw, hei ward dat nich verwinnen“,

Seggt Pagel, „denn ’ne hellische Qual

Un ein sihr swer Stüd Arbeit is ’t.

Bedenk doch, Mudder, blot einmal,

Wenn Du Di so verpuppen müßt.“ —

Den Abend vör den nägten Dag,

As all tau Bedd de Schauster lagg,

Dunn halt sil Rein . . . dat Burken<sup>4</sup> von den Nagel,

Un langt sil den Karnallenvagel

Un sett’t, so wohr ik iehrlich bün,

Den Schauster eine Kreih<sup>5</sup> herin.

As nu de Schauster Morgens waft,

Dunn hört hei, dat de Kreih dor kraft;<sup>6</sup>

Hei springt nu ut dat Bedd un up den Staul un up ’t  
Oll Finsterbrett ol glis herup un röppt<sup>7</sup>

Nah sine Fru, de ruhig slöppt:

„Rumm! Mudder, kumm! nu hett hei sil verpuppt!“

<sup>1</sup> Diere. <sup>2</sup> draußen. <sup>3</sup> neunten. <sup>4</sup> Bauer. <sup>5</sup> Krähe. <sup>6</sup> krächt. <sup>7</sup> ruft.

De Däck, de künnt ol eins, zwei, drei:  
„Sih! Wädder, sih! Nu is 't 'ne Streh!“

---

### b. De Gaus'handel.

„Je“, seggt oll Bur Madaus tau sine Fru,  
„Je, Mudder, segg! wat meinst denn Du?  
Will'n wi dat Kalw uns noch ansetten?<sup>1</sup>  
Süs will il 't nah de Stadt 'rin ledden.“<sup>2</sup>  
„Ih, ledd't man hen. 'T is einerlei;  
Wi heww'n jo noch de annern drei,  
Wat säl'n wi ol mit all dat Beih.“ —  
Madaus nimmt nu sin Kalw in 'n Strang  
Un ledd't de Strat nah Rostod lang. —  
Bi 'n Steindur stunn en Hümpel von Studenten,  
Un de sünd, as Zug dat bekannt,  
In ehren Ropp vull allerhand  
Verfluchte Fäxen un vull Fis'matenten.<sup>3</sup>  
„Hürt!“ seggt von ehr denn nu de Ein,  
(Hei hadd 'ne trumme Näs' un lange Bein,  
Mit Badbernamen heit hei Rein . . . )  
As hei den Buten 'ranne lamen führt,  
„Nu stellt Zug All en Beten wid  
Hir utenein un makt genau,  
So as il Zug dat heiten dauh.“  
Hei seggt dat Volk denn nu Bescheid,  
Un jeder Hasenfaut de beiht  
Nu richtig ol, wat em is heiten wörd'n. —  
Un mit sin Kalw ledd't 'ranne nu Madaus!  
„Na, Olling, na, wo geiht 't?“ seggt uns' Student, „Gu'n  
Morr'n!  
Wat will Hei heww'n för Sine Gaus?<sup>4</sup> —  
„Wo so? — 'Ne Gaus? — Kann Hei nich seihn?  
Dat is en Kalw, so as il mein.“  
De Bur, de ledd't nu sine Strat herun.  
Kum was hei in dat Dur, dor stunn  
Denn ol all grad so 'n Slüngel wedder,

---

<sup>1</sup>) ansegen (großmachen). <sup>2</sup>) hineinbringen. <sup>3</sup>) hier: dumme Streiche. <sup>4</sup>) Gans.

De dwäterte<sup>1</sup> dor up en nedder:<sup>2</sup>  
„Na, Olling, will hei nich Sin Gaus verlöpen?“  
„Wat? — O! 'ne Gaus? — Kann hei nich seihn?  
Sall ik de Ogen em upknöpen?<sup>3</sup>  
Dat is en Kalw, hett sin vir Bein  
Un achter hett' en langen Start.  
Un wenn 't dat Mul updeiht, denn blart 't.“<sup>4</sup>  
De Oll, de ledd't nu förfötsch<sup>5</sup> in de Stadt,  
Doch hett hei sin Bedenken hatt;  
Hei sel sit af un an eins äwr'e Schuller,  
Mah sin oll Kalw sum, grad, as wull 'e  
Sil äwertügeln,<sup>6</sup> ob 't en Kalw ol wir.  
Ja, 't was en Kalw. Wat wull de Kirl denn mihr? —  
As hei nu ledd't de Steinstrat sacht hendalen,<sup>7</sup>  
Dunn müst de Düwel einen Drüdden halen,  
De ward sil vör den Buren stellen  
Un fröggt: „Wat soll de Gaus denn gellen?“ —  
„Gott's Dunnerwetter!“ seggt de Bur,  
„Hir in de Strat un ol all vör den Dur  
Dauhn sei dat Kalw för Gaus mi schellen.  
Kannst Du nich kilen, grote Dalf?<sup>8</sup>  
Dat is kein Gaus, dat is en Kalw.“ —  
Hei ward nu doch siht ungewiß,  
Ob 't würlich ol en Kalw woll is,  
Un ob hei sil ol irren kann.  
Hei dreicht sil sum un kilt 't sil an.  
„Ne!“ seggt hei, un krazt sil in 't Hor,  
„Dat is en richtig Kalw förwohr!  
'Ne Gaus hett Federn un zwei Bein,  
De Kirls, de länen<sup>9</sup> blot nich leihn  
Un sind nich recht up ehren Schid.  
Wer leddt denn Gaus' ol an en Strid?  
Dat Stid, dat wir denn doch tau starl.“  
Na, hei kümmt nah den nigen<sup>10</sup> Marl,  
Un as hei dor nu will heruppe bidden,  
Dunn werden noch en por dor 'timmerströpen,<sup>11</sup>  
De lemen nah em 'tan un fröggen:  
„Na, Olling, willst Din Gaus verlöpen?  
Wi will'n Di lösteihn Gröschen gewen.“ —

<sup>1</sup>) schwertete. <sup>2</sup>) auf und nieder. <sup>3</sup>) aufknöpfen. <sup>4</sup>) blärt, blökt es. <sup>5</sup>) eigentlich.  
Fuss vor Fuss = unaufhaltsam. <sup>6</sup>) überzeugen. <sup>7</sup>) vorsichtig nieder. <sup>8</sup>) Dalf = Blödel.  
<sup>9</sup>) können. <sup>10</sup>) neuen. <sup>11</sup>) herumstreifen.

„Na, dit is doch!“ röppt Bur Mabaus,  
„So wat is mi noch nie passiert in minen Leben!  
Ist was 't en Kälw, nu is 't 'ne Gaus!  
Nu is 't 'ne Gaus, ist was 't en Kälw!  
Heww ic denn minen Klau<sup>1</sup> man halw?  
Dat was en richtig Kälw hüt morg'n. —  
Hier mit de sösteihn Gröschen! Da! Zi heww 't!  
Un is dat denn 'ne Gaus nu word'n,  
Denn ward 't as Gaus nu of verlöfft!“

---

### 35. Zwei Geschichten von den ollen Kasprati tau Rostock.

---

#### a. De Gesellschaft.

De oll Kasprati is gewiß  
Tau Rostock nich allein bekannt,  
Un männig schönes Läuschen is  
Von em bericht't dörch 't ganze Land.  
Na, de hadd mal en lüttes Swin  
Von Melmsen tau Sapshagen löfft,  
Un hadd, as wir de Nam' of sin,  
Dat Swin denn of nah Melmsen döfft.<sup>2</sup>  
„Die kleine Melms“, so näumt hei 't blos,  
Un kamm mal Einer tau em 'rinner,  
Denn gung of dat Vertellen los,  
Nich etwa von sin Fru un Rinner,  
So as dat süll woll pleggt tau sin,  
Ne, von „die kleine Melms“, von 't lütte Swin.  
„Die kleine Melms“, de würd nu up den Raben<sup>3</sup>  
Mit eine olle Säg<sup>4</sup> tausamen lett't,  
Us as dat kamm so gegen Fastelaben,<sup>5</sup>  
Dunn was de Säg of riflich fett.  
De würd nu slacht' un as 't gescheihn,  
Dunn satt „die kleine Melms“ allein,  
Un 't was, as ded sei sik d'rüm grämen,  
Sei wull kein Faubder<sup>6</sup> tau sik nemen. —  
„Die kleine Melms“ ward daglich slimmer,  
Un oll Kasprati, de geiht 'rümmer  
Un schellt sin Auecht un schellt sin Mäten

---

<sup>1</sup>) Verstand. <sup>2</sup>) getauft. <sup>3</sup>) Rosen. <sup>4</sup>) Sau. <sup>5</sup>) Fastnacht. <sup>6</sup>) Futter.

Vör Slüngels, Esels un vör Schelms,  
De em dat Swin verhungern leten,  
Un jammert üm „die kleine Melms.“ —  
Na, üm de Tid besöcht il em einmal.  
Hei gung in sine Gaststuw up un dal,  
Schimpt un schandierte mörderlich:  
„I weiz nich, was i mach bei die verflucht Sach':  
„Die kleine Melms“, die is ganz lämmertlich.  
Sie frikt mi un sie sauft mi nich.  
I weiz nich, was i dabei mach!“ —  
„De Schad'“, segg il, „de is nich grot;  
Dat lütte Dirt, dat grämt sif blot,  
Sei möten em Gesellschaft gewen.“ —  
„Gesellschaft? Ja, das mein i eben!  
Da fällt mir mit die Kellner ein.  
Christ! — Junge! — Christ, komm doch mal 'rein! —  
„Die kleine Melms“, die grämt sich sehr,  
Sie sitzt allein auf ihre Rasen.  
Was meinst Du, Christ, wie wär,  
Wenn Du die Nacht so bei ihr schlafen?“

---

b. Dat Küffen ut Leiw.

Eins latt il bi em ganz allein,  
Un hei vertellt mi des' Geschicht:  
„Sehn Sie die Stein, die grohi Stein?  
Die grohi Stein, die is mir dicht  
An mein Kopf vorbei gesprung'.  
Sitz i hir in die Stub', da schmeikt mir so'ne Jung'  
Bei helle Tag im Fenster 'rein.  
Ei Szaderment! I fix zu Bein  
Und auf die Strab' un krieg mit ein  
Von die verdammti Jung' bei G'nid.  
„Karnallie!“ sag il, „hab il Did?“  
„Ne“, sagt di Jung', „i hab das nich getut,  
Das is die Schneider Jenzen ihr.“  
„Wo is die hadermentsche Jung', die Tunichgut?“  
Je, die verdammti Jung' war nich mehr hir.  
I geh nu zu die Schneider Jenzen hin,  
Und als i in die Stuben bin,  
Da steht die Jung', die Galgenstrid,

Un schreit denn gottserbärmelid.  
„Frau Schneider Jenzen, diese Stein“,  
Sag i, „die hat mir Ihre Jung“  
Geschmeißen in mein Fenster 'rein.“  
Un als i das gesagt, dunn schlung  
Die Frau mir ihre Arm um meini Naden  
Un führte mir auf heidi Baden.  
Und als sie so auf mir kommt los  
Und ihre Arm so um mi schlung,  
Da denk i noch, sie führt mi blos  
Vor die Erbärmlichkeit von ihre Jung“;  
Doch als ich nu zurück sie schieb,  
Da kann i sehn, sie führt mi vor die Lieb.

---

### 36. De Koppweihdag.

„Gu'n Morgen, Herr Apteiler! Seggen S' mal,  
Wat is woll gaub vör Koppweihdag?“<sup>1</sup>  
„Min Sähn,<sup>2</sup> dat is de düllste Qual,  
Dat is 'ne niederträcht'ge Plag.  
Na, sett Di man en Beten dal.  
Du büst woll her ut Frugenmark.“ —  
„Ja, Herr! Ik dein<sup>3</sup> dor up den Hof.“ —  
„Na, sünd de Koppweihdag' denn stark?“ —  
„Ja, Herr! Sei malen 't gor tau groww.“<sup>4</sup> —  
„Na, denn lumm her un dauh  
Mal ist Din beiden. Ogen tau. —  
Süh! so is 't recht! Nu rüll<sup>5</sup> mal swinn  
All, wat Du lannst, in dese Buddel 'rin.“ —  
De Bengel deicht of ganz genau,  
Wat hei em heit: maikt ist de Ogen tau  
Un rüllt recht düchtig 'rinner dunn.  
Bauß! föllt hei rügglings von den Staul herun.  
As hei nu wedder sit besunn,<sup>6</sup>  
Seggt de Apteiler: „Sähn, nu segg:  
Sünd Dine Koppweihdag 'nu weg?“ —  
„Ih, Herr, von mi is nich de frag,  
Uns' Frölein<sup>7</sup> hett de Koppweihdag!“

<sup>1</sup>) Kopfschmerzen. <sup>2</sup>) Sohn. <sup>3</sup>) diene. <sup>4</sup>) manchen gar zu groß. <sup>5</sup>) rieche. <sup>6</sup>) besann  
<sup>7</sup>) Fräulein.

### 37. Dat Tausamenleigen.<sup>1</sup>

In Medelnborg wahnt mal en oll Majur,  
En braven Mann sünst von Natur,  
De ok en iherlich Hart in 'n Bussen<sup>2</sup> drog,  
Blot dat hei utvershamten log.  
Un wenn hei denn so sine Rahr<sup>3</sup>  
Recht in den Dred 'rin schaben hadd,<sup>4</sup>  
Dat hei nich rügg- un vörwärts kunn,  
Denn rep hei sinen Rutschter 'rin:  
„Johann, Du kannst es mir bezeugen!“  
De müht denn wedder los em leigen. —  
Jehann, de hadd denn sine Last;  
Hei log sil alle Näs' lang fast.  
Jehann, de bed von Himmel bet tau Erden;<sup>5</sup>  
„Min leive Herr, Sei ward'n uns 'rungenieren;  
Uns glöwt tauleht kein Minsch nich mihr,  
Sei trig'n uns All all<sup>6</sup> up den Strich;  
Sei leigen würtlich altausifhr.“  
De Rader let dat Leigen nich. — —  
Eins hadd hei vele Gäst tau Middag hadd  
Un as hei nu so bi de Buddel satt,<sup>7</sup>  
Dunn gung dat Leigen wedder los:  
„Na“, säd 'e, „dat is doch kurjos,  
Un up't de Jagd is 't männigmal tau arg,  
Bi Parchen in den Sündenborg  
Dor würd vör Johr'n 'ne Drivjagd hollen,  
Un it was bi de Schütten mang.  
It stunn ganz prächtig achter so en ollen  
Un dichten Durnbusch, un dat durt nich lang',  
Dunn hadde sei en Hirsch herute drewen,<sup>8</sup>  
So 'n Dritt hett 't noch mindag' nich gewen.  
Grot, as de grösste Wallach, was dat Beist.  
Un dorbi was hei Zug so feist,  
Dat, wo de Rader gung un stunn,  
Man nahsten einen Fettplatz<sup>9</sup> funn;  
Un as hei so irst in de Firn  
Heranner kamm mit sin Gehürn,  
Dunn was 't, as gung en Ellerbusch spazier'n.

<sup>1)</sup> Zusammenfügen. <sup>2)</sup> Busen. <sup>3)</sup> Karren. <sup>4)</sup> hineingeschoben hatte. <sup>5)</sup> zu Erden.  
<sup>6)</sup> alle schon. <sup>7)</sup> Klause saß. <sup>8)</sup> herangetrieben. <sup>9)</sup> Fettfleck.

Na, ik hadd dunntaumal 'ne Flint;  
'Ne olle Flint, nich so, as jetzt sei sünd,  
Mit Perlutschon<sup>1</sup> un all dat Unner;  
Wenn ik de kreg an minen Kopf so 'ranner,  
Denn lagg ol dat, wonah ik schot,<sup>2</sup>  
Glik unner minen Füer dod,  
As was dat man so 'runner hagelt,  
Un mit Manchester was ehr Schäft benagelt.  
De Flint, de was all olt, de Kopf<sup>3</sup> so dünn,  
Dat man binah dordörch dat Pulver seihen kunn,  
Un bi de Häunerjagd, dat lekte Johr,  
Dor gung s' tau Enn' denn ganz un gor;  
Ik hadd mit ehr noch eben schaten<sup>4</sup>  
Un wull sei just mi wedder laden, —  
So heww 't mi nie verfiert<sup>5</sup> in minen Lewen —  
Bon ehr was nids nich äwig blewen,  
Bet up den Schäft, rein weg hadd sei sik schaten. —  
Na, dormals was sei schön noch in de Reih;  
Un as de Hirsch so in de Dreih<sup>6</sup>  
Bi mi hersummer lamm,  
Wo ik satt achter minen Durn,  
Dumm tägert<sup>7</sup> ik nich lang' un namm  
Dat Weist ganz eßlich up dat Kurn,  
Un as sik just ümwennen wull de Rader,  
Bauz! drückt ik up em los! — Dor lagg 'e!  
Na, mine Herrn! Förwohr, ik mein,  
Dat ik all männ'gen Schuh heww dahm,  
Doch desen kann ik nich verstahn,  
So 'n Schuh heww ik mindag' nich seihn. —  
Ik segg man, wat de Wahrheit is, —  
Un gaht mi mit dat Leigen weg!  
Un wenn ik einmal segg: ik segg!  
Denn segg ik äwerst ganz gewiß. —  
In 'n rechten Hinnerlop<sup>8</sup> hadd hei de Augel kregen.  
Un dörch un dörch hadd mine Augel slahn,  
Dörch Allens dörch, un bi den Bregen,<sup>9</sup>  
Dor was s' em wedder 'ruter gahn,  
Nich alltau wid von 't rechte Uhr."  
„Na“, seggt de Ein von sine Gäst,

<sup>1</sup>) Perlussion. <sup>2</sup>) wonach ich schot. <sup>3</sup>) Kopf. <sup>4</sup>) geschossen. <sup>5</sup>) erschrocken. <sup>6</sup>) in der Drehe, d. h. schräde. <sup>7</sup>) jögerete. <sup>8</sup>) Hinterlauf. <sup>9</sup>) Kopf.

„Na, mit Verlöw,<sup>1</sup> min Herr Majur,  
So is de Sal doch woll nich weit!“  
„Dies geht mich doch etwas zu weit!  
Dit kann 't nich glöwen“, seggt de Tweit.  
„Ne, Herr Majur, dat segg ik mit,  
Dat kann 't nich glöwen“, seggt de Drüdd.  
„Ne! dit 's denn doch tau dull!“ seggt ol de Virt,  
„So 'n Leigen heww 't mindag' nich hürt!“ —  
„Wat? I! Wat, ik soll leigen?  
Dor soll doch glit dat Wetter 'rinner slagen!  
Ik lat mi glit den Hals ümdreigen!<sup>2</sup>  
Ik heww noch allmindag' nich lagen.  
Wo is Jehann? hei soll herinner lamen! —  
Ii lält mi doch nich alltausamen  
Für einen graben<sup>3</sup> Lägner schellen!  
De soll de Sal Zug ol vertellen;  
Hei was dicht an bi mi up Posten stellt  
Un weit, wo sik de Sal<sup>4</sup> verhöllt.“ —  
Jehann kümmt 'rin. „Jehann, nu hür mal tau  
Un segg de Wahrheit ganz genau.  
Schot ik den Hirsch nich in den Hinnerlop?  
Un föll nich glit dat Kreatur,  
Ahn dat hei sik man rögt, tau Hop<sup>5</sup>?  
Un kamm de Kugel nich herut bi 't Uhr?  
Hest Du den Schuß nich seihn dor vören?<sup>6</sup>  
„Ja, mine Herrn, dat will ik glit beswören,  
Dat is gewiß!“ seggt Jehann Möller,  
„Min Herr, de schot; un as hei schot, dunn föll 'e.  
Doch wo dat eigentlich is scheihn,  
Dat kunn hei sül wst so vrid<sup>7</sup> nich seihn;  
I! sach dat äwerst ganz genau,  
Wo dat so kamm. So gung dat tau:  
Seihn S', in so 'n richt'gen halwen Düssel<sup>8</sup>  
Was woll de Hirsch all von dat Schrigen<sup>9</sup>  
Un von den Karm, un as hei ut den Dannentüssel<sup>10</sup>  
Up uns herute kamm, dunn würd hei siht bedenlich,  
Denn hei würd uns tau seihen kriegen.  
De Sal, de würd em nu versänglich:  
„I! weit nich“, dacht 'e, „wat ik dauh?  
Hir achter laten s' mi kein Rauh

<sup>1</sup>) Erlaubnis. <sup>2</sup>) umbrechen. <sup>3</sup>) groben. <sup>4</sup>) wie sich die Sache. <sup>5</sup>) zusammen. <sup>6</sup>) da vorne. <sup>7</sup>) genau. <sup>8</sup>) Bettübung. <sup>9</sup>) Schreien. <sup>10</sup>) Tannenkamp (Tüssel = rundes Tannengehölz)

Un vör mi stahn sei mit de Scheit,<sup>1</sup>  
Sei ward'n am Enn' mi doch beluren!  
Un dorbi krajt hei sit, sihr in Verlegenheit,  
Mit sine Klaben<sup>2</sup> acht're Uhren.  
Un noch was hei nich kamen taum Besluß,  
Dunn shot de Herr Majur,  
Un dorvon kamm 't, dat em de Schuß  
Satt in den Hinnerlop un acht'r 't Uhr.  
So hett min Herr den Hirsch dor schaten  
Un so is 't woehr, Sei kän'n<sup>3</sup> sit d'rüp verlaten."<sup>4</sup> —  
De Gäst, de schüddelten den Ropp:  
„Der Kerl, der lügt uns doch zu groß!“  
De oll Majur, de säd noch mal: „Ik segg,  
Un wenn ik segg, denn hett dat sinen Grund!“  
Doch sine Gäst, de was dat doch tau bunt,  
Sei führten Einer nah den Annern weg.  
As Herr un Rutscher sind allein,  
Dunn seggt Johann: „Dit hadd uns bald bedragen,  
Sei leigen äwerst ol tau wid von ein,  
Ik bidd Sei blot mal: Ropp un Bein!  
Dat trig id ol nich mihr tausamen lagen.“

---

### 38. Dat Jöhrmark.<sup>5</sup>

„Se, Mudder, 't is woll an de Tid,  
Dat Frix sit in de Welt ümsüht,  
Hei bliwwt süs heil un ganz verdollsch<sup>6</sup>,  
Seggt de Bur Swart tau sine Ollsch.<sup>7</sup>  
„Süh, morg'n is Jöhrmark in de Stadt,  
Dor kunn hei sit denn mal eins wat  
Versäulen un de Rauh verlöpen  
Un up den Markt en Beten 'rümmer ströpen;  
Denn Viehsonochmi<sup>8</sup> un stolzen Dünkel  
Un ol Kultur der Welt mit mang, —  
Wer de nich hett, de bliwwt en Slüngel,  
De bliwwt en Klas sin Lewen lang.“  
„Mit de drei Ding', dor hest Du Recht“,  
Seggt Mudder Swartsch, „dat heww il ümmer seggt.

---

<sup>1</sup>) Gewehren. <sup>2</sup>) Klauen (Hufen). <sup>3</sup>) können. <sup>4</sup>) brauf verlassen. <sup>5</sup>) Jahrmarkt.  
unbeholfen. <sup>6</sup>) Alten. <sup>7</sup>) Physiognomie.

Doch mi em an. Söh! Viehsionochnomi, de hett 'e;  
Von Mül un Näß' ganz nüdlich lett 'e.<sup>1</sup> —  
„Ih, ja! Dat geiht mit de Viehsionochnomi,  
Hei hett so wat Absonderlichs von mi  
(Oll Swart, de hadd ganz brandrod Hor,  
Un lek mit 't ein Og ganz verbas),<sup>2</sup>  
Mi dächt, hei glitt mi ganz un gor,  
Dat heit, as il noch jünger was,  
Na, mit den stolzen Dünfel hett 't kein Sl.,<sup>3</sup>  
De ward sit finnen mit de Wil,  
Wenn hei man ist de Drittel<sup>4</sup> woht,  
De wi för em tausamensport;  
Doch äwerst mit Kultur der Welt,  
Dor is 't noch leg mit em bestellt,  
Hei kann noch nich en Spirken sprichen,<sup>5</sup>  
Versteicht noch gor nids von den Handel  
Un von de Kniffen un de Slichen  
Un führt noch so 'n burschen<sup>6</sup> Wandel;  
D'rüm soll hei hüt herinner in de Stadt,  
Dormit hei 'n Beten plitscher<sup>7</sup> ward. —  
Friß! hüt, min Sähn, Du sollst hüt nah de Stadt,  
Un fallst den Strimer uns verköpen;  
Doch irstens will il Di noch wat  
In Din Gedächtnis 'rinner knöpen:  
Drink Di nids unner Dine Huw,<sup>8</sup>  
Un spud de Lüd' nich in de Stuw,  
Wenn Di wer grüßt, denn segg „Schön Dank“,  
Un fret Di nich in Sonniglaulen krank.  
Puß mit de Fingern nich de Näß'  
Un gah nich 'rum as in den Däl'  
Un Brügeli gah ut den Weg,  
De Ratt lädt<sup>9</sup> Di nich af de Gläg.  
Un 'n Beten ol in Acht Di nimm,  
Un lop kein lütte Rinner um.  
Un lat Di nich von Jeden brüden<sup>10</sup>  
Un von den Krabbenwagen äwerführen.<sup>11</sup>  
„Ih, Dadder, wat hewwt Bi vör Not?  
It lat de Botter von dat Brod  
Mi ganz gewiß nich 'runner nemen.  
Döräwer bruß I' Zug nich tau grämen.

<sup>1)</sup> niedlich läßt er. <sup>2)</sup> verquer. <sup>3)</sup> hat's keine Eile. <sup>4)</sup> Zafer hütet. <sup>5)</sup> sprechen, reden.

<sup>6)</sup> bairischen. <sup>7)</sup> politischer, schlauer. <sup>8)</sup> Deine Haube. <sup>9)</sup> Rage lebt. <sup>10)</sup> nedten. <sup>11)</sup> überfahren.

It ward den Strimer woll verlöpen,  
It brult mi gor nids intaunköpen.  
Un denn, von wegen 't Näsenuzen,  
Dat brult It gor nich uptaumuzen.<sup>1</sup> —  
It denkt woll, It allein sid laut? —  
Ist nem 't de Fingern, denn den Daul?  
Un mit de Släg! Lat sei man kamen!  
Karl Witt un il, wi holl'n tauhamen.“ —  
Hei halt den Strimer ut den Stall  
Un as de Reis' nu afgahn soll,  
Dunn kümmt de Ollsch herunner von den Bähn  
Un seggt tau em: „Fritz, hür, min Sähn  
Stek desen Büdels<sup>2</sup> in de Tasch herin,  
Dor is en Beten Markgeld in, —  
Dat heww il mi för Sped un Eier sport, —  
Un bring mi mit en Beten Schnüftabak,<sup>3</sup>  
Un mal dorvon man keinen Snad,  
Dat Badder sit nich dorvör woht.“  
Na, Fritz un Strimer, de gahn furt,  
Un as sei kamen ut den Urt,<sup>5</sup>  
Findt sit denn Karl Witt ol in,  
De ol will in de Stadt herin.  
„Hür, Fritz“, seggt Karl, „hüt ward 't en Lewen!  
Wo will'n wi in den Honniglaulen freten!  
Wat hett Di Mudder Markgeld gewen?“ —  
„Oh, 't is nich vel, 't is man en Beten;  
Un mit den Honniglaulen! Ne, dat lat man sin.  
Denn wenn is hüt nich recht manierlich bün,  
De Oll lett mi sindag' nich wedder 'rin.“ —  
„Na, äwer Spidaal!“ seggt Karl Witt,  
„Un dortau Syrupsstuten beten!  
So 'n Spidaal, Fritz, de geiht dormit;  
Wo will'n wi in den Spidaal freten!“  
„Dat geiht!“ seggt Fritz, „dor hest Du Recht;  
Von Spidaal hett de Oll nich seggt!“  
Sei kamen nu tau Stadt herin.  
Fritz bliwot tauirst bi sine Rauh;  
De Kopers<sup>6</sup> kamen af un tau  
Un fragen, wat de Pris sülz sin;  
Fritz föddert strads teihn Daler mihr,

<sup>1</sup> aufzuröhren <sup>2</sup> Tuch. <sup>3</sup> Beutel. <sup>4</sup> Schnüftabak. <sup>5</sup> Ort. <sup>6</sup> Räuber.

As wat de Strimer kosten soll;  
De Röpers gahn un swigen still.  
Wenn Strimer doch verlöfft irst wir!  
Dunn lämmt Karl Witt, em astaulösen,  
Un hei kann nu herümmer däsen,<sup>1</sup>  
Hei kann nu gahn, wohen hei will.  
Irst steiht hei bi 'ne Ordel<sup>2</sup> still  
Mit eine schöne Mordgeschicht,  
Wotau en gruglich Lied würd sung'n;  
De Kirl was hellisch bi Stimm un Lung'n,  
Un 't Wiw, dat sung just ol nich slicht:

War einst ein alter Greiser,  
Wohl an die siebzig Jahr;  
Der Satan tät ihn reizen,  
Er tät 'ne böse Tat:

Das Haus tät er ansteden  
Bei seinem eignen Sohn.  
Oh, wie viel Dampf und Schreden!  
Und wie viel Dampf und Rauch!

Die Magd aus ihrer Kammer  
Lief wohl zur Tür heraus;  
Doch oh, entsetzlich Jammer!  
Die Türe wollt nicht auf.

Un so gung 't noch en Strämel wieder. —  
Na, as hei naug hadd von de Nieder,  
Un as em dat nich mihr gefel,<sup>3</sup>  
Besach hei sit den Apen, Born<sup>4</sup> un Ramehl.  
„Ne, sit, de Ap! Wo 's 't möglich in de Welt!  
Wat makt de Minsch doch all för 't Geld!“  
De lütte Ap, dat lütte Dritt,  
Dat is allein dat Gelb all wirt;  
Un dit geiht All binah ümsünst.  
De Dire malen ehre Rünst;  
Taulekt röpft noch ganz lud de Mann:  
„Will Einer von die Herrschaftlichkeit  
Noch mal auf das Ramehl 'rum reiten.  
Der fürcht' sich nich und komm heran!  
Na, Du, mein Sohn?“ — hir wennt hei sit an Friken —  
„Willst Du vielleicht einmal d'räuf siken?“

<sup>1</sup>) herumschlendern. <sup>2</sup>) Drehorgel. <sup>3</sup>) gestel. <sup>4</sup>) Effen, Boren.

„Je“, seggt uns’ Fritz, „je, kann hei mi of dragen?  
Denn wull ’t ‘t woll dauhn, denn wull ’t ‘t mal wageli.“  
Na, dat Ramehl dat kümmt un leggt sit dal,  
Un unser Fritz, — de Düwel hal! —  
De klaspert<sup>1</sup> up dat Dört herup,  
Un sitt dor haben as ‘ne Pupp.  
Der Deutsching, ne! wo geiht dat nett!  
Un wo dat unsfern Frizen lett! —  
Nu kümmt de Ap! Nu paht mal up!  
De springt ol up ’t Ramehl herup,  
Un von ’t Ramehl springt hei up Frizen.  
„Wat soll dat wesen?<sup>2</sup> Lat de Wizen!“  
De Ap fängt nu em an tau taren<sup>3</sup>  
Un em in dat Gesicht tau klaren,<sup>4</sup>  
Un nimmt em von den Kopp de Müs.  
„Verfluchtes Ding!“ röppt unser Fritz.  
Je ja, je ja! De Ap, de nimmt s’ un smit s’<sup>5</sup>  
In einen Hümpel Jung’s herinner  
Un fängt nu an, em sinen Kopp tau lusen,<sup>6</sup>  
Un in de roden Hor herüm tau plusen,<sup>7</sup>  
Un dat Ramehl, dat löppt nu swinner.  
Uns’ Fritz, de will dat Dings nu paden  
Un grippt sit hinn’n nah sinen Naden,  
Rutsch! sitt dat Ding em up de Näs'  
Un giwot em dor en barschen Käf’,<sup>8</sup>  
Un wenn hei’n hit nu will beluren,  
Rutsch! sitt hei wedder acht’re Uhren.  
„Herun mit di un lat din Heweln!“<sup>9</sup>  
Rutsch, bitt de Ap em up de Knäweln.<sup>10</sup>  
    Hei lus’t un plu’s’t,  
    Hei ritt un bitt,  
    Hei nart un tart,  
    Hei wippt un knippt,  
    Un uns’ Fritz Swart  
    De grippt un grippt  
    Bald rechts, bald links,  
    Un ümmer flutscht em weg dat Dings,  
    Em will dat Gripen nich gelingen,  
    Un kann em ol nich von sit bringen,  
    Nu fängt ’t Ramehl gor an tau springen,

<sup>1</sup>) Klappert. <sup>2</sup>) was soll das sein. <sup>3</sup>) zerren. <sup>4</sup>) kratzen. <sup>5</sup>) wirfst sie. <sup>6</sup>) zu laufen  
<sup>7</sup>) zaufen. <sup>8</sup>) Nasenstüber (barschen Käfe). <sup>9</sup>) das Heweln. <sup>10</sup>) Finger.

Un dunn was 't mit de Rütert  
Von unsen Frißen of vörbi.  
Noch einen Sprung! Bass, liggt hei 'runner! —  
Un 't was wohhaftig gor kein Wunner.  
Wenn Zug de Up hadd in de Fingern beten  
Un in de Hor Zug 'rümmer reten,<sup>1</sup>  
Si hadd't woll of nich faster seten. —  
Na gaud! Hei freut sif blot, dat mit den Bor'n  
Hei mids tau dauhn noch kriggt, un löppt in bloten Hor'n<sup>2</sup> —  
Denn sine schöne Müs was furt — —  
Un mit 'ne halw geschunn'ne Snut<sup>3</sup>  
Ut de verflüchte Baud herut.  
„Dat“, seggt hei, „hett mi schön belurt!  
Na, e i n m a l un nich wedder mit en Apen!  
För 't zweitemal, dor segg il gaud.“ —  
Hei löfft sif nu en nigen Haut  
Un ward up 't Mark herümmer gaben.<sup>4</sup>  
So kümmt hei endlich nah 'ne Stell,  
Dor lüself<sup>5</sup> sif 'ne Raessel.  
Un as hei steiht un tilt dat an,  
Dunn kümmt nah em en Mann heran,  
De seggt tau em: „Na, Sähn, wo wir 't?  
Hir steiht noch just en leddig<sup>6</sup> Vird.  
Du, glöw il, wardt de Ring' woll drapen.“  
„Je“, seggt un'<sup>7</sup> Frix, „je, hewwt Si ol en Apen?“ —  
„Jh, Gott bewohr! stig Du man up!“  
Un Frix liggt up de höltern Pupp.  
Tauirst geiht dat so schön un saft,  
Dat unsre Frix vör Wäldag<sup>8</sup> lacht,  
Wil dit vel beter em gefel,<sup>8</sup>  
As up dat niderträchtige Kamehl;  
Doch as de Sal recht in den Swung'n,  
Dunn fart de Düwel einen Jung'n  
Heranner an den Kreis ganz dicht,  
De snirt<sup>9</sup> em grad in dat Gesicht,  
Un summert, wenn hei malt en Bogen,  
Denn snirt' de Jung' em in de Ogen.  
„Entfahmte Släls,<sup>10</sup> nu heww il 't satt!  
Lettst Du mi, Slüngel, nich in Rauh!“  
De Bengel, de snirt' ümmer tau

<sup>1</sup>) auch herum gerissen. <sup>2</sup>) blohen Haaren. <sup>3</sup>) geschundener Nasen. <sup>4</sup>) herum gassen.  
<sup>5</sup>) dreht. <sup>6</sup>) leeres. <sup>7</sup>) Wohlbesindnen. <sup>8</sup>) gesiel. <sup>9</sup>) spritze. <sup>10</sup>) infamer Schlingel.

Un snirt' em as 'ne Ratt so natt.  
„Na“, seggt hei, as hei 'runner steg,  
Un as de Jung' taum Düwel was,  
„Hüt geiht mi Allens schön verdwas!“<sup>1)</sup>  
Nu fehlt man blot, il kreg noch Släg,  
Un kreg den Strimer nüm verlöfft,  
Denn hadd il maft en gaud Geschäft. —  
„Ih! wat soll il mi bir noch arfern?  
Nel leiwerst gah 't nah Bäder Bargern.“  
Hei löfft sif nu en schönen Aal,  
Un sett' sif bi den Bäder dal,  
Un lett sif 'n Pegel Bramwin<sup>2)</sup> geben,  
Un fängt nu lustig an tau lewen,  
Un as hei drunken hadd en lütten,  
Dunn gung hei hen nah Kort Witten.  
„Na, Kort, wo steiht 't, hest all verlöfft?“ —  
„It mag ol jo! Bi de oll Klatsch  
Ward mi de Tid all lang nahgraden;  
De ganze Handel geiht verdwatsch!“<sup>3)</sup> —  
„Na, heft Di Einer denn wat baden?“<sup>4)</sup> —  
„Ih, Gott bewohr! Wer ward d e löpen?  
En Stein um 'n Hals un denn versöpen!  
Dat wir dat Best för 't olle Beih,  
Dor lemen woll en Zwei un Drei,  
De deden nah den Pris mi fragen,  
Doch Keiner woll den Handel wagen.“ —  
„Je, hür mal, Brauder“, seggt uns' Frib,  
„Verköpen möt il s' ahn Verdon,  
Verköpen möt 't s'“<sup>5)</sup> röppt hei in Hiz,  
„It krig tau Hus süs Hunnenlohn!“<sup>6)</sup>  
Un as sei noch doräwer reden,  
Dunn lämmt en Jud herannertreden.  
Up sinen Budel hadd hei 'n Baden,  
Un einen Kasten up den Naden,  
Dorinner lagg so Allerhand:  
Pitschaften,<sup>7)</sup> Brillen, gräunen Band,  
Sneebarger Snutobak un blanke Knöp.  
„Nu?“ seggt hei, „Nu? Wüll'n Sie verlaufen denn die Kuh?“  
„Wat willst mi geben, wenn 't s' verlöp?“ —  
Fröggot Frib. — „Wie haift? das olle Dritt?

1) verquer. 2)  $\frac{1}{4}$  Volt oder  $\frac{1}{5}$  Liter. 3) geht verrückt. 4) geboten. 5) verlaufen muß ich sie. 6) Hundelohn. 7) Pitschaftie.

Wie kann ich machen drauf en Schmuß,  
Wenn 's morgen früh mir ist krepiert?“ —  
„So leicht geht ehr nich ut de Athen.  
Ich will' l' Di ol för siwuntwintig<sup>1</sup> laten.“ —  
„Ai waah geschrie'n! Wos denken Sie?  
'S sein schlechte Szaiten for die Röh.  
Wenn ich die zwanzig Toler nu bezahl,  
Wo bleibt denn da mei Rebbes wohl?“  
„It heww“, seggt Frix, „verstah mi recht —  
It heww von si wuntwintig leggt.“  
„Wie haicht? Mit so'ne junge Lüd,<sup>2</sup> mit so'ne heft'ge,  
Wie sull ich machen da Geschäftche? —  
It will Se segg'n wat in Vertrugen;  
Un wenn ik segg Se wat, drup län'n Se Hüser bugen.<sup>3</sup>  
Mi dächt, ik sull Se kenn'? — Wil Se i dat sünd,  
Will ik versünн'gen mi an Gru un Kind,  
Un will Se geben twintig Daler R'rant,<sup>4</sup>  
Nu schlagen S' in! dor is de Hand!“  
As hei so redt, dunn lämmt en annern Jud heran,  
De tredt em an den Rod un stött em an,  
Un seggt tau em: „Nu, Schmulche, halt mal still,  
Ich will mer losen erscht 'ne Brill.“  
Un dormit söcht hei sil 'ne Brill herut  
Un pacht sei sil up sine Snut.  
So 'n richt'gen Näsenklemmer wir 't.  
Un pacht, as wenn sei tau de Snut hadd härt,  
Un sösteih'n Gröschen sull sei losten.  
Hei handelt irst noch üm den Posten,  
Un as hei sei för 'n halwen Daler kriggt,  
Dunn sett' hei sil dat Dings in dat Gesicht,  
Seggt dunn: „Adjüs!“ un geiht de Strat henda.  
„It dahu 't“, seggt sachten Frix tau Karl Witten,  
„Wat soll ik länger mit dat Dirt noch sitten?  
It lat' l' em för den Pris,<sup>5</sup> de Düwel hal!  
Na, här mal, Jud“, seggt hei dunn lub,  
„Denn tred mal Dinen Büdel<sup>6</sup> 'rut;  
Min olle Strimer is verlöfft.“  
„Mein Gott! wie hastig? Das Geschäft“,  
Seggt nu de Jud, „is noch in vullen Gang,  
Sünd wir aach Handels ains, so is doch lang  
Noch nich die Zahlung festgestellt.

<sup>1)</sup> fünfundzwanzig. <sup>2)</sup> Deuton. <sup>3)</sup> Häuser bauen. <sup>4)</sup> zwanzig Taler Courant. <sup>5)</sup> Preis  
<sup>6)</sup> Beutel.

Ich heb kein böres Geld,  
Ge müssen sich bequemen,  
Un müssen vor den Pris sich Woren<sup>1</sup> von mir nemen.“  
„Nu, dit wir nett!“ leggt Fritz, „nich wohr?  
Du meinst, ik süll am Enn'n noch gor  
Mit Brillen un mit gräunen Band  
Herüm hausieren in dat Land?“  
„Je, Fritz, ik dedt 't“, leggt Kortl Witt,  
„Bringst Du den Strimer wedder mit,  
Un is de Handel Di nich glüdt,  
De Oll ward heil un ganz verrüdt.“  
„Je, Kortl, ik bidd Di doch üm Moses willen,  
Wat säl wi woll mit all de Brillen?“  
„Ih, dat is so gefährlich nich.  
Ik dedt 't gewiß, denn hadd 't doch wat.  
De meisten kannst Du sicherlich  
Hir glis verlöpen in de Stadt,  
Un ein, de legg man glis taurügg,  
Uns' olle Smädfrau<sup>2</sup> läßt sei sil.“ —  
„Ih, Kortl, ih, gah doch mit Din Brillen!  
Wat wi woll mit de Dinget sullen?“  
„Je, Fritz, ik dedt 't, wat kann dat schaden?  
Du hest doch sülwsten hürt, dat em de Unner  
För 't Stüd en halwen Daler baden;  
Na, denn dücht mi, denn kann 'e  
Doch gor nids an verluren warden.  
Ik let en föstig<sup>3</sup> Stüd mi gewen,  
Denn hadd'st Du grad Din zwintig  
Un denn dat Unner? Na dat findet sil!“  
„Je, Kortl, ik heww doch mine Grillen.  
Recht hest Du, dat 's gewiß;  
Doch süh, mi dücht, dat is  
Doch gor tau wunnerlich! 'ne Rauh för föstig Brillen!“  
„Je, nu 'ne Rauh! De süppt<sup>4</sup> un freit,<sup>5</sup>  
So as Du kümmt dormit nah Hus;  
De Brillen warden in den Kufferts<sup>6</sup> sett't  
Un freten Di ol nich 'ne Lus.“  
„Dor hest Du wedder Recht, dat Fauder is uns knapp,  
De Brillen sett wi in dat Schapp. —  
Na, Iud! Dat il den Handel slut,  
Krig mal en föstig Stüd herut.“

1) Waren. 2) Schmiedefrau. 3) fünfhig. 4) säuft. 5) frißt. 6) Koffer. 7) Raub.

De Jud, de makt noch iirst Sperzenz,  
Dat dat tau vel an Brillen wir;  
Doch Kort, de deiht den Juden stenzen:  
Un endlich is de Handel glatt un schir.  
De Jud giwwt Frizen föstig von de Brillen  
Un för sin Moder noch drei Pad  
Von den Sneebarger Snuwlobad,  
Un denn möt hei ehr noch tau Willen  
Drei Buddel Robwin Winklop<sup>2</sup> gewen.  
„Nu will'n wi mal ens lustig lewen,  
Nu will'n wi drinken!“ leggt Kort Witt,  
As hei in 't Wirtshus mit de Annern  
So bi de Robwinbuddel sitt,  
„Un nahsten will w' en Beten 'rümmer wannern.“  
Doch Friz, de hett so sine Grillen,  
Hei denkt noch ümmer an de Brillen  
Un an dat olle Beist von Klatsch;  
Sin Handel dünt em 'n Beten dwatsch.<sup>3</sup>  
„Rumm, Brauder Friz, kumm, lat de Grillen!  
Hei hett de Rauh, un Du de Brillen.  
Dat lat man sin, lat em man gahn!  
De Dinger län'n in Pris upslahn,<sup>4</sup>  
De Dinger län'en hellischen Stigen  
Du kannst för 't Stüd en Dalet kriegen.“  
Un unsre Friz, de glöwt dit Läuschen  
Un lett sii richtig ol begäuschen<sup>5</sup>  
Un drinkt sii Einen unn're Huw. —  
De Jud, de drückt sii sachten ut de Stuw  
Un leddt mit sinen Strimer furt.  
Un as dat noch en Beten durt,<sup>6</sup>  
Dunn heww'n de Bengels ol de Buddeln ut  
Un gahn all Beid nu nah de Strat herut.  
Sei gahn nu 'rüm in ehren Däf,<sup>7</sup>  
Un warden nu — sei will'n sii ol wat tügen<sup>8</sup> —  
Ein Jeder eine Brill herute kriegen,  
De setten sei up ehre Näs,  
Un lopen hir en Baudenstaken<sup>9</sup> üm,  
Dor lopen s' in de Pött<sup>10</sup> herin,  
Un nahsten habd dat Reiner dahm,  
Doch wil <sup>11</sup> hinah nu düster all,

<sup>1)</sup> Bescheid sagen. <sup>2)</sup> Flaschen Rotwein „Weinkauf“. <sup>3)</sup> närrisch. <sup>4)</sup> Breisaußschlagen. <sup>5)</sup> beruhigen. <sup>6)</sup> bisschen dauert. <sup>7)</sup> Däsel. <sup>8)</sup> zeugen, zu gute tun. <sup>9)</sup> Beitslange. <sup>10)</sup> Ebpfse <sup>11)</sup> weiß es.

So will'n sei ol' taum Danzen gahn.  
Sei kamen nah en Schausterball,  
Dor was dat denn gefährlich sin:  
En jede Dirn, de heit Mamjell,  
Un wer dor tüschen<sup>1</sup> mang wull sin,  
De melst sif bi den Oltgesell.  
Dit was uns' Bengels nich belannt;  
Sei dachten so, dit wir man so, as summer,  
Sei langten Beid 'ne Dam sif von de Wand  
Un swenten sei en vormal 'rümmer.  
Un Frik'en mükt dat nu passier'n,  
Dat hei den Oltgesellen sif Lisdürn<sup>2</sup>  
Mit sine olle Klorrhad<sup>3</sup> drop.  
Na, dat kunn de nu nich verdragen,  
Un ward em acht'e Uhren slagen,  
Un as de slog, dunn slogen s' alltauhop.  
Ein slog den Haut em äwer sine Ogen  
Un Twei, de kregen em un togen  
Em buten nah den Vörbähn<sup>4</sup> 'rut,  
Hir garwten<sup>5</sup> s' em denn orndlich ut  
Un smeten em de Trepp herun.  
Un as hei unnen wedder stunn,  
Dunn kregen s' em, de gor nich weit,  
Wo em geschüht, in 't Gnid tau faten  
Un smeten<sup>6</sup> 'rut em up de Straten,  
Ganz in „der schnellesten Geschwindigkeit.“  
Ja, würlich in en wahren Guß<sup>7</sup>  
Slog hei herute ut den Huß, —  
„Wo, Düssel, ne! wo geiht mi dit? — —  
Korl — Korl! hürst Du nich?“ seggt Frik, „Korl Witt! —  
Korl! hürst Du nich? So antwurt doch!“ —  
„Wat schriggst Du so? Hir ligg il as 'ne Pogg,<sup>8</sup>  
Hir rechtsch von Di, hir in de Bütt,<sup>9</sup>  
Il flog jo tau Gesellschaft mit.“ —  
„Wo Dunner möt uns dit hir gahn! —  
So glupsch<sup>10</sup> un so littau<sup>11</sup> tau slahn!“ —  
„Ih, dat“, seggt Korl, „dat lat man unnerwegen;  
De Släg, de heww'n w' nu einmal kregen;  
Wat west is, Brauder, dat is west,

<sup>1)</sup> dazwischen. <sup>2)</sup> Leichbärner. <sup>3)</sup> plumpen Fuß. <sup>4)</sup> Vorhoben. <sup>5)</sup> gerüttet. <sup>6)</sup> warten  
<sup>7)</sup> wie ein Grosch. <sup>8)</sup> Pfütze. <sup>9)</sup> furchtbar. <sup>10)</sup> geradezu.

Wenn Du man noch Din Brillen hest." —  
„Gott's Dunner!" röppt uns' Fritz un grippet nu rasch  
In Halt nah sine Ketteltasch.  
„Ja, Brauder, ja! De sünd noch hir."  
„Na, denn is 't gaud! Wat willst Du mihr?  
Dat nu man sin, dat Anner ward sik finnen,  
De Släg, de ward wi woll verwinnen;  
De Budel kümmt woll in de Reib'.  
Wenn man de Brillen nich intwei.  
Un, Fritz, nu will 't Di mal wat seggen.  
Nu will'n wi webber nah den Bäder gahn  
Un uns noch mal vör Unter leggen;  
Mi is 't gefährlich in dat Liw 'rin slahn,  
Mi is doch justement tau Sinn,  
Ne! grad, as wenn ik rádert bün."  
„Je ja, je ja! Wat seggst von mi?  
Du wirst doch man Bihaspel<sup>1</sup> blot;  
Mi güll<sup>2</sup> de ganze Prügeli,  
Ik kreg de ganze Swerenot;  
Mi heuw'n sei niderträätig drapen;<sup>3</sup>  
Un denn vörhen noch mit den Upen." —  
Sei gahn nu nah den Bäder 'rin.  
„Na, segg mal, Kort, wat soll 't nu sin?  
Ik heuw' hit noch so 'n ollen Kräten<sup>4</sup>  
Von Modern in de Westentaschen;  
Ik glöw, 't is gaud, wenn wi en Beten  
Den Budel uns mit Rodwin waschen.  
Doch mit den roden ded'n w' uns all vertüren,  
Wi will'n den witten mal probieren."  
Na, dat geschüht, sei drinken en vor Buddeln  
Mit Juder von den Franschen<sup>5</sup> ut,  
Un saten sik nu unnern Arm un tuddeln<sup>6</sup>  
Ganz selig ut dat Wirtshus 'rut.  
Taurist geiht dat noch tämlich<sup>7</sup> gaud:  
En Beten scheiws<sup>8</sup> sitt woll de Haut,  
Sei slagen woll tauwilen Rad;  
Doch kam'n sei glüdlich ut de Stadt,  
Un kam'n ol in den richt'gen Weg herin;  
Blot dat sei in en Graben 'rinner löpen  
Un sit binah dorin versöpен.<sup>9</sup>

<sup>1</sup>) Bihaspel d. h. Bugabe. <sup>2</sup>) mir galt. <sup>3</sup>) getroffen. <sup>4</sup>) Kräten, Geldstück. <sup>5</sup>) Frans-  
wein. <sup>6</sup>) torteln. <sup>7</sup>) ziemlich. <sup>8</sup>) bischen schief. <sup>9</sup>) ersäufsten.

Un wo en Bom in 'n Weg ehr stünn,  
Dat sei em ümmer richtig dröpen. —

„Hür, Brauder“, seggt Körle Witt, „wenn nu de Oltgesell  
hir vör mi stünn up dese Stell . . . !“ —

„Ja, Brauder“, seggt Fritz Swart, „un wenn il so den  
Apen

Hir up de Landstrat nu sull drapen . . . !“

„Wo wull'n wi sei falaschen!“<sup>1</sup> —

„Dat sull man just so flaschen<sup>2</sup> —

Von desen Win will wi uns ümmer löpen.“ —

„Ne, Brauder Fritz, de rot fött bet.“ —

„De witt is Baas,<sup>3</sup> wat gelt de Wedd?“ —

„Bier Gröschen will il woll an wagen,

Hir is min Hand un il gewinn. —

Von unnen up möst Du jo slagen,

Süs sleihst Du 't nah de Ird<sup>4</sup> herin.“ —

So snadten sei un torkelten dörch Did un Dünn  
Lausamen nu den Weg entlang.

Fritz Swart, de würd nu gor tau frank;

Em würd so wabbelig<sup>5</sup> tau Sinn;

In sinen Bud, dor güng dat gruglich her:

De Rot- un Wittwin kregen sik dat Striden,

De ein, de wull den annern dor nich liden

Un wull em smiten ut de Dör,

So as hei sülwsten von den Oltgesellen

Taum Dings herute smeten was.

De Win, de kreg sik ißt dat Schellen,

Sei lemen beid sik hellischen verdwas,

Un woht nich lang', dunn kregen l' sik dat Slagen;

De Wittwin kreg den Rodwin bi den Krägen

Un smet em richtig ut de Dör.

„Körle Witt!“ röpp't Fritz, „kil hir mal her!

Il, Brauder, heww de Wedd gewunnen;

De witt is Herr, de rot liggt unnen;

Kil hir mal blot up mine West.

De Wittwin, Körle, is doch de Best.“ —

Na, Körle wull dit tauirst nich glöwen,

Doch müsst hei sik gefangen gewen,

As hei ißt de Bescheerung sach.<sup>6</sup> —

Sei gung'n nu wedder furt en Flag,

Un Fritzen drömt von 'n nattes Sohr,

<sup>1</sup> abwaschen. <sup>2</sup> flutſchen. <sup>3</sup> Meister. <sup>4</sup> Erbe. <sup>5</sup> wirbelig. <sup>6</sup> saß.

Hei bacht so, wat sin Badder woll  
Tau sinen Brillenhandel sâb.  
„Korl“, seggt hei, „weicht D'! il glôw, de Oll,  
De makt hüt Abend grot Rausch,<sup>1</sup>  
Nu, Brauder, hür up mine Bed,<sup>2</sup>  
Un kumm mit 'rin, allein heww il kein Krash,<sup>3</sup> —  
So fürcht'it il mi noch nie in minen Lewen —  
Kumm Du mit 'rin un segg em ol den Grund.“  
„Ih, wat!“ seggt Korl, „süh, Murrijahn müht sil gewen,  
Un Murrijahn was en ollen Hund.  
Denn ward de Oll sil ol woll schiden möten,  
Du möst man vor den Kopp em stöten.  
Du möst man an tau resonnieren fangen,  
Denn fallst mal seihn, denn ward em bangen.  
Un wenn dat All nich helpen will,  
Denn raup Du man de Ollsch tau Hülp,  
De sett'it em doch taulekt 'ne Brill  
Up sine olle dide Stülp.“  
Un as hei desen Rat em gaww,  
Dunn peilt Korl Witt ganz sachten af. — —  
Na, Erix kümmt 'rin, „Gu'n Abend, Badder!“ —  
„Wo Düwel, Jung“, wo fühst Du ut?  
„Lest Du Di in de Stadt tau Ader?  
Jung, hett vielleicht Di blütt<sup>4</sup> be Snut?“ —  
„Ne, Badder, ne! Dat heww'n Ji noch nich drapen;  
Dat dide Og is von den Oltgesell,  
Dat an de Nâl' is von den Apen,  
Un dat il Kläternatt,<sup>5</sup> is von dat Räcessel,  
Un wat Ji up min West hir seift, un wat  
Binah as idel Blaud führt ut,  
Dat is kein Blaud, dat is man, dat  
De Witt den Roden smet herut.“ —  
„Wat soll de Oltgesell? wat soll de Ap?  
Wat soll de Witt un Rod? Du Schap!<sup>6</sup>  
Von All dat, wat Du seggst, gefällt  
Mi nich en Wurd! Is dat Kultur der Welt?  
Heww il Di dorüm in de Stadt 'rin schidt?“ —  
„Ih, Badder“, seggt de Jung un drückt  
De Schachteln mit den Snuwtoval  
Sin Moder in de Hand herin,

<sup>1</sup> Lärm. <sup>2</sup> Bitte. <sup>3</sup> Courage. <sup>4</sup> geblutet. <sup>5</sup> Matschus. <sup>6</sup> Schaf.

„Ih, Bädder, mahl doch nich en Snad,  
Dat is vörbi, lat't dat man sin.“ —  
„Sif dor mit Talel<sup>1</sup> 'rum tau slahn! —  
Wo is 't denn mit den Handel gahn?“  
„Wo? Mit den Handel? Meint Zi mit de Rauh?  
Ih, dat gung ganz natürlich tau.“ —  
„Wat hest Du vör de Rauh denn kregen?“<sup>2</sup> —  
„Kregen? — Na, seggt doch, Bädder, mal von wegen  
Jug Ogen, warden de all swad?  
Seggt, län'n Zi dichting bi noch seihn?  
Un dorbi pedd<sup>3</sup> hei Modern up de Bein,  
Un Moder, de den Snuwtoval  
All heimlich in de Ed probiert  
Un spört, dat dat wat Gaudes was,  
De markt denn glis, dat Fritzen wat passiert,  
Un mengt sik nu herinner in den Snad:  
„Ih, Gott bewohr, hei kilt verdwas,<sup>4</sup>  
Un kilt nich äwer sinen Meh,  
Hei is en ollen blinnen Heh.“ —  
„Na, Bädder, is heww hir Jug bröcht 'ne Brill,  
So schön, as sei tau kriegen was;  
Nu paht mal up, un holl't mal still,  
Un kilt mal nippig dörch dat Glas.“  
Hei paht un paht, dat Ding, dat will nich haden,  
Den Oll'n sin Näs<sup>5</sup> latt mang<sup>6</sup> de Baden,  
Un was so did un was so lütt,  
So dat de Brill stets 'runner glitt.  
Fritz halt 'ne anner ut de Tasch herut:  
„So, Bädder, nu holl't her de Snut,  
Nu will' wi des' mal upprobieren,  
De ward woll passen ganz genau.“ —  
„Jung“, säd de Oll, „lannst Du nich hüren?  
Ii frag, wat kregst Du vör de Rauh?“  
Doch Fritz, de lett sik gor nich stüren,  
Hei halt de drüdd, hei halt de virl,  
De warden ol em upprobiert,  
Doch up den Ollen sinen lütten,  
Bergrüchten Däwl,<sup>8</sup> dor wull kein sitten.  
Un wil hei en Dwaskler<sup>7</sup> was,  
Ket hei mit 't eine Og stets äwer 't Brillenglas.

<sup>1)</sup> Gefindel. <sup>2)</sup> bekommen. <sup>3)</sup> tritt. <sup>4)</sup> verquer. <sup>5)</sup> zwischen. <sup>6)</sup> verschrobenen Nase  
<sup>7)</sup> weil er schielte.

„Jung“, seggt hei arg, „Lat mi in Rauh,  
Un segg, wat kregst Du för de Rauh?“  
Doch Friß probiert noch ümmer tau,  
Un paßt em up de föftig Stüd,  
Doch sitt nich ein recht up den Schid;  
Un as hei hett dit Stüd utäuwot:  
Dunn seggt hei trurig un bedräuwot:  
„Ne! Badder, ne! dit is verge's;  
Bi hewwt för Brillen keine Näl'!“  
„Jung“, säd de Oll, un treg den Jung'n tau faten,  
„Meinst Du, il soll mi brüden<sup>1</sup> laten?  
Wat soll dat mit de Brillen heiten?  
Wat kregst Du för de Rauh? Dat will il weiten!  
Willst Du mi glik de Wohrhheit leggen?  
Süs lat il Di Kranzhäster<sup>2</sup> scheiten!“  
Nu ward sik Mudder twischen leggen:  
„Wat hett dat lütte Kind Di dahn?“  
(Friß was so 'n Slaps<sup>3</sup> von twintig Johr)  
„Willst Du mi hit den Jungen slahn?  
Dat sull noch fehlen! Gott bewoht!“ —  
„Jung, antwurt! oder il slah tau,  
Un segg, wat kregst Du för de Rauh?“ —  
„Ah, Badder, wenn Bi 't weiten willen,  
Il kreg för Strimer all de Brillen.“ — —  
„De Brillen? Wat?“ seggt Badder Swart  
Un denkt, de Jung', de hett em nart,  
Un lett em los un tift em an:  
„Dor trefft Ein'n jo de Ahnmacht an!  
Man müggst sik all de Hor utriten<sup>4</sup>  
Un sine eigne Näl' afbiten;<sup>5</sup>  
Il bidd Zug doch üm Gotteswillen;  
Min schöne Strimer för de Brillen!“ —  
„Ih, Badder, swig doch!“ seggt de Ollsch,  
Un schuwwt<sup>6</sup> sik twischen em un Frißen,  
„Wat willst Du Di dorbi verhizzen?  
Blot Di 'ne Freud tau malen, hett hei 't dahn.  
Un Du willst mi dat Kind hit slahn?  
Kann hei dorför, dat l' em bedrogen?  
Wat geihst nich sülwst hen, olle Nusseljochen?“<sup>7</sup> —  
„Holt 't Wul mit Dinen dwatschen<sup>8</sup> Snad,

<sup>1</sup>) foppen. <sup>2</sup>) Kobold, Kopfsüber. <sup>3</sup>) Schlingel. <sup>4</sup>) Haare ausstreifen. <sup>5</sup>) abbeißen.  
<sup>6</sup>) häebt. <sup>7</sup>) langamer Mensch. <sup>8</sup>) verrückten.

Süs lam 't Di sülwst noch up dat Dad!“<sup>1</sup> —  
„So? Seiht! — Ich, dat wir schön!  
Mi un dat Kind, dat wullst Du slagen? —  
Swig reining still, rohr nich, min Sähn! —  
Ik will Di up min ollen Dagen  
Noch gaud naug wisen, wat 'ne Hart.<sup>2</sup>  
Entfahmte Voklopp! slah mal tau!  
Irst schidst Du dat unmünn'ge Kind tau Markt,  
Dat hei verhandeln soll de Rauh,  
Un wenn hei Di denn is tau Willen  
Un bringt en föftig schöne Brillen  
För de oll Klatsch, denn malst Du uns Spermang?<sup>3</sup>  
Rumm her, Du naakte Kirl! Rumm ran!  
Du Jammerlappen wullst mi slagen,  
Denn ik bed in min jungen Dagen  
Oft mit en rugen Hanschen<sup>4</sup> jagen?  
Wat kann dat Kind dorvör, Du olle Strid,  
Dat Dine Näs' hett feinen Schid?  
Segg, kann dat Kind dorvör, dat Di de Brillen  
Up Dine bide Snut nich sitten willen?  
Un dorvör willst Du slagen mi dat Gör,<sup>5</sup>  
Un malst so 'n grugliches Gewel?<sup>6</sup> —  
„Ja, Babber, wat kann ik dorvör,  
Dat Ji för Brillen keine Näs?<sup>7</sup> —  
„Na“, seggt oll Swart, „na, dit 's doch stark!  
As wenn ik schüllig an den Handel wir.  
Ik schid em blot hen nah den Markt,  
Dat hei Kultur der Welt dor lihr,  
Un hei bringt mi taurügg en Hümpel<sup>8</sup> Brillen!“ —  
„Ich, Babber“, seggt de Ollsch, „wat Di inföllt!  
Wat nennst Du denn Kultur der Welt?  
Kil blot mal unsen Preister an,  
Dat is gewiß en finen Mann,  
Un hett Kultur der Welt, so vel hei will,  
Geiht d e nich ümmer mit 'ne Brill?  
Un unsen Eddelmann sin olle Swester,  
Uns' Amtsverwalter, sülwst uns' Röster — —  
Kort All'ns, wat wat bedüden will,  
Dat dröggt jezunder ol 'ne Brill,  
Un Allens, wat för vörnem gelt,

<sup>1</sup>) Dach. <sup>2</sup>) Harke, Rehen. <sup>3</sup>) Umstände, Geschichten. <sup>4</sup>) rauhen Handschuhs.  
<sup>5</sup>) Kind. <sup>6</sup>) Haufen.

Geiht mit 'ne Brill stolz upgemutert.<sup>1)</sup> —  
„Ja, Badber, um Kultur der Welt  
Heww il de Brillen vör Zug schutert.“<sup>2)</sup> —  
Oll Swart, de Krakt sit in den Ropp;  
Em is binah tau Maud,<sup>3)</sup> as ob  
Sei em taum Naren hewwen deden.  
„Na, Badber“, seggt de Ollsch, „büst nu taufreden?  
Is nu nich Allens will un woll?“ —  
„Dat kann ik just nich leggen“, seggt de Oll,  
„De Sal is ute allen Spaß;  
De Dinger sünd mi gor nich mal tau Paß.  
Taufreden? — ne! — Dat ich nich wüxt.  
Taufreden? — nel Denn müxt il leigen!  
• Hei hadd mi oł de Näs' mitbringen müxt,  
De em de Brillenjud ded' dreigen.“<sup>4)</sup>

---

### 39. De goldene Hiring.<sup>5)</sup>

Ik will Zug mal vertellen wat:  
Hürt, mine Herrn un Damen!  
In Medelnborg, dor liggt 'ne Stadt,  
Un Lübs heit sei mit Namen:  
Dat is en lüttes, narsches Nest,  
Un is all summerher so west,  
So lang ik kann man denken.

Dor wahnnten mal zwei Gastwirts drin,  
Ein hadd 'ne gall'ge Lewer,  
De anner hadd en Sturren<sup>6)</sup> Sinn  
Un wahnt em gegenäwer;  
Un wenn dat Einer weiten will,  
De ein heit Büll, de anner Müll,  
Un lewten Beid in Findschaft.

Sei gnakten<sup>7)</sup> sit, sei kiuwen sit,<sup>8)</sup>  
As full 't den Kragen gellen,  
De Schimpwürd flogen hageldid;  
Un 't blew nich blot bi 't Schellen,

<sup>1)</sup> aufgepust. <sup>2)</sup> geschäfert, eingetauscht. <sup>3)</sup> zu Mute. <sup>4)</sup> tai brehen. <sup>5)</sup> Hering.  
<sup>6)</sup> starren. <sup>7)</sup> häxten. <sup>8)</sup> leisten (besindeten) siç.

Sei stegen Beib ~~sit~~ up dat Dad<sup>1</sup>  
Un deben ~~sit~~ taum Schabernad,  
Wat sei man jichtens kunnen.

Wenn Büll en Abendbrot mal gew,  
Um wat tau profentieren,  
Denn ret Herr Müll em gliß en Schäw,<sup>2</sup>  
Let ol' ein uträstieren;<sup>3</sup>  
Un gew Herr Müll denn mal en Ball,  
Denn danzten s' bi Herr Büllen all  
Un fläut'ken un trumpet'ken.

De Wiwer lemen ol mit mang;  
Dunn gaww 't ist en Speltafel,  
Dunn gaww dat ist en Strid un Zant.  
Sei schüll'n sit as dat Tafel.  
Un hadd Fru Müll'n en niges Kled.  
Fru Büll'n sit ol' ein malen let,  
Dat mücht noch schöner wesen.

Ein Jeder gaww sit vele Mäuh,  
De Gäst an sit tau loden,  
Doch dat bleu Allens einerlei,  
En Hunnenbanz up Soden:  
Dat was nids Dunn's, dat was nids Did's,  
Herr Büll hadd nids, Herr Müll hadd nids,  
Dat müggt de Düwel halen! — —

Us eins sin Wirtshus ledbig is,  
Seggt Müll tau Madam Müllen:  
„So geiht dat nich, dat is gewiß,  
Wenn wi bestehen willen.  
Dor föllt mi just en Infall in;  
Giww mi mal Tint un Fedder swinn!“  
Un hei fängt an tau schriwen:

„Ich infantier<sup>4</sup> die Herren heut,  
Mich gütigst zu besuchen.  
Zu ungeheurer Heiterkeit  
Gibts Braten und auch Ruchen,  
Und endlich mach' ich noch belannt,  
Mir ward ein Fäschchen zugesandt  
Voll holländischer Hering‘.

<sup>1</sup>) Dad. <sup>2</sup>) spielte ihm einen Schabernad. <sup>3</sup>) ausrästien. <sup>4</sup>) invitiere.

In einen von den Heringen  
Tät ich ein Goldstäd steden;  
Wir essen Alle, bis man den  
Gespickten wird entdeden.  
Und so hab' ich es eingericht't,  
Dass, wer von Sie den Hering kriggt,  
Der kriggt auch den Dukaten.

Gewisse Leute möchten gern  
Die Nahrung mir berauben;  
Drum werden wohl die edlen Herrn  
Noch gütigst mir erlauben,  
Sie zu bemerken: ich heit Müll,  
Der gegenüber, der heit Büll,  
Und Müll ist's, der dies schreibt."

Tau Madam Müllen seggt hei nu:  
„Dit is wat för de Naren.  
Du fallst mal leihen, leime Fru,  
Wo sei drup drimlen warden.  
Wenn Du drup regardiert man hest,  
So 'n Hirring giwwt gefährlich Döst,<sup>1</sup>  
Hei brennt, as 't helle Fuer."<sup>2</sup>

Den Abend is dat Hirringsfest;  
De Lübser Herren kamen;  
Un as Herr Müllen sine Gäst  
Nu alle sünd kausamen,  
Dunn ward dat Fatt<sup>3</sup> herinner sett' t,  
Un Jeder von de Lübser frett  
Nu in den solten<sup>4</sup> Hirring.

Halm was all lebbig fast de Tunn,  
(Dat hal denn doch de Däuler! )  
Un Reiner noch den rechten funn;  
Ne, un<sup>5</sup> Herr Müll was fläuler:  
Hei hadd em unner 'rinner paddt.  
Doch ok mit de Verlehrung hadt 't,  
Un Reiner föddert<sup>6</sup> Drinnen.

„Dit is doch narsch! Dit weit ist nich,  
Wo sei den Döst mit stillen,  
De Kirls, de freten fürchterlich“,

<sup>1</sup>) Durst. <sup>2</sup>) Feuer. <sup>3</sup>) Faß. <sup>4</sup>) gesalzenen. <sup>5</sup>) forberte.

Seggt Müll tau Madam Müllen.  
„I<sup>l</sup> meint, il malt en gaud Geschäft;  
Noch heww il gor nids Natts<sup>1</sup> verlöfft,  
Nich för en roten Dreiling.

Korline! Dit ward keine Mü<sup>b</sup>,  
Hüt geiht woll Rein koppheister,<sup>2</sup>  
Hüt giww 't nich mal en lütten Spitz,  
Denn sülwst de bid Burmeister,  
De hett hüt Abend keinen Döß,<sup>3</sup>  
Dor sitt hei blot un blößt<sup>4</sup> un blößt  
Un denkt nich an den Rodspom.<sup>5</sup>

„Je, wat dat narsch hüt Abend is“,  
Seggt tau em Madam Müllen,  
„Dat is, dat sei nich sitten wiß,<sup>6</sup>  
Dat sei nich täuwen<sup>7</sup> willen:  
Sei lopen 'rut, sei lopen 'rin  
Un freten denn den Hirring swinn  
Un lopen wedder 'rute.“

„Hurrah!“ röppt einer von de Gäst,  
„Hurrah! il heww gewunnen.  
Bi Annern sid tau dämlich west.  
Il heww den rechten funnen!“ —  
„Nu lat man sin, nu swig man still!  
Nu ward'n s' woll drinken“, seggt Herr Müll,  
„Nu fallst Du 't blot mal seihen.“

„Je, Essig was doch de Geschicht!  
Je, Ruchen! seggt Herr Meier.  
De Gäst, de drünken dennoch nich,  
Verteckten nich en Dreier;  
Un lang' hett dit ol gor nich durt,  
Güng Einer nah den Annern furt!  
„Gu'n Nacht ol, Madam Müllen!“

„Gott's Dunnerwetter! Angeführt!  
Bidd Di üm Gotteswillen,  
Hest Du Din Lewsdag so wat hürt?<sup>8</sup>  
Seggt Müll tau Madam Müllen.  
„Hüt güng doch Allens rein verdwas,

<sup>1</sup>) Naffes. <sup>2</sup>) heut geht keiner koppüber (wir keiner betrunken). <sup>3</sup>) Durst. <sup>4</sup>) bläß (gusset). <sup>5</sup>) Rotwein. <sup>6</sup>) sitzen fest. <sup>7</sup>) warten.

Sei drünken nich en einzigt Glas,  
Un weg is min Dulaten.“

Dat was vörbi, doch durt nich lang',  
Als sei noch dräwer schüllen,<sup>1</sup>  
Dunn hütten sei Gesang un Klang  
Heräwer von Herr Büllen:  
„Komm her, Feinsliebchen, her zu mir!“  
„So leben wir, so leben wir!“  
Un wat s' noch wider sungen.

„Wat's dit?“ seggt Müll, „wat is denn dit?  
Wat soll denn dit woll heiten?  
Rumm, Line,<sup>2</sup> nah de Strat mal mit;  
Dit möten wi doch weiten.“  
Un as sei up de Strat nu sünd,  
Dunn tümmt denn ol en gauden Fründ,  
De deiht ehr dat verlören.

Hei halt dat Wochenblatt herut,  
Dor stunn denn dat ganz dütlich  
(Herr Müll, de foht fast ut de Hut,<sup>3</sup>  
Dit würd em doch tau nüdlich),  
Sin Nahwer Büll, de schrew dorin,  
Bi em füll Punsch hüt Abend sin.  
So stunn dat in de Zeitung:

„Gewisse Leute haben heut  
Zum Hering eingeladen.  
Zu solcher großen Salzigleit  
Kann es gewiß nicht schaden,  
Dak ich auf vieler Freunde Wunsch  
Heut' Abend gebe einen Wunsch,  
Und wohl bekomm's die Herren!

Ich hab' es also eingericht',  
Dak jeder von die Gäste,  
Das vierte Glas umsonst heut kriggt;  
Denn bei dem Heringsfeste  
Da stellt der Durst sich sicher ein,  
Drum wird es sehr zweitmäig sein,  
Wenn ich denselben lösche.

Gewisse Leute meinen woll,  
Sie seien klug beraten;  
Doch heut in meinem Beutel soll

<sup>1</sup>) drüber schalten. <sup>2</sup>) Caroline. <sup>3</sup>) aus der Haut.

Noch klingen i h'r Dulaten;  
Und noch bemerk ich, ich heiz Büll,  
Der Heringsspender, der heizt Müll.  
Willkommen sein Dulaten!"

„Dor is 't, dor heww'n wi de Pastet!"  
Seggt Müll tau Madam Müllen.  
„Dat is mi so anführen let,  
Un noch dortau von Büllen!  
Wenn ik em krig, ik slag em krumm.  
Ik Ezel! Ach, wat was ik dummi!  
Un Du dortau, Tru Müllen!"

---

#### 40. De Stadtreis'.

„Hür, Frix, min Sähning, weist Du wat?  
Wi möten woll vör allen Dingen  
Glit<sup>1</sup> morgen früh man in de Stadt  
Un unsen Weiten 'rinne<sup>2</sup> bringen",  
Säd Bädder Päsel tau den Jungen.  
Na, dat was gaud! — Sei fungen  
Ol glit tau saden<sup>3</sup> an, un annern Morgens früh  
Satt<sup>4</sup> Frix tau Vird un fläut't 'ne Melodie  
Un führt den Weiten nah de Stadt.  
De Oll, de up den Wagen satt,  
De halt sik sine Pip herut  
Un rekent sik den Weiten ut.  
As sei nu nah de Stadt 'rin kemen,  
Dunn würd de Oll sijn Brauwen<sup>5</sup> nemen —  
De hei hadd in den Snuwdauk<sup>6</sup> bunnen —  
Un gung dormit tau Stadt herin,  
Un as hei hadd en Kopmann funnen,  
Kamm hei taurügg un säd: „Ik bün  
All wedder hir. Min Sähn, nu hür,  
Sett Di tau Vird un führ  
Hen nah de Ed an 'n Markt, nah Bäder Richtern:  
Ik will mi hit en Beten ißt vernüchtern." —

---

<sup>1)</sup> gleich. <sup>2)</sup> Weizen hinein. <sup>3)</sup> einzusaden, einzumessen. <sup>4)</sup> saß. <sup>5)</sup> Proben  
<sup>6)</sup> Schnupftuch

Na, wat so 'n Bur vornüchtern heit,  
Dat is bekannt, Ji weit't Bescheid. —  
Hei drunk ist einen Slud, dunn würden 't zwei;  
Un ut de zwei, dor würden drei,  
Un as hei drunk taum vierten Mal,  
Dunn hadd sic ol en Jud infunnen,  
De sett' sic bi den Buren dal  
(Hei sach dat glis, dat hit wat wir tau riten):  
„Na, Brauder Päsel, will'n mal smiten!<sup>1</sup>  
Smittst Du den Ropp, hewo is gewunnen,  
Smittst Du de Schriwot, heist Du verluren.“  
Oll Päsel krast sic acht'r Uhren:  
„Man tau! Ropp oder Schriwot!  
Un wer verlirt, de giwwt  
'Ne Bubbel Win taum Besten“, seggt uns' Päsel. —  
Oh, Brauder Päsel, wat büst Du för 'n Esel! —  
Na, bald hadd sic de Bur recht schön herinnerpudelt<sup>2</sup>  
Un hadd dorbi sic in den Win, —  
Wo kunn denn dat ol anners sin? —  
En rechten Schönen 'rannerdudelt.<sup>3</sup>  
Nu let hei noch mihr Win sic bringen,  
Un endlich fung hei an tau singen.  
Dit tau beschriwen is nich licht,  
Denn wenn so 'n Bur dat Singen kriggt,  
Dat is, as wenn de Katten quaren,<sup>4</sup>  
Un wenn dortwischen Kalwer blaren.<sup>5</sup> —  
As Frik was lamen mit dat Weitengeld,  
Dunn würd hei ol herannerwunnen,  
Un as hei ol gehürig drunken,  
Dunn würd de Oll tau Höchten stellt;  
Zwei kregen em nu bi den Kragen  
Un läden em up sinen Wagen;  
Un Frik, de ol in sinen Däbz<sup>6</sup> wat spürt,  
De sett' sic up dat Sadelpird<sup>7</sup>  
Un dreicht sic um un deicht den Ollen fragen:  
„Na, Badder, soll T nich 'n Beten jagen?“ —  
„Jung', wenn Du jagst, denn kriegst Du Schacht!“<sup>8</sup>  
Seggt Päsel. „Ne, Du fährst mi sach.“ —  
„Ih, Badder, weit Ji wat? Ji jag!“  
„Jung', fähst Du nich, ic ligg jo up de Unnerlag. —

<sup>1</sup>werfen. <sup>2</sup>hineingepudelt, hatte läufig verspielt. <sup>3</sup>hatte sich einen Kopf getrunken. <sup>4</sup>screien. <sup>5</sup>Kälber bläcken. <sup>6</sup>Kopf. <sup>7</sup>Sattelpferd. <sup>8</sup>Schläge.

Wo kannst Du woll an 't Jagen denlen?  
Sall ic mi denn dat Kreuz<sup>1</sup> verrenken?"  
De Jung', de führt de Strat oß sacht hental,  
Doch as de Oll denkt: nu is Allens woll,  
Dreißt hei sic um un seggt: „Ic jag, de Düwel hal!" —  
„Jung', Du verdammt Glüngel!“ röppt de Oll.  
Je ja! Je ja! De Jung hört nich en Wurd,  
De Oll, de röppt un will 't em wehren;  
De Jung sleicht los up sine Mähren,  
Un wat sei lopen länen,<sup>2</sup> geht dat furt.  
De Oll, de flüggt woll up un nedder,<sup>3</sup>  
Bald up de Unnerlag, bald an de Lebber.<sup>4</sup>  
Wenn dit en Beten länger durt,  
Behöllt hei keinen Knaken heil,  
Vör Allen in sin Achterdeil.  
De Jung, de jöggt in Einem furt,  
Un ümmer düller jöggt de Snäsel,<sup>5</sup>  
As wenn de Bengel Webbahnh<sup>6</sup> ritt,  
Un ümmer düller flüggt uns' Väsel,  
As wenn hei in de Schotreib<sup>7</sup> sitt. —  
Na, endlich was de Damm tau Enn,  
Un as sei in den Landweg wenn',<sup>8</sup>  
Wo Ein so recht schön jagen kann,  
Dor höll de Jung mit Jagen in,  
As wull hei sinen Ollen brüden.<sup>9</sup> —  
„Hadd ic dat min en Badder baden“, seggt de Oll,  
„Hei wir mi lamen up de Siden.“<sup>10</sup> —  
„Na“, seggt de Jung, „Ii mägt oß woll  
En saubern Badder bewonen habd!"  
„Hä?“ fröggt de Oll. „Min Badder? Wat?  
Min Badder? Ne, dat lat man sin!  
Min Badder, de was heter woll, as Din.“

---

#### 41. De Gesang.

In Krivitz was einmal en Ranter,<sup>11</sup>  
De hellischen stark in 't Singen wir,  
Un oß tau glile Tid en Ratsverwandter;

<sup>1)</sup> Kreuz. <sup>2)</sup> laufen können. <sup>3)</sup> liegt wohl auf und nieder. <sup>4)</sup> Leiter. <sup>5)</sup> unreife Burjche. <sup>6)</sup> in der Rennbahn. <sup>7)</sup> Schaukel. <sup>8)</sup> hineinbiegen. <sup>9)</sup> stoppen. <sup>10)</sup> Seiten.  
<sup>11)</sup> Ranter.

De Mann was Kopmann un heit Lühr.  
De hadd 'ne Dotter, wat en smudes Mäten  
Un ol noch jung bi Jöhren wir,  
In de hadd unsrer Papa Lühr  
So recht sit sinen Naren freten.  
„Je, äwerst“, denkt hei mal un nimmt 'ne Pris'.  
„Dat 's all recht gaud! Doch min Lowis'  
Möt 't doch taulecht in 't Kloster spunn';<sup>1</sup>  
Mit gräune Sep<sup>2</sup> un Hirringtunn',  
Dor laten sit kein Brüjams<sup>3</sup> loden;  
Si heww tau wenig intaubroden.  
Dat Einzigst, wat noch helpen kann,  
Dat is, ik lat ehr Bildung lühr'n,  
Denn fünn fdr mine smude Dirn  
Sik endlich ol woll noch en Mann.  
Wenn sei kann Klawezimbel spelen,  
Wenn sei en Beten singen kann,  
Bitt<sup>4</sup> ol bi ehr woll Einer an,  
Denn kann de Brüjam gor nich fehlen. —  
„I will man glil nah 'n Ranter gahn.“ —  
De Ranter was mit invertaahn,  
Un nu würd up de Städ anfungen,  
Un nah de Möglichkeit würd singen.  
Un de Lowis', de Dirn, de hadd 'ne Rehl! —  
Ne, so 'ne Rehln giwot nich vel —  
Sei jung Zug schir so fin un dünn,  
Dat Ein 't taulecht gor nich mihr hüren kunn. —  
Denn stunn de Oll mit sinen Ladenswengel<sup>5</sup>  
So äwerglüdlich in de Baub,  
Denn was em justement tau Maub,  
Us wenn von 'n Himmel all de Engel  
Wir'n 'runner lamen vör sin Dör  
Un singen em en Stüdlschen vör;  
Denn rew hei sit so froh de Hänn'  
Un redt sit mal so lang in Enn'  
Na, einstens güng hei ol mal wedder  
In sinen Laden up un nedder,  
So fröhlich as 'ne Filzlaus<sup>6</sup> schir,  
Un bi em stunn sin Ladenswengel,  
De sammelte Rosinenstengel.

<sup>1</sup>) sperren. <sup>2</sup>) grüner Seife. <sup>3</sup>) Bräutigam. <sup>4</sup>) heißt. <sup>5</sup>) Kommiss. <sup>6</sup>) Filzlaus.

Un hörte ol dat Singen tau,  
Dunn lamm 'ne olle Fru: „Gu'n Dag, Herr Lühr!  
För 'n Söhling<sup>1</sup> Jyrup un en Beten tau.“ —  
De Kanter sung just ut den besten Dur,  
Un Wise<sup>2</sup> Lühr'n, de quinkelert<sup>3</sup> mit mang,  
Herr Lühr, de stunn, as stunn hei up de Lur,  
Un hörte up den prächtigen Gefang,  
Dunn stellt de Ollsch woll up den Disch den Pott,  
Fat't Lühren an de Hand un röppt: „Mein Gott!  
Dor is woll Einer frank förwohr?  
Min leiw Herr Lühr, wer bredit<sup>4</sup> sil dor?“

---

#### 42. De blinne Schausterjung,

„Ach, Meister! Meister! ach, ik unglüdselig Kind!  
Wo geiht mi dit? Herr Je,<sup>5</sup> du mein!  
Ach, Meister! Ik bün stodenblind,  
Ik kann ot nich en Spirken seihn!“  
De Meister smitt den Leisten weg,  
Hei smitt den Spannreim<sup>6</sup> in de Ed  
Un löppt nah sinen Jungen hen;  
„Herr Gott doch, Jung! Wo is Di denn?“  
„Ach, Meister! Meister! Kilen S' hir!  
Ik seih de Botter up 't Brot nich miht!“  
De Meister nimmt dat Botterbrot,  
Belift<sup>7</sup> dat nipp<sup>8</sup> von vörn un hinn'n:  
„So slag doch Gott den Düwel dod!  
Ik sülwst kann ol kein Botter sinn'n.  
Na, täuw!“ Hei geiht tau de Fru Meistern hen  
Un seggt tau ehr: „Wat mäst Du denn?  
Wo is hir Botter up dat Brot?  
Dor slag doch Gott den Düwel dod!“  
„Is dat nich gaud för so 'n Jungen?  
Si sünd man All so 'n Ledertungen;  
Si müggten Hus un Hof verteihren,  
Un ik soll fingerdid upfmeren.<sup>9</sup>  
So geiht dat noch nich los? Prahl sach!

---

<sup>1</sup>) Dreiling. <sup>2</sup>) Wise. <sup>3</sup>) zwitscherte. <sup>4</sup>) bredit, übergißt. <sup>5</sup>) Jesus. <sup>6</sup>) Spannreimen. <sup>7</sup>) besticht. <sup>8</sup>) genau. <sup>9</sup>) auffühmieren.

De Botter gelt en Gröschner acht.“  
„Ih, Mudder, ward man nich glis bös,  
Hest Du denn nich en Veten Ref?“<sup>1</sup>  
Un richtig! Sei lett sii bedüden  
Un deihst den Jungen Ref’ upsniden.<sup>2</sup>  
De Meister bringt dat Botterbrot herin,  
Giwwt dat den Jungen hen un fröggt,  
Ob sii sin Blindheit nu hadd leggt,  
Un ob hei wedder seihen kunn.  
„Ja, ‘Meister“, seggt de Jung ganz swipp,<sup>3</sup>  
„Ja, Meister, ja! Ik seih so nipp,  
Us hadd T ‘ne Brill up mine Näs,  
Ik seih dat Brod all dörch den Ref.“

---

### 43. De Strid.

Herr Amtmann Schacht, de ümmer prügeln lett,<sup>4</sup>  
De führt mal mit sin Fru spazieren,  
Un as hei nu so ganz behaglich sitt,  
Dunn möt em dat Mallür passieren,  
Dat em de Bänklenreimen<sup>5</sup> ritt.  
Hei kunn so ‘n dörtig Liespund wägen,<sup>6</sup>  
Un so vel wull de Reimen nich verdrägen  
Dor lagg hei nu un zappelt mit de Bein;  
Un sine Fru, de ol rüggäwer schütt,<sup>7</sup>  
De zappelt mit ehr lewen Beinings mit.  
„Du brukt Di gor nich ümtausehn.“  
Seggt tau den Rutschter Amtmann Schacht,  
„Giww leiverst up de Mähren Acht!  
De Sal, de ward sii liter<sup>8</sup> reiñ,  
Wenn wi man blot en Stridenn<sup>9</sup> fünn’n,  
Dat wi de Bänk uns wedder hünn’n“,  
De Rutschter, de söcht vörn, de Amtmann hinn’n.  
Doch nahrens wull en Strid sii finn’n.“  
Den Amtmann sine leive Fru,  
De müht nah desen Trubel nu  
Bi ehren Tochen sii platzieren;

---

<sup>1</sup>) Käse. <sup>2</sup>) ausschneiden. <sup>3</sup>) läufig. <sup>4</sup>) lägt. <sup>5</sup>) Bankriemen. <sup>6</sup>) dreißig Liespund wiegen (Liespund = 18 Pfund). <sup>7</sup>) Hintenüber fällt. <sup>8</sup>) ohnedem. <sup>9</sup>) Stridende (einen Strich).

De Amtmann bleuw up sinen Rüggen  
In deß' Bequemlichkeit beliggen<sup>1</sup> —  
Hei was kein grote Fründ von 't Röhren. —  
So kam'n sei denn nah Möllenhagen.  
Bi 'n Kraug,<sup>2</sup> dor höllt de Kutsch'er an  
Un deiht de Lüd un deiht den Kräuger fragen,  
Ob hei em nich en Strid verschaffen kann.  
Na, wil dat eben Kraugdag wir,  
So wiren all de Buren hir.  
De Schult, de treit of an den Wagen.  
Un den'n ward of de Amtmann fragen.  
„Ja woll! Herr Amtmann, glis in 'n Ogenblid!“  
Seggt Schultenvadber, löppt un bringt en Strid.  
„Min lewer Schult, il dan! Em sihr  
Dorför, dat hei den Strid mi leihnt.“  
„Oh, dorfsör nich, Herr! Ne! Sei heww'n woll mihr  
As einen Strid üm uns verdeint.“

---

#### 44. Tru un Glöwen.

Wenn so de Bur mal in den Kraug  
Bi sinen Slud mit Annern sitt,  
Denn ward dor meistens drähnt<sup>3</sup> of naug:  
Sei reden denn von dat un dit;  
Balb sünd dat Läuschens, de sei sik vertellen,  
Balb reden s' von de slichten Tiden,  
Un mängimal, denn fangen s' an tau schellen:  
Sei bruktien of nich All'ns tau liden;  
Un ob de Amtmann glöwt, dat sei sin Naren  
Un dat sei gor nich nödig haddeb,<sup>4</sup>  
In Allen Order tau parieren,  
Dat sei nahgradens mängig<sup>5</sup> witen.  
„Ja“, säd denn mal oll Bur Väsel,  
As sei eins seten in den Kraug tauhopen,<sup>6</sup>  
Un em de Gall würd äwerlopen;  
„Ja! Uns' Herr Amtmann is en Esel'  
Un woht is 't, un 't is ganz gewiß,  
Dat hei en groten Swinhund is;  
Un den'n, de mi 't nich will'n tau glöwen,

---

<sup>1</sup> liegen. <sup>2</sup> Krug, Gasthaus. <sup>3</sup> geschwätzt. <sup>4</sup> hätten. <sup>5</sup> mängig. <sup>6</sup> zusammen

Den will ic dat o! schriftlich gewen.“  
Na, dat würd o! so lang nich duren,<sup>1</sup>  
Dunn wüxt de Amtmann, dat de Buren  
Em lästerlich utschullen hadden,  
Un namentlich, dat Bur Päsel  
Hadd seggt, hei wir en wohren Esel.  
Hei lett sei all tau Amt nu laden,  
Un lett sei tau Gerichtsdag kamen.  
Dor würden sei denn nu vernamen,  
Un enzeln würd en Jeder fragt:  
„Hat Bauer Päsel das gesagt?“ —  
„Ic weit dat nich, ic was nich dor.“ —  
„Ih, Gott bewoohl! dat is nich wohr.“ —  
„Herr Amtmann, ne! Dat ic nich wüxt.“ —  
„Dat hadd ic doch o! hüren müß.“ —  
„Wi heww'n von slichte Tiden seggt.“ —  
„Ic hür up 't linke Uhr nich recht.“ —  
Kort! Reitner woll dorvon wat weiten,  
Dat Päsel em en Swinhund heitlen.  
Un Bur Möllern lamm taulekt de Frag,  
De was man dummm un o! man zag;<sup>2</sup>  
De Amtmann fohrt em ellich in de Prüf;<sup>3</sup>  
Un führt em häßlich an den Wagen:  
„Wenn hei nich seggt de Wahrheit glit,  
Denn lat ic trumm un lahm Em slagen.  
Wat säd tau Em de Bur Päsel?  
Herute mit de Sprak! Mat wir 't?“ —  
„Ach ja, Herr Amtmann, ja! Ic heww dat hürt,  
Hei säd, Sei wir'n en rechten Esel.  
Wat wohr is, dat bliwwt wohr!“  
„Hürt dat villsicht noch süs wer dor?“ —  
„Dat glöw ic nich, dat kunn woll nich gescheihn:  
Wi stunden an den Abent<sup>4</sup> ganz allein.“ —  
„Dat is fatal! Nur einen Zeugen! — —  
Nu pah hei up un häud hei sik vör 't Leigen!  
Säd Päsel Em o! süs noch wat?“ —  
„Herr Amtmann, ja! Hei säd noch, dat  
Woll Reiner dat bestriden kunn,  
Dat Sei en Swinhund beden sin,  
Un dat woll hei mi schriftlich gewen.“ —

<sup>1</sup> bauern. <sup>2</sup> jaghaft. <sup>3</sup> Perrücke. <sup>4</sup> Ofen.

„Er Schafsklopf, Esel, Dummerjahn!  
Warum nahm Er denn das nicht an?  
Warum ließ Er sich's denn nicht geben?“ —  
„Ach, dat ded ist em so tau glöwen.“<sup>1</sup> —

---

#### 45. Dat heit ist anführen.

Tau Bramborg wahnt en ollen Bud,  
De hadd schwir so vel Geld as Meh;  
Hei hungerte un döst,<sup>2</sup> indes  
Hei ümmer mihr tausamen schrapen<sup>3</sup> ded  
Un Stüd för Stüd up hoge Rant henläd.  
De Oll, de hadd dat Eten fast versworen,  
Un summer kalt dat olle Krut,<sup>4</sup>  
Blot um dat beten Holt tau sporen,  
Sin Eten up drei Dag vörut.  
Na, einmal hadd hei bide Urwten<sup>5</sup>  
Sil up drei Dag in vörut laft —  
Un sil dortau so 'n lütten unbedarwten<sup>6</sup>  
Un drögen Hiring<sup>7</sup> ut mit Water laft.  
Na, wenn bi Sommertid de biden Urwten  
Heww'n in 'ne dump'ge Kamer<sup>8</sup> legen,  
Un dat drei Dag' hendörch bi Dag un Nacht,  
Denn farn nich Jeder sei verdrägen.  
So vel is wohr: wer 't mag, de mag 't,  
Un wer 't nich mag, de mag 't jo woll nich mägen,  
Ik bün woll hartfratsch,<sup>9</sup> Baddrmann;  
Doch mit so 'n Urwten stah ik nich mit an. —  
Na, as hei nu de Urwten ded probieren,  
Dunn markt denn ol dat olle Kreatur,  
Dat sei nich blot en Beten sur;  
Ne, dat sei ol all muchlich<sup>10</sup> wiren.  
Hei prauwt<sup>11</sup> un prauwt; doch wull 't em nich gelingen,  
En lütten Happen 'run tau bringen;  
Sei wullen em dörchut nich gliden.<sup>12</sup>  
Na, Schaden wull hei ol nich lidien,  
So gung hei endlich 'rute tau en Schap un nem

<sup>1)</sup> glauben. <sup>2)</sup> durstete. <sup>3)</sup> zusammen schaben. <sup>4)</sup> kochte das alte Kraut. <sup>5)</sup> Erbsen.  
<sup>6)</sup> mageren. <sup>7)</sup> trocken Hering. <sup>8)</sup> haben in der dumpfen Kammer. <sup>9)</sup> einer der alles weg läßt. <sup>10)</sup> stinkend. <sup>11)</sup> probte. <sup>12)</sup> gleiten.

'Ne Buddel 'ruter mit en Räm<sup>1</sup>  
Un schenkte sif en Gläsklen in  
Un sprak tau sif in sinen Sinn:  
„As du ißt de Erbsen, Levi,  
As du kriggst en kleinen Rümmel;  
As du nicht de Erbsen ißt,  
As du nicht den Rümmel kriggst.“  
Un somit krafft hei af den Schimmel,  
De äwerall all up de Arwten stunn,  
Un fratt<sup>2</sup> de suren Arwten 'run. —  
Un höll dorup den Slud an 't Licht  
Un maakt en fründliches Gesicht  
Un lilmünn't<sup>3</sup> säut un grint em tau;  
Doch as hei nahdacht hett in Rauh,  
Dat hei den Slud woll sporen kunn,  
Dunn got hei 'n nah de Buddel 'rin.  
„Da hab' ich“ seggt dat olle Ditt,  
„Den alten Levi angeführt!“

---

#### 46. Wat Einer hett, dat hett 'e.

„So lang', as il noch Ogen heww taum Seihn,  
So lang' lat il mi noch kein Näsen dreihn,  
So geht dat noch nich los“, seggt Bur Päsel,  
„So 'n Schapslopp meint, il bün en Esel;  
Il soll em Geld up Zinsen leihn,  
Un up 'n Harwst will hei mi 't webder gewen.  
Ja! Wer en Nar doch wir, em dat tau glöwen.  
Oll Päseln führt man so nich an.  
Ne, Badder Bob, wenn il Di raden kann,  
Tau so ne Wippken um Mafäulen,<sup>4</sup>  
Dor möst Di einen Dümmern säulen,  
De mag Di hunnert Daler leihn,  
Il lat mi keine Näsen dreihn!  
Wat Einer kriegen soll, dat liggt noch sihr in'n Widem,<sup>5</sup>  
Wenn Einer klauk is, denn besött 'e  
Sif mit so 'n Salen nich in desen flüchten Tiden.  
Min Spruch de is: Wat Einer hett, dat hett 'e.“

<sup>1</sup> Rümmel. <sup>2</sup> fraß. <sup>3</sup> schmeckte. <sup>4</sup> Späßen. <sup>5</sup> im welten (Felsbe).

Dit wieren Päseln sin Gedanken,  
De hei so halwlud vör sif sprekt,  
As hei den Fautstig<sup>1</sup> gung entlanken,  
De an de Wisch sif 'rümmer tredt. —  
Dat was tau Frühjahrstiib: de Strom, de hadd sif dämmt,  
De ganze Grund was äwerswemmt;  
Dat Water, dat lamm up en Stob.  
Ret Weg un Steg un Brüggen los,  
Hadd Schünén,<sup>2</sup> Hüser 'runner smeten  
Un Beih un Minschen mit sif reten.  
„Ne! Mat so 'n Volk doch dämlich is!  
Sif an dat Water antaubugen!  
Je, il! Il füll dat Water trugen?  
Ne!“ seggt oll Päsel, „dat 's gewiß:  
Kein viruntwintig Vird, de tögen<sup>3</sup>  
Mi an dat Water 'ran; il bliw hübsch up'n Drögen.“  
Un as hei noch so redt un deiht  
Un äwer 't Water 'räwer führt  
Nah eine olle Ellerwrit,<sup>4</sup>  
De midden in dat Water steiht,  
Dunn is em 't so, as ded sif dor wat rögen.<sup>5</sup>  
„Wo, Dunnerwetter! Ril einmal!  
Dat is en Haß! De Düwel hal!  
Wo 's 't möglich, Ne! — Ne! füh dat Dirt.  
Dat Ding, dat is en Wagstüd wirt.“ — —  
En Rahn was ol denn bald tau Hand,  
Un hei stött lustig af von 't Land  
Un lett dat Räuder<sup>6</sup> tüchtig treden.  
„Täuw, du fallst her! du fallst mi smeden!  
Di hal il mi! Rumm, Häschchen, kumm!  
Sei holl'n mi All vör gruglich dum!  
Je, il bün Klauf; vaht si man Ach!  
Wer lacht taulekt, am besten lacht.“ —  
Hei räudert forscht, un nah 'ne sorte Tid  
Is hei ol bi de Ellerwrit. —  
De Haß is sin, wo kann dat anners sin?  
De Salz is Nor, as Botter an de Sünn;  
Hei liggt binah all in sin Schöttel. —  
Hei springt nu up den Hasen in,  
Hei springt un dröppt 'ne Ellernwörtel,

<sup>1</sup>) Fußsteig. <sup>2</sup>) Scheunen. <sup>3</sup>) jögen. <sup>4</sup>) Erlenwurzel. <sup>5</sup>) röhren. <sup>6</sup>) Rüder.

Un haff! Dor liggt de stiwe Bud.<sup>1</sup>  
De Rahn, de kriggt en lütten Rud,  
De Has' flitscht weg un 'rinner in den Rahn,  
De Strom hett ol dat Sine dahn;  
De Rahn driwot af, un wat gesküht?  
De Ha' driwot an dat Land; de Bur sitt up de Writ,  
„Wo? Dit is doch!“ seggt Päsel. „Wer kunn dit woll  
denken?  
Dor sitt dat Dört an 't Land un malt sin Männken;<sup>2</sup>  
Dor löppt hei hen un il möt luschen<sup>3</sup>  
Un sitt hir lissterwelt, as Excellenz bi Buschen,  
Sitt wunderschön hir up den Drögen.  
Wenn dit min Nahwers so tau weiten kregen,  
Un wenn sei mi hir sitten segen,  
De glöwten schir, ik wir en Dummerjan  
Un hadd bi 'n Dämlad Padon<sup>4</sup> stahn,  
Un Däskopp wir min liwlich Better. —  
Nu sitt il hir un kann mi schön wat pipen!  
Ne! Geld up Zinsen dauhn un Hasen gripen,  
'T is all egal: Wat Einer hett, dat hett 'e.“

---

#### 47. Hei möt 'e 'ran.

Baron von Mulderjahn up Großen-Klagen,  
Den'n Hogen-Schullen ol ded hüren,  
De let nah sinen Rutschter fragen,  
De Rutschter soll nah Rostod führen.  
„Johann“, säd hei, „mach Dich parat und spann  
Die beiden besten Braunen an  
Und fahr damit nach Rostod — immer schlanken Trab —  
Nimm diesen Brief und gib ihn ab  
Beim Herrn Doctor juris Witten,  
Mach' ihm mein Kompliment, ich ließ ihn bitten,  
Er möcht doch selbst gleich auf der Stelle  
Mit Dir nach Großen-Klagen kommen;  
Du hättest deshalb für alle Fälle  
Ein eignes Fuhrwerk mitgenommen.

<sup>1)</sup> reife Bod. <sup>2)</sup> Männchen. <sup>3)</sup> fügen. <sup>4)</sup> Gevatter.

Er mühte fahren in dem Augenblid,  
Und ohne Doktor kommst Du nicht zurück!“ —  
„Je, Herr Baron, wenn hei nu doch nich will?“ —  
„Ei was! Kein Widerwort! und still!  
Wenn ich was sag'. Du hast jetzt den Bescheid.  
Ich bin in schredlicher Verlegenheit.“ —  
„Dat glöw il sach! Dat is hei ümmer“,  
Seggt, as hei buten is, oll Rutscher Brümmer,  
„Hei's ümmer in Verlegenheit un ümmer doch mit Listen, —  
Un schüllig is hei All'ns, bi Juden un bi Christen.“ —  
Hei makt sil farig<sup>1</sup>, spannt dunn an  
Un jöggt nah Rostod, wat hei kann,  
Un dröggt den Breiw nah Dokter Witten,  
De lest den Breiw un smitt 'en<sup>2</sup>  
Verdreiblich bi de Sid un seggt ganz argerlich:  
„Was meint Sein Herr, was denkt er sich?  
Meint er, ich hab' nichts Anderm aufzupassen,  
Als mich mit seinem Unsinn zu befassen?  
Ich muß nach meinem Gut verreisen morgen,  
Dort hab' ich Nöt'ges zu besorgen.“  
„Denn helpt dat nich!“ seggt Rutscher Brümmer,  
„Wat möt, dat möt. Denn möt il mi gedüllen.  
Iß säd 't em woll, doch hei säd ümmer:  
Sei mühten kamen un Seifüllen<sup>3</sup>,  
Un dormit gelst hei hen, wo hei logiert.  
De Dokter Witt, de stiggt tau Vird  
Un ritt heruter nah sin Gaud.  
Hir hett hei sil nu wollgemaub  
In sinen Lehnstaul eben sett' t,  
Hett sil 'ne frische Pip instoppt,  
Un dampft vergnäuglich noch so fett,  
Dunn ward an sine Dör anklöppt.  
„Herein!“ seggt Dokter Witt — wer full dat sin? —  
Un Rutscher Brümmer kümmt herin.  
„Gu'n Abend, Herr, na, if bün hir  
Un wull man fragen, wenn wi fähren.“ —  
„Ist Er nicht klug? Was folgt Er mir?  
Was hat Er mir hier nachzuspüren?  
Ich will von Seinem Herrn nichts wissen,  
Ich fahre nicht mit Ihm; ich werde morgen

<sup>1</sup>) macht sich fertig. <sup>2</sup>) wirft ihn. <sup>3</sup>) sollten.

Nach Brandenburg verreisen müssen,  
Ich hab' dort Manches zu besorgen.“  
„Na, gaud“, seggt Brümmer, „wenn Sei denn nich willen,  
Denn helpt dat nich, denn möt ic mi gefüllen.“ —  
De Dokter führt tau rechte Lid  
Nah Bramborg<sup>1</sup> hen, doch wat geschüht?  
As hei bi Fritzing Reicherten sic eben  
Hett laten wat tau eten gewen  
Un just 'ne Bubbel Win hett vör,  
Dunn kloppt dor wer an sine Dör.  
„Herein“ röpft hei, un wer kümmt 'rinner?  
Wohrafft'gen Gott! oll Rutscher Brümmer!  
„Gu'n Dag! Na, ic bün hir un wull man fragen . . . ?  
Wi sind nu dicht bi Groten-Klagen . . . .“  
„Kerl, sag' Er mal, ist Et denn rein verrückt?  
Nun paß Er auf, nun will ich Ihm was sagen;  
Nun sag' Er dem, der Ihn gesickt:  
Ich wollt mit seiner Lumperei mich nicht befassen.  
Ich hab die Sache endlich dic,  
Der Herr Baron kann sich was malen lassen;  
Ich muß nach meinem Gut zurüd.“  
„So geht 'e gaud!“ seggt Rutscher Brümmer,  
„It läd dat woll, so würd dat gahn,  
Doch wenn Ein 't Maul updeicht,<sup>2</sup> denn heit dat ümmer:  
Halt 's Maul, Er Schassklopf, Dummerjan! —  
Na, wenn Sei denn nich mit mi willen,  
Denn helpt dat nich! Denn möt ic mi gefüllen.“ —  
Den annern Dag sitt will un woll  
De Dokter up sin Gaud, tau Lütten-Protokoll. —  
So heit dat Gaud, so hadd hei 't nähmt,  
Wil hei 't sic hadd mit Schriperi verdeint. —  
Hei sitt in gaude Rauh, Dunn kloppt dor wer.  
„Herein!“ — Oll Brümmer kümmt herin: „Gu'n Abend,  
Herr!  
Na, wenn Sei 't paht, denn will'n wi morgen führen.“  
De Dokter denkt, de Slag, de soll em röhren:  
„Insamer Kerl, dies ist doch rein zu toll!  
Mir nachzulommen hier nach Kleinen-Protokoll!  
Ist Et verrückt? Und ich behext?  
Sein Herr kann gehen, wo der Pfesser wächst!  
Nun will ich ihm zum letzten Male sagen:

<sup>1)</sup> Neubrandenburg. <sup>2)</sup> Maul aufstut.

Die Nacht kann Er hier nun noch bleiben,  
Doch ist Er morgen früh um vier  
Nicht runter von dem Hof, ist Er noch hier,  
Dann lasz ich von dem Hof Ihn treiben,  
Mit Hunden Ihn herunter jagen,  
Und krumm und lahm lasz ich Ihn schlagen.  
Und Seinem Herren kann Er sagen:  
Ich wollt' mich nicht mit Narren plagen,  
Nun könnt' er gehn und mich verklagen.  
Ich tät den Teufel darnach fragen.“ —  
„Na, denn adjüs, Herr Doktor Witt!  
Wenn dat nich is, denn is dat nich!“  
Doch as hei buten is, seggt hei tau sik:  
„Hei fall 'e 'ran! De Kirl fall mit;  
Wir hei de Tagst<sup>1</sup> ol von de Welt,  
Un hadd hei up den Ropp sik stellt,  
Ik trig em doch noch bi den Kragen,  
Hei fall 'e 'ran! Hei fall nah Grotten-Klagen!“ —  
Den annern Morgen führt uns' Brügger,  
Un 's Abends gegen acht'n rümmer  
Is hei tau Städ un geiht taum Herrn Baron.  
„Nun endlich! Bist Du endlich da?  
Nun Gott sei Dank! Ich warte lange schon.“  
„Dat segg'n Sei woll! Je ja! Je ja!  
Dat is man so, as kumm man ball:<sup>2</sup>  
So 'n Ort, de lett so fixing sik nich trigen.“ —  
„Wo ist er denn? Wo ist er abgestiegen?“ —  
„Wo hüll hei hin? Hei 's unnen in den Stall!“ —  
„Im Stall? Der Doktor in dem Stalle?  
As wär 's ein Hoffjung' oder Knecht!  
Und meine schönsten Zimmer alle  
Sind fast für solchen Mann zu schlecht.  
So 'n Schafskopf! 's ist doch fürchterlich!  
Der Doktor Witt muß in dem Stalle warten!“ —  
„Rupbringen,<sup>3</sup> Herr, lett hei sik nich!  
Denn Treppen? — ne! — kann hei nich stigen,  
Un witt is hei ol nich, dat is en Swarten;  
Un ik dank Gott, dat ik man den'n bed trigen.“ —  
Den Herrn Baron up Grotten-Klagen,  
Bi den'n dat süs all nich ganz richtig was,  
Den würd tau Sinn, as wenn hei langs un dwas<sup>4</sup>

<sup>1</sup>) wär er der Bähste. <sup>2</sup>) komm nur balb. <sup>3</sup>) herausbringen. <sup>4</sup>) quer.

Mit einen Dämmesad<sup>1</sup> wir slagen.  
En Swarten? — Un kein Treppen stigen? —  
De Dokter Witt? — Un unnen in den Stall? —  
Hei fröggt un fröggt. — Wat helpt dat all?  
Ut Brümmern is niðs 'rut tau kriegen,  
Un uns' Baron von Mulderjan  
Möt sülwst man nah den Stall 'rungahn.<sup>2</sup>  
Hei sikt un söcht, söcht vörn un hinnen,  
En Dokter is dor nich tau finnen. —  
„Wo ist er denn, Du Schafskopf, wo?“ —  
„Ih, Herr Baron, dor steiht hei jo.“ —  
„Ih denk, nu luf't de Ap<sup>3</sup> den Junker!  
„Wie? — Was?“ schrigt hei, „Aerl, bist Du toll?  
Das ist ja 'n schwärzer Wallach, Du Hallunkel!“  
„Je, Herr Baron, dat segg'n Sei woll!  
Ih hadd Sei dat doch fast verspraken;  
Sei sädien doch, hei müht un süll;  
Nu wull hei nich. Wat süll ic malen?  
Wenn Einer Nu abs'lut nich will! —  
Ih kunn em doch dortau nich dwingen  
Un mit Gewalt em mit mi bringen;  
Nu heww 't sin Ridpird ut den Stall em namen;  
Nu passen S' up, nu ward hei sülwst woll lämen,  
Nu soll hei woll! Nu kümmt hei morgen an.  
Wat gelt de Wedd? hei soll 'e 'tan!“

---

#### 48. De Medelnbörger.

Dor was mal ens in Medelnborg  
En oll Inspelter, sihi bekannt,  
Mit Namen Krishan Karl Georg  
Un Samel Ludwig Peiter<sup>4</sup> Brandt;  
Doch alltausamen, de em lennten,  
Em man den Schimmel-Brandten nennen,  
Nich wil hei just all Schimmeln ded,  
Ne, wil hei einen Schimmel red.<sup>5</sup>  
Un de dürft ok so swad nich sin,  
Wenn hei süll den Inspelter drägen,<sup>6</sup>

<sup>1)</sup> Dummsad geschlagen (sprichw.)    <sup>2)</sup> hinuntergehen.    <sup>3)</sup> lauft ber Apfe.    <sup>4)</sup> Peter  
Peiter.    <sup>5)</sup> tragen.

Denn unse Brandt, so as hei stünn,  
Rünn an dreihunnert Pfund woll wägen.<sup>1</sup>  
Un doran fehlt kein einzigst Pfund.  
Un dorbi was hei lerngehund  
Un hadd dorbi tau jeder Tid  
En ganz kaptalen Appetit.  
So 'n Schinken von en Pundner teihn,  
Den puzt hei so taum Frühstück blos  
Un dorbi was em gor nids los,  
Un nids nich was em antauseihn.  
Un einmal säd hei tau sin Fru: „Den Dunner Hagel!  
So 'n Gaus is doch en snalschen Bagel:<sup>2</sup>  
Von eine einzige allein, dor ward  
Taum Frühstück Reiner richtig satt,  
Un ett man zwei, de 'n Beten grot,  
Verdarwt man sik dat Middagbrot.“  
Dortau drunk hei en gaud Glas Win,  
Un denn recht velen müht dat sin. — —  
Eins führt hei nah den Wullmarkt tau Berlin.  
Ball was sin Wull denn ol verlöfft,  
Un hei hadd malt en gaud Geschäft,  
Doch ihr hei wedder weg wull führen,  
Wull hei de Stadt befeihn en Beten,  
Un sik en Beten verlustieren;  
Vör Allen wull hei äwerst eten.  
En Bummller brödt vör gauden Lohn  
Em denn ol nah 'ne Rest'ratshon,  
Wo dat up 't möglich Finste was.  
Dat famm em denn nu schön tau Paß,  
Un as hei achter 'n Disch hett seten,  
Dunn röppt hei: „Hür, min Sähn! Marktur!  
Oh, bring' mi mal en Beten Eten!“  
„Ja wohl, mein Herr! Was wünschen Sie?“  
Un giwot den Oll'n 'ne Stripp<sup>3</sup> Poppit,  
Worup dat All tau lesen stunn,  
Wat Jeder för sin Geld hir kriegen kann.  
Na, Schimmel-Brandt, de lest un lest;  
Hir 's vel för Hunger un för Döst,  
Doch durt dat lang', ihr hei wat süht,  
Worup hei rechten Appetit  
Un so 'n rechten Giwwel<sup>4</sup> hadd.

1) Pfund wohl wiegen. 2) sonderbares Vogel. 3) Streifen. 4) Gefüste.

Doch endlich seggt hei tau den Jungen:  
„Na, bring mi Sparſ<sup>1</sup> un Duwenbrad  
Un of en Stüdſchen Oſſentungen.“  
De Jung', de löppt un bringt em 'ne Potschon.  
„Wo?“ seggt uns' Brandt, „wo? Dat is 'ne Potschon?  
Entſamte Slüngel, segg, wat denkſt Du Di?  
Wo kannſt mi so en Happen gewen?  
Dat is en Liedup<sup>2</sup> man för mi.  
Bring glik mal 'rin en Stüdner ſäben,  
Un hal ſei fix un nich ſo tarig;<sup>3</sup>  
Mit deſ' dor bün iſ nu all farig.“<sup>4</sup> —  
De Jung', de bringt ſ' nu alle ſäben,  
Un Brandt lett ſil en Achtel Rotspon gewen. —  
De Jung', de löppt un ſett' en Gläſken hen.  
„Du Schapskopp, segg! Wat denkſt Du denn?  
Paß up! Süs giwvt dat eine Tachtel.  
Dat Drüpping?<sup>5</sup> Nennst Du dat en Achtel?  
Dor lop man glil den Saal entlanter  
Un hal mi mal en Achtel Anter.“ —  
Nu würden em fiw Buddeln bröcht.  
„So!“ seggt uns' Brandt. „So! nu is 't recht!  
Doch bring' noch 'n Beten Hiringsſlat.<sup>6</sup> —  
So, nu min Sähn, nu heuw 't min Mat.“<sup>7</sup>  
Un dormit fängt hei an tau eten. — — —  
En Mann, de an den Dīſch hett ſeten  
Un ſine Red mit an hett hūrt,  
De rüdt nu neger nah em 'ranner,  
Un ſüht, wo eine Dum' ſo nah de anner  
In ſinen Buk herin ſpaziert  
Un wo hei tau ſin Buddeln ſpreft  
Un ehr den Hals all fiwen<sup>8</sup> breit.  
De Anner was en richtiges Berliner Kind  
Un fröggt: „Oh, um Veriebung! Herr, Sie ſind  
Doch janz jewiß ein Medlenburjer?“  
„So?“ seggt uns' Brandt un ward betahlen,  
„Billicht von wegen den Duwenbraden?  
Na, ditmal heuw'n Sei 't richtig raden:  
Iſ bün en rechten Matschonalen.“

<sup>1</sup>) Spargel. <sup>2</sup>) Leckau, ein Nichts. <sup>3</sup>) jügerig. <sup>4</sup>) fertig. <sup>5</sup>) Kröpfchen. <sup>6</sup>) bischen Heringssalat. <sup>7</sup>) Maß. <sup>8</sup>) fünfe.

## 49. Zwei Geschichten von Junker Gort von Degen.

### I.

Nids geiht äwer vörnem Wesen!  
Beten Schriwen, beten Lesen  
Un de Bibel af un an  
Lihrt ol woll de Bursmann;  
Mit de Höflichkeit, dor weit  
Blot de Eddelmann Bescheid.

All von lütt up ward dat tagen,  
Sik recht höflich tau bedragen.  
Dat möt glit französch parlieren,  
In de Weig' all danzen lihren,  
Krafft auf maken, Rerorenz,  
Dat Du triggst de Swenzelenz!<sup>1)</sup>

Was mal ens en Herr von Degen:  
As hei Badders Gaud hadd kregen,  
Hett hei sit 'ne Fru ol namen;  
Is ol bald en Junker lamen.  
De lamm, as sei mi vertellt,  
Mit en Snürliw<sup>2)</sup> up de Welt.

Hei würd nu nah allen Ranten  
Von Bekannten un Verwandten,  
Von de Fläuksten Guernanten  
Un von läben olle Tanten  
Adelig herutepuht  
Un taum smuden Junker stuht.

As un'<sup>3)</sup> Junker nu würd gröter,  
All de Höflichkeit verget 'e:  
Hei lep vör de Guernanten  
Un vör sine läben Tanten,  
Un lep in den Pirdstall 'rin,  
Drew sik mit de Stallknechts 'rum.

Bald würd hei denn ehres Glisen,  
Würd sihr nah den Pirdstall rüken,<sup>3)</sup>  
Un de gnäd'ge Fru Mama

<sup>1)</sup> Schwerenot. <sup>2)</sup> Schnürlein. <sup>3)</sup> wurde sehr nach dem Pferdestall ziehen.

Säb taum gnäb'gen Herrn Papa:  
„Seß Dich hier mal zu mir her;  
Sag', was meinst Du woll, mon cher,  
Wär' es lebo woll nicht Zeit,  
Daz er noch mehr Höflichkeit  
Lerne, und französch parlieren  
Un französische Manieren?“  
Herr von Degen seggt: „Auf Ehr!  
Du hast immer Recht, ma chère.“

Nu würd denn vör hogen Lohn  
Richtig 'ne französch Person  
Ut en frömden Land verschrewen,  
Un de Bildung stark bedrewen.  
Fru von Degen seggt: „Auf Ehr!  
Magniperbement! mon cher.“

Einmal gaww<sup>1</sup> denn ol von wegen  
Heitdag unse Herr von Degen  
En gefährlich Middageten!  
Junker Kort<sup>2</sup> hetz ol dor seten;  
Un satt dor in gaude Ruh,  
Bi em Mamsell Parlewuh.

De Mama fung an tau lawen,<sup>3</sup>  
Wat ehr Junker habb vör Gawen  
Un wat saubere Manieren,  
Un wat hei französch ded lishren;  
Kort satt dor, as in 'n Däf,<sup>4</sup>  
Mit 'ne lange, snappig Näs!<sup>5</sup>

Dit sach Mamsell Parlewuh,  
Wedte em ut sine Ruh:  
„Monsieur Charles, mouchez vous?  
„Je! Jäh! Hii! Wat, mouchez vous?  
Sei is ol woll nich recht lauf?  
Hewwo 't ol all en Snuwdaul?“<sup>6</sup>

\* \* \*

## II.

Junker Kort, de würd nu gröter,  
As en groten Kirl all let 'e;<sup>7</sup>  
Äwerst dummm was hei man blewen,  
Dämlich was hei äwerdrewen;<sup>8</sup>

<sup>1</sup>) gab. <sup>2</sup>) Karl. <sup>3</sup>) sing an zu loben. <sup>4</sup>) saß da wie im Traum. <sup>5</sup>) Schnupftuch.  
<sup>6</sup>) wie ein großer Mann ließ er (sah er aus). <sup>7</sup>) war er übertrieben. <sup>8</sup>) Roßnase.

Den Papa taum Schwernad  
Ded hei männ'gen dummen Snad.

Un de gned'ge Herr von Degen  
Müht sik ümmer sihr von wegen  
Sine Dämllichkeit schanieren,<sup>1</sup>  
Let em nich mihr mit sik führen,  
Wenn hei utwärts beden wir:  
„Karl, mein Sohn, Du bleibst heut hier.“

Bi de gned'ge Hru von Degen  
Würd de Mudderschaft sik rögen,<sup>2</sup>  
Sei müht äwer ehren armen,  
Säuten Rörling sik erbarmen,  
„Wie die Väter hart doch sind!  
Oh, mon cher, nimm mit das Kind.“

Karl, de kreg nu Åwerwater,<sup>3</sup>  
Rohrte as en Bröllenlater,<sup>4</sup>  
As wenn hei up 't Spitt ded stelen;  
Ded of allens Gauds<sup>5</sup> verspreken:  
„Will mi duken,<sup>6</sup> as en Hauhn,<sup>7</sup>  
Will of nich dat Mul updauhn.“<sup>8</sup>

Na, genaug, de Herr von Degen  
Hett nich sinen Willen kregen,  
Korlen würd en reinen Krägen  
Un 'ne reine Büx antagen,<sup>9</sup>  
Un dat Hor em 'rutemuht,<sup>10</sup>  
Un de Näß' em sauber puzt.

As nu All'ns in Ordnung schän,  
Reist de Badder mit den Sähn,  
Un Papa de säd: „Mein Söhncchen,  
Nun schweig heut auch still recht schöncchen,  
Gar kein Sterbenswörthchen sprich;  
Schweigen, das verrät Dich nicht.“

Bald sünd sei nu bi dat Eten;  
Karl heft mang zwei Damen seten,  
Recht so 'n vor lütt drift'ge Dirns,<sup>11</sup>  
Recht so 'n Heweltaschen<sup>12</sup> wiren I',  
Wiren ut 'ne grote Stadt,  
Redten glik von dit un dat;

<sup>1</sup>) genieren. <sup>2</sup>) führen. <sup>3</sup>) Oberwasser. <sup>4</sup>) weinte wie ein Brillfater. <sup>5</sup>) alles Gute  
<sup>6</sup>) duschen. <sup>7</sup>) Huhn. <sup>8</sup>) Mund aufzum. <sup>9</sup>) Hose angezogen. <sup>10</sup>) zurechtgemacht, zugestutzt  
<sup>11</sup>) muntere Mädeln. <sup>12</sup>) heweln-nedden, spaßen, lädeln.

Bon Theater, Ball un Weder,  
Bon de Lust in grote Städer.<sup>1</sup>  
Fang'n ol an mit Kortl tau reden!  
Kortl denkt: Lat't mi man taufreden!  
Antwurd't drup nich Swart noch Witt,<sup>2</sup>  
Badder nimmt em süs nich mit.

As de beiden lütten Damen  
Gor kein Wurb von em vernamen,  
Deiht de ein sil 'rümmer büden  
Achter Kortlen sinen Rüggen:  
„Nein, Sophie, der Mensch ist stumm,  
Oder er ist schredlich dumm.“

Dat 's man schön, denkt Kortl von Degen,  
Dat sei 't endlîch 'ruter kregen.  
„Ne, Papa“, röppt hei ganz lud,  
„Mit dat Swigen is dat ut;  
Denn dat Frôlen<sup>3</sup> rechtsch hir weit  
Ganz genau von mi Bescheid.“

---

## 50. Dat Hunn'verbott.<sup>4</sup>

So in de nägentige Jöhren,  
As de Franzosen Kihrut<sup>5</sup> danzten  
Un All'ns, wat Adel was un Hochgeboren,  
Ut ehren Lann' herut kuranzen,<sup>6</sup>  
Dunn tredte sil de wegjagt' Raß?<sup>7</sup>  
So meistendeils nah Dütschland 'rinner  
Un lamm tau uns mit Tru un Rinner  
Un mit Bedeinter, Hans un Klas,  
Bortkrazer,<sup>8</sup> Brûlenmaler, Snider,  
Danzmeister, Rammerdeiners un so wider,  
Un födderten<sup>9</sup> un lummandierten,  
As wir'n sei in den irsten besten Kraug  
Un makten Larm un resonnierten,  
Un nids was för ehr gaud genaug,  
Sei drôgen ehre Nâf' in Enn',  
As wenn sei wat Besonders wir'n;

---

<sup>1)</sup> großen Städten. <sup>2)</sup> schwarz noch weiß. <sup>3)</sup> Fräulein. <sup>4)</sup> Hunnoverbot. <sup>5)</sup> Rehraus.  
<sup>6)</sup> hinausjagten. <sup>7)</sup> Rasse. <sup>8)</sup> Barrikazer. <sup>9)</sup> forderten.

Un dorbi lunn kein Fru un keine Dirn  
Mit Ihren<sup>1</sup> kamen ut ehr Hänn'n.  
Un wenn denn Einer mal sin Husrecht brust,  
Na, hürt, wat gaww<sup>2</sup> dat for 'n Spektakel!  
Un ümmer heww'n sei fri herümmer flukt:  
Kortüm!<sup>3</sup> Dat was en ganz entfamtes Tafel.<sup>4</sup> —  
Na, dat hett denn so lang nich woht,<sup>5</sup>  
Dunn is en Frugensminsch<sup>6</sup> von dese Ort  
Tau uns ol nah Swerin henkamen,  
Un Mongmorangzi heit s' mit Namen,  
Un wesen woll s' 'ne Herzogin,  
Denn unnerdem woll Reiner von ehr sin.  
Un 't was en oll gefährlich Dift.<sup>8</sup>  
So bid un fett un dorbi lütt,<sup>9</sup>  
Un einen wohren Gladen<sup>10</sup> wir 't,  
Un was so gel<sup>11</sup> schir as 'ne Quitt,  
Un snaden<sup>12</sup> ded s' in einen Aten.<sup>13</sup> —  
Na, il was dormals noch bi de Soldaten  
Un stunn bi 't irste Regiment,  
Un il un Herzog Friedrich Franz, —  
Denn dunnmals würd hei man noch Herzog nennt,  
Wi heww'n Beid uns gaud naug kennt;  
It säd: Herr Herzog; hei säd: Hans. —  
Na, as il mal ens up den Posten stünn,  
Wo 't nah den Sloßgorn<sup>14</sup> geiht herin,  
Dunn kamm de Herzog antaugahn,  
Un as hei mi dor sach, dunn blew hei stahn  
Un säd tau mi: „Gu'n Morgen, Hans.  
Hir heww'n de Hunn'n woll ehren Danz,<sup>15</sup>  
Wo lam'n de Röters bir herin?“ —  
„Herr Herzog, ne! dat il nich wüht,  
So lang', as il bir stah. Dat müht  
Denn vör min Tid \*hir scheihen<sup>16</sup> sin.“ —  
„Na dauh mi den Gefallen, Hans,  
Un paß mi up den Hunnendanz  
Un lat mi keine Röters 'rin;  
Denn de verdammtten Dire bören<sup>17</sup>  
Bi jede Blaum den Bein tau Hödt,<sup>18</sup>  
Un wenn dat ol woll wedder drödt,

<sup>1</sup>) Ehren. <sup>2</sup>) gab. <sup>3</sup>) Kurzum. <sup>4</sup>) Gesindel. <sup>5</sup>) gewährt. <sup>6</sup>) Frauenzimmer. <sup>7)</sup> wollte sie. <sup>8)</sup> Tier. <sup>9)</sup> dabei klein. <sup>10)</sup> Kuchen, ungestaltete, fette Person. <sup>11)</sup> gelb. <sup>12)</sup> reben. <sup>13)</sup> Odem, d. h. fortwährend. <sup>14)</sup> Schloßgarten. <sup>15)</sup> Hunde ihren Tanz. <sup>16)</sup> geschehen. <sup>17)</sup> Tiere heb'en. <sup>18)</sup> höpf.

So kann man den Geruch doch spören,<sup>1</sup>  
Sei rüten<sup>2</sup> lang denn nich so schön;  
Drüm paß mi düchtig up, min Sähn!<sup>3</sup> —  
Na, hei güng weg, un il blew stahn.  
Un durt nich lang', wer kamm dor antaugahñ?  
Min gaud französche Herzogin,  
De wull ol nah den Goren 'rin;  
Un up den Arm dor hadd s' en fetten Mops,  
Us güng so äwernäst,<sup>4</sup> as ob s'  
De ganze Welt kunn lummandieren.  
„Holt!“ segg il, „holt! Sei kann hir nich passieren.“  
Wo Dunner, wo verfiert<sup>5</sup> sei sit!  
Raam heil un deil<sup>6</sup> ut Rid un Schid,<sup>7</sup>  
Fung an tau schell'n,<sup>8</sup> un tau parlieren  
Au au tau handslahn<sup>9</sup> un handtieren:  
„Mais je suis la Duchesse de Montmorency;  
Monsieur le Duc me l'a permis.“ —  
Na, dunn<sup>10</sup> verstunn il 't noch nich recht.  
Au kreg il dat all ihre t'recht;<sup>11</sup>  
Denn il bün nahsten as Scherschant<sup>12</sup>  
Herinner west in 't französche Land —  
De olle Restörp was min Leutenant;  
Tau Büköw sach 't em nülich webder. —  
Doch 't Frugensminsch lep ümmer up un nedder  
Un ümmer redt s' von „Mongmorangai“,  
Un ümmer snadt s' von „did Permi“.  
„Ich wat!“ säd il, „dat S' gel as 'ne Pomm'rancz is,  
Dat seih il woll! Sei kümmt hir nich vörbi,  
Sei sülwst un ol Ehr bid Permi!“

---

### 51. Die Überraschung.

Als il noch Probenreiter<sup>1</sup> was —  
Vertellt mi mal oll Kopmann Saß —  
Dunn reist il mal dörch Medelborg  
Un kamm denn ol nah Wittenborg.  
Il steg in 'n irsten Gasthof af.  
Kum was il von den Wagen 'raf,

---

<sup>1</sup>) spüren. <sup>2</sup>) riechen. <sup>3</sup>) mein Sohn. <sup>4</sup>) übermächtig, stolz. <sup>5</sup>) erschrocken. <sup>6</sup>) ganz.  
<sup>7</sup>) Haltung und Schick. <sup>8</sup>) schelten. <sup>9</sup>) Handslagen. <sup>10</sup>) damals. <sup>11</sup>) eher gerecht.  
<sup>12</sup>) Sergeant. <sup>13</sup>) Probenreiter, Geschäftskreisjender.

Dunn säd de Wirt: „Je, dat is doch fatal!<sup>1</sup>  
Ik kann Sei hüt kein anner Timmer<sup>2</sup> gewen,  
Als de lütt Stuw rechtkh an den Saal,  
Un dor gew il hüt Abend eben  
En groten Hun'ratschonen-Ball;<sup>3</sup>  
Na, mäglich weiten Sei dat all  
Un verlustir'n sil of en Beten?“  
„Min Danzen“, segg il, „heww 't vergeten,  
Un il bün niderträchtig mäud,<sup>4</sup>  
Doch wenn s' nich altaudull utslagen,<sup>5</sup>  
Denn müggt il 't mit de Stuw woll wagen.“  
Un somit gungen wi denn Beid  
Ol unnen nah de Gaststuw 'rin,  
Wo il mi denn vernüchtern<sup>6</sup> ded.  
Un endlich würd mi so tau Sinn,  
Dat il de Trepp herupper steg  
Un in min Stuw tau Bedd mi läd  
Un vör min Bedd de Prüd, de is all dormals drög. —  
De Hun'ratschonen witen all tausamen;  
De Saal was vull von Herrn un Damen:  
De Ball, de was in vulken Gang'n.  
Ic kunn tau leimen Slap gelang'n  
Un ded in 't Bedd herümmer rang'n.<sup>7</sup>  
Ic wöltete un wäult<sup>8</sup> mi 'rümmer,  
Un wenn is dacht, nu slöppst du in,  
Denn wedte mi de Trumpet ümmer;  
Denn de oll Wand, de was man dünn,  
Un von min Lager Wand an Wand,  
Dor stunn so 'n Bengel von Muskant,  
De blos<sup>9</sup> de Trumpet niderträchtig flicht  
Un denn so lud, as güng 't tau 't jüngst Gericht.  
„Me“, segg il, „dit 's vörbi, ne, dit 's  
Doch rein tau dull, dit holl de Düwel ut!“  
Un spring ut minen Bedd herut  
Un ward gewohr, dat dörch de Dörenriß,  
Wo 't nah den Saal herinne geiht,  
Dat Licht hendörche schinen deiht.<sup>10</sup> —  
De Dör, dat was 'ne Flägeldör,<sup>11</sup>  
Un 'n groten Disch, de stunn dorvör. —

<sup>1</sup>) fatal. <sup>2</sup>) heut kein andres Bimmer <sup>3</sup>) Honorationen-Ball. <sup>4</sup>) miüde. <sup>5</sup>) allzusehr hinterausslagen. <sup>6</sup>) vernüchterte, ab. <sup>7</sup>) mich herum werfen. <sup>8</sup>) wälzte und wühlte. <sup>9</sup>) blies. <sup>10</sup>) hindurch scheint. <sup>11</sup>) Flügeltür.

„Wenn du so nah den Disch 'rup stegst<sup>1</sup>  
Un dor̄ch de Rik en Beten segst,<sup>2</sup>  
Segg ik tau mi in minen Sinn,  
„Dat mücht doch recht plesierlich sin.“  
Geseggt, gedahn! Bald stah ik dor  
Un äwerseih<sup>3</sup> den Saal fast ganz un gor  
Un alltausamen, de dor wesen,  
Un wo sei dor herümmer schesen.<sup>4</sup>  
Ik stah un sik, wo dit sik möt regieren,  
Doch endlich ward de Budel mi doch friten,  
So as ik up den Disch dor stunn,  
Obschonst dat was bi Sommerdag'.  
Ik steg nu von den Disch herun  
Un tred den swarten Kleiderrock<sup>5</sup> an,  
Den ik des Sommers ümmer drag,  
Un dormit steg ik denn up 't Frisch<sup>6</sup>  
Heruppe wedder up den Disch.  
Ik stah un stah, un stah de Bein  
Mi denn binah in 't Liew herin.  
„Ih“, segg ik, „wat en Nar<sup>7</sup> ik bün!  
Wenn ik hit länger will wat seihn,  
Denn lann 't mi dat bequemer malen.“  
Un as ik dat tau mi heww spralen,  
Dunn lang' ik mi en Stuhl<sup>8</sup> herup  
Un sett mi dor denn baben up.  
Hir sitt ik denn nu wunderschön!  
Doch üm bequemer noch tau rauhn,<sup>9</sup>  
Weit ik nids Beteres tau dauhn,  
As dat ik an de Dör mi lehn.  
Dor fatt<sup>10</sup> denn woll kein Riegel vör,  
Un 't olle Slott<sup>11</sup> müggt ol nicht recht mihr haden;<sup>12</sup>  
Mit einmal fängt dat an tau knaden;  
Sparangelwid flüggt<sup>13</sup> up de Dör,  
Un ik, so wohr ik iherlich bün,  
Fall im 'ne Regelladrlig herin.  
Nu fang'n I denn all gefährlich an tau schrigen  
Un de Musik swiggt baumstill;<sup>14</sup>  
Un as ik saht mi wedder dründen will,  
Dunn ward mi Einer bi 't Slafitken kriegen.<sup>15</sup> —

<sup>1)</sup> hinauf stiegst. <sup>2)</sup> bischen fühst. <sup>3)</sup> übersehe. <sup>4)</sup> herum schässeren. <sup>5)</sup> Kleiderrock, Gehrock. <sup>6)</sup> auf frische. <sup>7)</sup> Narr. <sup>8)</sup> Stuhl. <sup>9)</sup> ruhen. <sup>10)</sup> saß. <sup>11)</sup> Schloß. <sup>12)</sup> mehr haben. <sup>13)</sup> liegt. <sup>14)</sup>baumstill. <sup>15)</sup> Schlafitcken kriegen.

„Swinegel“, säd<sup>1</sup> e, „schämt Di nich?  
So in den Saal herin tau kamen,  
In so en Uptog<sup>2</sup> vör de Damen?“  
„Herr Gott!“ dacht il in ‘n irsten Ogenblid,  
„Herr Gott, hei meint gewiß din Prül<sup>3</sup>,“  
Un sat nu äwer ‘n Kopp de Hänn’n tausamen;  
Doch as il unnen mi besah,<sup>4</sup>  
Dunn denk il doch, il krig den Slag!  
Il dul<sup>5</sup> mi also fixing dal  
Un sett mi in de Hul<sup>6</sup> nu in den Saal;  
Herr Je, wat gaww ’t<sup>7</sup> nu vör en Larm!  
Un il satt dor, dat Gott erbarm;  
Doch endlich ded ’l en Hart mi faten,  
Il also up! un fort entslaten,  
Wull il nah mine Stuw herin,  
Doch de oll Disch in ‘n Weg mi stünn.  
Na, haben äwer<sup>8</sup> kunn ’l nich kamen,  
Il dreicht<sup>9</sup> mi also nah de Damen üm,  
Makt ehr en beipen Diner vör:  
„Verzeihn Sie,“ säd il, „meine Damen“,  
Un kröp<sup>10</sup> nu zierlich unnen dör.<sup>11</sup>

---

## 52. De Entschuldigung.

Eins lamm il in Gesellschaft mal tausamen  
Mit einen idel narischen Vogel,<sup>12</sup>  
„Oh—ne—wiz“ näumt<sup>13</sup> hei sik mit Baddersnamen  
Un mit den Vörnam heit hei „Pe—Pe—Vogel.“  
As de in Jena hett studieren lihrt,<sup>14</sup>  
Is hei denn mal nah Rudelsstadt henführt,<sup>15</sup>  
Un wil em Reiner dor ded kennen,  
Let hei Graf Ohnewitz sik nennen  
Un würd bi Hof dor Gastrull’n gewen  
Un hett dor Düwelsätz bedrewen.  
Na, de oll Jung, de hett en Beten Geld  
Un stamert<sup>16</sup> sik so dörch de Welt,  
Is hei ol grad nich wihr en Göt,<sup>17</sup>

---

<sup>1</sup>) Aufzug. <sup>2</sup>) unten mich besah. <sup>3</sup>) dulde. <sup>4</sup>) Hode. <sup>5</sup>) gab es. <sup>6</sup>) oben über.  
<sup>7</sup>) brehte. <sup>8</sup>) kröp. <sup>9</sup>) durch. <sup>10</sup>) hell närrischen Vogel. <sup>11</sup>) nennt. <sup>12</sup>) gelernt. <sup>13</sup>) hin-  
gesfahren. <sup>14</sup>) flammelte.

Gölt em da Sprak doch schredlich swer. —  
Na, as wi nu so in Gesellschaft wir'n,  
Dunn würd hei sic mit Kammerherr von Pletten  
Un Häwlen tau en Spill hensemten;  
Denn spelen müggt hei gor tau girn.  
En lütt Partieien Sommer<sup>1</sup> spelten sei.  
Un as denn mal ens vaht de annern Twei,<sup>2</sup>  
Dunn seggt uns' Bagel, as de brüdde Mann,  
En lütten Te-Te-Tonk<sup>3</sup> an.  
Na, as hei nu de Rorten nimmt,  
Un as de Taulop<sup>4</sup> gor nich stimmt,  
Dunn röppt hei: „Wo de Al<sup>5</sup> doch luren!  
Nich einen von de Mataduren!“  
Na, Brauder<sup>6</sup> Häwl, de stött<sup>7</sup> em an  
Un ward em up de Beinen pedden,<sup>8</sup>  
Dat hei den Kammerherrn von Pletten  
Doch flichtweg „Was“ nich nennen kann.  
„Du—Du“, seggt Bagel, „bliw för Di!  
Wat le—le—fall dat oll Gepedd;  
Sei me me—mein — il nich, He—Herr von Plett,  
If mein man Häwlen blot un mi.“

---

### 53. Dat ännert de Sal.<sup>9</sup>

„Jehann, min Sähn“, seggt Vadder Brümmer,  
„Mit minen Bein ward 't däglich slimmer  
It ward all olt un ward all swad,  
Un Mudder, de ward ok all spaç,<sup>10</sup>  
Du fallst de Hauw<sup>11</sup> nu negstens<sup>12</sup> frigen,  
Un denn, min Sähn, denn fallst Du frigen.“<sup>13</sup> —  
„Ne, dormit lat hei mi tau Weg!“<sup>14</sup> —  
„Min Sähn! Allein herum tau nussen,<sup>15</sup>  
Dat glöw mi tau, füh, dat hett keinen Däg,<sup>16</sup>  
Du büst so schön all ut den Dred 'rut wussen,<sup>17</sup>  
Du kriegst den Hof un kriegst de Hauw  
Mit Inventorjum, Weih un Allen;

---

<sup>1)</sup> L'hombre. <sup>2)</sup> anbern heiben. <sup>3)</sup> Tonk-Spielart des L'hombre. <sup>4)</sup> Blauf. <sup>5)</sup> kann  
sein Affe, oder auch plural von As. <sup>6)</sup> Bruder. <sup>7)</sup> stößt. <sup>8)</sup> treten. <sup>9)</sup> Sache.  
<sup>10)</sup> specig-chimmelsch, hier altersschwach. <sup>11)</sup> Huſe. <sup>12)</sup> nächstens. <sup>13)</sup> heiraten. <sup>14)</sup> in  
Ruhe. <sup>15)</sup> nussen = schlaftrig herumwirthen. <sup>16)</sup> keine Art. <sup>17)</sup> herausgewachsen.

Mal Du man ist dorvon de Brauw,<sup>1</sup>  
Dat Frigen soll Di woll gefallen.“ —  
„Ne, Badder, ne! Dor helpt kein Reden;  
Mitt Frigen lat hei mi taufreden.“ —  
„Jehann, min Sähn“, seggt nu de Ollsch,  
„Süh, wer nich frigt, de bliwt verdonisch.<sup>2</sup>  
Glöw Baddern tau, de weit Bescheid;  
Du glöwst nich, wat dat Frigen deih!  
Dat 's grab, as wenn w' dat rugste Fahlen<sup>3</sup>  
Bon buten nah den Stall 'rin halen:  
Ist is dat wild un sihr unbännig,  
Un nächsten ward dat ganz verstännig;  
Mitt Tom un Sadel<sup>4</sup> ward 't regiert,  
Dörch Strigeln, Straken<sup>5</sup> ward 't en Pird.  
Un twor,<sup>6</sup> je rüger 't Fahlen is,  
Ze glatter ward dat Pird gewiß.  
Dörch Strigeln ward dat Fahlen zierlich,  
Dörch Frigen ward de Minsch manirlich.“ —  
„Ne, Mudder, 't is mi tau schanierlich.“ —  
„Du Dummerjan!“ leggt Badder Brümmer,  
„Wat redst Du von schanierlich ümmer!  
Meinst, dat dat Frigen Di wat deih?  
Wat is dat för 'ne Stigkeit!<sup>7</sup>  
So 'n Jagheit is doch fürchterlich.  
So wat an minen Jungen tau erlewen!  
So 'n grote Lümmel trugt<sup>8</sup> sif nich,  
'Ne smude Dirn en Ruz tau gewen!  
Dor soll en Dunnerwetter 'rinne slahn!  
Heww il doch frigt, Du Dummerjahn!  
Min Badder gaww mi blot en Wink,  
Hei brukt nich up mi in tau schrigen.“ —  
„Ja, Badder, dat was ol en anner Ding,  
Hei ded jo ol uns' Mader frigen.“

---

<sup>1)</sup> Frohe. <sup>2)</sup> Klobig, unbeholfen. <sup>3)</sup> rauhste Füllen <sup>4)</sup> Baum und Sattel.  
<sup>5)</sup> streicheln. <sup>6)</sup> zwar. <sup>7)</sup> Ziererei. <sup>8)</sup> traut.

#### 54. De Gedankenfün'n.

En Bur, de slep in gaude Rauh  
Un drömt sij wat un snort<sup>1</sup> dortau,  
Un bi em lag sin Jung un Fru.  
Doch endlich lamm hei an en Knast,<sup>2</sup>  
Dunn fört hei up un rep in Hast:  
„Wat Dunner! Mudder sloopst denn Du?  
Du, Mudder, Mudder! hür<sup>3</sup> mi an.  
Mi hett wat drömt, wenn dat wir woht — !“  
„So mak doch keinen Larm, Jehann!  
Du wedst den Jung'n mi up noch gor.“ —  
„Mi drömte, unsen Schulten sin  
Tweijöhrig Fahlen, dat wir min.“ —  
„Na, Badder, hür! Wenn 't uns ded hüren,<sup>4</sup>  
Denn wull w' of gliß tau Markt mit führen.“ —  
„Ne“, rep de Jung, un rappelt sij tau Hödt,  
Denn hei hadd hürt, wat Badder seggt,  
„Ne, Badder, ne! dat kann 't nich lidēn,<sup>5</sup>  
It will up 't Fahlen ümmer riden.“  
„Jung“, säd de Oll, „entfamte<sup>6</sup> Lümmel!  
Willst Du rung'nieren gliß<sup>7</sup> den Schimmel,  
Willst Du dat Krüz intwei<sup>8</sup> em riden?“  
Halt sij en swanken Stod von Widen,<sup>9</sup>  
Ward wild, ward dull<sup>10</sup>  
Un sleicht den Jung'n dat Ledder voll.<sup>11</sup>

---

#### 55. Mudder hett ümmer Recht.

As Anno acht un vichtig Jebermann  
So 'n Beten ut en Hüschken<sup>12</sup> kamen was  
Dunn was of unsen Eddelmann  
Bi de Geschicht nich recht tau paß:  
Hei smet sij äwer Kopp verlangstis  
Ganz in de Poletik herin  
Un kreg dat gliß mit so 'ne Angst,  
As wenn em dat an 't Lewen gung,  
As wenn wi em all köppen wullen;

---

<sup>1)</sup> schnarchte. <sup>2)</sup> Knorren. <sup>3)</sup> höre. <sup>4)</sup> gehörte. <sup>5)</sup> kann ich nicht leiben. <sup>6)</sup> infamer  
<sup>7)</sup> gleich. <sup>8)</sup> Kreuz entzwei. <sup>9)</sup> von der Weide. <sup>10)</sup> toll. <sup>11)</sup> Ledder voll. <sup>12)</sup> Hüschken  
wurde sich köpfüber der Länge nach.

Un dorbi satt hei siw vull Schullen.<sup>1</sup>  
Na, as hei glöwen ded, de Sak, de güng verdwas,  
Un as em 'n Beten huddlig<sup>2</sup> was,  
Dunn schidt hei uns en grotes Schriwen:<sup>3</sup>  
Wi süll'n sin trugen Buren bliwen,  
Mit em in eine Karw 'rin haun';<sup>4</sup>  
Hei woll uns of, wer weit wat, dauhn;  
Un süll'n uns nich uphitzen laten,<sup>5</sup>  
Vör Allen nich von Juden un Avlaten;  
De hadde all so Bel verführt,  
Sei wiren nich dat Pulver wirt.  
De Breiw was an min'n Nahwer Brümmer. —  
So heit dormals de Schult mit Namen. —  
De Schult schidt nu den Knüppel 'rümmer<sup>6</sup>  
Un let dat Dörp tausamen lamen.  
Na, ik güng hen. Tausam was all de Klunter<sup>7</sup>  
Von all de Bur'n. Doch Gott erbarm!  
Wat haddeß s' för en Düwelsarm:<sup>8</sup>  
„Wat will de Kirl, wat will de Junker?  
Wat? Hei will lang' uns noch befehlen?  
Dat Stüd, dat soll nich länger spelen!  
De Riddershaft, de möt dat liden!  
Wi hewwen nu ganz ann're Tiden.  
Wat? Hei will uns noch laschelieren,<sup>9</sup>  
Un is doch sülwst so'n groten Snurrer?<sup>10</sup>  
För all sin schönen glatten Würden  
Gew ik nich desen Pipenpurrer!<sup>11</sup>  
Un so güng 't ümmer düller furt;  
Kein Minsch verstunn sin eigen Wurd. —  
Na, as sei nu so 'rümmer streden<sup>12</sup>  
Un up den Eddelmann so 'rümmer reden<sup>13</sup>  
Un doch nich lemen tau en richt'gen Zwed,  
Dunn krop<sup>14</sup> un' Schultenmudder ut de Ed  
Bi 'n warmen Aben<sup>15</sup> 'rut un säd:  
„Nu holl't dat Mül, wenn ik hir red!  
Dat is nu so, so as dat is.  
Dat Ein is äwer ganz gewiß:  
Hei seggt, Ji sälen Zug von Juden un Avlaten

<sup>1)</sup> steif voll Schulben. <sup>2)</sup> als er das Bittern vor Angst bekam. <sup>3)</sup> Schreiben.  
<sup>4)</sup> Kerbe einbauen. <sup>5)</sup> aufheben lassen. <sup>6)</sup> Knittel herum. (Auf diese Art wurde früher vielfach zur Gemeinde-Versammlung angefagt. Der Schulze gab den Knittel an den Nachbarn, dieser reichte ihn weiter, und der letzte Empfänger lieferde ihn zurück.) <sup>7)</sup> Häufen.  
<sup>8)</sup> Teufelsärm. <sup>9)</sup> cajoler, schmeicheln. <sup>10)</sup> Bettler. <sup>11)</sup> Pfeifenstocher. <sup>12)</sup> stritten,  
<sup>13)</sup> ritten. <sup>14)</sup> kroch. <sup>15)</sup> Osen.

Nich in de Fingern trigen laten;  
Un dat möt il verständig heiten;  
Un dorin hett hei seker<sup>1</sup> Recht:  
Dat möt hei sülwst am besten weiten,  
De heww'n em in sin Schullen bröcht.“<sup>2</sup>

## 56. Dat Ogenverblassen.

„Wo, Jochen, wo kümmt Du denn her?“ —  
„As il?<sup>3</sup> It was tau Stadt herin.“ —  
„Wat? Haddst Du wat Besonners vör?“ —  
„Dat eben nich. Denn süh, il bün  
Man blot einmal herinnereden,  
Um mi mal ens tau verlustieren,<sup>4</sup>  
Denn mine Nahwerslüb de läden,  
Dat dor jetzt Kunstenmakers<sup>5</sup> wiren.“ —  
„Wo so? Wat maken de vör Kunst?“ —  
„Je, wat weit il? Is 't blagen Dunft;  
Is 't Fixigleit in ehre Hänn?“ —  
„Na, segg doch mal, wat malten s' denn?  
Dat was woll blot man Ogen tau verblass'n?“ —  
„Je, hür mal, Brauder Krishan, wenn  
Il Di dat all so süll vertellen,<sup>6</sup>  
Du würd'st fär 'n Dummerjan mi schellen.<sup>7</sup>  
Gefährlich was 't, dat 's woht! Gefährlich was 't,  
Wat sei dor Alens maken beden.<sup>8</sup>  
Il heww ehr elich up de Fingern paht,  
Doch kunn il nids nich an ehr spören.<sup>9</sup>  
Des Middags reden s'<sup>10</sup> dörch de Strat  
Un malten einen groten Prat,<sup>11</sup>  
Wat sei des Abends wollen maken!  
In 'n Haut,<sup>12</sup> dor wull'n sei Eierkauen baden,  
Band spuden wull'n sei, Füler freten;  
Sei wull'n be Röpp sik 'runner sniden laten  
Un sei sik wedder ankurieren  
Un denn dormit herumspazieren.  
Sei wollen, ahn em antaufaten,<sup>13</sup>  
Den Aben pietschen ut de Dör,<sup>14</sup>

<sup>1)</sup> sicher. <sup>2)</sup> Schulben gebracht. <sup>3)</sup> meinst Du mich. <sup>4)</sup> belustigen. <sup>5)</sup> Komödianten, Zäschenspieler. <sup>6)</sup> sollte erzählen. <sup>7)</sup> mich schelten. <sup>8)</sup> machen. <sup>9)</sup> spören. <sup>10)</sup> ritten sie. <sup>11)</sup> Lärm, auch Rebe. <sup>12)</sup> Gut. <sup>13)</sup> ohne ihn anzufassen. <sup>14)</sup> Aßen peitschen aus der Lür.

Un woll'n den Däwel danzen laten.  
Un wenn dit All gescheihn, nachher,  
Denn woll'n sei wisen<sup>1</sup> uns en Jung'n<sup>2</sup>  
Von einen Hahn un ein Kärninken.<sup>3</sup> —  
Na, as dat Stück denn nu anfang'n,  
Dunn ward il denn mit Hanne<sup>4</sup> Wienlen  
Ol richtig nah den Kram herinner däsen.<sup>5</sup>  
Gotts Dunner! Ne! Wat was dat för en Wesen!  
De eine Kirl, de malt denn so 'ne Stüder!  
En Husdörnslätzl<sup>6</sup> un en Stuwendrüder,  
De puht hei weg, as wir 't 'ne gele Wörtel.<sup>7</sup> —  
„Ih, Jochen, 't is jo doch am Enn'  
Nids wider, as blot Ogenblenn'n.“ —  
„Du wardst dat hüren. Lat man sin!  
In sinen Haut, as in 'ne Schöttel,<sup>8</sup>  
Slog hei 'ne Mandel Eier 'rin.  
Malt Füer unnen an geswinn  
Un hadt dorin, as il all seggt,  
En schönen Eierlaulen t'recht.<sup>9</sup>  
Dunn rep<sup>10</sup> hei mi. „Min Söhnchen“, läd 'e,<sup>11</sup>  
„Rumm doch einmal en Bitschen neger 'ran,  
Un ses Dir an den Tisch heran.  
Wir will'n heut Abend doch mal Beede  
Tausamen Eierlaulen<sup>12</sup> essen.  
Sag', magst Du ol woll Eierlaulen?“ —  
„Verdeuwelt girt eten bauh 't en,<sup>13</sup>  
Säd il, un hei halt unnerdessen  
En Mezer un 'ne Gabel 'ran,  
Un nu güng denn dat Eten an.  
Grad as min Ollsch mit minen lütten Braudern  
So fung hei an mit mi tau faudern.<sup>14</sup>  
Hei höll mi för dat Mul en Happen,  
Un wenn il denn bornah woll snappen,  
Wupp! was de Happen weg mitsamt de Gabel  
Un il kreg mit den Stähl<sup>15</sup> eins up den Snabel.  
„Hei Rader“, läd il, „lat Hei dat!  
Lat Hei Sin Streich', süs giwwt dat wat!“  
Doch, wupp! satt mi up sin Gebott  
An minen Mul en grotes Slott,<sup>16</sup>

<sup>1)</sup> zeigen. <sup>2)</sup> Junges. <sup>3)</sup> Kärninken. <sup>4)</sup> Johann. <sup>5)</sup> hinein schlendern. <sup>6)</sup> Haubtfürschüssel. <sup>7)</sup> gelbe Wurzel. <sup>8)</sup> Schüssel. <sup>9)</sup> Eierlaufen zurecht. <sup>10)</sup> rief. <sup>11)</sup> sagte er.

<sup>12)</sup> Eierlaufen. <sup>13)</sup> essen tu ich ihn. <sup>14)</sup> flattern. <sup>15)</sup> Stiel. <sup>16)</sup> Schloß.

Uu es si mi nu dat nich will bedden laken,<sup>1</sup>  
Dunn friggt mi Hand 'ne Pogg<sup>2</sup> tau saten.  
„Wat?“ segg ic, „malst mi so 'n Spuz?“<sup>3</sup>  
Un nem dat olle Ding un smit<sup>4</sup>  
Nah sinen Ropp; un wat geschühi?  
De Pogg, de würd en Rosenstruz;<sup>5</sup>  
Un rechtsh un linksh heww il an minen Bregen<sup>6</sup>  
„Ne rechte, dächtge Tachtel kregen,  
Un 't würd of got nich länger duren,  
Dunn stülpte wat, so woht il ihrlich bün,  
Den Eierlaulenhaus mi äwr'e Uhren,<sup>7</sup> —  
De Hälfte Raulen satt noch d'rin,  
Ded Hor un Ogen mi verklistern, —  
Un il satt wunderschön in 'n Düstern.  
„Dit 's nett“, säd ic, „dit nenn  
Ic wunderschön, dat is tau lawen:<sup>8</sup>  
Irst malen ' Einen duhn<sup>9</sup> un denn,  
Denn stöten ' Einen in den Graben.“  
Nu füngan ' all denn an tau lachen,  
Un 't würd en schredliches Gehäg,<sup>11</sup>  
Dat ic mi müht so afmarachen<sup>12</sup>  
Bet ic den Haut herunner kreg.“ —  
„Je, Jochen, 't is doch ganz gewiß,  
Dat dat man Ogenblennen is!  
Blot Ogenblennen! sicherlich!“ —  
„Doch so 'ne Ort von Ogenblenn'n,  
De möt ic utverhamten<sup>13</sup> nenn'n.  
Ne, Krischan, so wat vaht sit nich,  
Ne, Krischan, so en Ogenblenn'n,  
Von dat mi noch de Baden brenn'n,  
Ne, Krischan, ne! dat mag ic nich.“ —  
„Na, Jochen, wenn 't Di recht verstahn,  
Denn was 't doch hirmit noch nich all,  
Denn lamm jo noch en annern Fall  
Von en Karninken un en Hahn.“  
„Dat lamm fauleht, as Ullens was tau Enn’;  
Dat äwerst was kein Ogenblenn'!  
Hei wull uns einen Jungen wisen  
Von en Karninken un en Hahn.

<sup>1</sup> bieiten lassen. <sup>2</sup> Frisch. <sup>3</sup> Spaß. <sup>4</sup> werfe. <sup>5</sup> Rosenstrauß. <sup>6</sup> Kopf. <sup>7</sup> über  
den Ohren. <sup>8</sup> zu loben. <sup>9</sup> betrunken. <sup>10</sup> stoßen sie. <sup>11</sup> lachen, freuen. <sup>12</sup> abarbeiten.  
<sup>13</sup> ausvershämt.

Il dacht, de Sat soll los nu gahn.  
Se, Proste<sup>1</sup> Mahlzeit! Wünsche woll tau spisen!  
De Sat kamm anners, as il dacht:  
De Däwelskirl kamm 'rut un lacht  
So heimlich vör sic hen, so in sic 'rin,  
As hadd hei recht wat in den Sinn.  
„Geehrte Herrn un Damsen“, säd 'e,  
„Ich gab heut Middag mir die Ehre,  
Ein schönes Stüd Sie zu versprechen,  
Jetzt muß mein Wort ich leider brechen:  
Das Junge von Kärninken un von Hahn  
Is leider mich mit Dod afgahn;<sup>2</sup>  
Doch sollen Sie zu fort<sup>3</sup> nich schießen,  
Ich will Sie gleich was Anners wisen.<sup>4</sup>  
Ich will dafür die beiden Ollern<sup>5</sup> zeigen,  
Die soll'n Sie gleich zu sehen freigen.“  
Un dormit wißt hei mi un Hanne Wienken  
En schönen Hahn un en Kärninken!  
En wittes, lewiges<sup>6</sup> Kärninken!  
Un einen bunten, schönen Hahn!  
Kann dat woll tau mit rechten Dingen gahn?<sup>7</sup>  
„Blot Ogenblenn'n, Brauder Jochen!“  
„Wo is dat möglich! Hewo il denn kein Ogen?  
It ward doch en Kärninken kenn'n!“  
„Dat schad't nijh! Is doch Ogen tau verblenn'n!“

---

### 57. Wat dedst Du, wenn Du König wirst?

Twei Jungens, unsern Schulten sin  
Un Krishan Blod, de dunn' bi 'n Preister deint,  
De hödden ens<sup>8</sup> de Faselwin.<sup>9</sup>  
Sei hödden jeder ist allein,  
Doch burt<sup>10</sup> nich lang', dunn wiren s' beid  
Mit ehre Haubt<sup>11</sup> tausamen up de Scheid,<sup>12</sup>  
Un dunn, as so 'ne Jung's nu sünd,  
Dunn leten s' t' Weih taum Düwel lopen,<sup>13</sup>  
Un kröpen<sup>14</sup> gegen Regen, gegen Wind

<sup>1)</sup> profit. <sup>2)</sup> abgegangen. <sup>3)</sup> kurz. <sup>4)</sup> zeigen. <sup>5)</sup> Eltern. <sup>6)</sup> weißes, lebendiges. <sup>7)</sup> damals. <sup>8)</sup> häteten einmal. <sup>9)</sup> FaselSchweine (noch nicht gemästete Schweine). <sup>10)</sup> dauerte. <sup>11)</sup> Herden. <sup>12)</sup> Grenze. <sup>13)</sup> laufen. <sup>14)</sup> trocken.

Beid achter 'n Durnbusch ganz blädt tauhopen.<sup>1)</sup>  
Na gaud! Un hit verkröven s' sil en Beten.  
Denn regnen ded 't in vullen Gätten.<sup>2)</sup>  
„Hür, Krishan“, seggt nu Schulten-Lute,<sup>3)</sup>  
„Ik trig mi nu min Pip herute.“ —  
„Ik ol!“ leggt Krishan, „so 'ne Pip Tobal,  
Dat is doch glis en annern Snad,  
As dat verdamme Swingehäud<sup>4)</sup>  
För de vor Gröschen, de Ein kriggt.“  
Na, dat was gaud! Sei stelen beid  
Ne Pip Tobal sil im 't Gesicht. —  
Tobal tau rolen, is för so 'ne Bengels  
En grot Plesier, dat is gewiß,  
Un wenn dat ol man Tüftensstengels,<sup>5)</sup>  
Un wenn dat ol man Feldläm<sup>6)</sup> is. —  
Sei rosten nu woll will un bet,<sup>7)</sup>  
Un wiren heid recht in ehr Fett  
Un freuten sil, dat sei noch got nich natt,  
Vertellten sil von dit un dat:  
Wo oft sei in de Appeln stegein,  
Wat sei det Middags haddein eten,  
Wat sei des Dags an Taubrodt<sup>8)</sup> tregen,  
Wat ehren Herrn för Schäw sei reten;<sup>9)</sup>  
Wat Sochen läd, un wat läd Gilien,<sup>10)</sup>  
Un wat sei sülwst dunn seggt, un wat läd Dürt,<sup>11)</sup>  
Un wat sei hir un dor bi ehres Gilien<sup>12)</sup>  
In 'n ganzen Dörpen<sup>13)</sup> haddein härt;  
Un dat de Schult den Knecht habb slagen,  
Un dat de Knecht den Schulten wull verklagen;  
Sei wullen sil gewiß nich slagen laten,  
Sei brukten<sup>14)</sup> dat tau iden nich von Reinen,  
Sei wullen för kein Slag nich deinen,  
Ne! leiwerst<sup>15)</sup> würden sei Soldaten.  
Un von Soldaten lemen s' up den König.  
„Je, hür“, seggt Lute, „so en König  
So 'n König, Krishan, is nich wenig,  
So 'n König, de is schredlich ris,  
Un Allens möt gescheihen glis,  
So as hei man de Hand umführt,

<sup>1)</sup> zusammen. <sup>2)</sup> Gosten, Erebmen. <sup>3)</sup> Schulten Ludwig. <sup>4)</sup> Schweinehütten. <sup>5)</sup> Karfottelkraut. <sup>6)</sup> Feldkümmel. <sup>7)</sup> eigentl. wobl und babs, ganz gehörig. <sup>8)</sup> Zubrot. <sup>9)</sup> Gosten gepliickt. <sup>10)</sup> Sophie. <sup>11)</sup> Dorothea. <sup>12)</sup> ihresgleichen. <sup>13)</sup> Dorf. <sup>14)</sup> brauchten. <sup>15)</sup> lieber.

„So 'n König“.... „Ne“, seggt Krishan, „segg mal irst,  
Wat dedst Du, wenn Du König wirst?“  
„As is? Ii? Wat is ded?“ seggt Lute  
Un tredt drei Paff ut sine Pip herut<sup>1</sup>  
Un ler<sup>2</sup> so stolz sumher, as set<sup>3</sup> de Kron'  
Up sinen Flaklopp<sup>4</sup> all, un hei up sinen Thron.  
„Dat will 't Di leggen! Wenn is König wir,  
Ii hödd<sup>5</sup> min Swin man blot tau Bird.“ —  
„Ne, so 'n Dummheit heww 't mindag' nich hürk,  
Wer Di fdr klaut löfft<sup>6</sup> de ward angeführt“,  
Seggt Krishan Blod. „Dat nimmt mi Wunner!  
Ne, is! Wenn is so König wir,  
Denn rolt il keinen Tobal miht,  
Denn rolt il nids as luter Tunner!“  
„Du büst woll ok nich klaut!“ seggt Lute....  
Dunn lamm un<sup>7</sup> Schulenvadder achter 'n Durnbusch 'rute,  
In sine Hand en Schacht,<sup>8</sup> en echten Löhnigen:<sup>9</sup>  
„Täum, Radertüg<sup>10</sup> täum, il will Zug belönen!  
Will'n Ii woll dauhn, wat Zug is heiten?<sup>11</sup>  
Ritt dor mal hen! De Swin sünd in den Weiten.  
Ii Radertüg! Ii rolt mi all Tobal?“  
Un ob sei noch so knendlich beden,<sup>12</sup>  
Raps! Raps! tellt<sup>13</sup> Schulenvadder seden  
En richtig Dukend in de Jad.  
„Ii Snäsel<sup>14</sup>! Ii willt König sin  
Un lat't de Swin in 'n Weiten 'rin?“

---

## 58. Dat Lähnuttreden.<sup>15</sup>

Öll Väsel habd mal Lähnweihdag';<sup>16</sup>  
Un as tau dull em ward de Plag'  
Un hei 't nich mihr uthollen kunn,  
Dunn führt hei nah de Stadt herin  
Un geht nah 'n Dokter Mezen hen

<sup>1)</sup> Weise heraus. <sup>2)</sup> quachte. <sup>3)</sup> läßte. <sup>4)</sup> Flaklopf. <sup>5)</sup> hütete. <sup>6)</sup> Zug kaufst.  
<sup>7)</sup> lauter Zunder. <sup>8)</sup> Stod. <sup>9)</sup> derben, mit dem er tüchtig auslohnern konnte. <sup>10)</sup> Radertüg.  
<sup>11)</sup> geheigen. <sup>12)</sup> klänglich batzen. <sup>13)</sup> gählte. <sup>14)</sup> untreuen Burischen. <sup>15)</sup> Bahnaus-  
gießen. <sup>16)</sup> Bahnschmerzen.

De sull den Tähn em 'ruter brelen.<sup>1</sup>  
Oll Dokter Mek was nich tau sprelen;  
Hei was verreilt', un wenn hei wedder lamen ded,  
Wüxt ok sim Burk<sup>2</sup> nich, as hei sad.  
„Je, Sähn“, seggt Päsel, „dit is doch gefährlich,  
De Tähnweihdag<sup>3</sup>, de sünd doch tau beswerlich,  
Rünnt Du den Tähn woll 'rute teihn?“<sup>4</sup> —  
„Ja“, seggt de Burk, „dat kann gescheihn.“ —  
„Je, heist Du 't ok woll all probiert?“ —  
„Ja, an de Schapsköpp<sup>5</sup> heww il 't lihrt.“<sup>6</sup> —  
„Na, denn man tau, denn will il 't wagen,  
Il kann 't ok länger nich verdragen.“ —  
„Wo deih em denn dat weih? Is 't baben<sup>7</sup> oder unnen?“ —  
Un as den franken Tähn hei funnen,<sup>8</sup>  
So seggt de Doktorburk tau unsen Bur'n:  
„So, nu is 't gaud, nu holl hei siw de Uhr'n.“  
Un nimmt oll Päseln nu un lett en  
Sil up de platte Ird hensetten,<sup>9</sup>  
Nimmt Päseln sinen Ropp mang sine Bein  
Un schidt sil an, den Tähn herut tau teihn.  
Hei tredt un tredt, hei breit un breit  
Un endlich höll hei still un spredt:  
„Dit weit is nich, wo 't möglich is!  
De Tähn, de sitt gefährlich wiß.“<sup>10</sup>  
Un leggt den Glätel<sup>11</sup> up den Disch.  
Doch fängt hei wedder an up 't Grisch,  
Un fängt mit em an 'rum tau torr'n<sup>12</sup>  
In alle Eden von dat Timmer;  
As wir de Oll en Bessen<sup>13</sup> word'n,  
So segte hei mit em herümmer.  
Oll Päsel, de höll wader ut,  
Un endlich kamm de Tähn herut.  
De Bur, de langt nu in de Tasch  
Un giwvt en Gullen<sup>14</sup> för den Spaß.  
As Dokter Mek tau Hus is lamen,  
Giwvt em de Jung' den Gullen hen:  
„Herr, desen Gullen heww 't innamen.“<sup>15</sup>  
„Wat?“ fröggt oll Mek, „wosför? Von wen?“

<sup>1</sup>) herausbrechen. <sup>2</sup>) Burke. <sup>3</sup>) herausziehen. <sup>4</sup>) Schafsköpfen. <sup>5</sup>) hab ichs gelernt.  
<sup>6</sup>) oben <sup>7</sup>) gefunden. <sup>8</sup>) Erde hinsegen. <sup>9</sup>) fest. <sup>10</sup>) Schlüssel. <sup>11</sup>) gerren. <sup>12</sup>) Besen.  
<sup>13</sup>) Gulden, 2 Mark. <sup>14</sup>) eingenommen.

„Von Päseln, Herr, för 't Tähnutteshn.“<sup>1</sup>  
„Süh, fil!“<sup>2</sup> seggt Mek. „Nu seih mal Ein,  
Dat is mi nie passiert in minen Lewen:  
De Ort pleggt<sup>3</sup> man zwei Gröschchen süs tau gewen.  
Denn dedst Din Sak woll prächtig malen?  
Rumm her! Ik möt Di äwerstralen.“<sup>4</sup> —  
Fahr sb nur fort, mein lieber Sohn,  
Denn wirst der Stolz der Profeschon!“<sup>5</sup> — —  
Na gaub! Dat ward so lang nich duren,  
Dunn hett dat unsen ollen Buren  
Gefährlich wedder in de Tähnen reten;<sup>6</sup>  
Hei kunn nich slapen, kunn nich eten,  
Un mühte also wedder 'ran  
Un nah den Dokter Mekken gahn.  
De kriggt em denn nu glil tau hollen,<sup>7</sup>  
Belikt den Tähn und findt den hollen,<sup>8</sup>  
Leggt sinen Slätel an, fött wisser,<sup>9</sup>  
Giwwt em en Rud, un — 'rute is 'e!  
Un' Päsel denkt, dat geiht ißt los,  
Un dit is man de Anfang blos;  
Dit gung em doch binah tau rasch.  
Hei holt zwei Gröschchen ut de Tasch  
Un leggt sei för den Dokter hen.  
„Wo?“ seggt oll Mek, „dit is so grad, as wenn  
Ik nich verstünn en Tähn herut tau teihn.  
Den Burken giwwst<sup>10</sup> Du einen Gullen,  
Un mi, den Meister, büttst<sup>11</sup> Du ein  
Oll dämliches Zweigröschenstd?  
Ih, Päsel, wat sünd dat för Schrullen!“  
„Ne, dat hett Allens sinen Schid“,  
Seggt Päsel, „dit gung mi tau swinn;“<sup>12</sup>  
Doch bi den Burken! — Ne, dat lat man sin!  
Ne, Brauder Mek, för-wat, is wat. —  
Wat hett De nich för Arbeit habb!“

<sup>1</sup>) Bahnausgehen. <sup>2</sup>) sieh, guck. <sup>3</sup>) pflegt. <sup>4</sup>) übergreichen. <sup>5</sup>) Profession. <sup>6</sup>) gerissen. <sup>7</sup>) gleich zu halten. <sup>8</sup>) höhlen. <sup>9</sup>) füßt fester. <sup>10</sup>) gibst. <sup>11</sup>) bietet. <sup>12</sup>) geschwind.

## 59. De Hasenuhren.<sup>1)</sup>

Oll Bur Päsel lagg all lange Tid  
Mit sinen Preister in en Strid.  
De Preister säd: Oll Päsel wir verpflicht't,  
Bi Hochtid un bi Kindelbiren<sup>2)</sup>  
Em in de Parr<sup>3)</sup> herumtauführen;  
Hei wullt beswören vör Gericht,  
Dat wir 'ne olle Obserwanz.  
Unl' Päsel säd: Hei wir kein Nar;<sup>4)</sup>  
De Pap<sup>5)</sup> wir scheim<sup>6)</sup> gewidelt ganz;  
Wenn hei dat früher dahm ol hadd,  
Nu kunn de Pap taum Dümvel gahn!  
Hei hadd all redt mit en Aulaten,  
De Pap kunn sic wat fläuten<sup>7)</sup> laten!  
So lamm 't nu tau en nüdlichen Prinzeß;<sup>8)</sup>  
Bet utgemakte Sal indeß  
Mükt Päsel nu den Preister führen;  
De Amtmann wull von nids nich hören  
Un wull em lamen up dat Ledder,  
Wenn hei sic länger läd dorwedder.<sup>9)</sup>  
Un wenn de Preister säd: „Spann an!“  
Denn mükt ol uns' oll Päsel 'ran.  
Dit würd em eßlich nu krepieren.<sup>10)</sup>  
„Täuw!“ säd hei. „Täuw, ic will Di führen!  
Ic soll Di führen, un ic will!“ —  
As bei nu wedder führen sull.  
Dunn führt hei ümmer Schritt för Schritt,  
As führte hei en Vilenwagen,<sup>11)</sup>  
Un as den Preister de Geduld nu ritt,<sup>12)</sup>  
Un hei em seggt: hei sull doch jagen,  
Dunn täuwt hei bet tau 'n gaudes Flag,<sup>13)</sup>  
Wo Stein bi Stein den Weg lang lagg.  
Un fängt hit lustig an tau draben.<sup>14)</sup> —  
Ob schonst hei hadd en schön Gewicht,  
De Preister ümmer fauthoch flüggt,<sup>15)</sup>  
Un endlich liggt hei in den Graben.

<sup>1)</sup> Hasenohren. <sup>2)</sup> Kindtaufen. <sup>3)</sup> Pfarrer. <sup>4)</sup> Narr. <sup>5)</sup> Pfaffe. <sup>6)</sup> schief. <sup>7)</sup> töten.  
<sup>8)</sup> Prinzess. <sup>9)</sup> dagegen. <sup>10)</sup> ärgern. <sup>11)</sup> Leihwagen. <sup>12)</sup> reist. <sup>13)</sup> guten Stelle  
<sup>14)</sup> traben. <sup>15)</sup> fushoch fliegt.

As nu de Wagen wedder rächt,<sup>1</sup>  
Seggt Väsel: „Wat 's de Weg doch flächt!  
Un nu kümmt ißt en rechten legen;<sup>2</sup>  
Wi möten woll herutebügen.<sup>3</sup>“  
Un dormit führt de olle Rader  
Rup nah den frischgehalten Ader,  
Un führt hir ümmer hen un her,  
Bald rechtsch, bald linksch, de Krüz un Quer.  
„Herr Paster“, seggt hei, „t will all düstern;<sup>4</sup>  
Wenn wi hir man nich gor verbistern.<sup>5</sup>  
Un endlich is hei nich tau ful,  
Un smitt em in 'ne Mergelkul,<sup>6</sup>  
Dat lort un klein de Preisterwagen.  
„Dat kümmt nu“, seggt hei, „Herr, von 't Jagen,  
Hadd'n wi en sachten? Schritt hir führt,  
Denn hadd uns dat nich so mallürt.“<sup>8</sup> —  
De Preister löppt nu wedder tau Gericht,  
Vertellt den Amtmann de Geschicht,  
Un kümmt taurügg in 't Dörp un seggt  
Tau wed von sine annern Buren:  
De Amtmann säd, hei wir in Recht,  
Un 't füll nu ol so lang' nich duren,  
Denn füll oll Väsel sehn, wo em dat füll belamen,  
Denn morgen wird in dese Salen  
Doch endlich mal dat Urteil spraken,  
As uns' oll Väsel dat vernamen,  
Seggt hei tau sine Fru: „Mal mi dat frecht,  
Bon dat il Di all gister seggt.“  
Nimmt sinen Mantel um, malt sil parat  
Un geiht taum Amtmann in de Stadt. —  
As hei em will de Sal vertellen,<sup>9</sup>  
Dunn fängt de Amtmann an tau schellen<sup>10</sup>  
Un malt en gruglichen Randal<sup>11</sup>  
Un ritt em niderträchtig dal.  
Oll Väsel seggt kein Wurd, nimmt blot ganz sachten  
Sin Mantelslipp<sup>12</sup> en Beten höger,  
As wull hei sil dor wat betrachten.  
As dit de Amtmann sah, dunn sweg 'e,<sup>13</sup>  
Un endlich säd 'e: „Na, ich bächt,

<sup>1</sup>) aufgerichtet. <sup>2</sup>) schlechter. <sup>3</sup>) herausbiegen. <sup>4</sup>) dunkeln. <sup>5</sup>) verirren. <sup>6</sup>) Mergelgrube. <sup>7</sup>) sanften. <sup>8</sup>) malheurt. <sup>9</sup>) Sach erzählen. <sup>10</sup>) schellen. <sup>11</sup>) Rabau. <sup>12</sup>) Mantelschöß. <sup>13</sup>) schwieg er.

Wir lieben jetzt die Sache ruhn.  
Dabei is weiter nichts zu tun,  
Denn in der Haupthach' hat Er Recht,  
Er hat das Fahren gar nicht nötig,  
Und wenn Er's wünscht, so bin ich gleich erbötzig,  
Ihm d'rüber eine Schrift zu geben.“  
„Herr Amtmann, ja; dat woll ik eben.  
Wenn ik so 'n Schriwen heww, bün ik doch sicher,  
Un Sei is 't möglich ol in Urtel.“<sup>1)</sup>  
De Amtmann schriwt un seggt: „Hier ist die Urtel —  
Den Hasen bring' Er in die Rüche.“ —  
„Wat denn für 'n Haſ? Verstah ik recht?  
Heww'n Sei nich von en Hasen leggt?“ —  
„Was Er für Winkelzüge macht!  
Er hat ja einen mitgebracht.“ —  
„Ich wat, Herr Amtmann! Iſt en Hasen?  
Sei will'n woll 'n Beten mit mi spaken?“ —  
„Nein, Er will spaken, wie 's mir scheint.  
Dort unter seinem Rodelor,<sup>2)</sup>  
Da kuſen ja die Ohren vor.  
Nur 'raus damit, mein alter Freund!“  
De Bur, de hört<sup>3)</sup> de Slipp tau Höch  
Un steht, as wenn de Slag em rögt,<sup>4)</sup>  
Un seggt, as hei de Uhren<sup>5)</sup> fühlt:  
„Wo Düwel, ne! Wat heit denn dat?  
Dat weit denn doch de Kuluſ, wat  
Mit olle Lüd doch all geschüht;  
Na, dit verstah, wer dit versteht!  
Dor hett mi doch dat Hörenpad<sup>6)</sup>  
Taum bloten, puren Schwernad  
De Uhren an den Mantel neigt!“<sup>7)</sup>

---

## 60. De russischen Klubeln.

De Fuhrmann Maß, de was mal einen Juden  
Giw Daler lösteihn Gröschen schüllig<sup>8)</sup>  
Un was ol tau betahlen willig;

---

<sup>1)</sup> Urtel. <sup>2)</sup> Rock. <sup>3)</sup> steht. <sup>4)</sup> röhrt. <sup>5)</sup> Ohren. <sup>6)</sup> Kinderpad. <sup>7)</sup> gendigt  
<sup>7)</sup> fünf Daler sechzehn Groschen schulbig.

Doch ob em dat tau lang' würd duren  
Un ob hei glöwt, dat hei nids kreg,  
De Jüd, de lep nah 't Rathus 'rup,  
Wo hei denn sine Klag vördrög.<sup>1</sup>  
Un Matz, de süll betahlen nu de ganze Supp  
Mit Hütt un Mütt<sup>2</sup> un all de Kosten,  
Dat was denn nu en schönen Posten,  
Un argern ded 't em ganz gefährlich;  
Denn dat süll glilsten afmalt<sup>3</sup> sin.  
Geld tau verdeinen, was beswerlich,  
Un in sin Taschen was nids in.  
Dat was dunnmals de slimme Tid,  
As Krieg was üm uns sid un wid<sup>4</sup>  
Un as as Frünn<sup>5</sup> de Russen kemen  
Un Alles, wat wi hadde, nemen  
Un rottenkahl<sup>6</sup> un arm uns freten  
Un stats Betahlung Lüf<sup>7</sup> uns leten.<sup>7</sup>  
As Matz nu von dat Rathus güng tau Hus,  
Dunn Inep un bet<sup>8</sup> em of 'ne Lus;  
Em jält<sup>9</sup> dat Yell, hei Kratz un seggt:  
„Täum Du oll Sliler,<sup>10</sup> Moses Schmuhl,  
It stral<sup>11</sup> Di doch noch äwer 't Mul.“  
Un as hei dor noch äwer gruweln deiht, dunn dröppt  
Sil dat, dat buten<sup>12</sup> Einer fröggt:  
„Kamrad, is dies die Fuhrmann Matzen Haus?“  
„Ja“, seggt de Unner, un de Irst, de röppt:  
„Du, Fuhrmann Matz, sted Fenster Kopp heraus!“  
Un Matz, de kilt denn dörch de Ruten<sup>13</sup>  
Un süht en Russen stahn dor buten,<sup>14</sup>  
So 'n rechten ollen Unferoffezierer  
Mit Degen, Rantshuh un so wider,  
Un de steht dor un röppt em tau:  
„Du, Fuhrmann Matz, paß, was ich sag, genau:  
Punkt morgen früh, Punkt Kloß Schlag acht Uhr,  
Führst Pferd mit zwei auf Markt Du vor  
Die Leuchtmant, Geldgebel<sup>15</sup> un Raptein  
Un fährst in Nowo-Strelitz 'rein,  
Sie blank Dir fünfe Rubel biet  
Un wenn ich sag', was nicht geschieht . . . !“ —

<sup>1)</sup> vortrug. <sup>2)</sup> ungefähr dasselbe wie mit „Mann und Maus“. <sup>3)</sup> gleich abgemacht

<sup>4)</sup> weit und breit. <sup>5)</sup> als Freunde. <sup>6)</sup> rägenzahl. <sup>7)</sup> Lüste uns lieben. <sup>8)</sup> kniff und  
<sup>9)</sup> juckte. <sup>10)</sup> Schleicher. <sup>11)</sup> streiche. <sup>12)</sup> draußen. <sup>13)</sup> Esreiben. <sup>14)</sup> stehen brausen.

<sup>15)</sup> Feldwebel.

Hir langt hei nah den Rautschub mit de Hand —  
„Rosomi?<sup>1</sup> Sag': hast mein verstand?“  
Wat sull hei dauhn? — den annern Morgen fröh  
Is Matz all up den Markt, un de oll Rosomi,  
De stiggt nu up den Wagen 'rupper  
Un giwot em af un an en Swupper.<sup>2</sup>  
Bald hir, bald dor, wo sil dat eben trefft;  
Un Matz, de denkt: na, dit 's en schön Geschäft! —  
As Leutnant un Kaptein nu kamen,  
Un de Gesellschaft is tausamen,  
Dunn geiht de Fohrt ol lustig af.  
Matz führt tauirst en slanken Draww,<sup>3</sup>  
Doch wil de Weg tau dredig wir,  
Dunn jammern em taulegt de Vird,  
Un hei fängt an, en eben Schritt tau führen.  
Dorvon wull nu de Russ' nids hüren  
Un seggt tau em: „Du, Fuhrmann Matz, pascholl!“  
„Ja“, seggt uns' Matz, „dat seggst Du woll!  
Is dat en Weg, entfamte Elel,  
Dat ik vir so 'ne lange Rekel<sup>4</sup>  
Hir in en slanken Draww kann führen?“  
Ol hirvon wull de Russ' nids hüren,  
Ret Bitsch un Lin em ut de Hand  
Un bädelt los<sup>5</sup> för 't Badderland,  
Un blindlings slog hei mang de Mähren,  
Un wenn uns' Matz em dat wull wehren,  
Dat hei nich ümmer jog en Draww,  
Denn kreg hei stets de Hälften af. —  
As Rosomi em düchtig strigelt  
Un em binah halw dod hadd prügelt,  
So mör,<sup>6</sup> as Einer warden kann,  
Dunn lemen sei tau Streliz an. —  
As Matz nu sine Rubeln hewwen wull,  
Slog em de Russ' den蒲del vull:  
„Da, Rubel!“ sad oll Rosomi,  
„Da, Rubel, Du! Das gut vor Di!“  
Na, wo 't so 'n Rubel gewen deicht,  
De stats tau llingen, eßlich knallen,  
Dor kunn dat Matzen nich gefallen;  
De Rubeln smedten doch tau säut;<sup>7</sup>

<sup>1</sup> verstehest Du. <sup>2</sup> Schlag oder Knuff. <sup>3</sup> slanken Drab. <sup>4</sup> lange, faule Menschen  
<sup>5</sup> jagt los. <sup>6</sup> mörbe. <sup>7</sup> süß.

Bei makk, bat hei ut Strelitz famm  
Un führt ganz lacht nah Bramborg t'rügg.<sup>1</sup> —  
Oll Schmuhl stunn vör dat Stargardsch Dur<sup>2</sup>  
Un dat Geländer<sup>3</sup> von de Brügg  
Un lurte up den Luggedbur,  
Wil hei von den Verdeinst hadd hört.  
As Maß em dor süht up de Lut.<sup>4</sup>  
Seggt hei tau si: „Täuw! Du wardst angeführt!“  
De Jud, de kümmt un mahnt em webber;  
Maß stiggt von sinen Wagen nedder.<sup>5</sup>  
„Du best mi“, seggt hei, „in en schönen Trubel,<sup>6</sup>  
Dörrch Din verdammtig Klagen bröcht.  
Wenn il den Luggedbur in russ'sche Rubel  
Di nu betahl, is Di dat recht?  
It heuw sei eben von de Russen kregen.  
Un twors<sup>7</sup> so vel, dat il sei knapp fann drägen.<sup>8</sup>  
„Ja woll“, seggt Schmuhl, „gib her das Geld.“  
„Dat dacht il mi. Süh! dat geföllt  
Di woll?“ läd Maß un grep  
Nah 'n Wagen 'rupper nah lin Swen<sup>9</sup>  
Un tellte<sup>10</sup> em, as müht 't so lin,  
In sine Sad en Dukend 'rin:  
„Heww 't of kein Luggedbur nich, Jud,  
Tahl il Di russ'sche Rubel ut.  
Du seggst jo, 't is Di einerlei.  
De sälw'gen Rubel gew il Di,  
De mi betahlt oll Rosomt,  
Un wenn s' njich klingen, klappen sei.“

---

## 61. De Unnerscheid.<sup>11</sup>

„Na, hür hei,<sup>12</sup> Bräufer, hüt kann hei  
Mal up den Ossenhandel gahn;  
So as mi seggt, so lälen zweit  
Bi Rähler tau Voigtshagen stahn,  
Un zweit hett noch oll Bur Möller“,  
Seggt Herr von Lanten taum Stathöller,<sup>13</sup>

<sup>1</sup>) surück. <sup>2</sup>) Dor. <sup>3</sup>) Geländer. <sup>4</sup>) Lauer. <sup>5</sup>) nieber. <sup>6</sup>) Verwirrung. <sup>7</sup>) zwar.  
<sup>8</sup>) tragen. <sup>9</sup>) Pettsche. <sup>10</sup>) zählte. <sup>11</sup>) Unterschied. <sup>12</sup>) hör Gr. <sup>13</sup>) Statthalter, Vogt.

Un seggt om henn genauer noch Bescheid,  
Un Bräuler nimmt den Haut<sup>1</sup> un Stod un geht. —  
Virdhandel is 'na swere Sal,  
Doch Ossenhandel . . . un noch tau bi 'n Bur'n!  
Dat glöw't mi tau, dat 's düller noch as dull,  
Dor kriegen<sup>2</sup> Iug so ellich in de Mat,<sup>3</sup>  
Sei pumpen Iug dat Liw so vull  
Von Bier un Bramwin, dat de Kirchentorm  
Iug as en Pipenpurrer<sup>4</sup> laten deiht,  
Ii 'n Himmel för en Dudelsad anseht,  
Dat Iug so ward tau Maud, as wir  
Iug Beten Grips<sup>5</sup> spazieren gahn,  
Dat Ii nich länt up Iuge Beinen stahn,  
Un von „up Riken gahn“<sup>6</sup> is keine Red nich mihr,  
De ganze Handel kümmt dorup herut,  
Wer as de Lebt föllt up de Snut.<sup>7</sup>  
Un wenn Ii Einen kennt, de so 'n vor Mandel<sup>8</sup>  
Von Slude<sup>9</sup> un Buddel Bier kann runnerströpen,<sup>10</sup>  
Den'n, rad<sup>10</sup> is Iug, den'n schidt up 't Ossenköpen,<sup>11</sup>  
Denn de versteht sik up den Ossenhandel,  
Oll Bräuler hadd en fasten Bregen,<sup>12</sup>  
Hei latt so grab un siw<sup>13</sup> un drünk so frisch,  
As em de Buren mang sik kregen,<sup>14</sup>  
Dat hei sei drünk all unner 'n Disch;  
As nu was farig<sup>15</sup> dat Geschäft,  
Un sei sik hadden so verstännigt;  
Dunn hadd uns' Oll vir Ossen löfft,  
So 'n rechte Schüwer,<sup>16</sup> rechte Riter;<sup>17</sup>  
De ein twors<sup>18</sup> würd ißt angebänigt,  
Was eigentlich man noch Auditor,<sup>19</sup>  
Indessen was hei doch nich äwel,  
Un drei von ehr, dat wiren bads'ge Knebel.<sup>20</sup>  
Oll Bräuler briwwt<sup>21</sup> mit sine Ossen furt  
Un is in Ganzen gaud tau Schid,<sup>22</sup>  
Doch de oll Bramwin hett sin Nuld,<sup>23</sup>  
Un as 't en Beten länger durt,  
Ward em tau Sinn so schwerenotschen:<sup>24</sup>  
Em is, as sang'n de Ossen an tau danzen,

<sup>1</sup>) Hut. <sup>2</sup>) Mache. <sup>3</sup>) Pfleisenstochter. <sup>4</sup>) Verstand. <sup>5</sup>) gehen. <sup>6</sup>) fällt auf die Nase  
<sup>7</sup>) Mandel = 15 Stüd. <sup>8</sup>) Gläsern Schnaps <sup>9</sup>) hinunterdringen. <sup>10</sup>) rate. <sup>11</sup>) Ossens  
kaufen <sup>12</sup>) leisten Schädel. <sup>13</sup>) steif. <sup>14</sup>) zwischen sich kriegten. <sup>15</sup>) fertig. <sup>16</sup>) Schieber.  
<sup>17</sup>) Reitier. <sup>18</sup>) zwar. <sup>19</sup>) Auditor, angehender Beamter. <sup>20</sup>) mächtige Knebel, d. h. starke  
Ziere. <sup>21</sup>) treibt. <sup>22</sup>) gut zu Wege. <sup>23</sup>) Lüder. <sup>24</sup>) merkwürdig.

Un bangten vör em einen Schottischen;  
Un wat dat Dällst noch is: up einmal warden 't acht.  
Wo Deuwel! Ne! .. Wer hadd denn dit woll dacht!  
Wo is dat möglich! Ne! — Ganz düttlich führt 'e s,<sup>1</sup>  
Söh Ossen danzen dor un zwei Auditers.  
Hei fängt nu an von Hühl un Gott<sup>2</sup> tau schrigen,  
Doch kann hei l' nich in Ordnung kriegen,  
Hei redt französch mit ehr, wil hei ens wir  
Nah Frankreich west; dat helpt nich mihr,  
As all sin Hühlen un sin Holten;  
Hei flucht: „Verfluchte Vaterjotten!<sup>3</sup>  
Sche wöh wuh,<sup>4</sup> Deuwelstülg, kuranzen.“<sup>5</sup>  
Dat helpt em nids, de ollen Ossen danzen.  
Na gaud! Taulegt so duhn, as Einer warden lann,  
Rümmt hei tau Hus mit sine Ossen an. —  
De Herr von Lanken steiht just vör de Dör,  
Un Bräuker driwot sin Ossen vör  
Un geiht nah sinen Herrn heran  
Un will em up soldatsch mal grüßen  
Un will em doch mal recht bewisen,  
Wo gruglich fin<sup>6</sup> hei wesen? lann.  
Un as hei nu up em geiht los,  
Dunn kriggt hei 't so, as mit en Swindel  
Un liggt dor dal, grad as so 'n Glidenbündel.<sup>8</sup>  
„Holt!“ röpft hei. „Drösche wuh,<sup>9</sup> seggt de Franzos!“  
Dat heit up Dütsch: Holt! Heb Dir in der Höhe.“  
„Er ist besoffen, wie ich sehe“,  
Seggt Herr von Lanken, „er ist duhn,  
Was soll ich mit so 'n Schweinhund tun?“  
„Ja, gned'ge Herr, dat segg'n Sei woll,  
Dat sind so 'n Salen“, seggt de Oll.  
„Wenn unserein mal grad nich steiht  
Un sit mal einen tügen deiht,<sup>10</sup>  
Denn heit dat glik: Er Schweinhund, Er!  
Doch wenn so 'n vörnehm gned'ge Herr  
Sit mal en rechten Dächt'gen tügt,  
Denn heit dat blot: Wir waren sehr vergnügt.“

<sup>1</sup>) sieht er sie. <sup>2</sup>) rechts und links, Rufe beim Viehreiben. <sup>3</sup>) Patrioten. <sup>4</sup>) je veux vous. <sup>5</sup>) zurechtsegen auch prügeln. <sup>6</sup>) mächtig sein. <sup>7</sup>) sein. <sup>8</sup>) Bündel Gliden. <sup>9</sup>) dressez-vous. <sup>10</sup>) geugt.

## 62. Unners möt 't warden.

„Ne, Schröder, 't geiht nich!“ sagt de Schult,  
„Ne, Badder, glöw Du mi,  
Wenn so en Jeder reden wullt,  
Denn wir 't all längst vörbi.

De Obrig- un de Geistlichkeit,  
De möst Du siets speltieren,<sup>1</sup>  
Un mit Din oll Rebelligkeit  
Deihst Di blot rungenieren.<sup>2</sup>

„Schult“, säd uns' Herr Pastor tau mi,  
„Wir müssen 's auferhalten  
Un gegen Demokrateri  
Aufstehen for dem Alten;

„Ne Stärkung for Regierung sein  
Un for den hohen Adel;  
Un nie un nie nich fall uns ein,  
Zu prätendieren Tadel.“

„Herr Pastor,“ säd il, „Herr Pastor,  
Bi mit min Fru un Kinner  
Un mit min ganzes Inventur,<sup>3</sup>  
Wi meinen 't jo nich minner.“<sup>4</sup>

„So möt dat bliwen, möt dat sijn,  
Süs kann 't nich assistieren!“<sup>5</sup>  
Un mit min ganzes Inventur,<sup>6</sup>  
Un spuht un deiht handtieren,

Un lißt oll Schrödern gnittig<sup>6</sup> an,  
As küm hei 'n glifsten wörgen,<sup>7</sup>  
As wir all rip<sup>8</sup> sin Baddermann<sup>9</sup>  
För Däms un för Dreibergen.<sup>10</sup>

Dunn läummt herin sin Ossenknecht:  
„Schult, unsen schönen Weiten,

<sup>1)</sup> respektieren. <sup>2)</sup> ruinieren. <sup>3)</sup> Inventar. <sup>4)</sup> wieder. <sup>5)</sup> ergänzen. <sup>6)</sup> giftig  
<sup>7)</sup> erwürgen. <sup>8)</sup> reif. <sup>9)</sup> Gedatter. <sup>10)</sup> Strafanstalten.

Den'n heww'n de willen Swin<sup>1</sup> mal recht  
Dalsrangt<sup>2</sup> — 'ne Schann' tau heiten!"

„Wat?“ röppt de Schult, „de wilden Swin?  
Dat möt de Düwel halen!  
Un dat will 'ne Regierung sin?  
Dorför säl'n wi betahlen?

It will doch glik taum Preister hen  
Un will den Preister fragen;  
Min schöne Weiten as 'ne Denn,<sup>3</sup>  
It will dat Amt verklagen!"

De Schult, de löppt, bald is hei t'rügg<sup>4</sup>  
Un krafft sic achter 't Uhr;  
Oll Schröder grint:<sup>5</sup> „Gevadber, segg,  
Wat säd de Herr Pastur?"

„Gevadber“, seggt de Schult un krafft  
Noch düller as vörher,  
„Bi den'n is ol wat 'rinner plast,  
Ramm ol wat in de Quer:

De Eddelmann möt alle Jahr  
En fettes Swin em bringen,  
So 'n richtig Hauptswin, grot un swor  
Un seit vör allen Dingen;

Wat deiht nu uns' gaud Eddelmann?  
Hei schidt 'ne olle Säg,<sup>6</sup>  
De 't Fauder<sup>7</sup> nich mihr biten<sup>8</sup> fann  
Un ol kein Fauder kreg.

Nu schellt de Preister gruglich hüt,<sup>9</sup>  
Schimpt up den Eddelmann  
Un flucht up alle Eddellüd, —  
Dat heit, up Geistlich man."<sup>10</sup>

Dunn steiht oll Schröder sacht tau Höcht:  
„Na, malt Zug nich taum Naren!"<sup>11</sup>  
Heww il nich recht? — Wat heww il seggt?  
Möt 't denn nich anners warden?" —

<sup>1)</sup> Schweine. <sup>2)</sup> niebergewählt. <sup>3)</sup> Diele. <sup>4)</sup> zurück. <sup>5)</sup> grinst. <sup>6)</sup> Sau. <sup>7)</sup> Futter.  
<sup>8)</sup> beißen. <sup>9)</sup> heut. <sup>10)</sup> nur. <sup>11)</sup> Narren.

### 63. An min leiwen Teterower.

Si ded nu all so männig Läuschen  
Ut Medelnborg de Lüd vertellen,  
Nu möt Si 'tan; dat helpt Zug nich.  
Si lat mi nich von Zug begäuschen,<sup>1</sup>  
Si mägt nu bidden oder schellen;  
Wen dat nich jält, de krafft sil nich.

Si hewwt so männig Stüdchen liwert,<sup>2</sup>  
De sünd so snallschen<sup>3</sup> tau vertellen;  
Si glöw, il trig ol ein taurecht.  
Un wenn Si Zug ol hol't un iwert<sup>4</sup>  
Un mi ol utverschamt<sup>5</sup> daucht schellen;  
Dat schadt em nich, as Vogge seggt.<sup>6</sup>

Du darwst mi dat nich äwel nemen;<sup>7</sup>  
Ne, Teterow, il kann 't nich laten;  
Ne, Teterow, dat wir tau hart!  
Si müht mi as en Budel schämen,  
Wenn il mal güng dörch Dine Straten,  
Min Bauk wir as en Hund ahn Start.<sup>8</sup>

Nich von den Heft,<sup>9</sup> von 't Sodutmeten,<sup>10</sup>  
Nich von den Bull'n<sup>11</sup> will il berichten,  
Ne, il vertell hüt, weſ't<sup>12</sup> versichert,  
Wenn Einer tauhüren will en Veten,  
'Ne ganze nie<sup>13</sup> von Zug Geschichten,  
Un de is:

---

### 64. Von den ollen Blücher.<sup>14</sup>

„Sei segg'n jo ümmer, Teterow,  
Dat soll so 'n leges Lod<sup>15</sup> man sin;  
Il führte gestern Middag 'rin,  
Dor stunn'n jo so 'ne Hüser in,  
De stunn'n man dor, as stah man so.“  
„Ih, Krifchan, von de Hüser nich,

<sup>1)</sup> berühigen. <sup>2)</sup> geliefert (Teterow gilt als das Schilba Meddeburgs). <sup>3)</sup> lächerlich  
<sup>4)</sup> erliefert. <sup>5)</sup> ausverschamt. <sup>6)</sup> sagt. <sup>7)</sup> übel nehmen. <sup>8)</sup> ohne Schwanz. <sup>9)</sup> Heft,  
<sup>10)</sup> Brunnenaußmessen. <sup>11)</sup> Wollen. <sup>12)</sup> seib. <sup>13)</sup> neue. <sup>14)</sup> Gelbmarßhall Blücher. <sup>15)</sup> schlechtes  
Lod.

Na, von de Läb vortellen! <sup>1</sup> III.  
Dat de so wat Absonderlichs begahn;  
Sei segg'n jo all, de hew'n en Strich.  
Nich wohr? Du wardst mi woll verstahn.  
Un mi is füllst in Tef'row wat passiert,  
Un tworsten dortaumalen wir 't,  
Al is noch ümmer in de rote Jack  
As Rütscher gung in Ivenad. —  
Na, dat is nu all längst vörbi. —  
Dunn säd enmal de Graf tau mi: —  
Verstah mi recht, ik red noch von den ollen,  
Wat desen sinen Badder wir, —  
„Jehann, min Sähning“, säd 'e, „mache Dir  
Ganz fixing p'rat,<sup>2</sup> wir wollen  
Noch heut nach Tef'row 'räwer sprütten;<sup>3</sup>  
Tred<sup>4</sup> Dir“, säd hei, „de nigen rot un witten  
Kledaschen<sup>5</sup> an un ol de gelen Büxen<sup>6</sup>  
Un denn die Kapp auf engelsche Manier  
Un tu die Stäweln<sup>7</sup> Dir auch wihsen;  
Denn süh, mein Sähning“, säd 'e, „wir,  
Wir wollen heut den ollen Blüchert halen:  
Das is vor uns 'ne grohe Ehre,  
Un 's wär ein Streich, ein recht fatalen,  
Wenn nu nich Allens proper wäre,  
Das wär en Schimp un Schande“, säd 'e. —  
Ik halt denn nu de Schimmels ut den Stall. —  
Un wenn il Di dat seggen soll . . . . —  
Doch wat soll il doräwer reden? —  
Wenn de so 'ruter lamen deden  
Mit ehre vir un twintig<sup>8</sup> Bein,  
Dat Für<sup>9</sup> flog so man ut de Stein. —  
Na, as il kamm nah Tef'row hen,  
Was dor en Wirlen un Gerönn;<sup>10</sup>  
Dat was, as wir verrüdt en Jeder.  
De Mäten<sup>11</sup> hadde witte Kleider  
Un in de Hor en Blaumenkranz,  
As wull'n sei glis heran tau Danz;  
De Jung's, de smeten<sup>12</sup> mit de Mützen,  
Sei schoten up de Strat Roppheister,<sup>13</sup>  
Un makten ganz verfluchte Witzen;

<sup>1</sup>) fortig. <sup>2</sup>) sprügen <sup>3</sup>) sieh. <sup>4</sup>) Kleider. <sup>5</sup>) gelben Hosen <sup>6</sup>) Stiefel. <sup>7</sup>) vierun-  
zwanzig. <sup>8</sup>) Feuer. <sup>9</sup>) Gericke. <sup>10</sup>) Mädchen. <sup>11</sup>) waren. <sup>12</sup>) Robold.

De Ratscherrn un de Herr Burmeister,  
De hadde bunte Kleiderd<sup>1</sup> an;  
De Röster un de Preister<sup>2</sup> stunden dor  
In den Ornat, in den Tolar,  
Un upsidummt<sup>3</sup> was Jedermann.  
Doch wat de Kniper<sup>4</sup> was, dat was de statscht,<sup>4</sup>  
De Kirl, de gung herum so upsternacht<sup>5</sup>  
Mit sinen blagen Rod un roten Krägen,  
Dat il so dacht: führt den'n Ein an den Wagen,  
Un wenn hei Einen bi bat Roden fött,<sup>6</sup>  
Dat geiht hüt morg'n mindag<sup>7</sup> nich gaub!  
En Blaumenstruz<sup>8</sup> hadd hei an sinen Haut  
Un vör de Boss<sup>9</sup> 'ne grot Vefett,<sup>10</sup>  
So as en gaudes<sup>11</sup> Bündel Heu,  
Un in de Armelupfläg<sup>12</sup> ol noch zwei,  
Un wil hei forte Hosen drog<sup>13</sup>  
Un lange Stäwel d'räver tog,<sup>14</sup>  
So hadd hei noch in jeden einen  
An sine leiven hübschen Beinen  
En nüdlich Strätzchen<sup>15</sup> 'rinne proppt<sup>16</sup>  
Un noch vel Gräuns heranne stoppt.  
De Kirl, de malte gruglich Stat.  
De Schüttengill<sup>17</sup> stunn ol parat  
In blagen Rod un blage Hos'  
Un lerte up den ollen Blüchert.  
De Wed ehr Slott<sup>18</sup> was woll nich recht versichert,  
Denn Wed, de schoten<sup>19</sup> nu all los. —  
Il führt mi nich an ehr verdammtes Scheiten  
Un führt nu vör den Gathof vör,  
So as mi uns' Herr Graf hadd heiten.  
De Wirt, de stunn just vör de Dör,  
Un as il em nu seggt, dat il de Rutschter wir,  
De Blücherten afshalen<sup>20</sup> süll,  
Dunn was hei mi ol glil tau Will<sup>21</sup>  
Un wil'te<sup>22</sup> mi för mine Vird  
En Stallrum an. Il tred ol 'rin,  
Un as il dormit farig<sup>23</sup> bün,  
Dunn stell il mi denn up de Del,

<sup>1)</sup> Küster und Pastor. <sup>2)</sup> aufgeputzt. <sup>3)</sup> Kneifer, Stabtbiener. <sup>4)</sup> stattlichste. <sup>5)</sup> ob-  
flinat. <sup>6)</sup> Rauchen absäßt. <sup>7)</sup> aufgetragen. <sup>8)</sup> Blumenstrauß. <sup>9)</sup> Brust. <sup>10)</sup> Bouquet.  
<sup>11)</sup> gutes. <sup>12)</sup> Armelaufschlägen. <sup>13)</sup> trug. <sup>14)</sup> darüber tog. <sup>15)</sup> Strätzchen. <sup>16)</sup> hinein-  
geproppt. <sup>17)</sup> Schüttengilde. <sup>18)</sup> Schloß. <sup>19)</sup> schlossen. <sup>20)</sup> abholzen. <sup>21)</sup> zu Willen.  
<sup>22)</sup> zeigte. <sup>23)</sup> fertig.

Un lîf en Beten ut de Dör.  
Un 't hett ol gor nich durt so vel,  
So füört en apen<sup>1</sup> Wagen vör,  
Dor seten zwei Herrschaften d'rin.  
De ein, dat was en ollen Mann, —  
So 'n sâb'ntig<sup>2</sup> Johr müggt hei woll sin, —  
Un hadd en gräunes Rödšchen an  
Un eine gräune Müz upsett'<sup>3</sup>  
Un hadd en witten Snurrbort, wittes Hor;  
Sach ut, grad as en oll Borbor,<sup>4</sup>  
Un hadd sit eine Pip anbott<sup>5</sup>  
Un rolte Di man noch so sett.  
Dit würd de Kniper nu gewohr  
Un kümmt heran in vullen Draww  
Un will de Pip em nemen af.  
„Her mit de Pip! Ił frage Sei:  
Kemm'n Sei mi nich? Ił bün de Polezei;  
Ił bün hit so as Magistrat.  
Ił bün von wegen 't Rosen hit;  
Dit is mi denn tau dull doch schir:  
An 'n hellen Dag hit 'rin tau smölen<sup>6</sup>  
Up apen, öffentliche Strat;  
Dit fehlt mi noch! Dit süll mi fehlen! —  
Her mit de Pip! Wo lang soll ik noch luren?<sup>7</sup>  
Ił denk, de Oll sleicht em eins mang de Uhren;  
So kel de olle grise Mann  
Den upgepuhten Kniper an.  
Doch endlich, as besunn' het sit,  
Namm hei de Pip un gaww sei hen  
Un sâb: „Dit is en lustig Stûd!  
Kreuz Bomben! Kindchen, wenn  
Ił mir vergangen haben duh,  
Hir is dat Dings, un laßt mir nu in Ruh.“  
De Kniper gung mit sine Pip nu af,  
De Herrn, de steigen von den Wagen 'raf,  
Un wullen nah 'ne Stuw' herin.  
„Ne, Herren“, seggt de Wirt, „dat lann nich sin,  
De Stuwen hit, de sünd bestellt,  
Doch lânen Sei, wenn Sei 't geföllt,  
In mine Achterstuw<sup>8</sup> herinner treden.“

1) offener. 2) siebzig. 3) aufgesetzt. 4) Barbar. 5) Pfeife angeblasbet. 6) schmaufen, dampfen. 7) besann. 8) Hinterstude.

Dat was de Oll denn nich taufreden,  
Un as hei mi gewohrt<sup>1</sup> in mine rode Jad,  
Seggt hei: „Mein Sohn, büst Du aus Ivenad?“  
„Ja, Herr“, segg il, „un fall den ollen Blüchert halen.“ —  
„Na, hört, mein Sohn, der Blüchert, dat bün il.  
Nu mach Dir Allens man zu Schid,<sup>2</sup>  
Wir woll'n uns machen uf die Sählen,<sup>3</sup>  
Dat wir man hier herauher kommen duhn;  
Die Menschheit muß hier rein verwirrt sin!“  
„Herr Jesus!“ schriggt de Wirt. „Herr Jesus!“ schriggt de  
Wirtin.  
„Herr Gott doch nel!“ seggt hei. „Herr Gott doch ja!“  
seggt sei.  
„Dat kümmt von de verfluchte Polezei!“  
„Fru! Leiwe Fru! il bidd Di blos,  
Fru, holl em wiß,<sup>4</sup> lat em nich los!  
Dat mi dat möt in minen Hul' passieren!  
Fru, holl em wiß, de Gill<sup>5</sup> fall glik marschieren.  
Legg Di up 't Snaden,<sup>6</sup> up dat Bidden —  
Sei mötten glis de Roden lüdden<sup>7</sup> —  
Fru, holl em wiß, il hal den Magistrat!“  
Un dormit löppt hei 'rute up de Strat. —  
Un nu de Ollsch! Wo knidst sei, wo scharmiert sei!  
Wo redt s' un ded s',<sup>8</sup> un wo handtiert sei!  
Wo handslagk s' mit de Hänn', wo dreicht s' dat Og,<sup>9</sup>  
Dat sei up ehre dred'ge Räkenschörk<sup>10</sup> herunner slog,  
Bet dat den Ollen jammern ded,  
Un hei denn fründlich tau ehr säd:  
„Na, lat 't man sind! Lat 't doch man sind!  
Man nich dat oll Gejaumel,<sup>11</sup> Kind!  
Mich is all wabbelig<sup>12</sup> genug im Magen,  
Il kann dat Swaltern<sup>13</sup> nich verdragen.“ —  
Doch dat sull siwmal anners kamen!  
Knapp hett dat Frugensminsch den Rüdtog namen,  
Dunn lamm denn ol de ganze Swamm<sup>14</sup> heran:  
De Küster,<sup>15</sup> dat Gesangbauk upgeslagen,  
Un twintig junge Mätens gahn vöran,  
Mit Blaumenkränz' in Horen Jeder,  
Mit roten Band un witte Kleider,

<sup>1</sup>) gewährte. <sup>2</sup>) fertig. <sup>3</sup>) Söhnen. <sup>4</sup>) hält ihn fest. <sup>5</sup>) Gilde. <sup>6</sup>) Neben. <sup>7</sup>) Käuten.  
<sup>8</sup>) tut sie. <sup>9</sup>) verbreit. sie die Augen. <sup>10</sup>) Räkenschörze. <sup>11</sup>) lamentieren. <sup>12</sup>) schwach.

<sup>13</sup>) Schwägen. <sup>14</sup>) Schwamm. <sup>15)</sup> Küster.

Dunn lamm de Schüttengill: de General vöran,  
In sine prächtige Montur,<sup>1)</sup>  
Dunn lamm de Oberst un Major,  
De Leutnants, Fähndrichs un Kapteins —  
Na, Krishan, hür, dat was wat Schöns!“ —  
Dunn lemen twintig Unteroffizierer,  
Dunn de Serchanten un so wider. —  
It weit nich, wo sei all noch heiten. —  
De vir Gemeinen lemen nich herein,  
De blewen buten stahn un mühten scheiten.  
Dunn lamm de Fru Burmeisterin,  
Gepuzt, grad, as 'ne Wihnachtspupp.  
En siben Rüssen<sup>2)</sup> up de Hand,  
Oll Blüchteren sin Blip lag d'rup  
Mit eine Släuf<sup>3)</sup> von rosentoten Band.  
Dunn lamm de ganze Magistrat  
In sine besten Sündagschlätat,<sup>4)</sup>  
Un dorup folgte de Burmeister,  
Un ganz taulekt dunn lamm de Preister.  
Un in de Husdör stunn dat Ropp an Ropp;  
De Jungs, de lemen in Galopp  
Un drängten in de Husdör 'rin. —  
Wo müggt denn nu de Kniper sin?  
De Röster sung de Melodei:  
„War's vielleicht um eins, war's vielleicht um zwei“,  
De Fru Burmeistern sadt sil<sup>5)</sup> in de Knei;  
De General stunn dor mit sine Gill,  
As wenn hei glil verörgeln<sup>6)</sup> soll,  
De Ratsherrn swegen bomenstill,<sup>7)</sup>  
As wenn hei glil verörgeln<sup>6)</sup> soll,  
Doch de Burmeister fung nu an tau reden:  
„Durchlauchtigster! Du Sieger vieler Schlachten!  
Dies is 'ne eiliche Geschicht!  
Nimm 's nicht vor übel! denn wir dachten,  
Erhabenster, Du wärst das nicht.  
Geh nicht mit uns zu strenge in's Gericht! —  
Oh, Teterow, du mußt dich schämen! —  
Wir wollten festlich Dich begrühen  
Mit Ehrenpfosten und Kanonenenschüssen

<sup>1)</sup> Montur. <sup>2)</sup> siebenes Rissen. <sup>3)</sup> Schleife. <sup>4)</sup> Sonntagsstaat. <sup>5)</sup> senkte sic. <sup>6)</sup> ver-  
örgeln, vergehen. <sup>7)</sup>baumstill.

Und müssen Dir die Pfeif' abnehmen!  
Die holde, die erhab'nre Pfeife,  
Die schön geschmückt mit rosentroter Schleife  
Zu Deinen hohen Füßen liegt,  
Die Du in mancher wilden Schlacht  
Dir zur Verlust'ung angemacht,  
Mit der Du immer hast gesiegt.  
Durchlauchtigster, grokmüt'ger Fürst!  
Erbarme Dich! Nicht wahr? Du wirst  
Dem hies'gen Magistrat nicht zürnen.  
Nicht wahr, o Held, Du hast verzieh'n?  
Sieh! rings um Dich gesenkte Stirnen,  
Mein teures Weib hier auf den Knie'n  
In ihrer vollen Schönheit Reife;  
Sie reicht Dir zitternd Deine Pfeife  
In Wehmut aufgelöst ganz.  
Flieht Dir in Deinen Siegerkranz  
Auch noch der Grokmut edlen Ruhm,  
Nimm Dein erhab'nes Eigentum,  
Geh mit uns gnädig in's Gericht! —  
Es ist 'ne eilichte Geschicht'! —  
Doch Tetrow's Bürgerschaft, sie kennt,  
Was die Gerechtigkeit verlangt:  
Dort steht der Bösewicht von Deliquent,  
Der Deine Pfeife sich gelangt;  
Dort steht der niederträcht'ge Mann!  
Nimm gnädig ihn zum Opfer an,  
Geh mit ihm schredlich ins Gericht;  
Er war von je ein Bösewicht!  
O Held, nur keine Gnade nicht!  
Du Siegesfürst! Wir Alle kantten  
Ihn lange schon als Frevelanten,  
Als einen sauberer Patron.  
Sieh! Sein Gewissen regt sich schon.  
Erhabenster! Der Reil muß baumeln!  
Sieh ihn vor Schred dort in den Winkel taumeln,  
Auf! Tetrow's Bürger! auf! man greife  
Ihn, den die Hölle ausgespie'n,  
Man fass' den Bösewicht und schleife  
Ihn her zu des Erhab'nren Knie'n,  
An dem er sich vergriffen hat.  
Hierher! zu der unschuld'gen Pfeife,

Der stummen Zeugin seiner Tat.“  
Knapp hadd nu de Burmeister slaten,<sup>1</sup>  
Dunn deden sei den Kniper saten:<sup>2</sup>  
En Growwsmidt un en Zimmermann,<sup>3</sup>  
De sleppten nu mit em heran.  
Ach Gott, wo let den Kniper dat!  
Tworst was hei noch in vullen Stat  
Un hadd noch all sin Blaumenstrüz  
An Ropp um Bost, an Bein un Stüz,<sup>4</sup>  
Doch was hei jekund jedenfalls  
All gänzlich kamen vör de Hunn'n:<sup>5</sup>  
Sin Hänn', de wieren up den Pudel bunn'n<sup>6</sup>  
Un einen Strid hadd hei üm sinen Hals.  
As wenn so 'n Bingstöß dörch de Stadt,  
De schönste ut de ganze Haud,<sup>7</sup>  
Taum Slachten rümmerleddet<sup>8</sup> ward,  
So let den ollen Kniper dat,  
Un so was just em o! tau Maud.  
Em würd bald slimm, em würd bald äwel.<sup>9</sup>  
De Bein, de Sladerten<sup>10</sup> em in de Stäwel,  
As sei em würden 'tanne Schuppen,<sup>11</sup>  
Un zweiten ded hei grote Druppen.<sup>12</sup> —  
Dor stunn hei nu, de arme Sünder,  
Un achter em sin Fru un läben Kinner,  
De wieren up de Knei dal fallen  
Un rohrten,<sup>13</sup> wat dat Tüg woll hollen. —  
Oll Blüchert, de stunn ruhig dor  
Mit sinen witten Bort un mit sin wittes Hor  
Un sek sik bald den Jammermann  
Un bald den Herrn Burmeister an,  
As wenn hei nich recht weiten ded,  
Wat Allens dit bedüden<sup>14</sup> füll.  
Bi den Burmeister sine Red,  
Dor griffslacht<sup>15</sup> hei sik heimlich in de Still,  
Doch as de Kniperfru un ehre Gören  
Nu an tau rohren fangen deden  
Un as de Kniper vör em stünn,  
Grad lisssterwelt<sup>16</sup> as Botter an de Sünn,<sup>17</sup>  
As so en afgebräu'ten<sup>18</sup> Hund,

<sup>1)</sup> geschlossen. <sup>2)</sup> fassen. <sup>3)</sup> Grobschmied und ein Zimmermann. <sup>4)</sup> Steiß. <sup>5)</sup> Hunde. <sup>6)</sup> Rüden gebunden. <sup>7)</sup> Herde. <sup>8)</sup> herumgeführt. <sup>9)</sup> äwel. <sup>10)</sup> baumelten, zitterten. <sup>11)</sup> stoßen. <sup>12)</sup> Tropfen. <sup>13)</sup> weinten. <sup>14)</sup> bedeuten. <sup>15)</sup> lachte. <sup>16)</sup> justement. <sup>17)</sup> Butter an der Sonne. <sup>18)</sup> abgebrühter.

Dunn würd de Sal em doch tau bunt.  
„Wat soll dat sind?“ säd hei, „ieht man nach Haus!  
Iß küm'm're mir och nich die Laus  
Um die oll dämlich Rölerbüß,<sup>1</sup>  
Iß hab jerocht: dat is jewih!  
Der Mann, der hat janz recht gehabt,  
Als er die Pfeif' mit wegjeschnappt. —  
Dat is nu einmal schon jeschehn. —  
Nu laßt den armen Deuwel jehn!  
So, so! mein Sohn, nu jeh man weg,  
Da hast en Daler vor den Schred.“  
Nu fung de Burmeister wedder an:  
„Großmüt'ger Held! Erhab'ner Mann! . . .“  
„Ei wat“, säd nu de Oll, „laßt mir in Ruh:  
Iß bin kein Held, il bin der olle Blüchert  
Un wenn il mal wat duhen duh.  
Wat mit de Polizei sich nich verträgt,  
Denn globt mir zu, denn seid versichert,  
Dat mich denn och 't Jewissen schlägt;  
Iß heb denn meine Straf' och willig.  
Wat Enen recht is, is den Andern billig!  
Ihr habt dat Dings mir abgeluch't,<sup>2</sup>  
Der olle Schmurjel<sup>3</sup> is verfuch't.“  
Un as hei nu de Fru Burmeistern saß,  
Dat sei noch up de Knei dor lagg,  
Dunn säd hei fründlich: „Laßt man sind!  
Scharmantste, stehn Sie uf, mein Kind!  
Iß bin janz zahm, il duh nich beißen;  
Wat soll dat olle Rutsch'en heißen? — —  
So, so! Nu jeb'n Se mir en Kuß:  
Der olle Blüchert weeh, wo 't muß.“  
Un as sei upstunn von dat Flagg  
Un hei ehr in de Ogen saß,  
Un as hei dat irst würd gewoehr,  
Dat sei en smudes Wiwken<sup>4</sup> wir,  
Dunn gaww hei leiwerst ehr en por  
Un nahsten noch en Stüld'ner vir<sup>5</sup>  
Un säd: „Dat muß ich injeſtehn:  
Wenn och de Mansleut sind verschroben,  
So muß il doch dat Städtken loben,  
Denn seine Weiber sind doch schön,

<sup>1)</sup> Räucherbüßje, Pfeife. <sup>2)</sup> abgeluch't, abgenommen. <sup>3)</sup> unreine Pfeife. <sup>4)</sup> Weilchen.

<sup>5)</sup> noch ungefähr vier Stund.

Wat il seit heut beschwören kann. — —  
Nu Ivenader, nu spann an!"  
Na, il hadd dat denn ol sihr hild.<sup>1</sup>  
Il spannte fixing<sup>2</sup> an de Mähren,  
Un as il führte vör de Dören,<sup>3</sup>  
Dunn was denn ol ganz Teterow wild.  
De ganze Stadt, de was as dull,  
De Straten stunn'n proppen voll,<sup>4</sup>  
Kein Minsh was in de Hüser bleuen,  
Sei wieren 'rut mit Stump un Stiel<sup>5</sup>  
Un schregen<sup>6</sup> all ut vulle Kehl:  
„Un de oll Blüchert, de soll lewen,  
Un Fru Burmeistern ol dorneben!"  
Un hadden einen wohten Giper,<sup>7</sup>  
Sik alle dankbor tau bewähren;  
Un up de Pump, dor latt de Knipper,  
Sin Fru un sine säben Gören,  
Un hadd 'ne Buddel in de Hand  
Un drünk dorut för 't Vaderland  
Up de Gesundheit von den Ollen,  
Bet selig hei herunnerfollen. —  
Oll Blüchert wull von nids mihr weiten,  
Von Bivatraupen un von Scheiten,  
Hei malte swinn<sup>8</sup> sik in den Wagen  
Un il müht ut de Stadt 'rut jagen.  
Doch hadd wi noch 'ne lütte Haveri,<sup>9</sup>  
Denn allentwegen lemen ' bi  
Un smeten uns mit Blaumen un mit Gras;  
Un „Aling!" smet so en glupschen Fläg<sup>10</sup>  
Von Schausterjung' dörc 't Finsterglas  
Von mine Rutsch den Ollen an den Däk.<sup>11</sup>  
Hei wull doch smiten ol en Beten  
Un hadd mit Sünnenblaumen<sup>12</sup> smeten. —  
So, Krishan, was de Sak, un so  
Güng 't Blücherten tau Teterow." —  
„Na, Jochen Ahlgrimm, dat mödt il gestahn,  
Dat is em idel narisch<sup>13</sup> dor gahn.  
Wo is sin Pip denn äwerst bleuen?"  
„Je, Krishan, fühl! dat was dat eben;

1) sehr eilig. 2) schnell. 3) Tür. 4) gebrängt voll. 5) Stumpf und Stiel. 6) schreien.  
7) Eifer. 8) machte geschwib. 9) kleine Havarie. 10) tölischer Fliegel. 11) Kopf  
12) Sonnenblumen. 13) ganz närrisch.

Dor lann'n sei sif nich um verdragen.  
Un 't lamm taulegt gor bet taum Klagen.  
De Fru Burmeisterin hadd seggt,  
Se i hadd de Pip geschenkt bekamen;  
De Kniper sad, dat wir si n Recht,  
He i hadd s' den Ollen afgename;¹  
De Herr Burmeister äwer sad,  
He i hadd s' verdeint för sine Red. —  
Nah langen Strid, nah lange Tid inbessen,  
Nah vel Verdreitlichkeit un vel Prinzessen;²  
As sei nicht wühten, wat dormit anfangen,  
Dunn kemen s' endlich äwerein  
Un beden s' in de Kirch uphängen;  
Dor lannst Du s' hüt noch hängen seihn;  
Grad an den Altor. Up dit Flagg  
Hängt sei noch bet taum hüt'gen Dag.“

---

¹) abgenommen. ²) Prozessen.

---





*Education of 4139* Digitized by Google



In demselben Verlage erschienen folgende

# Werke von Frik Reuter:

Läuschen un Rimels.

Läuschen un Rimels. Neue Folge.

Schurr-Murr.

Briefe des Inspektors Bräsig. Urgeschicht  
von Meckelnborg.

De Reis nah Belligen.

Ut de franzosentid.

Ut mine festungstid.

Ut mine Stromtid. I. Teil.

" " " II. "

" " " III. "

Kein Häzung.

Hanne Nüte.

Dörländching.

De Reis nah Konstantinopel.

---

Jeder Band ist einzeln käuflich.









